imburgs agblad

Woensdag 9 september 1970.
52e Jaargang no. 211.

irecteur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal f 16,20, per maand f 5,43, per week f 1,26 - Giro 1035100

VANDAAG

Herfstachtig

Onrust bij politie valt mee

t is althans de mening van de recteur van de politie-academie Apeldoorn. Zijn kennis van za-en op

pagina 5

PROVINCIE

Dief betrapt

owel politie als onze fotograaf onden een dief, die inbrak in de rand Bazar in Maastricht, op heerdaad betrappen.

pagina 13

Maastricht zag laatste ophanging

Nederland zit nu honderd jaar zonder doodstraf en Maastricht kan ich erop beroemen de laatste voltrekking te hebben meegemaakt.

pagina 25

SPORT

Lief voor elkaar

tot vanavond 20.25 uur, want dan zullen de twee topploegen als verbeten vechters tegenover elkaar staan in de Rotterdamse kuip.

sport 1

Studieweek verkeerskunde

.... Zondagsrijder! ....

KAMER WIL MET REGERING PRATEN OVER LOONSITUATIE

Debat over lonen geëist

DEN HAAG, 9 september — De Tweede Kamer heeft gistermiddag op voorstel van drs. Den Uyl (PvdA) besloten de regering om uitleg te vragen over de situatie aan het loonfront. Het is de bedoeling aan de hand van een nota, die de regering deze week nog zou moeten samenstellen, een debat over de loonontwikkelingen te houden.

Na het intensieve overleg maandag tussen de regering en vertegenwoordigers van de werkgevers vond Den Uyl dat het de kamer toekwam dat ook met haar over de gerezen problemen gesproken zou worden. Zeker nu volgens hem ook reeds overleg gepleegd was met de fractieleiders van de regeringspartijen.

Inmiddels stelde mevrouw Van Veenendaal (groep-Goedhart) schriftelijke vragen aan de regering, waarin zij verzoekt om intensief overleg niet alleen met de werkgevers-, maar ook met de werkgeversorganisaties.

Ongenuanceerd

Het ziet er niet naar uit dat de regering tot de conclusie is gekomen tijdens de vele uren vergaderen van maandag, dat terstond moet worden ingegrepen in de loonvorming. Voorzitter drs. Bakkenist van het Verbond van Nederlandse Ondernemers, de grootste werkgeversorganisatie, verklaarde gisteren dat hij in een bevriezing van de lonen door de regering geen oplossing ziet. Hij was maandag een van de gesprekspartners van de regering. „Wij gaan zeker niet om een loonpauze vragen", zei hij: „voor de huidige ingewikkelde situatie is een dergelijke ingreep (die mogelijk is op basis van artikel 10 van de Loonwet-Roolvink, red.) een zeer ongenuanceerde maatregel". Hij gelooft dat de regering zal komen met maatregelen in de belastingsfeer, waardoor de bestedingen, die door de nu optredende extra-loonronde omhoog zullen gaan, weer afgeremd kunnen worden.

Het is wel duidelijk dat de laatste ontwikkelingen aan het loonfront de regering dan handen vol werk geven, omdat de te nemen maatregelen een complete herschrijving van de miljoenennota noodzakelijk maken.

Beetje rust

Een beetje rust in de beroering van de laatste dagen betekende gisteravond de toezegging van de kant van de katholieke en christelijke metaalbonden dat zij bij de herziening van de cao grootmetaal per 1 januari geen loonsverhoging zullen vragen naar aanleiding van prijsstijgingen die zuiver het gevolg zijn van de nu overeengekomen extra uitkering van f 400. Zoals men weet bevat de cao groot-metaal een bepaling die toestaat dat de lonen maximaal drie procent verhoogd worden als de prijzen het laatste half jaar met drie procent of meer gestegen zijn.

Twee doden bij autobotsing

(Van onze verslaggever)

BERGEN, 9 sept. — Twee doden en een zwaar gewonde eiste gistermorgen een ongeluk op de rijksweg Venlo—Nijmegen onder Afferden. De 72-jarige mevrouw Kamps-Deckers uit Afferden werd op slag gedood, terwijl de 40-jarige Maurice Thomas uit het Belgische Verviers gistermiddag in een Nijmeegs ziekenhuis aan de verwondingen bezweek.

Het ongeluk gebeurde, toen de Belg met zijn bestelauto op de weg bij een wegversmalling wilde keren; daarbij kantelde de wagen. Op dat moment naderde met hoge snelheid de 41-jarige Jan Kamps, een zoon van de verongelukte vrouw. Hij kon de bestelauto niet meer ontwijken en botste met zijn personenauto er bovenop.

Beide wagens werden totaal vernield. Een uur lang werd het verkeer gestremd door de wrakstukken.

Landen willen onderhandelen met de kapers

LONDEN/BERN/AMMAN. 9 september (Rtr-AP-DPA) — De regeringen van Zwitserland, West-Duitsland, Engeland en Amerika hebben het Internationale Comité van het Rode Kruis (ICRK) opdracht gegeven met het Volksfront voor de Bevrijding van Palestina te onderhandelen over vrijlating van de passagiers van de twee gekaapte vliegtuigen. Bonn en Bern hebben zich al bereid verklaard de gevangen Palestijnen te willen uitwisselen, maar Londen heeft tot nu toe geen besluit over de 24-jarige Leila Khaled genomen.

Het Volksfront heeft gisteravond bekendgemaakt de Swissair-machine en de Zwitserse passagiers te willen vrijlaten zodra de drie PFLP-guerrillastrijders zijn aangekomen op een aan te wijzen plaats. Bern wil echter alle passagiers uitgeruild zien.

Londen heeft nog geen beslissing over de kaapster bekendgemaakt die zondag werd gevangen genomen. Zij heeft zich zo is gebleken, niet schuldig gemaakt aan kaping in het Britse luchtruim. Dat zou betekenen dat zij op transport zou kunnen worden gesteld naar Nederland. Welingelichte waarnemers merkten gisteravond op dat het goed mogelijk is dat Engeland Leila in het grootste geheim op een machine naar het Midden-Oosten zal zetten.

Overeenkomst in Jordanië na uur geannuleerd

AMMAN, 9 sept. (AFP, Rtr, AP) — Dezelfde dag dat de Palestijnse verzetsbeweging en de Jordaanse regering een overeenkomst tot een staakt-het-vuren hebben gesloten, is dit weer na één uur geannuleerd. Als reden hiervoor gaven zij op dat pantser-eenheden van Jordanië op bases van de commando's in Noord-Jordanië hebben geschoten.

Vannacht werden weer hevige gevechten tussen het Jordaanse leger en de guerrillastrijd gemeld. Daarbij zouden zeker 25 commando's zijn gedood. Volgens El Fatah begonnen de gevechten toen Jordaanse artillerie zonder enige aanleiding het vuur opende op vijf vooruitgeschoven stellingen van El Fatah bij de Israëlisch-Jordaanse grens.

„Kapers waren keurig"

■ Geduldig gaven de reizigers antwoord op alle gestelde vragen over de opzienbarende kaping van de PanAm-machine.

Nederlanders weer terug

■ De heer en mevrouw Marchand worden door hun kinderen en kleinkinderen in de loopbrug verwelkomd.

SCHIPHOL, 9 sept. — Gisteren zijn zeven Nederlandse inzittenden van de in Cairo door de commando's opgeblazen Jumbo-jet op Schiphol aangekomen. In tegenstelling tot de overige Nederlanders hadden zij PanAm te kennen gegeven niet naar New York te willen doorvliegen. Onder hen overste Marchand en zijn vrouw.

Zij zouden hun kinderen in Amerika gaan bezoeken, maar verloren in Cairo alle bagage, waardoor er niets anders opzat dan naar huis terug te keren. Daar werden zij tot hun verrassing opgewacht door hun kinderen, die het nieuws van de kaping grondig hadden gevolgd.

De teruggekomen reizigers hebben tijdens een persconferentie op Schiphol unaniem verklaard door de kapers keurig te zijn behandeld. De kapers waren uiterst kalm.

Aan boord hebben de Nederlanders een paar jonge Amerikanen moeten weerhouden er op los te gaan tegen de kapers. „Dat hebben we gelukkig weten te voorkomen, anders waren er zeker brokken gevallen, want de kapers waren zeer vastbesloten", aldus de heer Smaling uit Rotterdam, die zei toch nog één meevallertje te hebben. „Ik kan nu Feijenoord zien spelen", zei hij grinnekend.

Fré Meis kreeg haven in Rotterdam weer plat

ROTTERDAM, 9 september — De Groningse stakingsleider Fré Meis, bekend van zijn acties in de strocartonindustrie en sinds kort ook in de bouwvak, heeft het gisteren klaargespeeld de Rotterdamse havenstaking, die scheen af te lopen, weer volkomen te maken. Tijdens een emotionele bijeenkomst klapten gisteren 1500 stakers zich de handen stuk voor deze man, die zei gekomen te zijn „om de eenheid onder de stakers weer te herstellen".

Fré Meis stelde vast dat de staking is begonnen om 25 gulden schoon meer per week en dat die staking moet doorgaan tot aan de eis voldaan is. Hij distantieerde zich daarmee van de veel hogere eis van f 75 extra van het Comité Arbeidersmacht en kwam een flink stuk dichterbij het reeds officieel door vakbeweging en werkgevers bereikte akkoord van f 25 bruto per week meer.

Het Comité Arbeidersmacht probeerde nog aansluiting te zoeken bij de stakers door de eis van Meis over te nemen, maar de stakers floten en joelden het comité volledig weg.

IN STAKING

Na afloop van de vergadering trok men in grote groepen naar verschillende bedrijven waar 's morgens een groot aantal personeelsleden het werk weer had opgenomen. Toen daar bekend werd geopgenomen. Toen deze hoorden dat de eis van f 75, die volgens hen niet haalbaar was, naar f 25 schoon was verlegd, sloten zij zich weer bij de stakers aan, zodat gistermiddag en -avond de haven opnieuw nagenoeg volkomen plat lag.

De Scheepvaartvereniging Zuid, het samenwerkingsverband van de werkgevers in de haven haastte zich te verklaren dat men over de nieuwe eis niet wenste te onderhandelen. Ook de vakbeweging liet weten dat men zich aan het reeds bereikte akkoord (25 bruto) zou houden.

Fré Meis, die op verzoek van een aantal arbeiders naar Rotterdam was gekomen, stapte kort na de vergadering weer op de trein, na verklaard te hebben dat hij zijn rol in Rotterdam als zeer beperkt zag.

Ook buiten de Rotterdamse haven was het gisteren weer roerig. Opnieuw kwam een aantal bedrijven met een extraloonronde over de brug, meestal onder druk van de vakbeweging.

„Op veel bouwwerken werd gestaakt, onder andere in Amsterdam, Rijswijk, Hilversum en Groningen. Elders werd meer gediscussieerd dan gewerkt", aldus de katholieke bouwvakarbeidersbond.

- De 56 bedrijven van het AKZO-concern (35.000 man) lagen gisteren voor een deel plat, omdat het bestuur niet meer dan f 200 wilde uitbetalen. In het hele concern heerste grote beroering.
- Bij Dow Chemical (1100 man) in Terneuzen werd één uur gestaakt, eveneens omdat de directie niet meer dan f 200 wilde uitbetalen.
- De meeste ondernemingsraden van het VMF-concern (25.000 man) gingen gisteren akkoord met een gespreide uitbetaling van f 400. Vakbonden en VMF hadden tien uur nodig om tot overeenstemming te komen.
- De gehele suikerindustrie is akkoord gegaan met een uitkering ineens van f 400 aan het personeel.
- De werkgevers in de textielindustrie hebben de vakbonden om een gesprek gevraagd over de uitkering-ineens, met het oog op de vaak moeilijke situatie waarin de textielbedrijven verkeren.
- Het Koninklijk Verbond van Ondernemers (middenstanders) raadde gisteren alle ondernemers aan „met kracht weerstand te bieden" tegen ongerechtvaardigde looneisen.

Leende koningin Juliana Konstantijn anderhalf miljoen?

(Van onze verslaggever)

DEN HAAG, 9 sept. — „Dat is toch louter een privézaak", verklaarde een woordvoerder van de Rijksvoorlichtingsdienst op de vraag of het verhaal in het Belgische weekblad 'Kwik' juist is dat koningin Juliana deze zomer aan koning Konstantijn van Griekenland anderhalf miljoen dollar heeft geleend. „Wat wilt u dat we daarop zeggen? Als het zo is, dacht u dat we daar dan iets op zouden zeggen? Dat is toch je reinste onzin".

„Een paar weken", aldus Kwik, „nadat koning Konstantijn opnieuw geweigerd had zich akkoord te verklaren met het huidige Griekse regime, besefte hij dat hij om geld te krijgen niet hoefde te rekenen op de huidige machthebbers in zijn land. Hij moest er meteen ook aan denken aan wie hij het nodige geld zou kunnen vragen. Bij wie kon hij een lening sluiten? Zijn keuze viel op koningin Juliana. Dit temeer omdat hij goed bevriend is met de Nederlandse koninklijke familie en hij ook peetoom is van het derde kind van prinses Beatrix".

Koning Konstantijn begaf zich niet naar Nederland, maar wachtte tot de Nederlandse koningin met vakantie kwam naar Italië. Konstantijn besloot naar Porto Ercole te gaan samen met Annemarie en hun drie kinderen. Zij huurden een nette villa met zwembad, helemaal niet luxueus. Tijdens de maand juli waren ze meer dan eens de genodigden van koningin Juliana in haar miljoenenvilla.

Midden-juli nodigde Konstantijn de Nederlandse koningin uit om samen met hem een rondrit te maken. Het eindpunt werd het verblijf van de gewezen Griekse koning. Koningin Juliana kon er zich meteen van overtuigen dat hij niet meer in weelde leefde en voor Konstantijn was het de gelegenheid om te spreken over zijn financiële moeilijkheden. Koningin Juliana voelde onmiddellijk van waar de wind kwam en stelde zelf voor hem een som gelds te lenen. Daarop stelde Konstantijn het bedrag van anderhalf miljoen dollar voor".

DC-8 stort neer: elf man gedood

NEW YORK, 9 sept. (AFP, AP) — Gisteravond is op het Kennedy-vliegveld te New York een DC-8 van de Amerikaanse chartermaatschappij Trans International Airways bij de start neergestort. Aan boord bevond zich alleen de bemanning van elf koppen. Zij zijn allen omgekomen.

De president barstte in snikken uit

LOESAKA, 9 sept. (AP-Rtr-AFP) — De derde conferentie van niet-gebonden landen is gisteren in Loesaka geopend door president Kenneth Kaoenda van Zambia. Vóór de opening ontstond een reeks incidenten toen een aantal verslaggevers zonder opgave van redenen werd gearresteerd. Een hunner, Hans Reinhart van DPA, kreeg vlak na zijn aanhouding een lichte hartaanval en moest in een ziekenhuis worden opgenomen.

Later werd door de Zambiaanse regering verklaard dat in totaal 16 journalisten zijn aangehouden. Drie hunner zijn het land uitgezet omdat zij volgens Zambia misbruik hadden gemaakt van de gastvrijheid van het land. Volgens het Zuidafrikaanse persbureau Sapa, beschikt de politie te Loesaka over een lijst met namen van 18 journalisten die men buiten de topconferentie van de niet-gebonden landen wil houden.

President Kaoenda heeft gisteren in zijn openingsrede de nodige verlegenheid veroorzaakt toen hij midden in zijn geëmotioneerde speech in tranen uitbarstte. Het bleef akelig stil in de zaal. De huilbui van Kaoenda brak los toen hij in zijn rede bij de passage over het verantwoordelijk zijn voor de bewapeningswedloop in Afrika van de westerse landen was aangekomen.

Keizer Haile Selassie van Ethiopië ontving een warm applaus voor zijn uiteenzetting van een plan van vijf punten, dat een eind zou moeten maken aan de blanke minderheidsregering in Zuid-Afrika. Hij vroeg hiervoor onder meer handelsembargo's en weigering van landings- en havenrechten.

Kolom Links

mensen

● Bij de dit jaar gehouden volkstelling zijn reeds meer dan 200 miljoen Amerikanen geteld. Met inbegrip van de Amerikanen over zee zal het totaal tussen de 204 en 205 miljoen komen te liggen. Dit zou een stijging van 11,7 procent zijn ten opzichte van 1960.



● *De kinderen van Konrad Loew uit Frankfort mogen niet op het plantsoen spelen achter hun huis. Op dat gras namelijk is het verboden te lopen. Je mag er alleen maar naar kijken. Daar is mevrouw Loew het niet mee eens. Ze is naar de rechter gestapt. Hier wordt ze geïnterviewd door een journalist. Want zo'n moeder hoort in de krant (foto)*

dieren

● September, als vanouds de goedkope maand in Artis, zal dit jaar ongetwijfeld een druk bezoek opleveren. De actie: Artis moet blijven spitst zich namelijk op deze maand toe.

dingen



● *Suzanne Hulin, 23, uit Portland, Oregon, in de Boeddhazit. Suzanne, die tot het grondpersoneel van een vliegmaatschappij behoort, vindt baat bij Yoga. Ze zegt dat ze de laatste jaren dank zij deze oefeningen veel spanningen kwijt raakt (foto)*

uitspraak

● *„Ik moet zeggen dat het Nederlandse televisiepubliek erg leuk is. Ze schelden veel, maar dat betekent dat ze het de moeite waard vinden om te reageren. Ze kijken ook veel en intensief. En niet te vergeten erg kritisch". (Dick van Bommel).*

foto vandaag



● *De Russische balletdanseres Natalie Makarova, met het Leningrad Kirov Ballet op tournee in Engeland, heeft politiek asyl aangevraagd. Ze is een van de voornaamste danseressen van het ballet, dat Rudolph Nureyev in 1961 verliet. Ze konden hun draai niet vinden.*

gehOOrd

● *daar kwam de kaap uit de mouw*

en meneer Quinten meent:

● *café: alko hol*

baar ring

De Italiaanse actrice Giulietta Masina heeft haar gestolen smaragden ring met een waarde van 20 miljoen lire (38.000 dollar) terug — dankzij een mysterieus telefoongesprek. Een man in een Mercedes en een jongetje dat 100 lire (12 dollarcent) kreeg. De ring werd drie weken geleden gestolen door een dief die haar het tasje uit de hand griste toen ze met haar echtgenoot, filmregisseur Federico Fellini op straat liep.

„Als je de ring terug wilt hebben", zo sprak een mysterieuze stem door de telefoon tegen commissaris van politie Sesti Miraglis, „kom dan naar de bar Rocchi".

Dat deed deze en de barman overhandigde hem een pakje dat de ring bevatte. Het was een paar minuten eerder gebracht door een klein jongetje die vertelde dat hij 100 lire had gekregen van een man in een Mercedes om het pakje af te geven.

huis

Ons huis is een voortdurende bron van gevaar. Dat is bewezen na een onderzoek in Duitsland. In het jaar 1969 bleken zich in de Bondsrepubliek 11.500 gevallen met dodelijke afloop in huizen te hebben voorgedaan. Over het algemeen gezien wordt in de lange rij van slachtoffers het grootste aantal gevormd door bejaarden, direct gevolgd door kinderen die de leerplichtige leeftijd nog niet hebben bereikt. Uit de statistieken is komen vast te staan, dat het in andere landen precies zo is als in Duitsland. De ongelukken met dodelijke afloop die thuis gebeuren vormen 30 pct van het totale aantal fatale ongevallen. Waar het gevaar precies schuilt? Het zit in stopcontacten, in slechte electrische bedradingen, in lekkende gasleidingen, in stijle trappen en niet goed sluitende ramen, in giftige schoonmaakmiddelen, in bestrijdingsmiddelen voor insecten en andere ongedierte en in slecht trekkende schoorstenen. (CONSU)

eeuwige drup

● Het museum De Gevangenpoort op het Buitenhof in 's Gravenhage staat bekend als een griezelhuis vol martelwerktuigen. Wie het museum thans bezoekt krijgt van de dienstdoende gids — misschien tot zijn verbazing — te horen dat de doodstraf bekend als de „eeuwige drup" nooit heeft bestaan.

Het verhaal van de steeds vallende druppel op het hoofd van de veroordeelde heeft lang tot de verbeelding van vele mensen gesproken. De steen met de uitholling die door miljoenen druppels zou zijn veroorzaakt, heeft men uit de vloer van de martelkelder gehaald en ligt voorlopig nog in een hoek. „Er zijn steeds meer mensen die naar die steen komen kijken", zegt de museumgids, „en om de desillusie niet te groot te maken bewaren we hem nog een tijdje". De geleerden zijn er achter gekomen waarvoor die steen in werkelijkheid heeft gediend: als voetstuk voor een ijzeren hek dat met een poot erin scharnierde, waarvoor de uitholling was. Er wordt bovendien een onderzoek ingesteld naar de historische betrouwbaarheid van de hongerstraf. Op het binnenplaatsje van De Gevangenpoort kan men zich vergapen aan het hongerkamertje achter tralies boven een keuken waaruit in vroeger eeuwen etensgeuren opstegen om de één meter hoger opgeborgen terdoodveroordeelde tot zijn laatste snik te kwellen. Als ook hierbij de onjuistheid van de hardnekkige overlevering wordt aangetoond, zal het wrede karakter dat we onze voorvaderen zo gul hebben toegedicht aanzienlijk worden afgezwakt.



Paul McCartney van de Beatles heeft in een brief aan een muziektijdschrift geschreven dat de groep niet meer samen zal optreden. McCartney verliet de Beatles in april en zei toen dat hij liever thuis was bij zijn vrouw en kinderen. Hier zijn ze nog bij elkaar, in 1968: van links naar rechts: McCartney, John Lennon, Ringo Starr en George Harrison. Tóch aardige jongens.

voldoening

Wie kent er nou nog voldoening in zijn leven? Dat is er toch niet meer. Zeker, je wordt gewaardeerd en ze zijn ook niet te beroerd om dat nu en ... laten blijken. Maar heb je dat warme gevoel nog van binnen, zoals vroeger ... slaapt, staat op, werkt en kijkt naar de televisie. Het is allemaal fijn en ... er best gelukkig mee. Maar de voldoening, neen, die is er niet meer ... soms voel je wat er aan schort: het deugt niet in Nederland. Je hebt het ... hardop willen zeggen, maar het gaat mis. Je durft het nauwelijks aan je ... bekennen, maar eigenlijk zou er een revolutionair bewind moeten komen. En zelf, ben je zelf geen revolutionair? Zou je ook niet graag vooraan op de barricaden willen vechten? Ja, zo ben jij: helemaal niet dat gezapige kereltje waar anderen je voor houden. Je bent, diep verborgen in je hart, een opstandeling, iemand met een geweer in zijn hand en een helm op zijn hoofd tegen de auto... te velde zou willen trekken. En zeg nou zelf: als je zo bent, hoe kun je ... enige voldoening aan je leven beleven? O ja, je hebt een baan en je hebt ... huis en je hebt een vrouw, maar dat „hebben", dat is het wat je zo ... van binnen maakt. Eigenlijk zou je niets meer willen hebben en rond ... zwerven. En overal, waar de revolutie zou opflakkeren, zou je er bij zijn ... zou met een wapperend lint in je haar het „gezang van de revolutionair" aanheffen. Kijk, zo ben je, en daarom voel je je in deze suffende wereld ... gelukkig. Kom, mannen-broeders, voegen wij ons bij de jongens van de ... Kom, laten we gaan slapen op het Vrijthof!

liefde ♥♥

De Zweedse filmregisseur Ingmar Bergman gaat in september zijn eerste Engels gesproken film „The Touch" maken. Bibi Andersson en Max von Sydow, die al in vele films van Bergman zijn opgetreden, zullen de hoofdrollen krijgen. Zonder daar dieper op in te gaan zei Bergman over zijn plannen: „Deze film is mijn eerste liefdesverhaal". De film gaat over een echtpaar met twee kinderen (10 en 14 jaar oud), waarvan de vrouw verliefd wordt op een Amerikaanse archeoloog, die in de omgeving aan het werk is.

kwaad

Onlangs heeft een man uit Miami met een bijl 18 gaten gehakt in de onderkant van een Boeing 727 van de Eastern Airlines, die juist uit New York was aangekomen. De dader, de 38-jarige Thomas William Brown, had indertijd met die maatschappij een zeer kostbare kampioenshond, een Ierse wolfshond, verstuurd en het dier was dood aangekomen. Volgens Brown omdat de ventilatie niet had gedeugd. Brown was al lang bezig van de Eastern Airlines schadevergoeding te krijgen, maar dat kwam er alsmaar niet van. Hij is nu in arrest. Hoe groot de schade is die hij heeft aangericht is niet bekend, maar wel dat er tal van leidingen zijn geraakt en vernield.

pruimen

Er wordt in ons land nog altijd meer pruimtabak gebruikt dan men vermoedt. Het is wel duidelijk dat ouderen meer pruimen dan jongeren en ook dat in Overijssel en Drente aanzienlijk meer wordt gepruimd dan in Noord-Holland. Bij vissers is pruimtabak echter nog steeds een geliefd genotmiddel. In de tabaksfabrieken van Douwe Egberts te Joure worden in bepaalde periodes van het jaar zo'n 220.000 pakjes pruimtabak per week gefabriceerd, uitsluitend bestemd voor de Nederlandse markt. De tabak hiervoor is afkomstig uit Kentucky en Paraguay. Voor het sauzen wordt laurier gebruikt. Pruimtabak tenslotte, moet behalve goed van smaak, ook kieshouderd zijn. Dat wil zeggen: ze moet stevig in de mond liggen.

DE CARAVAN IN ZIJN WINTERSLAAP

Tips voor het "overwinteren" van de caravan

Caravan reinigen en schoonmaken

Beschermen tegen roestinwerking

De caravan liever niet buiten laten staan, maar b.v. onder een af. dak of in een schuur

Accu en gas... verwijderen

Watertank leeg la. ten lopen en schoonmaken

Meubels en verdere inrichting van de ca. ravan kunt U beter thuis bewaren

De caravan van de grond laten steunen spaart banden en assen

schrijven

Engelands jongste schrijfster heeft ... contract getekend dat haar recht ... op 2,5 pct royalties op „het ... van de Zeerover", aldus hebben ... uitgevers, de Puffin Book Company ... vrijdag bekend gemaakt.

Het verhaal komt volgende maand ... De auteur: Janet Aitchinson, een ... je van vijf jaar. „Ze vroeg wel ... durend hoe je bepaalde woorden ... de heeft haar moeder verklaard, ... voor de rest is het helemaal ... eigen werk."

HEER BOMMEL EN DE SLIJTMIJT

6974

Kwetal en Pee Pastinakel kwamen uit de varens te voorschijn en beklommen voorzichtig de puinhoop.

„Het ruikt hier raar," mompelde de laatste. „Onbladgroenachtig. Meer grijs zou ik zeggen."

„Bruin," verbeterde Kwetal. „Donkerbruin. Ik herinner me de klank ergens van; maar dat moet heel wat zonomlopen geleden zijn."

„Wacht eens eventjes!" zei Pee. „Dit stof leeft! Keverkinderen!" Hu had een handvol puin opgeraapt en staarde er aandachtig naar. „Betonluis," vervolgde hij peinzend. „En een paar plasticneten! Waar komen die vandaan?"

„'k Weet 't al!" riep de ander uit. „Het zijn slijtmijten! Ik heb ze zelf gefokt, lang geleden. Toen werden er allerlei oliekraakgebouwen neergezet. In de vlakte tussen de Zwarte Bergen. En die moesten natuurlijk weg!" „Natuurlijk," beaamde Pastinakel. „Maar hoe komt die slijtmijt nu hier? Dat zullen de betonbewoners niet leuk vinden!"

Tom Poes had het gesprek vanuit de verte gevolgd, zonder een beweging te maken. Hij wilde de ventjes niet verschrikken, maar nu kreeg zijn nieuwsgierigheid de overhand.

„Zijn die eh... slijtmijten gevaarlijk?" vroeg hij. „Kunnen ze geen ramp veroorzaken?"

De kereltjes draaiden zich verrast om, maar ze liepen niet weg. „Gevaarlijk?" herhaalde Kwetal. „Helemaal niet. Ze houden niet van groen of levende stof; dat is zelfs gevaarlijk voor ze. Nee, ze zijn heel nuttig, want ze eten alleen maar gemalen steen en andere namaak! Maar hoe komen ze hier? Ik dacht, dat ze al lang uitgestorven waren."

ARMAN EN ILVA

DIT IS JE ENIGE REDDING. EN JE ZULT GELUKKIG ZIJN IN ONZE GEMEENSCHAP. EN ... JE BENT HERENIGD MET JE ILVA!

GEEF HIER...

EINDELIJK.. WORD JE VERSTANDIG

OPROEP VAN RUIMTESCHIP DELTA-8 AAN PASSAGIERS OP GROENE PLANEET

93-3

HYSTORIA

532

WAT ZIJN DE MOEILIJKHEDEN, PINOCCHIO

IK WIL EEN ECHT MENS WORDEN

NOU, DAN MOET JE NIET MEER LIEGEN, BRAAF ZIJN...

STOP MAAR, IK ZIE ER VAN AF

IK WIL GEEN ... IDIOOT WORDEN

© PIB COPENHAGEN

TOM SHEPHARD BOB ...

FRED BASSET

1059

THEE!

HEERLIJK

HOE VOEL JE JE NU?

TIKJE BETER, GELOOF IK...

MISSCHIEN KUN JE MORGEN EVEN OP..?

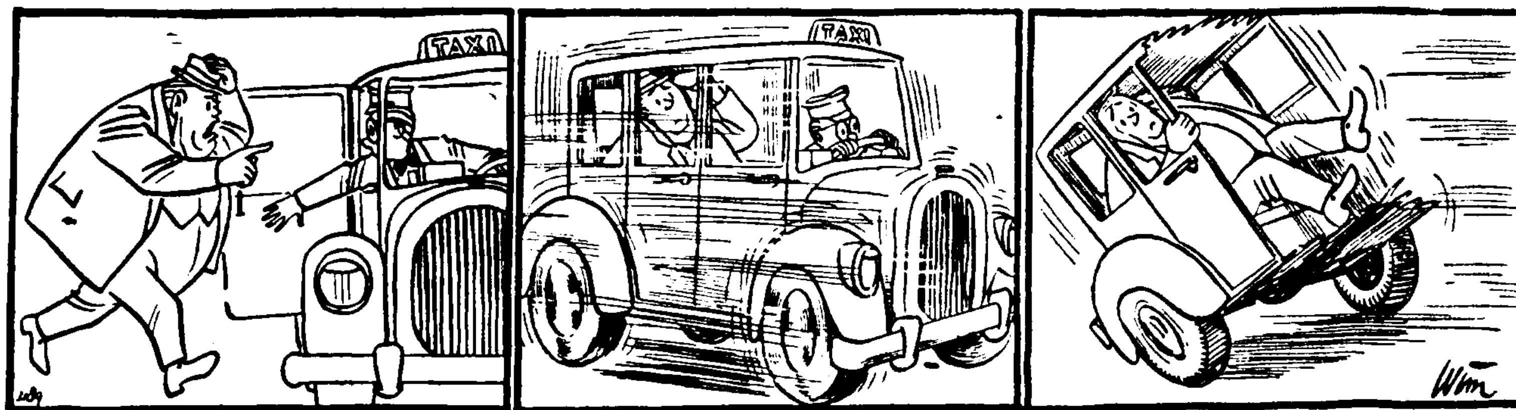
WE ZULLEN EENS ZIEN!

IK RED ME WEL MET ROEREIEREN, HOOR!

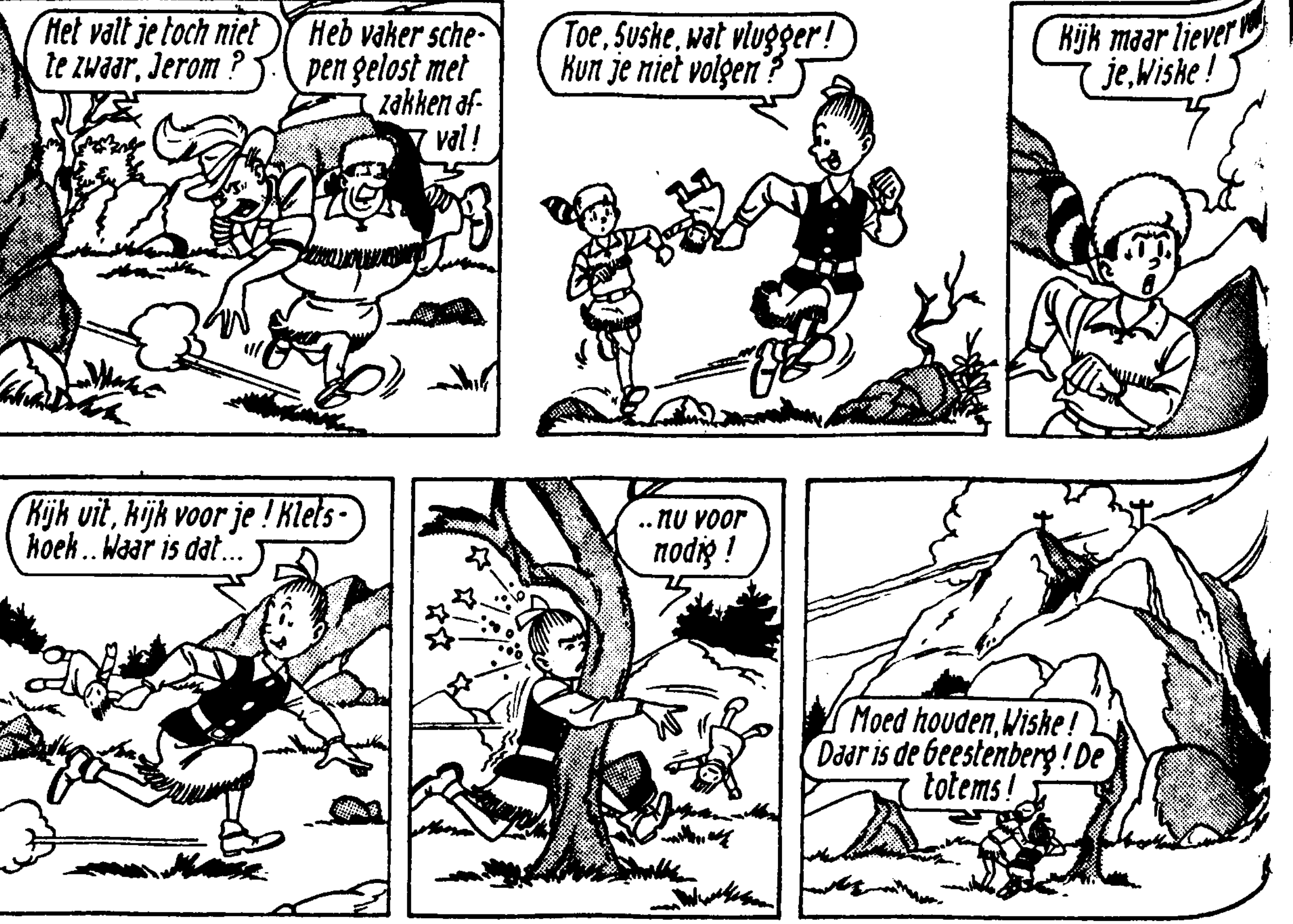
Ha,Ha! Ze vindt het ZALIG zo'n beetje griep!

SIMPELMAN

door Wim van Wieringen



Twee Toffe Totems



Huon, de neveling DE GOUDEN EVER



REGERING BLIJFT BIJ HAAR VOORSTEL

Kamer verdeeld over steun aan dagbladen



● Premier De Jong en minister Klompé achter de regeringstafel.

(Van onze parlementaire redactie)

DEN HAAG, 9 september — De financiële maatregelen die de regering wil treffen ten behoeve van de dagbladen heeft gisteren in de Tweede Kamer tot duidelijke meningsverschillen geleid. In ieder geval was vrijwel niemand het volledig eens met de voorstellen van de regering om de dagbladen in 1970, 1971 en 1972 tien miljoen gulden uit de STER-pot ter beschikking te stellen. Daarentegen verschilden de voorstellen die uit de kamer kwamen vrijwel per fractie.

Minister-president De Jong en minister Klompé (CRM) bleven echter vasthouden aan hun plannen en wilden geen verandering doorvoeren, zo bleek uit hun antwoorden gisteravond. Zo ging de regering ook niet in op het tussenvoorstel van de kamerleden Engels (KVP) en Visser (D'66) om deze regeling slechts voor één jaar te laten geleden, waarna de hele zaak opnieuw bekeken zou moeten worden.

GEEN SUBSIDIE

Premier De Jong verklaarde dat de schadevergoeding aan de kranten in 1972 beslist afgelopen moet zijn. „Er is hiergeen sprake van subsidie, maar van een tijdelijke schadevergoeding", aldus de heer De Jong.

Hij zei het overdreven te vinden dat de onafhankelijkheid van de dagbladen hierdoor in het geding zou komen. Minister Klompé (cultuur), die samen met de premier achter de regeringstafel naar de opmerkingen uit de kamer had geluisterd, wees in haar antwoord op de veranderende leesgewoonten.

De voorkeur verplaatst zich volgens haar naar de ochtendbladen en naar de regionale kranten. Het grote nieuws hoort en ziet men op radio en tv.

ADVERTENTIES

Daarbij komt dat de adverteerders zich steeds meer richten op grote kranten en combinaties, die een uitgebreid verspreidingsgebied bestrijken. Deze kranten trekken daardoor steeds meer advertenties, dus meer pagina's dus meer lezers, enz., aldus de minister. Zuiver op deze commerciële grond groeien deze bladen daardoor snel. De kloof met andere kranten wordt steeds groter.

In haar visie waren deze moeilijkheden al aanwezig voordat de etherreclame werd ingevoerd. „Een teruggang van inkomsten heeft niets te maken met een journalistieke richting, ook niet met een goed bedrijfsbeleid", aldus minister Klompé.



Nieuwste creatie van Opel

Deze maand zal Opel zijn nieuwste creatie, de „Manta", gaan afleveren. Naast de standaarduitvoering — met een 1600 cc 4 cylindermotor van 68 PK — is ook een luxueuzere uitvoering met een zwaardere motor mogelijk. Er zijn nog geen prijzen bekend.

Complete installatie per post naar Moskou

Proces tegen dieven van raket

(Van onze correspondent)

DÜSSELDORF, 9 september — In Düsseldorf begint een proces dat wel bijzonder pijnlijk is voor de veiligheidsdienst van de Bondsrepubliek. Hier zal, na twee jaar van voorbereiding, het doek opgaan over de tweevoudige diefstal van gloednieuwe navigatie-instrumenten van de Duitse luchtmacht, terwijl dezelfde dieven als klap-op-de-vuurpijl een complete Sidewinderraket, inclusief onstekingsmechanisme, weghaalden van de Navo-luchtmachtbasis bij Neuburg aan de Donau.

De aangeklaagden zijn de gepassioneerde coureur Manfred Ramminger (39), de monteur Josef Linowski (49) en de voormalige militaire straaljagerpiloot Wolf-Dieter Knoppe (34). De mannen worden onder meer ervan beschuldigd staatsgeheimen aan een vreemde mogendheid of aan tussenpersonen voor een vreemde mogendheid te hebben uitgeleverd, waardoor de veiligheid van de Bondsrepubliek in gevaar is gebracht.

Afgezien van de diefstal van de navigatie-apparatuur van een luchtvaartshow in Hannover en van de vliegbasis van het 49ste Duitse jachtbommenwerperssquadron, is de ontvreemding van de Sidewinter een huzarenstukje zonder weerga.

EENVOUDIG

Op een heldere oktobernacht in 1968 slopen de mannen, gemaskerd maar ongewapend, maar voortreffelijk op de hoogte gebracht door de piloot, de Natobasis Zell bij Neuburg binnen. Zij namen een gloednieuwe Sidewinder mee en transporteerden de hoog-explosieve raket ongehinderd op een transportkarretje naar buiten. Daarna sleepten zij het 125 kilo wegende projectiel naar hun hotelkamer, waar dit vakkundig uit elkaar werd geschroefd. Nadat dit gebeurd was, verpakten zij de losse delen in één pakket en verzonden dit militaire geheim voor een bedrag van 317 mark per luchtpost direct naar Moskou, waar de geheime dienst zich zeker bijzonder vrolijk zal hebben gemaakt over zoveel zorgeloosheid aan de ene en zoveel driestheid aan de andere zijde bij de Duitsers.

FOUT

De drie mannen wordt niet alleen kontakt met Moskou, maar ook met Warschau en Oost-Berlijn ten laste gelegd.

De fout waardoor zij tegen de lamp liepen werd door de vlieger gemaakt. Hij vroeg, terwijl de contraspionagedienst nog bezig was met het onderzoek, voortijdig ontslag uit dienst aan. Hij zou een beter betaalde betrekking kunnen krijgen. Dat maakte de militaire politie argwanend en stukje na beetje kwam de waarheid aan het licht.

Men verwacht in Düsseldorf dat om de ergste pijnlijkheden „binnen eigen kring" te houden het grootste deel van het proces achter gesloten deuren zal plaatsvinden. Een uitspraak is vastgesteld op 2 oktober.

Sociale kosten voor groot deel naar het rijk

DEN HAAG, 9 sept. — Minister Roolvink (sociale zaken en volksgezondheid) en minister Klompé (maatschappelijk werk) hebben de gemeentebesturen meegedeeld dat een belangrijk deel van de kosten die gemaakt worden voor sociale zorg, maatschappelijk werk en volksgezondheid overgenomen zullen worden door het rijk. Dat zal gebeuren met ingang van 1971. Dat zal de gemeentelijke financiën aanmerkelijk ontlasten. Gevolg daarvan zal weer zijn dat het rijk minder aan de gemeente zal uitkeren uit het Gemeentefonds. De minister van binnenlandse zaken heeft dat inmiddels aan de gemeentebesturen laten weten.

Bijstandswet

„De eerste kamer keurde gisteren een wijziging goed van de algemene bijstandswet, waarmee onder meer is vastgelegd dat in het vervolg als uitgangspunt voor hulpverlening genomen wordt het minimumloon met 5 procent verwervingskosten. Staatssecretaris van de Poel (maatschappelijk werk) herinnerde eraan dat het minimumloon gekoppeld is aan het niveau van de lonen, zodat ook de bijstandsuitkeringen omhoog zullen gaan als de lonen stijgen. Verder is bij de wetswijziging ingevoerd dat in gemeenten met meer dan 50.000 inwoners de beslissing op bijstandsaanvragen genomen kan worden door gemeente-ambtenaren. Op die manier wordt de procedure bekort.

TURIJN, 9 sept. — Kardinaal Pellegrino, aartsbisschop van Turijn, heeft de 37-jarige ex-priester Renzo Grande, die afgelopen zondag — zonder eerst in de lekenstand teruggekeerd te zijn — met een vroegere kloosterzuster in het huwelijk trad en nu op huwelijksreis is, zonder meer geëxcommuniceerd.

Dam-relmakers tot half jaar veroordeeld

AMSTERDAM, 9 sept. — De Amsterdamse politierechter heeft gisteren een 19-jarige Hilversumse kantoorbediende wegens zijn aandeel in de Damrellen veroordeeld tot een half jaar gevangenisstraf met aftrek van voorarrest. De jongeman had op een steen gegooid naar een motoragent die daardoor een lichte hersenschudding opliep.

De politierechter, mr. G. H. Nomes, noemde deze zaak het ergste geval van openbare geweldpleging dat hij tot nu toe in drie extra zittingen, waarop zeventien verdachten terecht moeten staan, had berecht. Hij vonniste conform de eis van de officier. Een 28-jarige Amsterdamse kunstventer werd veroordeeld tot vijf maanden gevangenisstraf; de 18-jarige Italiaanse glaswerker kreeg drie maanden, waarvan één voorwaardelijk omdat de Italiaan wel weer ooit terugkomt in Nederland.

Twee Duitse jongemannen kregen ieder vijf maanden gevangenisstraf, waarvan één maand voorwaardelijk.

Gekraakt seminarie voor bejaarden

DRIEBERGEN, 9 sept. — Het voormalige seminarie Rijsenburg in Driebergen, dat in het afgelopen weekeinde door studenten van de sociale academie De Horst werd gekraakt zal worden bestemd tot een tehuis voor demente bejaarden.

Het aartsbisdom Utrecht heeft geen vrijheid van handelen en kan aan het seminarie geen andere bestemming geven dan in het voorlopig koopcontract is vastgelegd. In de overtuiging dat aan het gebouw moeilijk een meer sociale bestemming kan worden gegeven, meent het aartsbisdom niet aan de koper te mogen vragen van zijn plannen af te zien, ten behoeve van de krakers.

Ambonnezen blijven in voorarrest

DEN HAAG, 9 sept. — De drieëndertig Zuidmolukkers die op 31 augustus in Wassenaar werden gearresteerd, blijven in voorarrest, dit heeft de Haagse rechtbank gisteren beslist over eventuele gevangenhouding van de verdachten.

Hun zaak diende voor de rechtbank in raadkamer, die de verdere inbewaringhouding gelastte. Deze geldt voor een periode van dertig dagen en kan steeds met dezelfde termijn worden verlengd.

Rovers maken 17 mille buit in Amsterdam

AMSTERDAM, 9 sept. — Drie mannen, gemaskerd met een nylonkous hebben gistermorgen vroeg een gewapende roofoverval gepleegd op een 53-jarige kamerverhuurster in Amsterdam. De buit van de overvallers, die in enkele blikjes in de linnenkast werd gevonden, bedroeg f 17.000,—.

Vlak voordat de vrouw zich naar haar slaapkamer wilde begeven werd er aangebeld. Nadat zij de huisdeur geopend had, werd zij vastgegrepen, terwijl een hand op haar mond werd gelegd om te beletten, dat zij zou gaan schreeuwen. Onder bedreiging van een pistool werd zij in bedwang gehouden. De mannen spraken volgens de vrouw Nederlands met een accent. Alvorens de overvallers hun slachtoffer verlieten sneden zij de telefoondraden door en namen een pistool mee, dat zij in huis vonden.

Felle brand in Antwerpse haven

BRUSSEL, 9 sept. — De grote loods, die toebehoort aan de scheepvaartagentuur Van Ommeren, bij de aanlegplaats van de schepen van de KNSM in Antwerpen, is gistermiddag door een felle brand in as gelegd. Het vuur is ontstaan in een partij balen jute die opgeslagen lag in de loods.

Ondanks het zeer moderne materieel dat de Antwerpse brandweer inzette, heeft het blussen van deze brand de gehele middag geduurd. Drie schepen, die op het moment dat de brand uitbrak aan kade 6 lagen, waaraan de loods staat, zijn door de sleepbootdienst naar de kaden 4 en 5 gebracht. Het vuur sloeg later over naar kade 7.

WEEROVERZICHT

HERFSTACHTIG

Een front met verspreide regen- en onweersbuien heeft gisteren de warme lucht verdreven. De temperatuur steeg in Limburg nog tot 20 graden, maar zal vandaag iets lager blijven. Er passeren ons gebieden met zonnige perioden, maar er naderen ons ook enkele buien. Ook de Engelse prognose voor de maand september wijst op aanvankelijk enige depressieaktiviteit, maar Engeland verwacht deze maand wel een normale tot bovennormale temperatuur. De warme lucht wordt nu verder naar midden-Europa teruggedreven waar het kwik nog tot boven 25 graden stijgt.

De Bilt:



Half tot zwaar bewolkt met overdag tijdelijk regen. Matige tot krachtige wind uit zuidwestelijke richting, tijdelijk iets afnemend. Iets lagere middagtemperaturen.

Ukkel:

De wind zal vrij krachtig tot krachtig waaien uit zuidwest. Wisselende bewolking met enkele buien en maximumtemperaturen van 15 tot 20 graden. Regenachtig weer.

Aken:

Wisselende, overwegend zware bewolking. Enkele regen- of onweersbuien. Maximumtemperaturen tussen 20 en 24 graden. Matige wind uit zuid tot zuidwest.

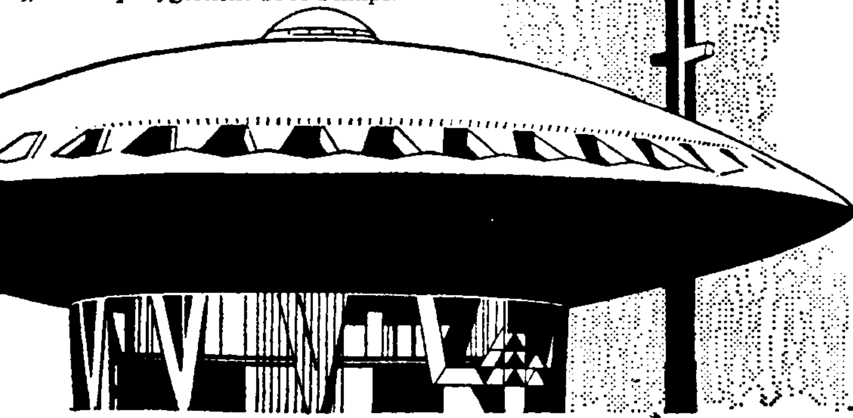
Zon: vandaag onder 19.10 uur, morgenvroeg op 6.05 uur.

Maan: vandaag op 16.08 uur, onder 22.35 uur.

HET WEER IN EUROPA

gisteravond om 19.00 uur

	weer	max. temp.	neersl. slag
Amsterdam	zwaar bew.	20	0.6
De Bilt	half bew.	21	6
Deelen	half bew.	22	5
Eelde	zwaar bew.	22	2
Eindhoven	licht bew.	23	2
Den Helder	geh. bew.	20	0.1
L.h. R'dam	half bew.	21	0.3
Twente	zwaar bew.	23	2
Vlissingen	onbewolkt	19	0.4
Z.-Limburg	regenbui	23	1
Aberdeen	zwaar bew.	15	2
Athene	onbewolkt	29	0
Barcelona	licht bew.	28	0
Belgrado	onbewolkt	26	0
Berlijn	onweer	25	2
Bordeaux	zwaar bew.	24	0
Brussel	half bew.	21	2
Frankfort	zwaar bew.	26	7
Genève	regenbui	27	0.1
Grenoble	zwaar bew.	27	0
Helsinki	half bew.	12	0
Innsbruck	niet ontv.	—	—
K'hagen	zwaar bew.	17	0.1
Lissabon	onbewolkt	25	0
Locarno	regen	23	0.1
Londen	half bew.	21	0.1
Luxemburg	licht bew.	21	2
Madrid	onbewolkt	29	0
Malaga	onbewolkt	37	0
Mallorca	licht bew.	29	0
München	zwaar bew.	26	0
Nice	onbewolkt	25	0
Oslo	geh. bew.	—	0
Parijs	licht bew.	24	0
Rome	onbewolkt	27	0
Stockholm	half bew.	17	0
Zürich	niet ontv.	—	—
Wenen	zwaar bew.	25	0



signalement

Slechte medezeggenschap

„Bij het beoordelen van de economische consequenties van een uitkering ineens moet" — aldus de mening van een woordvoerder van het NKV — „ook rekening worden gehouden met de financiële gevolgen van stakingen en onlusten, die waarschijnlijk zullen ontstaan wanneer de 400 gulden niet worden betaald". Met deze mening staat het NKV niet alleen. Herhaaldelijk heeft men ook de heer Kloos van het NVV deze mening kunnen horen verkondigen.

Het nadrukkelijk herhalen van een mening is echter nog geen waarborg voor haar juistheid. Wij zijn zo vrij haar onjuist te vinden en we willen dat toelichten.

Wanneer het akkoord in de Stichting van de Arbeid omtrent een uitkering van 400 gulden voor 1970 opgevat zou worden als geldend voor alle werknemers, dan zal de nationale loonsom met 1,5 miljard stijgen. Zou tegelijk ook de produktie met eenzelfde bedrag stijgen, dan was er geen vuiltje aan de lucht voor onze nationale economie. Een dergelijke productiestijging is niet te verwachten, dus zal deze tussentijdse loonsverhoging wel kwalijke gevolgen hebben voor onze economie.

De werknemers bestrijden dit en hebben daarvoor argumenten. Bij onze grootste handelspartners — West-Duitsland bijvoorbeeld — zijn inflatoire ontwikkelingen gaande, die onze economie zodanig gunstig kunnen beïnvloeden, dat de beschadiging door deze beperkte loonsverhoging erdoor opgeheven kan worden. Van dit argument kan men hoogstens zeggen, dat de wens de vader van de gedachte is. En daarmee is het een slecht argument.

Van het tweede argument, dat wij in de aanhef van dit artikel citeerden, moet men zeggen dat het een dooddoener is. Vrij vertaald luidt het: als men de lonen niet verhoogt, zal de nationale economie toch beschadigd worden, omdat dan door stakingen en onlusten de productie zal dalen. Hier wordt dus uitgegaan van het feit, dat stakingen en onlusten natuurnoodzakelijke gegevens zijn, waarvoor niemand verantwoordelijkheid draagt. Alsof stakingen over ons komen als onweer! Alsof, wanneer men niet door de kat gebeten wil worden, men zich per se door de hond moet laten bijten!

We willen duidelijk stellen, dat staking een volkomen legaal sociaal strijdmiddel is. Wanneer sociale rechten van de werknemer aantoonbaar bij de groei van de nationale economie achterblijven en niet in overleg met de werkgevers zijn recht te trekken, is een staking legaal, mits de vakbonden zich erachter stellen. Aanvaarding van volledige medezeggenschap in ons sociaal-economisch bestel houdt immers in, dat ook de werknemers mede-verantwoordelijkheid voor de nationale economie willen dragen.

Wat is er nu in de laatste dagen gebeurd? In de havens ontstond onrust om de koppelbazen-affaire. Terecht, want inderdaad hebben de werkgevers te lang dit koppelbazensysteem laten voortbestaan, waardoor ongelijkwaardige beloning kon ontstaan voor mensen, die gelijkwaardige arbeid verrichtten. Om deze havenonrust, die ingrijpende gevolgen kan hebben voor het gehele economische leven, te bedwingen, zijn werkgevers en werknemers in de Stichting van de Arbeid tot een vergelijk gekomen over de 400 gulden. Men krijgt nu de indruk, dat dit vergelijk in paniek is getroffen. Hoewel het duidelijk ten doel had de onrust weg te nemen in de bedrijfstakken, waar het kwaad der koppelbazen woekerde, is het door zijn gebrekkige formulering toepasselijk geworden op alle bedrijfstakken, waar onrust heerst. Welnu, onrust is gauw gemaakt. Het effect van het vergelijk wordt nu onontkoombaar een algemene loonronde: die 1,5 miljard gaat kosten.

Wij heben de indruk, dat deze consequentie ook door de werknemers niet is voorzien. Misschien vergissen we ons. Misschien heeft het wetenschappelijk kader van de vakcentrales in een nauwkeurige analyse van onze economie, een rechtvaardiging gevonden voor deze loonronde. Maar dan verzuimt het wel deze analyse openbaar te maken en ter discussie te stellen. Toch veronderstelt medezeggenschap dat. En alleen op grond van die analyse kan de vakbeweging haar goedkeuring van stakingen om de vierhonderd gulden rechtvaardigen. Dat doet zij echter niet. De argumentatie die zij wel aanvoert, hebben wij boven al onvoldoende genoemd.

De impasse, waarin wij gekomen zijn, biedt geen verheffend beeld van een juiste beleving van de medezeggenschap. Als hier straks de noodzaak tot ingrijpen door de overheid uit voort mocht vloeien, moet men dat bij voorbaat niet paternalistisch noemen.

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.30 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

... kunt goed geld verdienen, ... 1300.— DM netto per maand. Wij vragen met spoed: onderhouds-BANKWERKERS, machinebankwerkers, el.-lassers, e.-pijplassers, loodgieters, plaatwerkers, electriciens. Waarom zou U niet eens komen praten met: Staalbouw Geleen NV, Schaesbergerweg 160, Heerlen, tel. 045-710814 (kantooruren: ma. t.m vr. 9.00 tot 12.00 uur en van 13.00 tot 18.00 uur. Za. 9.00 tot 12.00 uur. x

Gevr. voor spoedige indienstr. bekwame CHAUFFEURS voor fern- en kieptransport, in bezit van rijbewijs B. C. D. E. Intern. Transport en Overslagbedrijf H. J. Coumans N.V., Havenstraat 25, Stein, tel. 04495 no. 1641. x

Confectie-atelier Sieprath-v.d. Voort vraagt voor haar nieuw bedrijf in Heerlen NAAISTERS en leerling-naaisters. Ook gehuwden voor halve dagen. Aanm. van 8.00-17.00 uur Lentestr. 9c en van 17.00-19.00 uur: Akerstraat 57, Heerlen. x

Nette zelfst. HULP in de huish. gevr. in Sittard voor ochtenduren. Br. ond. no. S 7184 L.D. Sittard. x

MEISJES die graag naaien willen leren, kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor ervaren naaisters tot 23 jaar hebben wij altijd wel een plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Textielindustrie Mijnstreek T.I.M., Sittarderweg no. 58, Heerlen, vraagt STRIJKSTERS en leerling strijksters Hoog loon en reiskostenvergoeding. Aanm. dagelijks van 8.30—17.00 uur. x

Wij vragen geschoold en ongesch. PERSONEEL v. werk op een der Ned. mijnen (bovengronds). Goede arbeidsv., soc. voorz., deput.kolen, gezinstoesl., aanv. kinderbijsl., gratif., enz., lft. vanaf 18 jr. Ook oudere mensen komen in aanmerk. Voor nad. inl. tel. 04492—1818, toestel 11. x

Wij zoeken enkele goede STRIJKSTERS voor het strijken van damesjurken; tevens enkele voor-strijksters, leeftijd tot 23 jaar. Wij bieden bij gebleken geschiktheid een goed loon en vergoeden de reiskosten. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Voor bestaande route vragen wij BROODBEZORGER. N.V. Broodfabr. „De Kroon" Hoofdstr. 10, Kerkrade. x

L.C.I., Limburgse Confectie Industrie, vraagt voor direct voor haar atelier MEISJES voor div. werkzaamheden. Te melden Kissel 53, Heerlen, telef. 716526. x

Junger aufstrebender Betrieb in Süsterseel stellt noch ein DREHER und Fräser. Geboten wird sehr gute Bezahlung, neue Maschinen und ein sehr gutes Arbeitsklima. Interessenten werden gebeten sich. vorzustellen in der Abteilung Mechanische-Fertigung, 5131 Süsterseel, bei Tudderen, Kirchstrasse 141, Fernruf 0949-2456 675-6. x

NAAISTERS en l.l. naaisters vinden bij ons een prettige en goedbetaalde baan. Japonnenatelier Ger Brouns, Akerstr. 40, Spek'heide. x

TYPISTE gevr. voor het maken v. rek. en die tev. genegen is in de winkel mee te helpen voor brood- en banketfabriek „De Adelaar", Mevr. L. Hezemans-Douven, St.-Maartenslaan 23, vlak bij station in Wyck-M'tricht. x

Voor onze filialen te Heerlen en Spekholzerheide vragen we een WINKELJUFFROUW, leeftijd 17-21 jaar. Gegadigden zonder ervaring in deze branche worden door ons opgeleid. Schriftelijke sollicitaties te richten aan het hoofdkantoor Tri-Benzinebad, Postbus 161, Maastricht. Ook kunt U een telefonische afspraak maken. Tel. 04400-11444. x

METSELAARS gevr. Goed loon, vast werk, prima soc. voorz., ook in de winter werk. Fa. Adams, Altaarstr. no. 27, Oirsbeek. Melden tussen 8 en 18 uur. x

Gevr. NAAISTERS, leerling-naaisters bij Confectie van Dijk, Heerlen N.V., Heerenweg 253, Heerlerheide. x

Met spoed gevr eerste kapster. Coiffure Gerard et Philomène Kast. Scharnerstr. 56 M'tricht, tel. 26216. x

WINKELJUFFROUW en inpakster gevr. voor br. en banketbakkerij De Adelaar. Mevr. L. Hezemans-Douven St. Maartenslaan 23, vlak bij station in Wijk-Maastricht. x

Sauter's Wijnkelders Maastricht. Wij zoeken pientere MAGAZIJNBEDIENDEN m. en z. rijbewijs v. afwisselend en verantwoordelijk magazijnwerk. Kom eens langs of bel eens op voor een afspraak 04400-12245. Rechtstraat 55 Maastricht. x

KRAANMACHINIST en staalstralers gevr. loon f 180.- netto. Melden: Thull 8 B, Schinnen. x

Met spoed gevr. leuk vlot BARMEISJE. Orchidee Bar Amstenraderweg 80 Hoensbroek tel. 212005. x

Gevr. flinke zelfst. SLAGER i.b.v. papieren. Hoog loon. Aanm. 1e Ned. Cash and Carry voor vers vlees. Hoofdstraat 194 Hoensbroek tel. 045-213616. x

Gevr. WINKELJUFFROUW Hoog loon, 's maandags vrij. Slagerij Voorstad Voorstad 4 Sittard tel. 2767. x

Gevr. POETSVROUW v.d. avonduren van 17.30 tot 19.00 u. 5 avonden p.w. f 150.- pm. Aanm. slagerij Voorstad tussen 8.00 v.m. en 18 00 n.m Voorstad 4 Sittard tel. 2767. x

Gevraagd nette SLAGERSKNECHT en een slagershalfwas. Slagerij Röselaers Rumpenersstraat 88 Brunssum, tel. 252366. x

NAAISTERS gevraagd v. atelier. N.V. Rutrico, Stadsweg 17, Sittard. x

Wij vragen 'n aktieve JONGEN voor in de 4 = 6 Supermarkt. D. Rook De Ruyterstraat 6, Brunssum, tel. 252628. x

Voor dir. gevr. HULPARBEIDERS voor bovengrondse mijnarbeid voor Heerlen en Kerkrade. Goede soc. voorz., zomer- en winterwerk. Gratificatie en div. uitkeringen w.o. deputaatkolen. Gezinstoeslag en aanvullende kinderbijslag. Melden: Groene Kruisstraat 27, Kerkrade West, tel. 04445-6272. x

Gevr. KELNERS of serveersters voor dancing, zaterdag- en zondagavond; hoge bijverdiensten. Vaals, tel. 04454 no. 1589. x

Nette BARDAMES gevr. hoog loon en prov. Aanm. tel. of mond. na 19.00 uur. Tel. 045-714218. Palma Bar, Kempkensweg 1 Heerlen. x

Wij vragen 'n aktief MEISJE voor in de 4 = 6 Supermarkt. D. Rook De Ruyterstraat 6 Brunssum, tel. 252628. x

Voor dir. gevr. een SPUITER om opgeleid te worden voor het spuiten van onderzijde automobielen volgens ML-systeem. Carrosseriebedrijf Funken, Heerlerbaan 195, Heerlen, tel. 712083 b.g.g. 715230. x

Aankomend KAPSTER gevr. Kapsalon G. Godderij Kerkstraat 107, Brunssum, tel. 045-252397. x

N.V. v.h. fa. N. J. Schils, Hoofdstr. 67-71, Amstenrade, zoekt, wegens huwelijk van huidige kracht, voor spoedige indienstr. een vrouwelijke-KRACHT voor lichte archief en adm. werkzaamh., alsmede voor het serveren van koffie. Type-diploma strekt tot aanbev., gehuwd geen bezw. Wij bieden een hoog salaris en goede soc. voorz. x

KELNER gevr. voor alle dagen; 1 dag vrij in de week. Aanm. pers. Bar-Dancing Manuela, Saroleastraat 48 te Heerlen. x

Gevr. voor dir. indienstr. PLAATWERKERS, spuiters, voor onze carrosserie-afd. — Automobielmij. Charles Feyts Prov.weg Nrd. 9, Oirsbeek, tel. 04492—1314. x

Gevr. voor directe indiensttreding 65+ voor corveewerkzaamh., moet in bezit zijn van rijbew. Automobielmij. Charles Feyts, Prov.weg Nrd 9. Oirsbeek, telef. 04492 no. 1314. x

Gevr. voor directe indiensttreding eerste en tweede HULPMONTEURS voor onze bedrijfswagen-afd. — Automobielmij. Charles Feyts, Prov.weg Nrd. 9. Oirsbeek, tel. 04492—1314. x

Flinke BIJRIJDER gevraagd Wijnhandel Berns, Geerstr. no. 26, Heerlen. x

Heeft u geld nodig? Verdien een extra inkomen, zoals reeds vele vrouwen voor u deden. Wordt MOARA SHIRA-consulente. Bel tussen 9 en 12 u. v.m. 6009 Geleen. x

DAMES, ook voor u goede en blijvende bijverdienste. Postbus 232 Geleen. x

Slagerij Jac. Naebers, Kouvenderstr. 57, H'broek, vraagt 'n WINKELMEISJE; hoog loon, prettige werkkring en 's maandags vrij. x

Voor dir. gevr. voor onze speciaalzaak kristal, glas en porselein in Hoensbroek een vlotte VERKOOPSTER. Porseleinhuis A. M. Spiet-Kool, Kouvenderstr. 45, H'broek. x

Gevr. nette WINKELJUFFROUW en leerl. winkeljuffrouw en leerjongen ± 15 jr. M. H. Jorissen, Corneliuslaan no. 14, Heerlerheide. x

Gevr. HANDLANGERS en bekwame opperlieden. Hoog loon. Aanm. 's avonds na 6 uur Wilhelminastraat 137 te Hoensbroek. x

Gevraagd part-time TAXI-CHAUFFEUR als bijverdienste, voor enkele avonden in de week en 's zondags, in Heerlen. Woonachtig en goede bekendheid ter plaatse noodzakelijk. Gedegen rijervaring. Leeftijd boven 23 jaar. Br. ond. no. T—859 bur. van dit blad. x

2 BARMEISJES gevr.; hoog loon. Tunnelbar Heerlen, tel. no. 717958. x

2de of 1ste KAPSTER gevr. M. Heijkens, Lichtenbergerstraat 49, Schaesberg, telef. no. 1279. x

Wegens huwelijk van een der onze tegenw. cassières is in ons bedrijf plaats voor 'n leuke JUFFROUW die haar taak als cassière wil overnemen met ingang van 1 okt. Levensmiddelenbedrijf Paffen, Kaalheidersteenweg no. 142, Kerkrade-W. x

Gevr. in speciaal brillenzaak in grote stad in Zuid-Limburg OPTICIENSBEDIENDE van ongeveer 21 jaar, die goed in het vak bekend is, prima kan verkopen en een goede handvaardigheid bezit in het slijpen van brillen. Geboden wordt een prettige werkkring, 5-daagse werkweek en maandsalaris van f 700.—. Eventueel oudere krachten kunnen ook reflecteren waarvoor dan ook andere salarisnormen gelden. Uitgebreide soll. eigenhandig geschreven worden door ons discreet behandeld. Brieven te richten ond. no. MA 5206 L.D. Maastricht. x

Wij zoeken een actieve JONGEMAN, welke naast zijn werkzaamh. in het magazijn, opgeleid wil worden tot verkoper en event. filiaalchef. Bata Saroleastraat 74, Heerlen, tel. 714896. x

Lief MEISJE gevr. als hulp in de huish. Mevr. v. Zandvoort, Plautusstraat 18, bij Welterlaan, Heerlen, telef. no. 715630. x

Vr. DROGISTBEDIENDE. Drog. Spelthan, Amsterdamstraat 58, Heerlen, tel. 716863 Uitsl. schriftelijk soll. x

KANTOORJUFFROUW gevraagd. Minimale opleiding Mulo. Voor nadere inlichtingen: Klinkenberg, Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045-211888. x

Wij vragen op korte termijn enkele NAAISTERS voor ons rep.- en serviceatelier. Dagelijks aanmelden tussen 10 en 18 uur. Klinkenberg Hoensbroek. Heisterberg 78, tel. 045-211888. x

Gevr. voor afd. Pijpleidingen GRONDWERKERS, pijpfitters, handlangers voor werkzaamh. aan pijpleidingen, machin. Techn. Bureau Vromen N.V., Hommerterweg 56-58, Amstenrade-Hoensbroek, tel. 04492—1818. x

Erv. BUSCHAUFFEUR gevr. voor Dld., in bezit van rijbewijs B C D E. Melden tussen 16—20 uur Jozef Israëlstraat 20, Heerlen, telef. 045 no. 717620.

Wij vragen NAAISTERS en leerl.-naaisters; ook gehuwden, waarvoor werktijden evt. in onderl. overl. kunnen worden geregeld. Hoog loon, goede soc. voorz., eigen vervoer. Conf.-atelier Tonnaer, Pastorijstraat 50, Nuth, telef. 04447—1541. x

Gevr. nette meisjes en l.l.-NAAISTERS. Hoog loon. goede voorzieningen. Confectie-atelier J. Rasch. Aanm. Sittarderweg 58, Heerlen en Kleingraverstr. 197. Kerkrade. x

Gevr. voor afd. Centr. Verwarm.: MONTEURS, hulpmonteurs, loodgieter en leerlingen. Techn. Bureau Vromen N.V., Hommerterweg 56-58, Amstenrade-Hoensbroek. tel. 04492—1818. x

Wij kunnen plaatsen constr.-BANKWERKERS, metaalbew. en mach.metaalbew., halfw. en leerl. Opleiding mog. via leerl.stelsel. Smecoma voor gezel. Fa. Eggen-Coenen, Rimburgerweg 38B, Brunssum tel. 045-252616. Na 18 uur 045-212039. x

L.C.I., Limburgse Confectie Industrie, vraagt voor dir. indiensttreding: MODINETTES en l.l.-modinettes. Goed loon en reiskostenvergoeding. Event. eigen busvervoer. Te melden Kissel 53, Heerlen, of tel. 716526 of 715794. Wij zijn bereid u event. thuis te bezoeken. x

Klein exclusief hotel-rest. in de mijnstreek vraagt met spoed 2 vrouwelijke HULPEN voor lichte voorkomende werkzaamh. (geen serveerwerk). Te bevr. tel. 04443-2528. x

Gevr. onderhoudsschilders, nieuwbouwschilders en constructie-SCHILDERS voor een langdurig project. Schilderwerken Van der Laar, Trichterweg 137, Treebeek, tel. 212831.

Gevr. leerl. ANTENNEBOUWER Aanm. antennebouw Brinkman, Bosbetglaan 6 Schaesberg na 19 uur. Tel. 04443-1923.

Nette VERKOOPSTER voor friture in Voerendaal gevr. 5-daagse werkw. Mondelinge sollicitaties na tel. afspraak 045-214962.

Leerling KAPSTER gevr. Kapsalon Bours, Bongaarder weg 6, tel. 1503 Bocholtz.

HULP in de huish. gevr. voor hele of halve dgn., of enkele dgn p.w. Mevrouw Dohmen, Caumermolenweg 12 Heerlen.

MEISJE gevr. voor halve dagen, 16-18 jaar. Kouvenderstraat 238, Hoensbroek, tel. 212092.

Banketbakkerij Jansen-Berben vraagt voor dir. 1ste en 2de BANKETBAKKERSBEDIENDE, tev. net meisje voor winkel. Limbrichterstr. no. 27 Sittard, tel. 2662.

ZELFSTANDIGE VERKOPERS. Verkopen is niet gemakkelijk. Als zelfstandige weet U dit. Wij hebben nog enkele plaatsen vrij. Of U voor eigen rekening of op percentages wilt werken, bij ons kunt U beide kanten uit. Wat uw inkomen betreft, als goed verkoper heeft U dit in beide gevallen zelf in handen. Inl. verstrekt gaarne F. Erkens Bakkerijen, Oelovenstr. 5, Brunssum, tel. 045-252272.

SCHILDERS gevr. Schilderbedrijf Storms Terwinselen. tel. 3154.

Marebos bakkerijproducten N.V. Maastrichterstr. 185 Brunssum tel. 045-251777 BIJVERDIENSTEN op zaterdag. Wij zoeken voor het schoonhouden van ons moderne bedrijf een werkster voor de zaterdag. U kunt zich dagelijks (behalve zaterdag) tuss. 9-12 uur en 14-17 uur melden op onze afd. pers. zaken.

WINKELMEISJE gevr. liefst met enige ervaring in een winkel. Hoog loon. Slagerij Jean Diederen, Marktstr. 8 Beek, tel. 1578. x

Gevr. enige VERKOOPSTERS voor div. afdelingen. Goede arbeidsvoorwaarden en soc. voorzieningen Aanm. Hema Heerlen. x

Adm. MEDEWERKER gevr. Mulo en type gew. magazijnbed. Goed handschrift. Voor beide functies ook vitale gepens. Frige Elec. Groothandel. Ganzeweide 51, Heerlen, tel. 045-213883. x

Eerste KAPSTER en leerl. kapster gevr. Haute Coiffure Pièrre, Hoofdstr. 7a, Hoensbroek, tel. 212361.

Net WERKMEISJE gevr. 5 d. w.w. Hotel Centraal. Stationstr 25, Heerlen.

BIJRIJDER gevr. Leeftijd ca. 18 jr. Drankhandel Boesten, Kempkensweg 21, Heerlen. x

WERKSTER gevr. voor 2 tot 3 halve dagen p.w. tel. 717268. x

Wij vragen een actieve JONGEN in rep.werkplaats voor brommers en rijw. tel. 717268. x

65+ of GEPENSIONEERDE gevr. voor het verzorgen van dieren (nertsen). Bergseweg Z6 Ubachsberg, tel. 04446-1438 of op de farm. x

OBERS gevr. voor zat. en zond. 't hele jaar door. Omg. Geleen. Br. o. nr. E860. x

Nette HULP i.d. huish. gevr .Liefst woensdag n.m. en donderdag de gehele dag. Loon f 3,50 p. u. Br .o. nr. 860 b.d. x

LEERLING WINKELJUFFR. gevr. Parapluiehuis M. Wilmes, Saroleastraat 64, Heerlen. x

Voor snackbar annex friture VERKOOPSTER of verkoper gevr. Werkt. van 9 tot 18 uur en van 18 tot 1 uur. Jaarbetrekking. Goed loon . Aanm. na 11 uur 's ochtends. Café-restaurant Bon Appetit, Geleenstr. 56, Heerlen. x

Voor dir. gevr. VERKOOPSTERS, ll.-cassière, verkoper groentenafd. Spar Supermarkt Bruls, Hoofdstraat 56, Schaesberg. x

Bar-Dancing Laberinto te Schinveld vraagt met spoed 2 leuke BUFFETDAMES voor uitbreiding bars en 2 kelners. Hoog loon, tel. 045-252448. Na 2 uur. x

Handige JONGENS gevr. en koks wegens uitbreiding van ons consumptiebedrijf. Goed loon. Fa. Edmi, Dr. Schaepmanplein 10, Heerlen. x

Nette ambulant OBER gevr. voor 3 avonden per week. Aanm. tel. of mondeling na 19 uur 's avonds, tel. 045-714218. Palma Bar. Kempkensweg 1, Heerlen. x

Constructiebedrijf Schrijnemakers, Galjoenweg 77, Beatrixhaven Maastricht, telef. 19191, vraagt voor spoedige indienstr. allround constructie-BANKWERKERS, electr. lassers. Hoog loon. Voor goede krachten veel gelegenheid voor overwerk, welke uren zeer goed worden betaald, namelijk f 5,— netto per uur. 's Zaterdags f 6.— netto per uur. Aanmelden dagel. van 8.00—18.00 uur. x

Gevr. AGENT-VERKOPER. Hoge provisie. Voor goede verkoper een goede boterham. Moet in bezit zijn van eigen auto. Briev. ond. no. V 9114 L.D. Geleen. x

Gevraagd CHAUFFEUR en magazijnbediende voor het vervoer van materiaal en voor werkzaamh. aan de zaak of magazijn. Zij die verstand hebben van verfmaterialen en of monteur zijn, genieten de voorkeur. Soll. per brief met opgave van opleiding of vorige werkkr. en verlangd salaris. Ook kan men zich melden op kantoor: Schilderwerken v.d. Laar Treebeek N.V., Trichterweg 137, Treebeek en wel tussen 8.30 's morgens en 17.30 uur 's middags. x

N.V. Hago vraagt nette mannelijke KRACHTEN om te worden opgeleid tot glazenwasser. Werkzaamh. worden in groepsverband uitgevoerd bij ziekenhuizen, grote kantoor- en bedrijfsgebouwen. Het vervoer tussen de objecten geschiedt met eigen bedrijfswagens. Het is prettig werken bij de Hago, door de goede werksfeer. Wij bieden: vast werk, een hoog loon en goede soc. voorzieningen. Opname in bedrijfspensioenfonds. Gratis werkkleding. Aanm. dagelijks van 8.30—17.30 uur op ons kantoor Sittarderweg no. 10 te Heerlen. x

WERKSTERS gevr. voor de ochtenduren. Soll.: Sjo Féron Rijksweg Z. 172, Geleen.

Wij vragen zelfst. werkend KOK en leerl. kok. Rôtisserie: „De Lijster". Sjo Feron, Rijksweg Z. 172, Geleen.

Wij vragen voor direct DIENSTBODE. Zuurbouw de Man, Maastrichterlaan 60 te Beek. x

Per 1 okt. gevr. flinke HULP in de huish., lief voor kinderen. Mevr. Bisscheroux, De Doom 50, Welten. x

WINKELJUFFR. gevr., lft. 15-17 jaar. Spar Supermarkt Latour, Grasbroekerweg 134 Heerlen. x

Voor de morgenuren HULP in de huish. gevr. Mevrouw Bemelmans, Salmstraat 19 te Geleen. x

Gevr. 2e en 3e BANKETBAKKERSBEDIENDE. Banketbakkerij W. Cardinaals, Marisstraat 51-53, Geleen-Z. tel. 5939. x

HULP in de huish. gevr. van 9—12 uur, 5 dgn per week. Br. ond. no. M—860 b.d. x

Zelfst. en leerling VERKOPERS of verkoopsters gevraagd. Snackbar-Friture Petit Féron. Soll. Sjo Féron, Rijksweg Z. 172, Geleen.

Gevr. voor directe indiensttreding ARBEIDERS voor fabriekswerk in Duitsland. Zeer hoog loon. Prima soc. voorz. Worden aan huis afgehaald. Inl. Brugstr. 5 a, te Rimburg. x

Alberts Corner Heerlen vr. DAMES voor de bediening in vaste dienst en dames die enkele dagen p. wk. en/of weekend de bediening kunnen verzorgen. Aanm. bij de manager de heer Misek, tel. 716422. x

Stratenmakersbedrijf kan nog OPDRACHTEN aann. Nieuwbouw en onderhoud. Nassaustraat 63, Hoensbroek .

Omg. Aken, gevr.: METSELAARS, betontimmerlieden, ijzervlechters, bankwerkers en fabrieksarbeiders. Terschurenweg 63, H'rboek, tel. 04447 - 1716. x

Voor dir. gevraagd Diesel-CHAUFFEUR. Fa. B. en S. Hoog loon. Aldenhofstr. 62, H'broek, tel. 212836. x

Gevr. WINKELJUFFR. Spar. In 't Zand, Baandert 39 Sittard. Tel. 5128. x

Glashandel Jac Salvino vr. GLASZETTERS en leerling glaszetters. Hoog loon. Industriestr. 5, Sittard. Telef. 5553. x

Gevr. STEMMINGSORKEST voor 3 4 5 6 en 11 okt. a.s. Tel. 04754-1229.

Gevr. voor werk in Heerlen en omg. METSELAARS en opperlieden. Hoog loon. Vrij vervoer. Aanm. na 18 uur: Vinkerdwarsstr. 2, Kerkrade, tel. 04444-1910. x

METSELAARS, handlangers gevr. voor Duitsland. Iedere dag thuis. plm f 400.- per week. Bovenste Puth 47 Q, te Puth-Schinnen.

Nette WERKSTER gevraagd. Loon f 2.50 per uur. Restaurant Jos Pluymen, Cauberg 1 Valkenburg, Tel. 04406-2588. x

Nederlandse zakenman zoekt gediplomeerd TV-TECHNIKER voor de CANARISCHE EILANDEN. Brieven m. verlangd salaris en recente foto aan H. J. G. Meijers, Don Pio Coronado 52 Las Palmas. Verdere informaties bij P. J. A. Meijers, Heiveldstr. 18, Kerkrade. x

DAGMEISJE gevr. voor 3 of 5 dagen p. wk. Fr. Mulders, Streeperstr. 72, Schaesberg, tel. 3267. x

Kasa el Retiro vraagt voor binnenkort te openen bar enkele BARMEISJES, liefst Spaans type. Aanm. v. 19-21 uur. Ir. de Katstr. 1 a, Treebeek. x

Gevr. MONTEURS voor reparatie aan bouw- en graafmachines. Zeer hoog loon. Eygelshovenerweg te Waubach. x

Glazenwasserij Fa. J. Coenen, Moltweg 26, Schaesberg, vraagt GLAZENWASSERS en leerl. wassers. Melden van 17 tot 19 uur 's avonds. Telefoon 04443 nr 1736. x

Gevr. SERVEERSTER; tev. l.l. serveerster. Aanm. Stationsrestauratie, Sittard. x

Gevr. net WINKELMEISJE; hoog loon. Sigarenmagazijn Crousen, Markt 55, Kerkrade. x

GEVR. BETREKK.

DAKREPARATIES en vernieuwing, schoorsteen bouw Smeets, Vossekuil 230, Heerlen, tel. 710968. x

Wij bouwen gemetselde GARAGES geheel compl. met platdak, kanteldeur, raam, voegwerk, vloer, fund. etc. 1ste klas vakwerk in elke afm. Pr. 3x6 f 2750,-. C. v. Tilburg tel. 04445-7267. x

Alle soorten voegwerk, rep. oude gevels, schoorstenen, kleine VERBOUWINGEN, enz. Unescoplantsoen 13, Vrieheide, tel. 045—214628. x

Bedrijf heeft momenteel enige capaciteit vrij voor DRAAIWERK. Brieven o. no. 2428 b.d. x

BOEKHOUDER 36 jr. ongeh. i.b.v. praktijkdipl. boekh. en MBA vele jaren adm. erv zoekt goede baan in Limburg (liefst in Heerlen). Br. o. no. G860 b d x

Net leerl. WINKELMEISJE b.z.a., lft. 17 jaar. Br. onder no. G 2282 L.D. Geleen.

35-er zoekt bezigheden, liefst te Hoensbroek. Br. o. nr H 3219 L.D. Hoensbroek. x

Jonge VROUW, 31 jaar, v.g. g.v., heeft nog enkele uren beschikb. om bejaarden of invaliden te verzorgen. Tel. 04494—8551.

JONGEMAN 21 jr. i.b.v. rijbewijs B.E. typedipl., zoekt vakantiewerk voor september. Br. o. nr B 1199 L.D., Brunssum.

Vroegtijdig gepensioneerde heer zoekt WERK; liefst v. halve dagen, in omg. Sittard. Br. o. nr S 7242 LD Sittard.

TE KOOP AANGEB.

Te k. overcompl. Anker KASREGISTER, 4 groepen. Te bevr. H. Brands, Vroenhof 8 Houthem-Valkenburg. x

Wij geven de hoogste prijs voor uw OUDE MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkam., huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen, 1-, 2-, 3-zits; oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm; losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastraat 46, Geleen, telef. 04494—5149. Betaling in overleg. x

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Albert Cuypstr. 87, tel. 717888. x

Gebruikte TV's prima in orde vanaf f 95,-. Ook tv's voor de sloop tegen elke aannemelijke prijs. Van Stratum, Salmstr. 56, Geleen. x

Grootbeeld TV 61 cm houten kast, electronische kanaalkiezer, gewone prijs f 798,- bij ons f 498.-. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Partij T.V.'s v.a. f 50,-, tientallen als nw voor f 250,-. Fa. van Voorst, Ganzeweide no. 48, Heerlerheide, tel. 045 no. 213879. x

TELEVISIES vanaf f 65, pr. spelend. Reeds voor f 235 de allern. volautom. mod. Voll. gar. en inruil mog. Handelsondern. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, telef. 045 no. 713760. x

Partij nwe TV's, grootbeeld, alle zenders, nu f 398, f 445. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48 H'heide ,tel. 045-213879. x

100 tot 200 gulden voor uw OUDE BANKSTEL bij aankoop van een nieuwe. Grote voorraad - klassiek - oudholl. - Windsor - dralon, ook met franjes - kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen, Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen. tel. 04494—5149. Betaling in overleg, 6, 12, 18 mnd. x

Te k. nw. AARDAPPELEN 20 ct. per kg, pruimen, appels en peren v.a. 35 ct. per kg. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek, telef. 04492—1430. x

VERS VLEES voor uw diepvries tegen speciale prijzen. Alles vakkundig verzorgd en eerste kwaliteit. Cash en Carry Slagerij Jac. Naebers koopcentrum. Kouvenderstr. no. 57, Hoensbroek. x

IMPERIAAL spec. v. melkboer, grootte 28 kratten. G. Lipperts, Kerkplein no. 59, Voerendaal. x

DAMES: mooie collectie najaars- en wintermantels. Betaling in 10 maanden, zonder rente. Br. ond. no. 2426 bur. dez. x

DAMES: mooie collectie najaars- en winterjaponnen, deux-pièces en wintermantelpakjes. Betaling in 10 maanden, zonder rente. Br. ond. no. 2427 bur. dez. x

Te k. hobby BROEDMACH. Rubensstr. 17, Geleen. x

Te k. electr. SNIJMACHINE (van Berkel), gasketel 150 l. gasketel 2x200 l. bakoven en koelmachine met snelverdamper. Tel. 045—212467. x

Te k. 2 percelen pracht BOS gelegen nabij zwembad te Helden. Tel. 04748—284. x

Te k. oude SJEES, i.g.st., tevens div. betontuinfiguren; ook genegen te ruilen voor div. goederen. Ganzeweide no. 115, Heerlerheide, tel. 045 no. 211767. x

Mooie grijze OLIEHAARD f 195, kolenhaard grijs f 45. Rijksweg Nrd. 4, Geleen. x

Te k. KINDERWAG., hoog model, bl.-wit. merk Koelstra. Hertogenlaan 329 Kerkrade, na 8 uur 's avonds. x

BLAUPUNKT 61 cm grootb. TV automatic, druktoetsbediening z.g.a.n. f 175; Graetz 59 cm t.v. in luxe salonkast f 150; Nord-Mende 59 cm t.v. automatic f 125; mod. Phil. t.v. f 100; Grundig 59 cm t.v. alle zenders f 95; Kuba 59 cm t.v. automatic f 125; Saba grootb. t.v. speelklaar f 50. Dr. Calsstraat 23 (station) te Schaesberg. x

Te k. 3-pits GASFORNUIS f 50. opklapbed f 20. Tunnelbar Heerlen, tel. 717958. x

Luxe KOLENHAARD (Ciny) z.g.a.n., prijs f 90. Oude Kerkstr. 87, Heerlen. x

BANKSTELLEN, nieuwe collectie in dralon, stof en skai, beslist goedkoop. Inruil en gem. betaling. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412. x

Koopjes in SALONKASTEN, bergmeubels, eethoeken, slaapkam., oudholl. kamers, boekenkasten, kleerkasten. Inruil en gemakk. betaling. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412. x

Stereo PICK-UP met Stereo versterker en boxen, gewone prijs f 279 - bij ons f 189.- Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Hifi Stereo KOPTELEFOON gewone prijs f 65 - bij ons f 39.- Van Stratum, Salmstraat 56-56a Geleen. x

Draagbare PICK-UP met radio, batterij en lichtnet, gewone prijs f 198.- bij ons f 139.- Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

GIJZEN PAPIER. Verpakkings-experts. Telefoon 04400 no. 27959. x

Plastic golfplaten, wandbekl. schroten tegen voord. prijzen. Hout, Board en Triplexhandel, 'T TIMMERHUYS, Schandelerstr. 106, Heerlen. x

STEMPELS. Gijzen Papier, Markt 15, Maastricht, telef. 04400—27959. x

Van afbraak te k. VLOERPLANKEN, baddings, kepers enz., tevens goedkoop nieuw materiaal. J. Rinkens, Kerkstraat 149, Nieuwenhagen. x

Fernsehgeräte, grosses Bild, alle Programma ab DM 10.- Asymetrische Geräte ab DM 150,-. Wir liefern sofort. Anruf genügt. Telefon Aachen 22231. Fernsehgeschäft Roth 51, Aachen, Seilgraben 14. x

Alleen bij Beumer 3 jaar volle garantie, daarna slechts onderdelenberekening, op Zanussi WASAUTOMATEN, die beter wassen door bio-inweekprogramma, beter spoelen, weinig stroom gebruiken, geruisloos werken, enz. En mocht er eens iets aan haperen, geen nood, we komen dezelfde dag. Kijk, dat is veilig kopen, zonder angst voor dure reparaties. Verstandige kopers gaan naar Beumer, Rumpenerstraat 37, Brunssum, 045—252061. Eventueel betaling in 6 mnd. zonder rente. x

AANHANGWAGENS. De grootste keuze en sortering voor ieder bedrijf. Tandemassers voor autotransport. Tandemassers voor tuinders, groentevervoer etc., 4-wielige en 2-wielige aanhangers, alles in geremde uitvoering. Ook veewagens, alles met rijkskeur en voorzien van inlegvel. Tevens nieuwe caravans en bagagewagens Financ. direct geregeld. Fr Dassen, Stationsstraat no. 6, Kerkrade, tel. 5088. x

Te k. PIANO'S met garantie vanaf f 350 - f 900. Kanaalstr. 7 Heerlerbaan, tel. 045-710043, event. financ. mogelijk. x

PERMA JALOEZIEëN, bijv. 200x200 cm à f 111,—. Korte levertijden door eigen fabricage, excl. B.T.W. Wanders, Dr. Schaepmanstr. 15, Molenberg Heerlen, tel. 713907. x

Uw BANKSTEL enz. binnen 1 u. a.n. bekleed. Vloerbedekking alle soorten, gratis gelegd en 10 pct korting. Fa. Kloprogge, Akerstr. 70, Spekholzerheide. Tel 04445-3735. x

TELEFOONBEANTWOORDERS (nieuw) aangeboden. Bel 070-868322. x

KINDERWAGENS. „Jesno" Werner von Braunstraat 54 Heer tel. 23909. Fabrieksnieuwe kinderwagens v.a. f 125,- wandelwagens v.a. f 62,50 combinatie wagens (4 in 1) v.a. f 187,50 k. stoelen, boxen- reiswiegen enz. Ook 's avonds. Wordt aan huis bezorgd. x

MEUBELEN rechtstreeks v. fabriek, in 18 x betalen zonder rente. Bij contante betaling 15 pct korting. Inruil van uw oude meubelen mogelijk. Postbus 71 Hoensbroek. x

C.V.-MATERIALEN v. zelfbouwers. De laagste prijzen voor Nederl., volle garantie. Giveg keur gasketels 16.000 kcal f 575, 21.000 kcal. f 659, 25.200 kcal f 807 luxe uitvoering. Alle merken ketels radiatoren kranen enz. Jac. Köhlen n.v., Rijksweg-Nrd. 104-112, tel. 3228, Sittard x

Jac. Köhlen n.v. voor WAS-AUTOMATEN, koelkasten - gashaarden, geisers, oliehaarden alles aan spec. prijzen. Levering door heel Limburg. Rijksweg Noord 104-112, Sittard, tel. 3228. •

Donkerbl. KINDERWAGEN hoog mod., geh. uitneembaar Strijthagerstr. 15, Voerendaal.

DIEPVRIEZERS aan groothandelsprijzen 145 liter kist f 325,-, 190 liter kist f 399,- 300 liter kist f 555,-. Ieder merk leverbaar Estagnis-Bosch-Linde. — Franco thuis. Jac Köhlen NV Rijksweg n. 104-112 tel. 3228 Sittard. x

Partij 2e en 3e keus WAND TEGELS 15 x 15 en 10 x 20 Zeer voord. ook lijm. Eurotegel, Akerstraat 96, Heerlen. x

KANTELDEUREN, volledige garages, huisdeuren en aluminium puien. Systermans, Postbus 156, Kerkrade. Allerliefst kaart. Tel. 2706. x

Te k. GASRADIATOREN z.g.a.n. en div. gaskachels weg. aansch. c.v., Valkenburgerweg 19, Heerlen tussen 9-12 en 2-5 uur.

Te k. oud EIKENHOUT. Weberstraat 9 Geleen.

Te k. Miele volautom. DROOGTROMMEL 25 kg en electr. mangel 1.45 m. zeer gesch. v. pension of hotel tel. 04454-2166. x

Te k. DRESSOIR, uittrektafel en 4 stoelen, i.z.g.st. Pancratiusstr. 9, Kerkrade. x

„Beckers" KOLENHAARD (convector), grijs, weinig gebruikt, in pracht staat, f 175. Gulickstr. 51, Eygelshoven.

Zeer voordelig te koop mod. WINKELINVENTARIS, z.g.a.n., voor alle winkels te gebruiken. P. Hanssen, Akerstr. no. 32, Spekholzerheide. x

BRUIDSJURK te k., maat 40 Mucherveldstr. 55, Kerkrade

Eiken WANDMEUBEL 200 cm br., met tv-afd. en bar f 595; hierbij passend oudhollandse eethoek pr. zware uitvoering f 395; klassieke bankstellen in alle kleuren dralon va. f 695. Alle soorten meubels modern en klassiek. Wij hebben geen winkel en geen personeel, daarom honderden guldens goedkoper. Komt u zich vrijbl. overtuigen: Op de Vey 61 Geleen, vlakbij Burg. Damenpark. x

Te k. aangeb. een Cleopatra-BED, grijs, z.g.a.n., wegens gebrek aan plaatsruimte, teg. uiterst lage prijs. Dr. van Berckellaan no. 22 (De Erk), Heerlen. x

Te k. aangeb. 3 gasgestookte GEVELCONVECTOREN, elk met 'n cap. van 11.000 kcal/h. zeer geschikt voor magazijnen of werkplaatsen. Eikenderweg 88-88a, Heerlen, tel. no. 712882. x

Te Toren, Rijksweg Noord 45 Geleen. Wij gaan verhuizen, daarom enkele dagen speciale aanbiedingen, dralon BANKSTELLEN van f 1300 nu f 895; van f 895 nu voor f 695. Skai bankstellen van f 500 nu f 350; van f 895 voor f 695. Ook sterk afgeprijsde eiken eethoeken, kasten, salontafels, bijzettafels. Verder partij prima ingeruilde bankstellen, bergmeubels, tafels enz. Aan spotprijs. boven f 200 gratis thuis. x

Gebruikte dames-, heren- en KINDERRIJWIELEN vanaf f 25.-. Ook 's zondags. Akerstraat Nrd. 332 Hoensbroek. x

Wegens vertrek naar flat te koop GASHAARD Nobel en Etna twee jaar gebruikt, keukenstoelen, compleet tuingereedschap en grasmachine. Te bevragen Heynen Den Haagstraat 62, Heerlen.

Lappen TREVIRA aan marktprijzen. Pannesheiderstraat 6, geen winkel. Kerkrade. x

Te koop BIJZETKOLENFORNUIS. Verschuurstr. 31 Heerlen.

Te koop KINDERWAGEN kl. wit. Bongartstr. 1, Eygelshoven. x

Te koop SALONKAST, z.g.a. nw. Colijnstraat 2, Heerlen.

Howa voor uw complete WONINGINRICHTING 3.70 breed tapijt. Enkalon reeds v.a. f 49.75 p. str. meter. Nieuwstr. 10-14, Hoensbroek, tel. 212900

Howa. Bezoekt ook onze speciaalzaak „Alles voor het bed". Goede sortering in stalen MEUBELEN, spreien, slaapkamerkleedjes. Telefoon 212900 Hoensbroek. Nieuwstr. 10-14.

Te k. a. KINDERWANDELWAGEN i.z.g.st. Te bevr. Kummenaedestr. 32, Geleen. Liefst na 6 uur. x

Grote sortering KINDERWANDELWAGENS, nieuwste modellen ledikantjes, kastjes, commodes, reiswiegen, boxen, kinderstoel, verchroomd f 32.50. Beumer, Rumpenerstraat 37 B, Brunssum. x

Te koop aangeb. van part. Flandria BROMFIETS f 150; TV-toestel f 200; bankstel f 350; industrie naaimachine f 250. Röntgenstr. 14, Heerlen. Tel. 045-719159. x

Te koop palissander DRESSOIR. Te bevr. Tel. 04492 nr 1370.

Partij INMAAKGLAZ... 2 mandflessen te koop... gelshovenerweg 24 Wa...

Te koop OLIEHAARD... staat en 600 ltr tank... gerstraat 21 c, Brunssu...

Te koop tweeling KI... WAGEN, d'blauw. K... Tel. 04447 nr 1744.

Gevraagd: VERGROT... APPARAAT event. m... behoren. Tel. 04401 nr ...

Te koop 4-drs. eiken ... KAMERKAST, 2x135 ... jaar oud. Klinkertstraat ... Hoensbroek.

TE KOOP GEV...

Te k. gevr. SCHRIJF... REAU, salonkast, gasfo... gashaard, oliehaard. ... Kampstraat 62, Geleen, ... no. 3412.

Te k. gevr. kl. en gr. ... tijen houten BALKEN, ... 6x16, 4 m en lang, te... vloerplanken. Br. onder ... N 6096 L.D. N'hagen.

Te koop gevr. DAMESF... i.g.st. Trichterweg 2, ... a.d. Maas.

TE HUUR AANG...

Te huur aangeb. GARA... m. mag.ruimte 80 m2. El... en verw. aanwezig. Ri... hoenstraat 75, Hoensbr... tel. 045-212555, b.g.g. 2145...

Te h. WINKEL-WOONH... met oprit + magazijn. ... menmarkt 39 Lindenhe... tel. 3657.

Te huur aangeb. in cen... van Heerlen 75 m2 ... ruimte, geschikt voor ... RUIMTE. W. Haacke ... Looierstraat 6 Maastricht, ... 15604.

WINKELPAND te h. aan... Te bevr. Bergseweg ... Ubachsberg. telef. 1438 ... 04443-4114.

WOONHUIS te huur ... koop aangeb. Br. onder ... N 6095 L.D. N'hagen.

Te huur per 1 okt. 4 sla... WONING met c.v., tui... berging. Huurprijs f ... Marisstraat 27, Geleen, ... 04494—6450.

Te huur aang. gemeub. ... MERS 2- pers. f 60.- p. ... cv en alle comfort. Ak... 64, Kerkrade-W., telef. ... nr 7018.

Gemeubil. ZITSLAAPK. ... bad en stookg. Jongma... 13, H'heide. Tel. 211280.

Gemeubil. ZITSLAA... MER, aparte keuken m... te huur. Ganzeweide ... Heerlerheide.

Gemeubil. ZITSLAA... MER te huur aangeb. ... straat 1 H'heide.

Aangeb. net KOSTHUIS ... 2 à 3 pers. met huiselijk... keer. Hoofdstr. 6, Kerkr...

Te huur aang. compl ge... bileerd BOVENHUIS te... straten .Tel. 04403-2164. ...

TE HUUR GEV...

Te huur gevr. per 1 nov. ... eerder FLAT, liefst om... Heerlen. Br. ond. no. A-... bur. dez.

Student zoekt KAMER ... Sittard. Br. ond. no. S ... L.D. Sittard.

Jonge dame 21 jr. met v... betrekk. zoekt WOONRU... TE in Maastricht. Best. ... min. 2 kamers met was... kookgelegenh. Br. o. nr ... 5205 LD Maastricht.

Te huur gevr. gemeubileerd ... modern HUIS, 4 à 5 slaap... in de buurt van Afc... Brunssum. Wil zeer ... huur betalen voor een ... schikt huis. Eventueel ... ongemeubileerd. Tel. 0449... 5041. L. Col. J. W. Kaiser...

Dame (26 jr.) vr. gest... KAMER met kookgel. ... douche in Heerlen of ... omg. M. F. Schrier, Ran... kelstraat 29 Noordwijk ... 01719-4736 na 18 uur.

Studente 19 jr. zoekt KA... MER in Geleen-Oost. Br. ... no. F 860.

Alleenst. heer m.l. zoekt KOST... Eygelshoven goed echtpaar... HUIS, liefst ouder Eyge... Inl. Spoorstr. 33, ... hoven.

Wij zoeken een 3-KAMER... WONING voor gezin met ... kinderen. Mevr. Graf, Mar... Lutherstr. 2, Aachen.

HUWELIJK

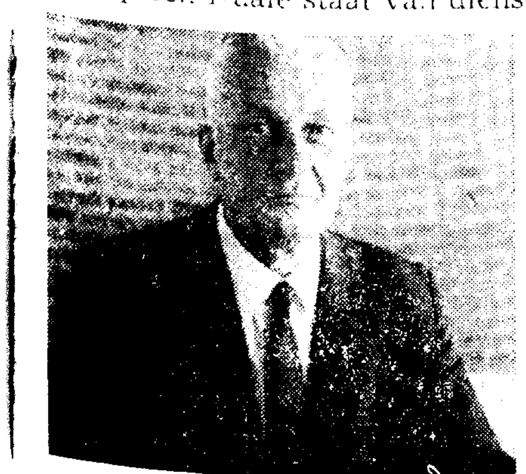
Nette WEDUWE 55 jr. zo... nette heer tussen 50-60 ... Alleen ser. brieven word... beantwoord. Br. o. nr S 7... LD Sittard.

Directeur Politie Academie in Apeldoorn:

Verontrusting bij de politie valt mee

(Van onze verslaggever)

APELDOORN AMSTERDAM, 9 september. — Henri Willem Offers is een vriendelijke, joviale man van 57. Maar duidelijk is wel dat hij zonodig ook kan bullebakken. Zijn forse, rijzige gestalte steekt in een keurig pak. Daarboven een gezond gebruind gezicht onder bijna wit haar. Correct als hij is, is ook zijn kantoor. Nog drie jaar scheiden hem van zijn pensioen en dan kan hij terugzien op een fraaie staat van dienst. Een man met ervaring.



— H. W. OFFERS — natuurlijk risico's

Van 1946 tot 1957 was hij districtscommandant van de rijkspolitie te Doetinchem, in 1957 werd hij commissaris van politie te Utrecht en in 1959 volgde zijn benoeming tot hoofdcommissaris, een titel die hij blijft voeren. Op 1 juli 1969 werd de heer Offers benoemd tot directeur van de Nederlandse Politie Academie in Apeldoorn.

Hij wil wel praten, maar dan moet Den Haag ja zeggen. De toestemming komt vlot telefonisch. Tijdens het gesprek wordt hij terzijde gestaan door de socioloog drs. A. Emich, hoofd van het wetenschappelijk en algemeen vormend onderwijs en door de dirigerend officier der rijkspolitie derde klas W. Frackers, beiden docent aan de academie, die uitsluitend politie-officieren opleidt.

Ook journalisten en fotografen

Verontrusting onder de politiemensen? Politieman Offers gelooft dat het allemaal zo'n vaart niet loop. „Bij rellen moeten journalisten en fotografen ook hun werk doen. In Amsterdam werd een van hen in de rug geschoten en heerst er nu onrust onder hen?" vraagt hij, terwijl zijn handen, schouders en wenkbrauwen tegelijk omhoog gaan.

„Natuurlijk zitten in het politieman-zijn risico's, maar dat is met meer beroepen het geval. Het gevaar weerhoudt de mensen niet bij de politie te gaan. Er is inderdaad een personeelstekort, maar dat geldt ook voor het bedrijfsleven. Overigens is de personeelssituatie stabiel met een neiging tot inlopen van het tekort aan mensen. Ja, als er verontrusting is springen de organisaties er natuurlijk direct op; het is immers hun taak zoiets te signaleren".

Over de gebeurtenissen in Amsterdam en Wassenaar wil de heer Offers verder niets zeggen. „U begrijpt dat ik dat in mijn positie niet kan doen".

De heer v.d. Linden van de Nederlandse Politiebond te Amsterdam spreekt zonder omhaal van een onverantwoord en in een te klein aantal inzetten van politiemensen bij de gebeurtenissen in Wassenaar en Amsterdam. Hij herinnert eraan dat voorzitter D. Rook van de Bond van Chr. Politie-ambtenaren in Nederland zich in dezelfde geest heeft uitgelaten voor de televisie.

„Die verontrusting bestaat werkelijk in het hele land. U moet niet vergeten dat politiemensen van elders in het kader van de bijstandverlening — voortvloeiend uit het personeelstekort — herhaaldelijk elders dienst moeten doen, zoals in Wassenaar en Amsterdam. In het bureau Warmoesstraat in Amsterdam bijvoorbeeld doen geregeld politiemannen uit andere gemeenten dienst. Men gaat dat voelen, men raakt er emotioneel bij betrokken. Dat brengt spanningen teweeg, niet alleen bij de mannen, maar uiteraard ook in de gezinnen."

Toezegging

De ministers Polak en Beernink hebben intussen de vertegewoordigers van de vijf politievakorganisaties bij hun bezoek aan Den Haag beloofd de suggesties ter vermindering van de bijzondere risico's, die de politiemannen in de huidige omstandigheden lopen, te zullen bestuderen. Bij deze gelegenheid hebben de ministers hun grote waardering uitgesproken voor de wijze waarop de politie ook onder moeilijke omstandigheden haar taak verricht. Het gesprek tussen de ministers en de politievakorganisaties zal later worden voortgezet.



Bonden denken er anders over

Bij rellen in Amsterdam raken verscheidene politiemannen gewond. Een paar dagen later schiet een Zuidmolukker bij een overval op de residentie van de Indonesische ambassadeur in Wassenaar een hoofdagent neer, vader van twee kinderen. De man, door de kogel in het hart getroffen, sterft enkele ogenblikken later.

De verontrusting onder de politiemannen overal in het land neemt door deze gebeurtenissen zo sterk toe dat de politiebonden besluiten zich tot Den Haag te wenden om uitdrukking te geven aan de gevoelens van de leden.

De voorzitters van de vijf politievakorganisaties gaan praten met de ministers Polak van justitie en Beernink van binnenlandse zaken. Van beide kanten worden suggesties gedaan om de risico's, die de politiemannen in de huidige omstandigheden lopen, te verminderen. De zaak zal worden bekeken.

„Het valt allemaal wel mee", gelooft hoofdcommissaris van politie H. W. Offers, directeur van de Nederlandse Politie Academie in Apeldoorn.

Hij zegt er uitdrukkelijk bij dat hij in de gevallen Wassenaar en Amsterdam niet kan beoordelen of er juist gehandeld is omdat hij de omstandigheden niet kent. Daarvoor moeten we niet bij hem zijn, geeft hij te verstaan.

„Er is wel degelijk onverantwoordelijk gehandeld bij het inzetten van politiemannen", oordeelt bestuursassistent L. v.d. Linden van de Nederlandse Politiebond te Amsterdam.

Wij vroegen beiden naar hun mening over de verontrusting bij de politie.

Jonge agent is het zat

Jonge agenten — onder de 25 jaar — in Den Haag en Amsterdam, vinden het politieoptreden bij rellen te gematigd. Zij verlangen een snel en krachtdadig ingrijpen, zodat ongeregeldheden in de kortste keren ten einde worden gebracht. ***De oudere agenten stellen zich gereserveerder op. Zij zijn er voorstander van de rellenmakers met vergaande tolerantie tegemoet te treden. Dit zijn de conclusies van de gesprekken met vier politiemannen uit de hoofdstad en de residentie.***

Uit alle antwoorden spreekt de overtuiging, dat de meeste rellen van de laatste weken geen sociale of ideële doelstelling als achtergrond hadden. jeugd. Die groep wordt niet door een onaangepast milieu bepaald. Niet alleen de bouwvakkers maar ook de zoon van de bankier aan de Apollolaan ***en de student vinden in het stenen gooien en ruiten vernielen kennelijk een grote bevrediging. Wat Amsterdam betreft waren de agenten daar van mening, dat de Damslapers en de Kabouters geenszins het predikaat onruststoker verdienen.***

De lange diensttijden van de laatste dagen, de talloze gevaren waaraan de politieman blootstaat, maar vooral de dood van de hoofdagent Moolenaar in Wassenaar hebben niet nagelaten bij het Haagse politiekorps een grimmige atmosfeer doen ontstaan. ***Algemene opvatting: „Wij zijn het zat. Wij hebben geen zin meer om ons zonder meer te laten bekogelen. Het is niet uitgesloten dat wij het op een gegeven moment niet meer doen".***



Marechaussee-generaal:

Er is een escalatie in bijstand

(Van onze correspondent)

DEN HAAG, 9 sept. — Op het hoogtepunt van de spanning, die de bevestiging van de goede Nederlands-Indonesische relaties met zich bracht, werd de Haagse politie terzijde gestaan door 480 marechaussees. Hun commandant, generaal-majoor H. Amelink, blikt tevreden terug op het zeldzame weekje Wassenaar en Den Haag, waarin ook voor het eerst sinds 1959 weer pantserwagens werden ingezet. „Het is allemaal goed verlopen", concludeert hij. Terloops herinnert hij eraan dat „goedwillende mensen" applaudiseerden toen marechaussees en politie op het Buitenhof „kwaadwillige elementen" afvoerden. („Ik ben er vrijwel zeker van dat beroepsraddraaiers uit Amsterdam naar Den Haag zijn gekomen om daar de boel op stelten te zetten".) Waarmee de handen op elkaar gingen voor de mannen met helmen en lange latten, die steeds vaker de politie moeten assisteren. „Er is een escalatie in de bijstand".

Generaal Amelink — martiaal voorkomen, kort wit haar — geeft tekst en uitleg in zijn hoofdkwartier aan de Haagse Raamweg, niet omdat hij zelf behoefte heeft aan voorlichting over dit optreden van zijn marechaussee, maar hij „schuwt publiciteit niet".

„Deze zaak is geregeld in de politiewet. De commissaris der koningin kan om bijstand van de marechaussee in „zijn gebied" vragen, maar van deze mogelijkheid wordt weinig gebruik gemaakt. De tweede weg is dat een burgemeester assistentie voor zijn gemeentepolitie verzoekt. Dat verzoek gaat via de commissaris der koningin naar de minister van binnenlandse zaken, die het doorgeeft aan zijn collega van defensie. Op papier ziet dit er nog al omslachtig uit, maar in de praktijk kan er snel worden gereageerd, is het een kwestie van uren".

— Wie kan om bijstand vragen en door wie wordt er over beslist?

— Gaat het hier om speciale eenheden? Er is namelijk gesproken van hardebijstandpelotons, ook in verband met het gebruik van pantserwagens?

„Dat is onzin. Alle marechaussees krijgen in dit opzicht dezelfde training, wel heb ik de divisiecommandanten geruime tijd geleden gevraagd pelotons samen te stellen, die zonodig ingezet kunnen worden, maar de samenstelling daarvan wisselt voortdurend. Dat is een kwestie van aantal, in plaats van speciale geoefendheid... De pantserwagens hebben vooral een morele uitwerking. Dat is in Wassenaar (bij de bezetting van de residentie) wel gebleken. De Zuidmolukkers wilden pas naar buiten komen, nadat daar de pantserwagens waren teruggetrokken. Waren daar de mitrailleurs geladen? Dat wist ik niet. Bij de beveiliging van Ypenburg (waar Soeharto aankwam en vertrok) was dat niet het geval, maar dat was ook een andere situatie. — U zou eens moeten zien als we pantserwagens naar de Dam stuurden, dan was die zo schoon. Bovendien bieden pantserwagens de eigen mensen bescherming, die het desbetreffende object zonder gevaar kunnen naderen. Ook hier geldt de geweldsinstructie: nooit meer geweld toepassen dan de omstandigheden wettigen."

— Het lijkt er steeds meer op dat de marechaussee voor de politie de kastanjes uit het vuur moet halen.

„Die indruk heb ik niet, maar ik kan me voorstellen dat u het zo stelt. Neem bijvoorbeeld Amsterdam, waar de politie een groot personeelsgebrek heeft. Daar is bijstand vereist. (In de hoofdstad zijn nog steeds de 200 marechaussees die voor drie jaar aan de politie zijn uitgeleend — de zogenaamde oneigenlijke bijstand).

— Maar hoe valt dat te rijmen met wat een polititman tegen me zei, die bewuste middag op het Buitenhof: „Als u niet weggaat roep ik de marechaussee en die slaat u wel weg?"

„Dat is natuurlijk fout van die man. De politie kan net zo goed optreden als de marechaussee. Daarin zit geen enkel verschil. De marechaussee, die bijstand verleent, staat ook „onder bevel" van de burgemeester. Die bepaalt, net als voor zijn politie, de methode van inzet, het gebruik van de bewapening etc. Wanneer een marechaussee buiten zijn boekje gaat kom ik er vanzelfsprekend wel aan te pas."

De laatste tijd wordt er steeds meer om bijstand gevraagd. Is de rijkspolitie daar dan niet de eerstaangewezene voor?

„Sinds 1966 — het jaar van Beatrix en Claus — is dat inderdaad het geval en in de toekomst zal steeds vaker, gelet op de groeiende arbeidsonrust bijvoorbeeld om bijstand worden gevraagd. Volgens de politiewet moet die inderdaad in eerste instantie van de rijkspolitie komen, maar deze kampt ook met een groot personeelstekort. De bewaking van de Indonesische ambassade hebben wij bijvoorbeeld ook al van de rijkspolitie overgenomen. De marechaussee heeft geen personeelsgebrek en zal dus, ook om praktische redenen, voor die bijstand moeten zorgen. Daarom zou ik graag zien dat de marechaussee als eerste bijstandsorgaan werd „erkend" en dat daarvoor de nodige faciliteiten werden geschapen. Het is nu zo dat de bijstand boven en behalve moet worden verleend: boven de taken die wij al hebben, behalve de goede voorwaarden die een optimale inzet vereist."

> *Als we pantserwagens naar de Dam stuurden was die zo schoon...*

— Legt de bijstand geen zware belasting op de marechaussee?

„Ik maak me inderdaad wel eens bezorgd over de extra-druk op de mensen. tijd en het gezinsleven. Ik sta ook achter de financiële eisen, die marechaussees hebben gesteld, voor zover deze een geldelijke compensatie voor de overlast betreffen!

— Hindert het de marechaussee niet soms te moeten slaan?

„Dat is geen punt. Ik heb ergens gelezen dat het een marechaussee gemakkelijker zou vallen te slaan dan een politieman, die de volgende dag weer voor „normale" dienst de straat op moet. Dat is beslist niet het geval".

—Wordt de marechaussee psychologisch begeleid bij de training voor optreden tegen onlusten?

„Die psychologie komt te pas bij de geweldinstructie. Vergeet u niet dat er aan de grens net zo hard gezogen wordt als bij ongeregeldheden. Iemand die uit de trein wordt gehaald wil ook wel eens tegenstand bieden. Daar zo goed als hier is tact vereist".

— Heeft de inzet van het korps bij ongeregeldheden geen negatieve invloed op het aanzien van de marechaussee?

„Nee. De goedwillende mensen waarderen het als er wordt opgetreden tegen raddraaiers. Sinds 1966 is het juist veel beter gegaan met de werving. Wij hebben nu geen personeelstekort mee. Ik zou het niet weten waar het aan ligt dat wij blijkbaar toch gemakkelijker mensen aantrekken dan gemeente- en rijkspolitie. Dat zou een interessant onderwerp voor een onderzoek zijn. Wat ik wel weet is dat er veel mensen bij komen via persoonlijke contacten met marechaussees".

— Bent u een voorstander van speciale eenheden?

„Een oproerpolitie? Nee. Die wacht in kazernes op het oproer, waar wordt geëxerceerd en op stropoppen geoefend in het slaan. Als die mensen het eindelijk in praktijk kunnen brengen gaan ze er veel te geladen op af. Nee, geen oproerpolitie. Onze mensen worden uit hun normale werk gehaald. Maar wij moeten ons er voor hoeden roofbouw op hen te plegen. En daar lijkt het de laatste tijd op. Maar, dat moet ik zeggen, de stemming onder mijn mensen is nog steeds goed".



Mooie kaapster Leila (26) vecht voor Palestina

(Van onze correspondent)

LONDEN, 9 sept. — Precies een jaar plus een week geleden kwam Leila Ali Khaled (26) in het nieuws door samen met haar landgenoot Salem Essauri een TWA Boeing 707 met 113 passagiers aan boord vanuit Rome te dwingen koers te zetten naar Damascus. Nadat de dodelijk geschrokken passagiers het vliegtuig hadden verlaten, liet zij het toestel uit elkaar spatten. Leila werd de heldin van het Volksfront in Jordanië. Deze verering ging zelfs zover, dat haar revolutionaire beweging postzegels in omloop bracht waar zij samen met Salem en het brandende gekaapte toestel op stonden afgebeeld.

Leila werd in Haifa geboren en stamt uit een gezin met twaalf kinderen. Na het uitroepen van de staat Israel weken haar ouders uit naar Libanon, waar zij later de Amerikaanse universiteit van Beiroet bezocht. Na het beëindigen van haar studie was ze als onderwijzeres enige tijd werkzaam in het olierijkdom Koeweit aan de Perzische Golf. Kort na de nederlaag van de zesdaagse oorlog in '67 gaf Leila haar goed betaalde baan op omdat zij meende dat er vanaf dat ogenblik voor elke Arabier nog maar één ideaal bestond: de strijd voor de bevrijding van haar geboortegrond.

Leila Ali Khaled vertrok naar Jordanië en sloot zich aan bij het Marxistische volksfront ter bevrijding van Palestina. Een van de eerste dingen die zij ging doen was een vier maanden durende guerrilla-cursus volgen. Daar leerde ze omgaan met automatische wapens, de methoden van „Silent killing", en het gebruik van explosieven. „We hebben een bijzondere opdracht voor je", zei haar commandant op een dag tegen haar, „mogelijk zelfs een zelfmoordcommando".

„Het was een bevel", bekende zei later, „ik kon er voor bedanken, maar daar heb ik geen moment aan gedacht".

In de drie maanden die daarop volgden werd ze vertrouwd gemaakt met de Boeing 707. Ze kende op het laatst alle instrumenten en kon ook de boordradio bedienen. Na de kaping van het TWA-toestel moest de Amerikaanse gezagvoerder dan ook toegeven dat hij versteld had gestaan van haar grote technische kennis. „dat meisje kon ons zelfs vertellen hoeveel brandstof er nog in de tanks zat en ze wist precies hoever we nog konden vliegen".

HUIZEN

Goed onderhouden WOONHUIS te koop in Brunssum. Ook geschikt voor 2 gezinnen, praktijk, kantoor, winkel, pension, enz. Direct te aanvaarden. Te bevragen: Kasteelstraat 59, Brunssum, Tel. 045 - 251743. x

Geleen 3 SLAAPKAMERWON. met garage twee onder een dak. L-kamer aluminiumramen luxe afwerking alle kosten incl. v.a. f 47.500,- Premie f 10.200,- eigen geld ± f 7.000,- Gelegen aan de Knapenstraat nabij Past. Vonckenstraat Bouwbedrijf Baggen in de Putherberg Geleen -Munstergeleen tel. 04494-3652. x

MIDDENST.WONINGEN m. garage in aanbouw of nog te bouwen te koop o.a. in Amby - Brunssum - Bunde - Echt - Geleen - Heerlen - Limbricht - Sittard - Stein en Urmond. Hoge rijksbijdrage. Vrijbl. inl. verstrekt Makelaar Lindelauf, Caldenbornstraat 14 te Voerendaal-Kunrade. Tel. 04446-1579. x

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

MIDDENST.-WONINGEN in aanbouw of te bouwen in de volgende plaatsen: Beek, Neerbeek, Geleen, Eygelshoven en Bocholtz. Vrijblijvende inlichtingen verstrekt u Bouwadviesbureau Ter Horst, Beukenlaan 46 Bunde tel. 04401—1898. x

MECHELEN. Riant gel. bungalow m. c.v. 3 slpk., 2 badk. plm. 1300 m2 grond direkt te aanv. Vraagprijs f 127.000 k.k. Inl. makelaarskantoor Drs. Ruijters Stationsplein 1 Sittard tel. 04490-9151. x

Te k. gevr. WONINGEN, herenhuizen en bungalows in Heerlen en omgev. Beslist serieuze en discrete behandeling. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V., Weltertuinstr. 4-6, Heerlen, tel. 718330. x

Te koop of te huur in Heerlen ZAKENPAND m. royale oprit en woning. Br. ond. no. 2440 bur. dez. x

Te k. BOERDERIJTJE (vrij gelegen) omg. Roermond, m. ongev. 1 ha grond, weiland enz. Koopprijs voordelig. — Tel. 04490—2667. x

Te k. in Sittard HERENHUIS, halfleegst., o.a. woonk. 9.50x3.80 m, open haard, badkam. m. ligbad, mod. keuken, c.v. gas, grote voor- en achtertuin; luxe afwerking; dir. te aanv. Vraagpr. f 70.000 k.k. Rijksw. Z. 149 Sittard. x

Te koop goed onderhouden alleenstaande WONING gunstig gelegen te Schinnen, 3 slp.k. serre, ruime woonk. m. open haard, keuken, berging, garage, douche zolder en kelder. Kostprijs f 42.000- Spoedig te aanvaarden. Inl. F. J. Offermans Geleen tel. 5656. x

Te k. ruime WONING gelegen te Sittard, a.d. verkeersweg Sittard-Heerlen. Ind. 4 slk. douche, woonk. + eetk. ruime keuken, garage en werkplaats 7 x 11, garage 18 x 11 meter. Kostprijs f 50.000,-. Te aanv. in overl. Inl. F. J. Offermans Geleen tel. 5656. x

HYPOTHEKEN tot 90 pct en in speciale gevallen tot meer dan 100 pct worden door ons verzorgd op nieuwbouw en best. woonhuizen, alsmede op winkelpanden, bedrijfspanden etc. Laat u geheel vrijbl. inlichten door Stienstra Assurantiekant. Heerlen, Tempspl. 26 tel. 045-712255. x

Te koop goed onderhouden — als woonhuis gebruikt — BOERDERIJ te Sweijckhuizen 4 slk. badk. douche, grote keuken woonk. berging diverse ruime stallen 2 grote opritten grote zolder en tuin. Kostprijs f 45.000.- Te aanvaarden in overleg. Inl. F. J. Offermans Geleen telf.: 5656. x

Te k. WOONHUIS met c.v. op g. st. nabij centr. Heerlen. Dir. te aanv. Br. o. no. C 859 b.d.

Te k. aangeb. goed onderh. BOERDERIJTJE met boomgaard en gr. tuin. Br. onder no. V 9110 LD Valkenburg.

WONING te k. te Schaesberg, prijs f 22.000. Brieven: Vleeshouwersdreef 34, Maastricht.

Te h. te Maastricht monumentaal PATRICIERSPAND, gel. in rustieke oude binnenstad, direct bij het centrum en waarschijnlijk direct bij de t.z.t. te bouwenuniversiteit. Met openbare parkeerruimte, o.a. zeer gesch. voor bank, artsenpraktijk of kantoren. Met ingang v. 1 dec. '70 vrij te aanv. Br. o. no. M.A. 5201 L.D. Maastr.

Puth-Schinnen te k. ruim WOON. m. gar. en tuin. half okt. vrij. Bovenste Puth 36.

Te k. gevr. bij voorkeur in Limburg oud goed onderh. BOERENHUISJE, rustig en vrijgel. in bosrijke omg. Binnen 4 mnd. vrij te aanv. Koopprijs f 20.000.- tot f 25.000.- Br. o. no. 2431 b.d. x

Nyswiller: te koop halfvrijst. WOONHUIS, 4 slaapk., grote woonkamer, keuken. Binnenkort vrij te aanv. Schulsbergweg 12, Nyswiller.

Te k. z.g.a.n. mooie BUNGALOW gestoff vrije ligg. in bung.park omg. Meerssen, gr. kam., 3 slpk., kl. kant., gr. mod. keuk., badk., mooie keld., gar. tuin, aardg. c.v. Vraagpr. f 72.000.- Br. o. no. C 860 b.d. x

Omgev. Heerlen/Sittard op goede stand te koop groot WINKEL-WOONHUIS met dubb. garage, c.v. en tuin, goed bereikbare loods, groot 190 m2; terrein groot 1000 m2 Voor ieder bedrijf geschikt. Koopprijs nader overeen te komen. Br. ond. no. K 860 bur. dez. x

Te koop buiten Heerlen gunstig gelegen HUIS met c.v., gr. woonkamer, keuken, 4 slaapk., douche, souterrain met garage en kelders. Br. ond. no. P—860 bur. dez.

Te koop halfvrijst. modern WOONHUIS. i.z.g.st., prijs f 69.000.—. Heerlen, telefoon no. 712736. x

Te k. vrijst. HUIS m. garage, voor-, zij- en achtertuin; gunstige ligging. Br. ond. no. MA 5207 L.D. Maastricht. x

Te k. dir. b.h. centrum Heerlen mag., GARAGES, gr. zolder, gas c.v. en eigen parkeerterr. tot. oppervl. 500 m2. Prijs f 75.000.- op korte term. te aanv. Br. o. no. Z 859 b.d. x

Wij zoeken nog steeds WONINGEN voor onze cliëntèle. Melden: Makelaarskantoor Gielen, Beatrixlaan no. 29, Sittard, tel. 5787.

Te koop goed onderhouden WONING, 8 vertr., zolder, kelder, voortuin (ook om te bouwen tot zaak). Prijs n.o.t.k. Stationsstraat no. 5 te Meerssen. x

Geleen: WONING te koop, met c.v.; direct te aanv. Inl. Makelaarskant. Gielen, Beatrixlaan 29, Sittard, tel. 5787

Sittard: WONING te koop met c.v. en garage; dir. te aanv. Inl. Makelaarskantoor Gielen, Beatrixlaan no. 29, Sittard, tel. 5787.

BUNGALOWS te koop te Ohe en Laak, Susteren en Grevenbicht. Inl. Makelaarskantoor Gielen, Beatrixlaan no. 29, Sittard, tel. 5787.

Te k. in Sittard HERENHUIS, half vrijst., o.a. woonkam. 9.50x3.80 m, open haard, badkam. m. ligbad, moderne keuken, c.v. gas, grote voor- en achtertuin; luxe afwerking; dir. te aanv. Vraagprijs f 70.000 k.k. Rijksweg Z. 149, Sittard. x

Heer: WINKELPAND aan de Einsteinstraat; opp. winkel 200 m2, met kelderruimte van 64 m2. Huurprijs n.o.t.k. Geschikt voor div. doeleinden. Direct te aanvaarden. Inl. Makelaarskant. J. J. M. Stok N.V., Stationstraat 42 te Maastricht, tel. 19789. x

WOONHUIZEN te koop, gel. te Geleen-Zuid en Geleen-West. Te bevr. J. Wouters, Seipgensstraat 36, Geleen, tel. 04494—2121. x

Heer. Creusenhofstraat. — BLOK van 2 onder één kap. Ruwbouw gereed. Prijs per woning in huidige staat f 4.000.— k.k., geheel klaar over 1½ maand. Prijs dan per woning f 54.000.— k.k. Inl. Mak.kant. J. J. M. Stok N.V., Stationstraat 42, Maastricht, tel. 19789. x

Bunde, Prins Bernhardlaan, halfvrijst. BUNGALOW met garage en c.v., grote woonk. met open haard, 3 slaapkam., badkam., geheel onderkelderd. Totaal 600 m2 tuin. Vrij uitzicht. Vraagprijs f 75.000,— k.k. Inl. Mak.kant. J. J. M. Stok N.V., Stationstraat 42, Maastricht, telef. no. 19789. x

Meers-Elsloo, Winandusstr., HELFT 2 onder één kap, grote woonkam., keuken, garage, slaapkam. en badk. Perceelsopp. 320 m2. Vraagprijs f 42.500,— k.k. Inl. Mak.kant. J. J. M. Stok N.V. Stationstr. 42, Maastricht, tel. 19789. x

Heer, Weth. Vranckenstraat. HELFT 2 onder één kap, woonkam. met kantoorruimte, kelder, garage 10x5x3, 3 slaapkam., badkamer, beplankte zolder. Centrale verwarming. Vraagpr. f 65.000,- k.k. Inl. Mak.kant. J. J. M. Stok N.V., Stationstraat 42, Maastricht, tel. 19789. x

Spaubeek, Kerkstraat HELFT 2 onder één kap, grote woonkamer, keuken, garage en berging, 3 slaapkam., badkam. met ligbad en v.w., c.v. gas. Perceel opp. 255 m2 incl. ged. stoffering. Vraagprijs f 52.500,— k.k. Inl. Mak.kant. J. J. M. Stok N.V., Stationstraat 42 Maastricht, telef. no. 19789. x

Bunde, Prinses Margrietlaan, Vrijst. PAND, grote woonk., keuken, achterterras 9x6, gr. garage met smeerput. 3 slaapkam., badkam., perc. opp. 368 m2. Vraagpr. f 55.000 k.k. Inl. Mak.kant. J. J. M. Stok N.V., Stationstraat 42, Maastricht, tel 19789. x

Maastricht, Kon. Childebertstraat, MIDDENST.WONING met woonkamer, gr. keuken, voor- en achtertuin m. berging, 3 ruime slaapkamers, badkam. Koopsom f 40.000.— Inl. Mak.kant. J. J. M. Stok N.V., Stationstr. 42, M'tricht tel. 19789. x

Simpelveld, Rolduckerweg, riant gelegen BUNGALOW: grote woonkam., keuken, 4 slaapkam., badkam. met ligbad, c.v. gas. Prijs n.o.t.k. Op zeer korte termijn te betrekken. Inl. Mak.kant. J. J. M. Stok N.V., Stationstraat no. 42, Maastricht, tel. 19789. x

Berg en Terblijt. Nog enkele percelen BOUWGROND voor het realiseren van bungalows. Tekeningen desgewenst beschikbaar. Inl. Mak.kant. J. J. M. Stok N.V., Stationstraat 42, Maastricht, telef. no. 19789. x

RUILEN

EENGEZ.WONING m. achtertuin Hopel, 3 slaapkam., geheel onderkelderd, huur f 111,40 per mnd., ruilen met ongev. zelfde woning omgev. Schaesberg of N'hagen. Br. ond. no. M—859 bur. dez.

Woningruil: Amsterdam met Heerlen. Aangeboden vrij beneden HUIS 4 kamers en tuin. Gevr. Vrieheide. Br. o. nr D 861 b.d.

Heb grote WONING te Hoensbroek; wil ruilen met woning. 4 slaapk., liefst Nw. Lotbroek Hoensbroek. Br. o. nr H 5221 LD Hoensbroek. x

DIEREN

HONDENPALEIS en hondenpension heeft alle rassen honden en hondjes vanaf f 45,-. Alle honden zijn ingeënt. Iedere dag geopend, ook 's zondags. Hondenpaleis Dorpstraat 98, Pey-Echt, tel. x

Te k. abrik. DWERGPOEDELS met stamb., 2 mnd. Jorissen, Amsterdamstraat 64 Heerlen. x

Wij vragen regelmatig te k. tegen goede prijs grote en kleine partijen SLACHTKIPPEN. Pluimveeslachterij Vogely, Zandweg 101, Heerlen, tel. 715446. x

M.H.S.V.-BUSTOCHTEN naar hondententoonstelling te Antwerpen. Op 12 en/of 13 sept. Opgaves tel. 04400-19583.

Te k. langhaar TECKELS zuiver ras, 6 w. oud. Grasbroekerweg 100, Heerlen. x

MESTKUIKENS van speciale slachtrassen, geregeld leverbaar. Vaesrade 43, Nuth tel. 04447-1284. x

Standaard GRASPARKIETEN f 15.- f 20.- f 25.- p. st. A. Braam, Casimirstraat 25 H.broek. x

Te k. jonge Dalmatische HONDEN 6 w. oud met stamb. Voskuilenweg 40 Heerlen tel. 714177.

Te k. BOXER pups m. stmb., kennel „Thessa home". Dr. Poelsstraat 13, Klimmen.

M.H.S.V. (Maastrichtse Hondensport Vereniging) DIA-AVOND op donderdag 10 september — Victoria Taverne — Wycker Brugstr. Aanvang 8 uur (20 uur). Toegang gratis. Tel. 04400-19583.

Te k. Duitse HERDER, 2 jr, goed waakzaam. St. Jozefstr. no. 16, Kerkrade-W., na 1 u.

Te k. een GEITEBOK, ook zwaar genoeg om te slachten. Na 5 uur Smaragdstraat 14, Heerlen.

Te koop reebr. COCKERSPANIEL. Heufkestr. 26 te Brunssum.

Weggelopen: d'br. TECKEL 5 à 6 jr. Naam: Astra. s.v.p. terug te bez. Handelsstr. 28 Sittard, tel. 6417.

Te k. zw. POEDEL bij Klaus Marician, Europalaan 399 te Brunssum. Na 6 uur.

BOURKS Turquoisine, Roodrugparkieten. Deuren - raam 2.35 tot 1.55. Kamillestr. 15, Sanderbout Sittard.

Te k. (Deens) Deuch DOG. kl. zwart. Op gen Hoes 2 te Brunssum. x

AUTO'S & MOTOREN

Wilt U een AUTO verkopen groot of klein? Dan moet U bij Donny Klassen zijn! Wij kopen alle automobielen, contant geld. Let op het juiste adres. Meerssenerweg 219, tel. 27354 of 11556 t.o. Mosa, Maastricht x

Occasioncentor Marathon, Brunssum, Pr. Hendriklaan no. 2 b, biedt U MEER auto voor uw geld. x

AUTOLAKKEN 700 kleuren ook spuitbussen. Amstenraderweg 95 H'broek. tel 211929. x

AUTORADIO'S a f 100,—. Jo Knops Automaterialen. Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490—2718. x

Attentie! Attentie! Autorijders. Auto DEFECT? Donny helpt U direct. Wij leveren alle automaterialen voor elk merk met 30% korting. Donny Klassen, Meerssenerweg 219, tel. 27354 t.o. Mosa, Maastricht. x

Auto's - Auto's - Auto's! Een prachtige collectie. Garage Plompen biedt deze week plm. 60 gekeurde AUTOMOBIELEN tegen zeer scherpe prijzen, waaronder: Ford Taunus 20M, 20 MTS, 17M, 12M, div. bouwjaren; Opels Kadett, 65, 66, 67 vanaf f 1450.- Austin Seven 64, 65, 66, 67 vanaf f 1200.- Austin Glider 64, 65, 66, 67 vanaf f 800.- Austin Balanza 66 met ruilmotor f 2750.- Simca 1000 GLS 65, 66, 67 vanaf f 1350.- Peugeot 404 65, 66, 67 vanaf f 1750.- BMW 1800 65 f 1950.- Volkswagen 64 tot 68 vanaf f 1450. Volkswagen 1600 TL 65, 66, 67 vanaf f 2250.- Fiat 125-124 1800, 1500, 850, 600 vanaf f 1500.- Autobianchi 65, 66 vanaf f 1800.- Renault R10, 4 L. div. bouwjaren enz. enz. Div. sportwagens, Ford Mustang Cabriolet 68, Ford Mustang 66, Fiat 850 coupé 67, Fiat 850 spider 67, Fiat 1500 cabriolet 66, Triumph Spitfire 68 enz. enz. Ook div. goedkope inruilwagens, 3 maanden schriftelijke garantie. Inruil en financiering mogelijk. Geopend van 9 tot 21 uur weekend van 9 tot 18 uur. Garage Plompen Ginderover 53, Heeze (bij Eindhoven) tel. 04907-1581.

OPEL Commodore coupé schuifdak radio als nieuw 68 Opel Commodore 4-drs. schuifdak 67, Kadett Olympia nw. 70, Kadett 1900LSX 69, Kadett de luxe 69, Kadett de luxe LS 67, Kadett de luxe 65, Opel Rekord de luxe 68, VW 1300 65, V W1300 64, V W 1300 63, Renault 10 68, Fiat 850 Spider 69, NSU 1000 64, Triumph Herald 66, Alfa Romeo 66, BMW 65, Mercedes 220 62. Autobedrijf Kees v.d. Ham, Schelsberg 82 Heerlen. Met volledige BOVAG-garantie. Diverse inruil VW - Ford - NSU - Ford stationcar.

Wij bieden aan met garantie. SIMCA 1501 Special 70, 2 Simca 1501 67, Simca 1301 68, Simca 1500 66, Simca 1000 Special 69, Daf 55 68, Citroën Ami 68, Ford Cortina 65, BMW 2000 66, VW 1300 66, Opel Rekord 1700 67-68, Fiat 1100 64-65, Fiat 850 66-68, Peugeot 404 injectie 64, Triumph Spitfire 4 65, Fiat 125 68, Renault 16 67, Ford Taunus 20M 68, NSU Prinz 4 65-66. Rekord caravan 65. Diverse auto's van f 100, tot f 1.700. o.a. Kadett Taunus Dafje, Skoda enz. Autobedrijf W. Steins en Zn. Kerkraderweg 13-15, Molenberg Heerlen telf. 714717 en 710503. x

Mostard showroom Rijksweg ZD. 7 Susteren tel. 04499-560. Levert u ook 'n eerste klas automobiel. De open dagen van DAF openden uw en onze ogen voor de kwaliteit van Daf automobielen. Wij hebben al een keuze o.a. Daf 55 1969. Daffodil 1965. Daf 44 70. Komt U eens kijken. Dagelijks geopend tot tot 18.00 uur. x

VW 1300 met open dak en radio 68 pracht wagen VW 1200 65 i.pr.st. Mostard showroom Rijksw. Zd. 7 Susteren tel. 04499-560. x

Nwe autobanden met kortingen van 25 tot 35 pct. Ook radiaalbanden. Uitsl. le soort BASTIAANS ARAL Autoservice, autoweg Heerlen. tel. no. 711930. x

Te k. van particulier mooie RENAULT 4 '66, prijs f 1650 Past. Spiertsstr. 1, Terwinselen, nabij RKTSV-terr. x

MERCEDES 200 D, nov. '67, met origin. trekh., antenne en 80.000 km gel., van partic. Br. ond. no. 116 bijk. L.D. te Vaals. x

37

A&O prijsdoorbraak

BIJ A & O BLIJVENDE PRIJSVERLAGINGEN

Artikel		Oude prijs	Nieuwe prijs
SOEPEN A&O	groente-, tomaten-, erwten- en kippesoep per blik	89	79
CHOC. DRANK A&O	per fles	88	79
KOFFIEMELK A&O blauw etiket	halve literfles	120	118
KOFFIEMELK A&O blauw etiket	hele liter	205	198
KOFFIEMELK A&O groen etiket	hele liter	175	159
HAZELNOOTKOEKEN A&O	per pak	89	79
DRUIVENSAP „Krings"	per fles	135	119
LIMONADESIROOP A&O alle smaken	per fles	152	149
FRAMBOZEN-BESSEN „Combano"	literkruik	240	225
VERMOUTH „Valentini"	per fles	395	345
SHERRY „Combano"	per fles	475	425
JAM A&O H.H.1 aardbeien, framb. bessen, abrikozen, rozebottel		126	119
KERSENJAM A&O H.H.1		137	129
SLASAUS A&O	halve literfles	119	109
FRITESSAUS A&O	per emmertje	175	169
GERMAINE NYLONS	per paar	110	100
H.H. HANDSCHOENEN A&O gevoerd	p.p.	145	125
DEODORANTSPRAY „Distinction"	per spuitbus	285	195
HAIRSPRAY „Distinction"	spuitbus 18 oz. van 455 nu 395, 8 oz.	278	250

BOVENDIEN DEZE WEEK 2x VOORDEEL OP MERKARTIKELEN

Voordeel door prijsverlagingen ... en voordeel door Agio-zegels bij merkartikelen

KARVAN CEVITAM per fles van 195 voor 169

GOLDEN WONDER chips bij aankoop van f 5,- boodschappen paprika van 119 voor 79 naturel van 109 voor 69

UNOX SMAC blik 200 gram van 135 voor 119

KOEN VISSER nasi goreng literblik van 218 voor 178

TUC gezinspak van 69 voor 59

PANTY-P per stuk van 175 voor 139

PRODENT tandpasta elke 3e tube van 110 nu GRATIS

DRAISMA levertraankapsules flacon 100 st. van 392 voor 369

A&O VOOR LEVENSMIDDELEN

ZOJUIST VERSCHENEN gratis in de winkel verkrijgbaar!

DE NIEUWE AGIO-POST KATALOGUS

1 AUDI, goed in orde, bwj. 1967, f 3000. Kouvenderstraat no. 214, Hoensbroek. x

1 FIAT 1100 '62 f 400; 1 Fiat 850 de Luxe '67 f 2700; 1 Karmann Ghia '68 f 5200; 1 Fiat 850 coupé '65 f 2500; 1 Opel Kadett stationcar '66 f 2700; 1 NSU Prinz 1000 '64 f 700; 1 Trabant '64 f 450; 2 V.W., spotprijs; 1 Daf 55 '68 f 4650; enkele goedkope oude Dafjes v.a. f 300. Daf-dealer Loven & Zn., Palemigerboord 401, Heerlen. x

Te k. FORD Galaxi bj. 66, zeer mooie wagen met nw. install. Mercedes 220 D bj. 67 Mercedes 190 D bj. 65. Inr. en financ. mogel. Dorpstr. 33, Oirsbeek.

OPEL Rekord 1700 „L" 1966, 4-drs, z.g.a.n., nwe motor. Schoolstr. 28, Klimmen, tel. 04405—797. x

V.W. te k., met schuifdak, bwj. '62. Hambuckerstraat 6 Simpelveld. x

OPEL Blitz '65, 1½ ton, met grote gesl. laadbak. 's Morgens tuss. 8.15-9.30 uur Savelbergh Engros, Sittarderweg no. 152 Heerlen. x

Te k. HONDA S.S., 300 cc, z.g.a.n., het stroomlijn en zitje, motorblok van '67, slechts f 1050. Hommerterweg 3, Schinnen. x

Te k. Vespa SCOOTER, vraagpr. f 100. Te bevr. Jos. Kleynenlaan 248, Geleen, tel. no. 7397. x

BMW 2000 CS '68; BMW 1800 '69 '68; BMW 1600 '69; Peugeot 404 '67; Ford Cortina GT '67; Ford 17M '66; Opel Rekord coupé '67; Fiat 850 '68. Autobedrijf Kera N.V., Kerkrade, Kerkradersteenweg 5, tel. 04445—2525. x

ATTENTIE, attentie! Wij verkopen al onze automobielen onder de 10.000 km of 3 mnd. schriftelijke garantie. Opel Kadett Ralley '67, kleur oranje f 4500; Morris 850 '66 kl. rood f 2450; Fiat 124 '68 kl. geel f 3250; Hillman Imp. '65 f 1750; Opel Kadett '64 f 1350; BMW 2000 TI '66 f 4250; Sunbeam Alpine '63 f 1950; Glas 1204 '64 f 850. Inruil en financ. mogelijk. Autohandel Ton Quadflieg, O.L. Vrouwestr. 24 of 57 te Kerkrade, tel. 7494. x

Te k. FIAT 500 distributieketting. defect, de rest i.g.st. met Blaupunkt radio, voor liefhebber die onderdelen gebruikt. Te bevr. dhr. Balk, Seringenstraat 14, Kerkrade-West. x

OCCASIONS vanaf f 1500 tot f 4500. Financ. mogelijk. Gar. Göttgens, Sittard, telef. no. 2316. x

De Limburgse Accu Centrale Grasbroekerweg 67, t.o. garage LTM, tel. 715104. Voor verkoop, reparatie en laden van alle merken ACCU'S. Verkoop en opklinken van remvoeringen. Uitdraaien van remtrommels. x

Te k. gevr. Alle merken PERS.WAGENS van 60 tot 70 ook sloopwagens. Contant geld. Garage J. Rödiger, Dorpstr. 33, Oirsbeek. Tel. 04492-1830. x

Te k. SLOOPONDERDELEN van alle merken pers wagens o.a. motoren banden, accu's enz. Dorpstr. 33, Oirsbeek. Tel. 04492-1830. x

AUTOGAS, de moderne motorbrandstof slechts 24,4 cent per liter. Inbouw-verk. Bastiaans Aral Tankstations aan autoweg Heerlen. x

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limburgse Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045—711700. x

RADIATEUREN. Rep. en nw koelblokken. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045—711700. x

Nationaal OCCASION centrum Het adres voor 'n goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen Financ. mogel. Autobedrijf Kerres N.V., Rolduckerstraat 16 te Kerkrade. tel. 04445 2424—3801.

Nu ook AUTOSLEUTELS, tevens op slotnummer, klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. — Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

ACCU'S. Rep., laden en nw verkoop. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

REMSCHIJVEN vlakken, remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen. telefoon 045—711700. x

MAZDA 1200 f 400,— in prijs verlaagd. Autobedrijf Leymborgh, Bornerweg 8 Limbricht. Tel. 04490-5838. x

Contant geld voor aankoop van: AUTO - boot - caravan - meubels etc. Ass. ktr. J. Wouters, Seipgensstraat 36, Geleen. Tel. 2121. x

Elke dag AUTOVERKOOP tot 20 uur. Keuze ± 40 stuks. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1 Heerlen (hoek Autoweg-Parallelweg, direct achter Aral-Bastiaans) tel. 716045. x

Accu's - Accu's - Accu's. Let op! Alle AUTO-ACCU'S met 30 pct korting, 2 jaar garantie. Voor elk merk. Donny Klassen, Grossiers in automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 27354 t.o. Mosa Maastricht. x

Te k. VRACHTWAGEN internationaal benzine 5½ ton Kipper f 1250.- Hobomat NV Pr. Irenestraat 2 Kerkrade tel. 3279. x

Te k. OPEL Kadett Caravan 69 17.000 km zilvergrijs Temmink Hertogslaan 15 Brunssum.

Te k. TAUNUS 17M '63, kl. rood-zwart dak, nwe banden Van Dietrichsteinstr. 7, Terwinselen, nabij Kaalheidersteenweg.

Onder 3 mnd. of 10.000 km garantie: MERCEDES gesloten bestel 200 D 66; Opel Blitz grote bestel type 67, Opel Blitz open 57, Taunus FR 900 66, Hanomag busje 64 (geel kenteken). Melkventersaanhangwagen, Sprite Major caravan. Inruil en financ. Autobedrijf Schoonhoven, Burg. Slanghenstr. 6, einde Demstr. Tel. 045-213190, Hoensbroek.

Spotkoopje! Van particulier V.W. Karmann Ghia. 1500, lang mod. '63, z.g.a.n. t.e.a.b. Tel. 04445—5305.

Te k. PEUGEOT 204 67. km.st. 48.000 l.pr.st. met radio veiligh.gordels en hoofdst. Vraagprijs f 4.750,- Blankevoortstraat 5 Heerlerheide.

TRIUMPH 63 i.z.g.st. te k. en te ruil tegen Daf Kampstraat 12 Schinveld.

Voor een goede gebruikte wagen naar Automobielbedrijf G. Bos N.V., Grasbroekerweg 28, Heerlen. tel. 045-711444. Simca-dealer. Wij bieden U aan: SIMCA 1000L 1968, Simca 1300LS 1966, Simca 1301LS 1967, Simca 1501GL 1967-1968, Simca 1100LS 2 drs. 1968. Bovaggarantie 10.000 km met een maximum van drie maanden.

FIAT 1100 '64. Lindenlaan 64, Geleen.

Onder 3 mnd. of 10.000 km garantie. ANWB-keuring toegestaan. SIMCA 1100 GLS 69; VW 1300 69; Mercedes 200D 67; Citroën eend 63; DKW F 12 65; Taunus 12M 67; Taunus 17M Stationcar 66; NSU Prinz 4 68; Taunus Transit bestel 66; Opel bestel grote 67; Opel open 57; Mercedes gesloten 200 D 66. Melkventersaanhangwagen. Diverse inruilwagens en busjes voor personenvervoer. Autobedrijf Schoonhoven, Slanghenstraat 6, einde Demstr. Tel. 045-213190.

Te k. TAUNUS 17M zeer mooi 1963 f 1250; VW 1300 zeer mooi f 650. Nieuwstr. 156, Kerkrade.

Ford CAPRI 1700 GTXL, Simca 1000 GLS 69; Ford Cortina 1300 de l. 68; Ford 12M 68; Ford Caravan 12M 62; Renault R4 64. J. Graat, Veersestr. 64, Guttecoven, tel. 04498-1337. 's Zondags tot 19.00 uur geopend.

Hollandse auto's m. plaatsch. FORD 12M 70, Fiat 125 69, Opel Kadett car 69, Opel Rekord bestel 67, Peugeot 404 68, Renault 16 GLS 69. J. Graat, Veersestr. 64, Guttecoven, tel. 04498-1337. 's Zondags tot 19.00 uur geopend.

Koopje: NSU Prinz IV type 66 loopt 1 : 17, voor f 1900,-, of ± f 600,- contant rest fin. Autobedr. Hamers, In de Cramer 1 Heerlen (hoek Autoweg-Parallelweg, direct achter Aral-tankstation Bastiaans)

Te k. DAF i.z.g.st. M. Gorettistraat 40 Kerkrade (Bleijerheide).

Te k. V.W. pers.bus, 1966. Julianastr. 12, Eygelshoven.

Te k. FIAT 600, sportieve uitv., bwj. dec. '65, div. access., vraagpr. f 900. Te bevragen Rijksweg Zuid 188b. Geleen, tel. 6206. x

„Wilt U twee weken gratis proefrijden? Wilt U 10.000 km garantie? Wilt U bij een Bovag erkend bedrijf kopen? Koopt dan bij de Susterse Automobiel Maatschappij S.A.M. Marktstraat 46 in de S bocht, Susteren. Tel. 04499-542. Steeds voorradig in onze twee verlichte showrooms 140 occasions. OPEL Commodore blauw 68, Opel Commodore GS coupé 68 metal., Opel Commodore 68 coupé wit, Opel Rekord 67, 65 2x 64 5x, 63 4x OPEL Rekord coupé 67, Opel Kadett 69 rood, Opel Kadett 64 2x, Opel Kadett 68, Opel Kadett coupé LS 69, Opel Rekord caravan 68, Opel Rekord caravan rood, Opel Rekord caravan 3, Opel Kadett caravan 66 wit, Opel Kadett caravan 63 rood, Opel Kapitan 64 2x, Mercedes 220S 65 groen, Mercedes 190D 63, Mercedes 230 SL 64 met zomer- en winterkap, Taunus 29M 66, Taunus 17M 66, Taunus 12M type 69, Taunus 12M 65, Ford 15M coupé RS type 69, Ford Cortina 67, 66 2x, Ford Taunus 20M 67, Ford Fairline 500 67, Ford Capri 1300 69, Ford Capri 69 groen, Ford Mustang 6 cyl. 65 met LPG, Ford Mustang 66 6 cyl., Ford Mustang 65 8 cyl., Fiat 1200 68, Fiat 124 S coupé type 70, Fiat 124 coupé 7, Fiat 850 coupé 66, Fiat 850 66, Fiat 600 64 2x, Fiat 1500 65, Peugeot 404D 70, Peugeot 404 D 66, Peugeot 404 68 67 66 64 63, Daf 44 67, Daf 33 65 64, VW 1300 70 69 68 67 5 64, VW 1500 62, Karmann Ghia 66 rood, NSU Prinz 110 67, NSU 1000 67 beige, NSU 1000 67 groen, BMW 1600 66, BMW 1600 67 rood, BMW 1600 67 wit 2x, BMW 100 4-drs. 66, BMW 67, Lancia 6, Austin Balanza 68 grijs, Vauxhall Viva 67 2x, Vauxhall Viva SL 69, Porsche 63. Ruime keus inruilwagens in goedkope prijsklasse. Dagelijks geopend, zaterd. en zond. van 10.00 tot 18.00 uur. Maandag dinsdag donderdag en vrijdag tot 21.00 uur, en woensdag tot 19.00 uur. Inruil en financiering mogelijk. x

Automobielbedrijf F. Koriander. Het adres voor een goede gebruikte auto. Wij hebben keuze uit ± 60 gecontroleerde auto's. Van 's morgens 9 uur tot 's avonds 9 uur kunnen wij U ontvangen in onze verlichte showruimte. Koriander geeft op alle auto's 3 mnd. of 10.000 km schriftelijke garantie. Hier een greep uit onze voorraad. Koriander AUSTIN Glider 1100 65 69 v.a. f 1850,- BMW 1600 1800 66 68 v.a. f 2500,- Fiat 125 124 850 65 68 v.a. f 1750,- grote sortering. Koriander: Peugeot 204 404 6 8 v.a. f 1800,- Taunus 12M 15M 17M 5-69 v.a. f 1500,- Renault 4 8 10 16 zeer mooie staat v.a. f 1250,- tot f 3750,- 6568. Koriander: Simca 1000 GLS 65 69 mooie auto's v.a. f 1500,- Opel Rekord 2- en 4-drs. in prachtige staat 65-68 v.a. f 16550,- Opel Kadett 66 68 ook coupé v.a. f 2600,- Koriander: Ford Mustang 66 iets moois Ford Corsair 65-68, Ford Cortina 5-67, Morris 850 en Glider 1100 65-68 v.a. f 1900,- Vauxhall Viva 67 tot 69 zeer mooi v.a. f 2600,- Volkswagen 1200-1300 1600 TL 65-68 v.a. f 140,- Verder nog diverse auto's te veel om op te noemen. Billijke prijzen. Koriander 100% service en garantie, bij aanbetaling van f 200,- kan geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden. Alle prijzen zijn incl. BTW. Koriander is gevestigd Leenderweg 300 A Eindhoven, bij binnenkomst Eindhoven vanuit richting Weert 100 mtr. voorbij de fontein. Tot ziens bij Koriander, Leenderweg 300A Eindhoven tel. 040-13953. x

Te k. MERCEDES 220, oud model, met nieuwe gasinstallatie, klein defect onderdeel wordt bijgeleverd; Opel stationcar weg. overcompl.; tev. plm. 1500 Mulde pannen, blauw. Te bevr. na 5 uur J. Sanders, Broekhuizenstr. 16, Rimburg.

VOLKSWAGEN 1300 bwj. 1969, 1ste eigen., sl. 18000 km gel. Shell Autoservice Jos. Janssen, Scharn M'tricht, tel. no. 16447. x

OPEL Kadett bwj. '65, van 1ste eigen., sl. 47000 km gel. Shell Autoservice Jos. Janssen, Scharn Maastricht, tel. no. 16447. x

MINI'S vanaf f 500. Molukkenstraat 6, Maastricht.

Autobedrijf Tummers biedt te koop aan: OPEL Kapitän 67 zilvergrijs, Opel Rekord 68 lichtblauw, 4 drs. Opel Rekord 66 grijs, Opel Rekord 68 groen luxe, Opel caravan 68 beige 5-drs. Fiat 124 special 69 ivoor, Simca 1000 GLA 8 beige, Opel Rekord beige 68 4-deurs, Kadett beige, Kadett 68 donkerrood, Kadett 69 4-drs. beige, Taunus 12M 67 beige, Kadett zilverblauw, Kadett Olympia 68 rood zwart dak, Kadett wit 4-drs. Fiat 68 rood Jagst, Kadett caravan 67 beige, Vauxhall Viva 68 zilverblauw Vauxhall Viva zilvergrijs, Vauxhall Viva 65 zilvergrijs, Vauxhall Viva beige, VW de luxe 68 groen, VW de luxe 67 gr., VW de luxe 67 grijs, VW de luxe lichtblauw met schuifdak, VW de luxe 8 wit, VW de luxe 68 rood, VW de luxe 67 rood, VW de luxe 67 rood, Ford Cortina 66 zilvergrijs, Taunus 15MTS 67 wit, Taunus 15MTS 67 grijs, Taunus 15M beige, Kadett donkergroen, Kadett Fastback 68 donkerrood, Opel Rekord 57 grondkleur, Kadett 66 rood, zwart dak. Alle wagens met Bovag-garantie. Inr. en financ. mog. Fina tankstation Heerlenerweg Leijenbroek-Sittard. Tel. 04490—2077. Doorlopend geopend.

heilzame kruiden

Helpen u de gevolgen van een onnatuurlijk leven te bestrijden. (teveel en verkeerd voedsel en te weinig lichaamsbeweging). Herbesan kruidenthee bestrijdt verstopping en de gevolgen daarvan, herstelt de natuurlijke funkties van het lichaam en bevordert daardoor de gezondheid.

HERBESAN kruidenthee

bij apotheker en drogist

Felle kritiek NCRV-directeur op Hilversum III

Waarom Veronica niet legaliseren?

(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM, 9 september — Zelden zal er zo'n openhartig — en vernietigend — oordeel over Hilversum-3 zijn uitgesproken als drs. M. Geerink Bakker, adjunct-directeur N.C.R.V.-radio, gisteren tijdens de presentatie van het winterschema van zijn oproep deed. De conclusie van de heer Geerink Bakker: het derde radionet is een doodgeboren kindje, dat niemand ten grave durft te dragen.

„Ik ben nooit gelukkig geweest met het verschijnsel Hilversum-3", zo zei hij, „het derde net is een bastaard, een onecht kind, dat niet ontstaan is uit een wettelijk huwelijk, maar verwekt werd tijdens een onderonsje tussen de minister en de programmaleiders. Zo'n kind, als het opgroeit, geeft later het risico van het verspreiden van kwaad gerucht en dat is dan ook gebeurd".

„Hilversum-3 heeft een twijfelachtige politieke herkomst en is een instrument in de strijd tegen Veronica. Het is niet uit zuiver voorwendsels opgezet, het programma van het derde net staat niet voorgeschreven in de omroepwet, komt niet voort uit de statuten van de NOS en ook niet uit de doelstellingen van de omroepverenigingen".

„En daar zitten we dan met acht omroepen op een half zendertje de zendtijdpoet te verdelen. We zitten bij Hilversum-3 in de boot en we moeten nog loyaal meevaren ook".

● Commercie

De heer Geerink Bakker noemde nog twee kwalijke kanten aan het derde net. „Ten eerste de commercie. Men schijnt ten aanzien van het derde net alleen te letten op de luisterdichtheid. Hoe meer luisteraars, hoe mooier. Dat noem ik de filosofie van Joost de Draaier, die in een interview zei: het beste nummer is nummer-1 van de hitparade; dat is een in de commercie gewortelde filosofie".

„En dan de concurrentie. Hilversum-3 wordt maar tegen Veronica opgejaagd: een vuurtje dat nog wel bij de NOS van binnenuit wordt aangewakkerd, terwijl Veronica en Hilversum-3 twee totaal onvergelijkbare zaken zijn".

● Schot in de rug

„Het pijnlijkste van alles", aldus de heer Geerink Bakker, „is, dat je met kritiek zoals ik die nu spui de programmamakers een schot in de rug geeft. Die programmamakers zijn ook maar mensen die er niets aan kunnen doen dat het met Hilversum zo scheef zit.

„Scheef in vier opzichten: Hilversum-3 zit scheef in het bestel, scheef ten opzichte van de concurrentie, scheef ten opzichte van de luisteraars en scheef ten opzichte van de programmamedewerkers, welke laatsten tegen de bierkaai vechten. Binnenkort is het met uitvoeren van de zogenaamde tweede fase in het Hilversum-3-plan het eindpunt wel bereikt. Kun je je mensen voor zoiets inzetten? Het is gewoon een conflict op het ethische vlak".

De heer Geering Bakker had na al deze kritiek enkele oplossingen in het alternatieve vlak: „Waarom legaliseert de regering Veronica niet? Een andere oplossing: waarom wordt geen Hilversum-4 gecreëerd, waarop de Ster met haar hele reclamewinkel kan gaan zitten en een mooi programma maken?"

Directeur V en D - Arnhem:

Middenstandswarenhuis geen oplossing

(Van onze correspondent)

ARNHEM, 9 sept. — In Arnhem zijn gisteravond vijftig nieuwe winkels geopend, ondergebracht in een groot vernieuwd V. en D.-paleis. Bij die gelegenheid kraakte de directeur van de Arnhemse vestiging van V. en D., de heer G. A. B. Berentzen, het idee tot het redden van de kleinwinkelbedrijven door de vorming van middenstandswarenhuizen zoals in Maastricht.

Hij kwam tot de conclusie, dat dit geen oplossing biedt voor de problemen van de kleine ondernemer. „Terwijl wij hier bij V. en D.-Arnhem doelbewust afstappen van de overdekte grote verkoophal — en dat is nieuw voor Nederland — en het wat de presentatie betreft juist gaan zoeken in een sfeer, die voor een deel althans aansluit bij de individuele winkelbedrijven, wil men die kleine bedrijven een eigen intimiteit en sfeer ontnemen door ze onder te brengen in warenhuizen die een redding moeten betekenen voor de kleine winkelbedrijven".

Bestuursstructuur universiteit van Amsterdam

AMSTERDAM, 9 sept. — Het centraal bestuur van de wetenschappelijke staf van de universiteit van Amsterdam heeft in een brief aan de Amsterdamse gemeenteraad met de meeste klem aangedongen om ten spoedigste een beslissing te nemen over de bestuursstructuur van de universiteit van Amsterdam, in ieder geval voor de behandeling van het wetsontwerp universitaire bestuurshervorming door de Tweede Kamer.

Het centraal bestuur meent dat verder uitstel van de beslissing niet verantwoord c.q. ongewenst is. Het is absoluut noodzakelijk dat aan het begin van het nieuwe studiejaar duidelijkheid wordt geschapen over de bestuurlijke verhoudingen binnen de universiteit van Amsterdam, opdat aan de bestaande onzekerheid een einde komt. Het spreekt vanzelf dat de beslissing van de gemeenteraad van invloed zal zijn op de behandeling van het wetsontwerp in de Tweede Kamer, aldus het centraal bestuur, al zou het slechts zijn dat de Tweede Kamer er rekening mee houdt, dat de universiteit van Amsterdam, zoals ook de Nijmmegse en de Groningse universiteit een eigen oplossing voor als ook de Nijmeegse en de Groningse hun bestuursprobleem hebben gevonden.

Run op banken in Chili na verkiezingen

SANTIAGO, 9 sept. — (Rtr.) — In Chili is een run op de banken begonnen van Chilenen die vrezen dat Salvador Allende, die bij de presidentsverkiezingen van vorige week de meeste stemmen behaalde, de banken zal nationaliseren zodra hij door het Congres tot de nieuwe president van Chili zal zijn benoemd.

De marxistische presidentskandidaat heeft dit tijdens zijn verkiezingscampagne aangekondigd. Gisteren beschuldigde Allende rechtse elementen ervan verantwoordelijk te zijn voor de run op de banken van rekeninghouders die hun geld kwamen opnemen. De banken raakten nog niet in moeilijkheden en konden normaal aan hun verplichtingen voldoen. Tegen het einde van de dag nam de vraag af en kon de toestand weer normaal worden genoemd.

Nederlandse couturiers brachten herfst- en wintermode

(Van onze moderedactie)

AMSTERDAM, 9 sept. — De Amsterdamse modemeester Heymans is het niet eens met de sombere kleuren van de nieuwe wintermode, door de Parijse Haute Couture aangegeven. Hij bracht veel midi-tailleurs op de loper. Klokkende rokken en jakjes die net tot het middel komen. Voor de stad eveneens kuit-mantels en capes van dezelfde lengte. Voor de cocktail-ensembles brokaat met wol gecombineerd. Een groot aantal midi-bontjassen van bison, blauwvos en sabelbont. Een voortreffelijke afwerking. De zeehonden-bontjas die op de show werd getoond kwetste de gevoeligheid van sommige toeschouwers... Veel suède ook en tailleurs van leer. Sportieve rokken met grote opgezette klepzakken.

In de wintercollectie van Frans Molenaar hebben we fantasierijke modellen gezien met geestige bijkomstigheden. Kuitlengte voor de stad maar ook maxi-mantels. Uitgevoerd in zwarte wollen stof met patchwork van bont en gelakt leer, met rokinzet beneden de taille-lijn. Bij Dick Holthaus is ons een exotische broekrok opgevallen, die een beetje in het spoor ligt van de Parijse couturiers. Suède en franjes en motieven van spijkerbeslag. Hij wordt gedragen met een lichtbeige coltrui en een jersey-jas in donkerbruin, een samenstelling die herfstsfeer heeft. De bijpassende laarzen zijn ook in suède. Zijn rood-zwarte jaquardjas met zwarte beverkraag (ook de breedgerande hod is van bont) viel op door rande hoed is van bont) viel op door speelse lijn.

● *Mantels van Frans Moolenaar*

● *Creatie van Dick Holthaus*

● *Mantel van Holthaus*

● *Leuk gestreepte creatie van Moolenaar*

VANDAAG OP ● TELEVISIE EN RADIO

NEDERLAND I

10.45 **Schooltelevisie.** Kijk, als je tekent zie je meer (1); Walter en Connie (2); John Bull in Europa (2).
17.00 **K. Tip, de avonturen van een viltstift.**
17.05 **K. Het wonder der natuur.** Vandaag: Deze dingen zijn van ons.
18.45 **Pipo de clown.**
18.55 **K. Journaal.**
19.04 **Den Haag vandaag.**
19.09 **K. Vrijuit.** Programma over recreatie.
19.30 **Kenmerk.**
20.00 **K. Journaal.**
20.20 **K. Stichting Nederlandse Vrijwilligers.**
20.25 **Feijenoord-Estudiantes de la Plata.** Return om de wereldbeker. In de pauze een uitzending van de Boerenpartij.
22.15 **K. Studio-sport.** Met o.a. Europese zwemkampioenschappen Barcelona.
23.00 **K. Journaal.**

NEDERLAND II

18.45 **Pipo de clown.**
18.55 **K. Journaal.**
19.04 **Als mammoets vleugels krijgen.** Documentaire over schaalvergroting in de burgerluchtvaart.
19.30 **K. Vaders tegen wil en dank.** Vandaag: Ciao, oom Bill.
20.00 **K. Journaal.**
20.20 **Info.** Advies- en informatierubriek.
20.45 **K. The Saint.** Oponthoud in Venetië.
21.35 **K. Affiche 3.** Chansonprogramma van Jan Brusse.
22.05 **K. Journaal.**

DUITSLAND I

16.35 **K. Journaal.**
16.40 **Hoe is het mogelijk?** Voor de kinderen.
17.10 **K. Opvoeding vóór de school.** Amerikaans experiment.
17.55 **K. Journaal.**
18.00 **K. De Alpen — brug van Europa.**
18.30 **K. Voor de kleintjes.**
18.40 **K. Hier und Heute.**
19.25 **K. De baby-olifant.**
20.00. **K Journaal.**
20.15 **Zitting van de tv-rechtbank.** Vandaag: Smokkel.
22.30 **K. Journaal.**

DUITSLAND II

17.10 **Kakelbont.**
17.30 **K. Journaal.**
17.35 **K. Voor bejaarden.**
18.05 **K. De draaischijf.** Magazine voor de vrije avond.
18.40 **Ten westen van Sante Fé.** Vandaag: De verkeerde man.
19.10 **De avonturen van John Kling.** Vandaag: Bloesem.
19.45 **K. Journaal.**
20.15 **K. Magazine van het tweede net.** Aansluitend kort journaal.
21.00 **K. De delegatie.** Utopische reportage over bezoekers uit de kosmos.
22.40 **K. Journaal.**
22.50 **K. Europese zwemkampioenschappen Barcelona.**

DUITSLAND III

19.00 **K. Goede avond.**
19.05 **K. Klaas Vaak.**
19.10 **K. Uitzending voor Spanjaarden.**
19.20 **K. Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.**
19.30 **K. Prisma van het westen.**
20.00 **K. Journaal.**
20.15 **Wereldprisma.**
20.30 **K. De graaf, de baron en andere gasten.** Figuren uit de boeken van Theodor Fontane.
22.40 **K. Journaal.**
22.45 **Commentaar.**
22.50 **K. Jazz.** Sarah Vaughan.

BELGIE (NEDERLAND)

18.55 **Klaas Vaak.**
19.00 **Jevanjong.**
20.00 **Journaal.**
20.25 **Voetbal.** Rechtstreekse reportage vanuit Rotterdam van de wedstrijd Feijenoord-Estudiantes de la Plata om de Interkontinentale Voetbalbeker.
22.10 **Please, Sir!** Feuilleton.
22.35 **Europese zwemkampioenschappen te Barcelona.** Samenvattende reportage.
23.00 **Journaal.**

BELGIE (FRANS)

17.25 **Journaal.**
17.30 **Feu Vert.** Gevarieerd programma
18.55 **Rayonx X.** Aat.
19.25 **Pluimpje.**
19.30 **Nanou.**
20.00 **Journaal.**
20.30 **Service des affaires classées.** Detectivereeks.
21.00 **Ce pays est à vous.** De bescherming van onze kunstschatten.
21.30 **Berliner Antigone.** Tv-spel.
22.40 **Zwemmen.** Uitgestelde repo tage van de Europse kampioenschappen
23.10 **Journaal.**

HILVERSUM I

ochtend

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Socialistisch strijdlied. 7.23 Stereo: Lichte grammofoonmuziek en informatie (7.33 Van de voorpagina). 7.54 Deze dag. 8.00 Nieuws. 8.11 Actualiteiten. 8.22 Stereo: Lichte grammofoonmuziek en informatie (8.35 Van alle markten thuis, praatje voor de huisvrouw; 9.05 Uit eigen huis: opnamen). 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 Stereo: Lichte grammofoonmuziek. 10.50 Voor de kleuters. 11.00 Nieuws. 1103 Op de koffie

middag

12.00 Goede wijn behoeft geen krans: oude jazz- en amusementsmuziek opnieuw opgenomen. 12.25 Met naald en slinger: lichte ruisende grammofoonmuziek. 12.54 Voor het platteland. 13.00 Nieuws. 13.11 Actualiteiten. 13.25 Stereo: klassieke kamermuziek. 13.45 Gesproken portret. 14.00 Stereo: Operette programma. 14.50 Stereo: Romantische kamermuziek (gr.) 15.15 Way-out: teksten, muziek en andere geluiden van generzijds. 16.00 Nieuws. 16.03 Stereo: Nederlandse chansons. 16.20 Muziek en brieven. 17.20 Stereo: Viool en cello: klassieke en moderne muziek. 17.55 Mededelingen.

avond

18.00 Nieuws. 18.11 Actualiteiten. 18.20 Uitzending van het Gereformeerd Politiek Verbond. 18.30 Stereo: Klink klaar, zonder nonsens. 19.30 Nieuws. 19.35 Buitenlands weekoverzicht. 19.45 Stereo: Melodieën Expres: licht orkest met vocale ensembles en zangsolist. 20.10 Stereo: Tango rumba orkest met zangsolisten. 20.40 Ziek New York: korte documentaire over New Yorkse ziekenhuizen. 21.00 Promenade Orkest met solist. 21.35 Nou, en...!: satirisch programma. 22.00 Literaire herinneringen. 22.30 Nieuws 22.38 Mededelingen. 22.43 Actualiteiten. 22.55 Pianorecital: moderne muziek. 23.20 Radio Jazz Magazine. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

ochtend

7.00 Nieuws. 7.11 Het levende woord. 7.16 Stereo: Op het eerste gehoor: klassieke muziek (gr.) (7.25 Horen en zien; 7.30 Nieuws; 7.32-7.50 Hier en nu: actualiteiten). 8.00 Nieuws. 8.11 Luister uit ..én thuis..: verzoekplatenprogramma voor de militairen. (8.30-8.32 Nieuws; 9.00-9.10 Gymnastiek voor de huisvrouw. 9.30 Voor de kleuters. 9.45 Geschikt ... voor U!: liederenprogramma. 10.15 Voor de vrouw. 11.00 Nieuws. 11.03 Actualiteiten. 11.55 Mededelingen.

middag

12.00 Stereo: Van twaalf tot twee: gevarieerd programma (12.22 Wij van het land; 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw; 12.30 Nieuws. 12.41 Actualiteiten. 12.50 Europese zwemkampioenschappen te Barcelona. 13.00-1305 Raden maar...) 14.10 Stereo: Radio Kamerorkest en solist: klassieke en moderne muziek 15.00 In 't zilver: programma voor oudere luisteraars. 16.00 Nieuws. 16.03 Voor de jeugd.

17.00 Stereo: Twien-Popradio voor t(w)ieners. 17.40 Vóór de strijd van Feijenoord, klankbeeld. 17.50 Overheidsvoorlichting. Mens en Samenleving. Een vraaggesprek van Cees van Maasdam met de heer A. E. H. Monhemius, hoofd afd. woonwagen- en woonschapenzaken van het ministerie van CRM over de nieuwe woonwagenwet.

avond

18.00 Strictly Country Style: country and western rubriek. 18.30 Nws. 18.41 Hier en nu: actualiteiten. 19.00 Verslag Europese zwemkampioenschappen in Barcelona. 16.10 65+: discussie. 19.35 Lichte grammofoonmuziek. 19.50 Programma voor blinden en slechtzienden. 20.00 Gitaarrecital. 20.25 Feijenoord - Estudiantes de la Plata. 22.15 Stereo: Lichte grammofoonmuziek. 22.25 Verslag Europese zwemwedstrijden in Barcelona. 22.30 Nieuws. 22.38 Stereo: Casa Nostra — ook uw zaak. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

ochtend

9.00 Nieuws. 9.02 Zing, zing, zing!: lichte vokale muziekjes. 10.00 Nieuws. 10.03 Mengelmuze: nieuw verschenen langspeelplaten, voorzien van kritisch commentaar. EO: 11.00 Nieuws. 11.03 Gospelsound: een programma boordevol muziek, speciaal voor jonge mensen.

middag

12.00 Nieuws. 12.03 Zet 'm op: vrolijk platenprogramma. (13.00 Nieuws. 13.03-13.06 Radiojournaal). 14.00 Nieuws. 1403 Gimmick: een duidelijk herkenbaar platenprogramma. 15.00 Nws. 15.03 Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogramma. 16.00 Nieuws. 16.03-18.00 Lichte platen. (17.00 Nieuws. 17.02-17.05 Radiojournaal).

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 Nieuws. 19.05 Nog even over... 19.10 Als vrouw zou je toch zeggen. 19.25 't [illegible] maar een idee. 19.35 Parterre. Kr[illegible] van het theater. 20.00 Sluiting.



f1,08
per halve liter

Santomel koffiemelk is lekker romig en toch niet zo vet.
Vraag daarom Santomel aan uw melkleverancier.

'n ffi-product



Ik hoef dat gehannes met huishoudgeld niet meer.

Honderd keer per dag je portemonnee open en dicht. Altijd oppassen dat je je geld niet verliest. Alsmaar kijken of je wel voldoende terug krijgt.

Da's nu voorbij.

Voor mij zijn die betaalcheques 'n uitkomst!

Bijna alles betaal ik er tegenwoordig mee, de supermarkt, schoenen, kleding, je hoeft nooit meer met veel geld op stap te gaan.

Je krijgt ze als je je salaris op een ABN-salarisrekening laat storten.

Nou, mijn man vond dat meteen goed, want in feite laat je zo de bank je betalingen verzorgen. Rekeningen voor gas en licht en huur enzo betalen ze automatisch en je krijgt nog rente ook.

Trouwens sinds we een ABN-salarisrekening hebben, houden we af en toe wat over. Logisch, want geld dat je niet in huis hebt geef je minder gauw uit.

En geld dat je over hebt levert op een ABN-spaarrekening liefst tot 7% rente op.

Nee, ik zou niet meer terug willen naar dat gehannes met huishoudgeld.

Bon voor folder. Ik wil wat meer weten over alle voordelen van een salarisrekening.

Naam: ....

Straat: ....

Plaats: ....

In envelop (géén postzegel erop) sturen naar ABN, Antwoordnr. 3502, Amsterdam.

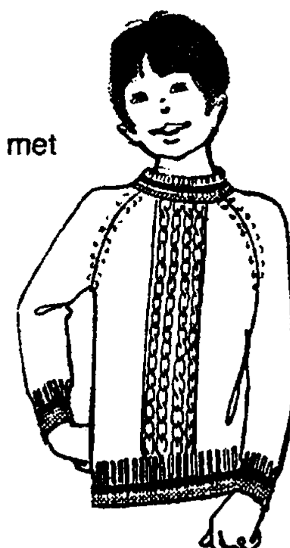
Algemene Bank Nederland

ráák!



Voor bij-de-tijdse tieners: 100% wollen jurkje met jacquard spencer. 152-167 **49.75**

ráák!



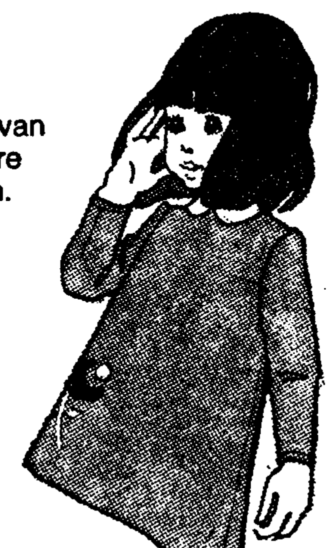
Stoere acryl trui met kabelgarnering en royale col. 116-164 **7.95 - 9.75**

ráák!



„Leren" jacket in western style, geheel met imitatiebont gevoerd. 116-167 **34.75 - 44.75**

ráák!



Kleuterjurkje van ideaal wasbare bonded Orlon. 92-110 **10.75**

ráke aanbiedingen op de kinderafdeling van C&A



A101

HOOG LOON

Wordt vertegenwoordiger

Verdien ƒ 180.— per week

Bent u fabrieks-, winkel- of kantoorwerk moe? Onze organisatie leidt op tot vertegenwoordiger (verkoper buitendienst). Geen colportage. Geen diploma's nodig. Bij aanstelling direct vast loon plus auto. Vele vacante plaatsen. Tevens mogelijkheid tot bijverdienste aangeboden. Schrijt brief of briefkaart met uw adres, leeftijd, beroep. Snel antwoord. Geheimh. verzekerd. Br. ond. no. 2445 bur. dez.

Charmant meisje of jonge vrouw gevraagd,

die zelfstandig in staat is om bar te runnen. Winstdeling en woning aanwezig.

Bergseweg Z. 6, Ubachsberg, tel. 1438 of 04443—4114

Schoolboeken bestelt U bij Gustave Alberts!

UITGEVERSMIJ. *Limburgs Dagblad* N.V.

Voor onze afdeling Handelsdrukkerij vragen wij enige

handzetters

Wegens uitbreiding zoeken wij enige handzetters/opmakers voor handelsdrukwerk en periodieken. Belangstellenden, in bezit van een vakdiploma worden uitgenodigd te solliciteren naar deze interessante betrekking.

Uw schrijven te richten aan:
Direktie Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen.

LIMBURGSE KOELINDUSTRIE LIKO N.V.

Off. Frigidaire en Carrier-dealer
Heerlen - Linne - Merselo

Koeltechniek en air-conditioning is een vak met grote toekomstmogelijkheden.
Nu interessante plaatsingsmogelijkheden voor

enige elektriciens

om in ons bedrijf opgeleid te worden voor specialist in deze richting.

Hoog loon en goede sociale voorwaarden in een prettige werksfeer.

Aanmelden: dagelijks Apollolaan 3, Heerlen of telef.: 045—717925, toestel 02.

VelopA heeft'n idee



Altijd een goed idee om orde te scheppen in een fietsen-chaos. En VelopA kan dat idee ook uitvoeren. **Fietsenberging** met de modernste rijwielblokken (ook voor brommers), met ingenieuze klemmen en standaards, met betonnen overkappingen, fraai afgewerkt met Velopol polyester golfplaat. Kwaliteitsprodukten die rechtstreeks van fabriek worden geleverd.

Voordat u zich door VelopA-deskundigen laat adviseren, kunt u eerst zelf wat ideeën opdoen in de uitgebreide documentatie, die u op aanvraag wordt toegezonden.

VelopA n.v.



Rotterdam

VELOPA N.V., SCHIEDAMSEDIJK 67A, ROTTERDAM TEL. 010-149122

KEULS N.V.

TECHNISCHE INDUSTRIE
VOOR CENTRALE VERWARMING
Heerlen - Roermond - Maastricht

Direkt gevraagd

personeel

voor centrale verwarmingsketels te reinigen

Hoog loon, extra toelage

Aanmelden kantoor Keuls N.V., Voskuilenweg 119, Heerlen

KATHOLIEKE VERENIGING "HET GROENE KRUIS" HEERLEN

Algemene ledenvergadering

De algemene ledenvergadering van de Kath. Ver. „Het Groene Kruis" Heerlen, wordt gehouden op **donderdag 1 oktober 1970 om 8.00 uur n.m.** in het wijkgebouw, Kapl. Berixstraat 16 te Heerlen.

Agenda:

1. Opening door de voorzitter
2. Verslag van de vorige algemene ledenvergadering
3. Jaarverslag 1969
4. Rekening en verantwoording over 1969
5. Balans per 31 december 1969
6. Verslag controlekommissie over 1969
7. Benoeming controlekommissie voor 1970
8. Begroting voor 1971 en kontributievaststelling
9. Bestuurverkiezingen wegens periodiek aftreden van de heren J. H. Rademakers, P. J. H. Soons en dkt. D. Wintgens (deze zijn herkiesbaar).
10. Rondvraag en sluiting

De sekretaris, Th. H. Ruers

N.B. Ieder lid heeft recht van toegang tot de algemene ledenvergadering.

Het jaarverslag over 1969, de rekening en verantwoording en de balans 1969 alsmede de begroting voor 1971, liggen vanaf heden voor de leden ter inzage in het wijkgebouw aan de Kapl. Berixstraat 16 te Heerlen.

Tezamen 10 leden kunnen, onder vermelding in welke vakature, tot uiterlijk 24 september a.s. bij de secretaris Laan van Hövell tot Westerflier 28 te Heerlen, per aangetekend schrijven kandidaten stellen.

Geldontwaarding: Het centrale probleem

IMF-verslag 1969-1970 in het teken van ernstige bezorgdheid

WASHINGTON, 9 september. — In hun verslag over het boekjaar per 30 april 1970 schrijven de uitvoerend directeuren van het Internationale Monetaire Fonds (I.M.F.) over enkele beleidskwesties inzake de uitvoering van het internationale monetaire bestel, dat de toeneming van de inflatoire druk in de afgelopen jaren aanleiding is tot het stellen van zeer ernstige vragen over de doelmatigheid van het economisch beleid der grote industrielanden.

Het economisch beheer in die landen is in de afgelopen 25 jaar onmetelijk veel beter geweest dan in de tijd tussen de twee Wereldoorlogen, maar met die verbetering zijn vervolgens de maatstaven voor de economische bedrijvigheid hoger gesteld. Het resultaat van de tweede helft der jaren zestig laat zien dat er ruimte is voor aanzienlijke verbetering van het economische en het financiële beleid van geïndustrialiseerde landen. Er bestaat in het bijzonder behoefte aan vergroting van het vermogen tot aanpassing aan veranderde omstandigheden .

Doordat het bedrijfsleven en arbeidsgroeperingen voortgaan met in veel gevallen de geldelijke inkomens sterker te verhogen dan de groei van de produktiviteit op lange termijn, wordt het bijzonder moeilijk om alleen met fiscale en monetaire politiek een eind te maken aan een krachtige loonprijsspiraal zonder dat er kostbare economische en sociale gevolgen uit voortvloeien. Over de vorm die een inkomensbeleid zou moeten verkrijgen en over zijn mogelijke uitvoering wordt in het verslag opgemerkt, dat er kennelijk een zeer groot aantal mogelijkheden bestaat, in wezen afhankelijk van het sociale en het politieke patroon in de afzonderlijke landen.

Kritiek op beleid van grote landen

Het fonds legt er de nadruk op, dat maatregelen, die onder inkomensbeleid kunnen worden gerangschikt, alleen uitwerking kunnen hebben, indien steeds in gedachten wordt gehouden, dat zij in wezen ondersteunend en aanvullend van karakter zijn.

Het verslag roept op tot het voortdurende, energieke gebruik van de beschikbare wapenen in de strijd tegen de inflatie en het verklaart dat de passende politiek van beperking dient te worden uitgevoerd tegen de achtergrond van een krachtige tendentie naar internationale verbreiding van inflatoire ontwikkelingen.

Het belang van een gelijktijdige aanpak door de geïndustrialiseerde landen is volgens het IMF gelegen in zijn wederkerig versterkende aard en in de psychologische uitwerking die een dergelijke benadering teweeg brengt.

De wereldeconomie is in 1969 en in het begin van 1970 gekenmerkt door zware inflatoire druk en door een aantal ontwikkelingen, die moesten leiden tot verbetering van de betalingsbalanssituatie van verscheidene grote landen en tot versterking van het internationale monetaire bestel, het IMF.

Produktie en handel zijn krachtig toegenomen en in een omlijsting van hoge druk van de vraag, snelle prijsstijgingen en gebruik van monetaire politiek op grote schaal. In de voornaamste industrielanden zijn de rentetarieven gestegen tot een buitengewoon hoog peil. Analyse van deze verdeelde ontwikkeling en van de voorwaarde, die moeten worden gesteld ten behoeve van aanhoudende verbetering in de toekomst, wijst op de centraal staande noodzaak van herstel der financiële stabiliteit in de economie van de belangrijkste geïndustrialiseerde landen in het bijzonder de Verenigde Staten.

Nadruk op Ver. Staten

Het IMF vindt, dat het belang van beëindiging der inflatiespiraal in de Ver. Staten en herstel van stabiliteit van kosten en prijzen nauwelijks genoeg nadruk kan krijgen. Het acht de noodzaak van verbetering der Amerikaanse betalingsbalanspositie de dringendste, nog uit te voeren taak op het gebied der internationale betalingen.

Inflatie is een algemeen vraagstuk in geïndustrialiseerde landen en het fonds twijfelt ernstig aan de werkzaamheid van het economische beleid dat de voornaamste industrielanden gezien de toeneming van de inflatoire druk de afgelopen jaren hebben gevoerd.

De overheersende factor voor de wereldeconomie is in het eerste deel van 1970 de voortzetting geweest van de snelle en sterk verbreide inflatie in de industrielanden. De prijzen stegen gemiddeld meer dan gedurende 1969 en loonafspraken gingen ver uit boven de trendmatige groei van de produktiviteit. Tegelijkertijd is de groei van het reële bruto nationaal produkt der geïndustrialiseerde landen opnieuw minder snel verlopen.

Over het geheel genomen hebben de industrielanden de prijezn in 1969 ten opzichte van het voorgaande jaar met **bijna vijf procent zien stijgen, wat ongeveer tweemaal zoveel is als het jaarlijkse gemiddelde in de periode van 1958 tot en met 1967. In de eerste helft van 1970 kwam de prijsstijging** in die landen op jaarbasis gemeten dicht bij zes procent.

Zonder vastbesloten en elkaar wederkerig versterkende tegenmaatregelen zal de internationale verbreiding van de inflatoire ontwikkeling onvermijdelijk binnenlandse stabilisatieprogramma's — zowel van ontwikkelde als van ontwikkelingslanden — in hun uitvoering belemmeren of teniet doen, zo merkt het IMF tenslotte op.

BEURS-OVERZICHT

In teken van loon - onrust

(A)MSTERDAM, 9 sept. — Ook dinsdag (sto)nd de effectenbeurs weer in het te(ke)n van de nog steeds voortdurende (on)rust aan het loonfront. Daar Wall (St)reet maandag gesloten bleef wegens (La)bour Day kwam ook van de overzijde (va)n de oceaan geen stimulans. Bij stille (a)faire gleden de actieve waarden dan (oo)k opnieuw naar lager sferen waarbij (v)ooral de scheepvaartmarkt flauw was.

(D)e internationale fondsen vertoonden (ee)n gemakkelijker beeld, waarbij Hoog(ov)ens f 1 afbrokkelde tot 89.30; Kon. (Ol)ie had te maken met enig aanbod van (Z)witserse zijde en liep 0,70 terug tot (14)6.60. De andere hoofdfondsen lieten (he)t bij dalingen van drie à vier dub(ba)ltjes, waarbij de omzetten miniem (bl)even.

(K)LM was nagenoeg prijshoudend, maar (H)eineken moest f 2 afstaan op 210. Cul(tu)res brokkelden licht af. Van de groot(ba)nken blijft ABN dalen; omstreeks 12 (uu)r bedroeg het verlies ol weer f 2.50 (o)p 236. Nat. Nederlanden was 0,40 ver(d)er op retour op 81.40.

(D)e staatsfondsen bogen onder licht aan(bo)d wat door.

(D)e scheepvaartmarkt moest later nog (ve)rder terug.

(L)OCALE MARKT SCHERP LAGER

(D)e lokale markt werd zoals beurs(kr)ingen dit noemen, „stevig gebeukt". (D)e gevaren voor de Nederlandse econo(m)ie worden ernstig en allerwegen gaat (m)en over tot het afstoten van aandelen. (O)ver een breed front traden vaak bij(zo)nder scherpe koersdalingen op waarbij (h)et gorte aantal laatprijzen opviel.

(I)n veel gevallen kon men niet eens van (z)ijn stukken afkomen.

Het is ondoenlijk alle verliezen op te (n)ommen, zodat moet worden volstaan (m)et de meest spectaculaire: VNU ver(lo)or f 8, Hagemeijer f 4,50, AMEV f 7, (B)allast-Nedam f 3 evenals Erdal, v.d. (G)rinten f 5, Gist-Brocades, Norit, Holl. (B)eton, Naarden, Delta en Cindu elk f 3, (B)uehrmann f 4,10 en EMS f 2.

(V)an de fondsen die in procenten wor(d)en genoteerd verloor Hoek 21, lijm (D)elft 10, Meneba 14, Twentsche Kabel (1)2, Bredero 10, Van Nelle 10, Beers 11, (U)termoehlen 15, Meteoor 10, ADM 9, (R)ijn-Schelde 7, Interlas 13 en IHC 12 (p)unten, terwijl de verliezen van 7 tot 10 (p)unten legio waren.

(D)e paar winsten die men zag kwamen (v)oor bij speculatieve fondsen, zoals Tilb. (W)aterl. waar 10 punten meer werd be(ta)ald en Key, Kemo en Scholten Carton (w)aarvoor 4 à 5 punten meer werd (ge)geven. Opvallend was de stijging van (.) punten voor Maintz ondanks de fors (l)agere resultaten en de dividendpasse(r)ing.

(I)n de tweede periode namen de dalin(g)en veelal nog in omvang toe. Enkele (v)oorbeelden: Gist-Brocades verloor (f) 5,50 (55 punten), v.d. Grinten f 8, Ne(d)erhorst f 5, Elsevier f 10, VNU f 9, Meteoor 18 punten, De Boer 10 punten, Holec en Hero elk 9 punten, v. Berkel (e)n Matubel 8 punten.

Tab. Philips was 5 punten in reactie op 104.

De internationals zijn weinig meer veranderd, alleen Hoogovens liep verder terug tot 88.70 aan het slot (min. f 1.50). Scheepvaartunie sloot f 3,70 lager op 79.30, maar Kon. Boot kon het verlies op f 1 na inlopen.

Puzzel mee

Horizontaal: 1. vurig, 6. orgaanholte, 7. vis, 9. vloerbedekking, 10. vogel, 12. bijwoord, 13. gemeenschappelijke weide, 15. voorzetsel, 16. graansoort, 17. verworpeling, 19. voorzetsel, 21. tijdelijke onderbreking van een zitting, 22. maanstand, 23. muzieknoot, 25. geboomte, 26. vruchtvocht, 28. bijwoord, 29. curare.

Vertikaal: 1. dandy, 2. boom, 3. nestel, 4. voorzetsel, 5. uitstekend reepje, 6. dorsafval, 8. dakbedekking, 9. zeeman, 11. niettegenstaande, 13. schraal, 14. nu, 18. klamp, 20. vis, 22. bosje haar, 24. stukje stof, 25. vis, 27. habijt, 28. voegwoord.

BEDRIJFSLEVEN

AUTO'S

De verkoop van nieuwe auto's in Zweden is ook in juli jl. laag gebleven. Het totale verkoopcijfer bedroeg 16.583, hetgeen vergeleken met juli 1969 een daling betekent van 2.524.

Gedurende de eerste zeven maanden van het jaar omvatte de verkoop 113.821 wagens hetgeen 10% minder is dan in de periode januari-juli van het vorige jaar, toen er 126.798 auto's werden verkocht. De verkoop van vrachtwagens steeg tijdens de eerste zeven maanden van dit jaar 8.647 tot 9.665, terwijl de verkoop van bussen steeg van 1.372 tot tot 1.543.

het bedrijf voort te zetten.

AARDGAS

De Ned. Aardolie Mij. heeft de boringen in blok 14 op het Nederlandse Continentaal Plat beëindigd. Deze boringen hebben aangetoond dat er vermoedelijk een economisch winbare hoeveelheid aardgas in dit gebied aanwezig is, maar dat meer boringen noodzakelijk zijn.

Vandaar dat het booreiland Sedneth II wordt versleept naar een plaats die verderop ligt (blok 7). Deze plaats ligt ongeveer 100 kilometer ten noordwesten van Den Helder. Men hoopt bij boringen daar bevestigd te krijgen, dat in dit gebied inderdaad op economische wijze aardgas kan worden gewonnen. In het blok waarin thans zal worden geboord, werd reeds begin 1969 aardgasindicatie verkregen.

LUCHTVAART

De regering van Ivoorkust en drie luchtvaartmaatschappijen hebben bij Fokker-VFW samen vier Fokkers F-27 Friendship" besteld. Het totale aantal bestelde vliegtuigen van deze soort is hiermee gestegen tot 552, aldus bericht Fokker.

De „Friendship" voor de regering van Ivoorkust zal gedeeltelijk worden ingericht voor presidentieel vervoer en zal zulk vervoer ook als eerste taak hebben. De luchtvaartmaatschappijen die een „Friendship" hebben besteld zijn „Lignes Nat. Aeriennes Congolaises" in Brazzaville, „Pakistan Int. Airlines" en „Trans-Australia Airlines". Tot dusver zijn in 1970 27 „Friendships" verkocht, tegen twintig in heel 1969.

AGA

Dr. ir. R. Bergsma is door de algemene vergadering van aandeelhouders van AGA-Nederland NV met ingang van 1 oktober as. benoemd tot algemeen directeur van de vennootschap. De heer Bergsma was voordien directeur van Bendien-Smits NV in Alemlo.

AGA-Nederland, volgens het bedrijf zelf een der belangrijkste ondernemingen van het multi-nationale AGA-concern, produceert en verkoopt industriële gassen, lasapparatuur en radiatoren. Het bedrijf heeft fabrieken en kantoren in Amsterdam, Rotterdam, Breda, NUTH en Zwolle.

CEMENT

Het verlies bij de NV Padang Portland Cement Mij. heeft in 1969 f 8400 bedragen tegen f 4500 in 1968, zo blijkt uit het zaterdag verschenen jaarverslag. Het saldo verlies nam hierdoor toe tot f 2,8 mln.

Over de deelneming in de Veza Handelsmij. zegt de directie, dat de resultaten van de verlichtings-technische zaken wederom bevredigend waren. De afzet in het binnen- en buitenland nam opnieuw toe. Ook de omzet in papieren voor cartonnage en etiketten bewoog zich op een hoger niveau. Deze tendenzen, die in 1969 bij Veza merkbaar waren, bleven in het eerste halfjaar 1970 gehandhaafd. De vennootschap keerde 12 pct. dividend uit (v. j. 6 pct.), welke zal worden verantwoord in de verlies- en winstrekening van de Padang-Portland over 1970. De directie verwacht dat de claim op Indonesië begin 1971 definitief geregistreerd zal worden voor f 2,7 mln., waarbij ca. f 15.000 betaalbaar zal worden gesteld. Overwogen wordt, de claim over te dragen aan Claimindo NV.

TOERISME

Het aantal Zweedse reizigers naar landen buiten Scandinavië steeg in 1969 met 7,6% tot ongeveer 1.630.000 — waarvan ca. 500.000 reisden per vliegcharter — terwijl de kosten van hun vakantie met 24% stegen tot een totaalbedrag van 2.112 milj. kr. Dit resulteerde in een tekort op de Zweedse toerismebalans van 1.103 milj. kr. Van de totale particuliere consumptie in Zweden wordt een vierde gedeelte besteed aan vakantie en recreatie.

Het niet-Scandinavische verkeer naar Zweden steeg met 11% tot ca. 1.550.000 reizen — waarvan alleen al uit Duitsland 670.000 — terwijl het aantal reizen uit de Scandinavische buurlanden steeg tot ca. 3 miljoen. Aan buitenlandse valuta bracht het toerisme een bedrag op van ruim 1.000 milj. kr., hetgeen vergeleken met het voorgaande jaar een stijging betekent van 17%.

CHEMIE

De Wesduitse kleurstoffen-producenten gaan hun prijzen verhogen. Hoechst heeft zijn klanten in het binnenland, Nederland en België bericht, dat het zijn prijzen voor kleurstoffen en pigmenten met ingang van 19 oktober a.s. met 12 pct. zal opslaan.

PHILIPS

Het bestuur van NV Philips Gloeilampen fabrieken heeft meegedeeld dat het voornemens is op een op 30 oktober te houden buitengewone vergadering van aandeelhouders de heer Jean Rey, oud-voorzitter van de commissie van de Europese Gemeenschap voor te stellen als commissaris. Dit voorstel vloeit voort uit een besluit, het aantal leden van de raad van commissarissen uit te breiden tot tien.

Voorts zal worden voorgesteld, de heer A. van Mourik, thans directeur van de Hoofdindustrie groep Radio-, Grammofoon- en Televisieapparaten, te benoemen tot lid van de raad van bestuur. Op de buitengewone vergadering zal tevens een statutenwijziging aan de orde worden gesteld. Deze houdt een omzetting in van de nog niet opgetrokken preferente aandelen in gewone aandelen.

IOS

Investors Overseas Services heeft maandag bekendgemaakt dat haar negentien beleggingsfondsen in augustus een negatief saldo van 35,9 miljoen dollar hebben geboekt. In de voorafgaande maand bedroeg het tekort 29,7 miljoen dollar en in juni jl. 36,2 miljoen dollar.

De brutoverkopen van de negentien fondsen kwamen in augustus uit op 26.9 miljoen dollar tegen 38.3 miljoen dollar in juli en 46.9 miljoen dollar in juni. De brutoverkopen bestaan uit de contanten, die worden ontvangen voor nieuwe verkopen, en de termijnbetalingen op eerder gesloten verkoopcontracten. De aflossingen zijn vorige maand verminderd tot 62,8 miljoen dollar van 68 miljoen dollar in juli en 83,1 miljoen dollar in de maand daardoor.

„Zwarte lijst voor onsociale Horeca-bedrijven"

AVG over: „Het verfoeilijke bedieningsgeldensysteem"

UTRECHT, 9 september. — „De sociale omstandigheden in het Horecabedrijf zijn allerbedroevendst. Indien door ingrijpende CAO-wijzigingen hierin geen verandering wordt gebracht, is het niet langer verantwoord eraan mee te werken, dat jongeren hun arbeidsterrein in deze bedrijfstak zoeken. Als redelijke wensen van onze organisatie niet worden ingewilligd, zullen we mogelijk op een breder vlak anti-propaganda gaan voeren". Aldus de heer J. van de Veer, Horeca-bedrijfsgroepvoorzitter van de Katholieke Bond van Personeel in Agrarische, Voedings- en Genotmiddelenbedrijven (AVG) in het NKV-blad „Ruim Zicht".

De heer Van der Veer acht het „onzinnig" dat er nu nog werknemers zijn zonder vast loon en zonder vijfdaagse werkweek, en dat de Horecamensen op zondag tien of meer uur werken zonder extra bijbetaling. „Zolang wij zitten opgescheept met het verfoeilijke bedieningsgeldsysteem draagt de kelner volkomen ten onrecht ondernemersrisico's", aldus deze vakbondsleider.

Geen brokje kaas

De AVG-bestuurder stelt dat de werknemers onder leiding staan van ondernemers die van management en personeelsbeleid „geen brokje kaas" hebben gegeten. Hij constateert dat slechts twee van de vijf Nederlandse horecaondernemers hiertoe een opleiding hebben genoten, die dan ook nog uitsluitend ambachtelijk was gericht.

Bij de grote bedrijven met hun eigen managers zijn deze problemen minder groot dan bij de kleine zaken met geringe bestaanszekerheid. Daar probeert ten koste van het personeel, zo constamen het hoofd boven water te houden teert de heer Van de Veer.

Het zijn juist de jongeren, die zich tegen sociale wantoestanden het slechtst kunnen verdedigen. Hier en daar is dan ook sprake van „regelrechte uitbuiting", zo meent hij. Als dat zo doorgaat kan de AVG niet langer bevorderen, dat jongeren in de horecabranche gaan werken, omdat „we ze daardoor voor de rest van hun leven in een onaanvaardbare arbeidssituatie zouden brengen."

De heer Van de Veer zei, dat zijn bond zich niet tot de jeugdigen alleen zou hoeven te beperken.

De AVG overweegt om bijvoorbeeld een zwarte lijst samen te stellen van ondernemingen waar het sociale beleid zoek is. „Het zou overigens minder moeite kosten om een witte lijst van goede ondernemingen op te stellen, aangezien dat er veel minder zijn", zo concludeerde de heer Van de Veer.

Avondkoersen

AMSTERDAM, 9 september — Aan de Amsterdamse effectenbeurs zijn gistermiddag 318 Nederlandse aandelen officieel genoteerd. Hiervan waren hoger 42 (13,2 pct), lager 227 (71,4 pct), onveranderd 49 (15,4 pct).

Maandag bedroeg het totaal 323; daarvan waren hoger 83 (25,7 pct), lager 193 (59,8 pct), onveranderd 47 (14,5 pct). In het telefonische effectenverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand; tussen haakjes staat de officiële slotkoers van 's middags.

AKZO 84.30-84.60 (84.60)
Hoogovens — (88.70)
Kon. Olie 148.00-148.40 (147.80)
Philips 64.00-64.40 gl (64.20)
Unilever 94.70-95.00 (94.80)
KLM — (126.40)

KOERSEN NEDERLANDSE FONDSEN IN NEW YORK

AMSTERDAM, 9 sept. — De aan de New Yorkse effectenbeurs genoteerde Nederlandse fondsen verkregen gisteren de volgende noteringen:
Kon. Olie — $ 44 3/4 - 45;
Philips — $ 17 7/8 - 18 1/4;
Unilever — $ 26 1/2 - 27 1/4;
KLM — $ 35 3/8.
Deze koersen komen bij een dollardagnotering van f 3,60 3/4 overeen met:
Kon. Olie — f 161,44 - 162,34;
Philips — f 74,48 - 75,84;
Unilever — f 95,60 - 100,20;
KLM — f 127,63.

(Opgave Hirsch en Co.)

Advieskoersen

ADVIESKOERSEN BUITENLANDS BANKPAPIER

AMSTERDAM, 9 sept. — De advieskoersen voor buitenlands bankpapier **geldend in Amsterdam op heden luiden:**

Londen 8.54 — 8.69
Montreal 3.49 — 3.55
New York 3.57½ — 3.62½
Parijs 64.70 — 65.90
Brussel 7.16 — 7.28
Frankfort 98.40 — 99.60
Stockholm 68.75 — 69.75
Zürich 83.10 — 84.30
Milaan 54.50 — 57.50
Kopenhagen 47.50 — 48.50
Oslo 49.90 — 50.90
Wenen 13.90 — 14.10
Lissabon 11.50 — 12.70
Madrid 5.12 — 5.27.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	84.80-85 g	84.50 gb-4
Alg. Bank Nederl.	238.50	235.60
AMRO-bank	53.20 gl	52.80-53
A'dam Rubber	43.5	42.7
Deli Mij.	66.80	66.20
Dordtsche Petrol.	890	890
idem 7% pr.	890	890
Heinekens bel. & beh.	208	206-6.30
Heinekens Bier	212	209.50
HAL	103.5	102-2.5
Hoogovens	90.20	88.70
HVA	65.1 gb-5.4	65
KLM	126.50 gb-	126.20-6.50
Kon. Petr.	148.20-8.40	147.70-7.90
KNSM	95	94
Nat. Nederl.	81.70-1.80	81.30-1.40
Phs. v. Ommeren	264.5	260.5-261 g
Philips	64.30 gb-4	64.10 gb-4
Robeco	223.80-3.90	223.50-3.70
Rolinco	173.90-174	173.40-3.50
Scheepsv. Unie	85	79.30
Unilever	94.80-95.10	94.80

OBLIGATIES

Staatsleningen

Nederl. 7-j. '69	8	101.90	102
idem 25-j. '69	8	100.70	100.40
idem 7-j. '70	8	103.10	102.70 gl
idem 15 j. '70-1	8	100.10	99.90
idem 15 j. '70-2	8	98.70	98.40
idem 25-j. '70	8	100.60	100.30
idem 8 j. '70	7¾	98.75 gb-8	98.70
idem '69	7½	94.50	94.40
idem '66-1.	7	91.60	91.30
idem '68-1.	6½	86.10	86
idem '66	6¼	88.10	87.90
idem '67	6	84.40	84.20
idem '65-1.	5¾	85	84.70
idem '64-1.	5¼	82.70	82.60
idem '64	5	79	79
idem '58	4½	84.20	83.90
idem '59	4¼	81.20	81.20
idem '61	4	77.70	77.60
idem '53	3¾	71.70	71.40
idem staff. '47	3½	66.60	66.40
idem '51-3½		90.70	90.70
idem '48	3¾	62.60	62.50
idem '37	3	82.40	82
idem $ '37	3	87	87
idem Grootb. L. 2½		43.70	37.40

Obligaties — Bank. Cred. & Verz.

Bank N.Gem.'66-1	7	91.80	92
idem '66-2/4	7	93.20	93.10
idem '67-1/2	6¾	88.10	88.40
idem '67-1/3	6½	86	86.10
idem '67	6¼	—	84
idem '65-1	6	85.90	86.10
idem '65-1	5¾	84.60	84.60
idem '65	5½	83.60	83.50
idem '58	5¼	86.30	86.30
idem '58	5	81.30	—
idem '58-1/3	4½	79.70	—
idem '63	4½	73	—
idem NWBL '52	4	89 75	89.90
idem rnt-spr.-br. '64		129	129
idem '65		121.50	121.60
idem '66-1		123.50	123.80
Exp.Fin.Mij. '66	7½	98	98
idem '58	5½	95.30	95.80
idem '58	5¼	—	96
idem '58-½	5	94.20	94.40
Midd. Cred. '62	4¼	96	96
N.B. v. M. Kr. '66	7	97.80	98
idem '65	5¾	89.70	89
Nat. Invt. B. '65	5¾	90	90
idem	4¾	82.70	83
Ned. Ontw. B. '66	7	89.70	90.50
idem '64	6	84.80	84.90

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

Converteerbare Obligaties

AKZO	4¾	76	76
AMRO bank	5½	—	96 1
Berghuizer pap.	6¼	96.80 b	97 b
Bergoss	6¾	83	—
Berkels Pat.	5	98.50	97.80
Bols	6¾	129	128
Borsumij	3¼	—	93
Gelder Pap.	4¼	90	90
Gelderl.-Tielens	8¼	119.50	119.50
Gist Brocades	5¼	111	110
v.d. Grinten '69	6½	115	—
Homburg	6½	154	152.20
Hoogovens	5¼	88.20	—
KLM	5¼	—	86
Meelf. Ned.B.'66	6¼	97.50	96.20
Nederhorst	5	87.30	87
v. Ommeren	5¾	144	140
Philips '70	6½	106.75	106.50
Ph. Gloeil. fabr.	4¾	109.25	109.25
Proost en Br.	4¾	—	—
Rolinco f 1000	6½	85.10	85.20
Stokvis en zn.	4¾	89.60	89.50
Ver. Glas	7	135.50	135
V. Mach. Fabr.	3½	82	82
Vettewinkel	6½	180	178
Vihamij-Butting	6	120	120

AANDELEN

Bank-Cred. Verzeker.

AMEV n.r. cert.	141	134
AMFAS-groep cert. f.	108	106
Ass. C. St. R'dam c.	92.50	90.10
Bank en Ass. Ass.	73.50	73
Bank v. Onr. zaken	363	363
Cultuurbank	112	112
Delta-Lloyd cert. f.	89	86 1
Eerste Ned.-Nillmij c.	141.20	140.50
Kas Associatie	69.50	69.50
Nat. Inv. Bank pref.	—	—
Ned. Credietb. a. b.	38.50	38.50
Ned. Middenstandsb.	103.80	101.20
Slavenburg's bank f.	210	209

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	221.50	220 1
Albert Heyn	158.80	155
Alg. Hand. Onr. Goed	154	156
Alg. Vrucht. Imp. Mij.	160 b	160 b
A'dam Droogdok Mij.	139	130 1
A'dam Rijtuig Mij.	143 1	141
A.N.I.E.M. nat. bez.	67.1	76
Arnhemsche Schb.	125	122 1
Asselbergs IJzer	104	100
Autom. Screw Works	113	115
Auto-Industr. R'dam	211	211
Ballast-Nedam Gr.	91 1	88 1
Bataaf Aannem. Mij.	495	490
Batava Margarine	112 b	—
Batenburg	190.5	188
Beek A.L.V.	80.5	81
Beers' Zonen	315	305
Befo B.	—	—
Begemann Mach.	120 1	115 1
Bensdorp Intern.	230	226
Bergh & Jurgens	187	187
idem 5½ c. pr.	73 b	73 b
Bergoss Tapijt	230	195
Berkels' Patent	203.5	200
Bernet & Co. B	180	182
Blijdenst-Willink	60.3	60.3
Boer Drukk. Uitgev.	375	365
Bols Lucas	125	125
Borsumij-Wehry 400	173.5	177
Braat Bouwstoff.	274	270
Brakke Grond	—	—
Bredero Vast Goed	207	201
Bredero V. Goed nrc	201	194
idem Ver. Bedr. nrc	460 1	450 1
Bredero V. Bedr. nrc	460 1	450 1
Bührmann-Tetterode	82.20	78.20
Bijenkorf Beh.nrc	400	391
Bijenkorf Beh. 6% p.	71.7	—
Calvé nrc	—	—
Calvé Delft nrc	672	667
idem 6% c.pr.wd.nrc.	—	—
Centr. Suikermij	470	465
Chamotte Unie	159	158
Cindu-Key & Kram.	104	100
Crane Nederland	106.2	105
Curaçaose Hand nrc	165	163
Dagra	175	175
Desseaux Tapijt	77.10	76.60
Dikkers & Co.	88.2	87 1
Dorp & Co.	158	158.5
Drentsch-Overijs. H.	123	124
Dröge Wol	—	113
D.R.U.	612.5	612
Duiker Apparaten B	113.5	111.5
Elseviers Uitg. Mij.	466	456
EMBA	183.5	180
Enkes	168	164
E.N.O.T.	221	223
Erdal Wasverwerk.	183	179 1
Etna-Daalderop H	58	58
Europe Hotel	375 1	370 1
Figee Haarlem Mach.	145 b	—
Fokker	69.50	68.10
Ford	—	—
Furness f 20	89.50	88.10
Gazelle Rijwiel.	—	—
Gelder Papier	144.5	140
v. Geld. Papier pref.	144.50	141
Gelderl-Tielens	114 1	113 1
Gero Nat. Bez. c.	105	105 b
Geveke-Groenpol 20	98.60	98.50
Giessen De Noord	87	85
Gist-Brocades	118	112.50
Goudsmit Ed.	111	114
Grasso's Machines	181	180
Grinten Venlo	280	272
Grofsmederij K Ned.	97	97
Gruyter 6% c.p. A	68	68
Gruyter 6% c.p. B	77.5	78
Hagemeijer & Co.	118	113 1
Halberg Machines	62	—
Hatema-Texopr.	193.5	192
idem 5 pct p.wd.	90	90.5
Hattum & Blankev.	88	86
Hellingma	270	—
Hero Conserven	249	240
Hoek's Machines	—	581
Holec	174	165
Holl. Beton Groep	87	84 1
Holl. Melksuiker	245 1	240 1
Homburg B	89.10	88
Hoogenbosch Schoen.	197.5	199.5
Hoogenstraat Cons.	53	53
Hooimeyer Zn.	116 1	114.5
I.H.C.-Holland	217	206
Industriële Mij.	265	267.5
IBB-Kondor gr.	255 1	245 1
Interlas	443	430 1
Internatio-Mueller	57	56.80
Int. Coating Mat.	440	440
Int. Gewap. Beton-B.	361	359
Inventum	189	187 1
Jean Heybroek	112	114.8
Jongeneel Hout	265	261
Kemo Corset	206	210
Kempen & Begeer	75.5	—
Key Hout	270 b	275 b
Klene Suikerwerk	223	217
Kloos & Zn.	204	196
Kluwer Uitgev. Mij.	250	245
K.F. vh Alex Adam	105 b	107 b
K.N. Papier Maastr.	170	163
K.N. Textiel Unie c	32	31.8
Korenschoof	138	136
Koudijs Voeder nrc	125	122.5
Krasnapolsky	55	53
K.V.T. Tapijt	146.5	146.5
Kwatta Chocolade	125	123
Landré/Glunderman	145	145.5
Leidsche Wolspinn.	166 b	166.5
Lindeteves	171	165
Lips & Gispen c.	206	207.5
Lijempf	58	—
Lijm-Gelatine Delft	140	131.5
Macintosh Stein	93.50 1	91 1
Matubel	174	166
Meel Ned. Bakkerij	240	231
Mees' Bouwmater. B	93	91
Metaverpa B	375.5	375
Meteoor Beton	310	292
Molukse Handel	23.6	—
MOSA Maastricht	79.80	—
Mulders Fabr.	110	109.2
Mijnbouwk. Werk.cv	385 1	380 1
Naarden Ch. en N. C	95	91.10
Naeff Gebr.	205	200 1
Nedap Apparaten	170	169
Nederhorst Ver.Bedr.	65	60
Ned. Bontweverij	170,5	167
Ned. Dagblad Un.	—	176 1
Ned. Springstoff. c.	156.5	—
Nelle Wed. v.	342	332
Netam B	125	127.8
Nieaf	125	126
Nierstrasz	121.5	117
Nrd. Europ. Houth.	153	150
Norit	125	122 1
Nutricia N.R.C.	406	400
Nyma	26.5	25.5
Nijverdal-t. Cate	81	80
Overzeese Gas	92.50	90.50
Orenst & Koppel	227 1	225 1
Oving	204	204
Pakhoed Hold. nrc	65	63.50
Palembang Cult.	68.5	68.5
Palthe	84.2	85
Parkhotel	450 b	450 b
Philips 6% c.p.wd.	—	—
Pont Hout	174	170
Poorter	102	101.5
Porceleyne Fles	137	130
Proost & Brandt	395	386
Rademakers Metaal	132	132 b
Reesink & Co	142	141.5
Reeuwijk	323	325 1
Reineveld Mach.	117	—
Reiss & Co	—	180 1
Rhein Kohlsaeure	—	—
Riva	215	215
Rohte Jiskoot	91	90.2
Rommenhoeller	735	730 1
Ruhaak	154	153
Rijn-Schelde Mach.	159.2	152.1
Sanders Behang	171.5	172
Scheveningen EMS	21.50	20
Schokbeton B	180	177 1
Scholten Carton	205	214
Scholten Honig	50.70	51.80
Schuitema Gebr.	175	175 1
Schuppen Sajet	180 1	180
Schuttersv.-v. Heek	100	102
Simon de Wit B	282	280
Simons' Emballage	91	91
Soerabaya Droogdok	15.2	—
Stokvis	110	102
St. Spinn. Twenthe	85 b	—
Synres Chemie nrc	187	181
Tabak Philips	—	104
Tech. Bur. Martinen	141.5	133
Technische Unie	312	308
Tilburg Water	320	330
Tricotbest	77 b	76.5
Twentsche Kabel	472	457
Ubbink Davo	—	—
Udenhout	97.5	95
Unikap Rijwiel	99.8	99.8
Unilever 7% c. pr.	—	84
idem 6% c. pr.	74.3	—
idem 4% c. pr.	50.9	50.2
Utermohlen	315 1	300 1
Veneco	116	—
Veneta Tapijt	146	144
Ver. Glas NB	165	165
V. Hand Scheven.	42.5	42.9
Verenig. Mach. Fabr.	72.80	70.50
V.N. Uitg. Bedr.	181	171
V.N. Uitg. Bedr. p.	—	18.50
Ver. Touwfabrieken	191.5	188
Vezelverwerk. Noord	98	97
Vihamy-Buttinger	193	185
Vredestein Rubber	—	—
VRG-Papier G.B.	618	618
Vulcaansoord	80	75 1
Waveren Graan	49 b	49 b
Wegener Courant. C	87	86
Wereldhaven	485 1	482
Werninks Beton	141	135.5
Wessanen KF	75	73
Wessem & Co Hout	—	—
Wvers'	134.5	132.5
Wijk & Heringa	98	95
Zaalberg	74	72 1

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	109	108.50
Converto 1/1 pb	154	760
Goldmines 1-5 part.	770	121.60
HBB Bel. Dep. 1-3 p.	154	775
Holland Fund p.b.	134.50	656
Binnl. Vast Goed	110.50	110.50
Breevast 1967	87.50	87.60 b
A'dam Bel. Mij. f. 50	147.50	146
Dutch Int. Fund	149.50	149
Ned. Fonds Mij Nefo	71.20	70
Protector	131.—	130
Unitas f. 50	—	79.50
Utilico	117.90	118
Europafonds 10 pb	—	475
Unifonds 20 pb	—	533
Eurunion 10 pb	—	1261
Valeurop 10 pb	—	694
Boston C. St. F. c.	6.40	6.20
Chemical Fund c.	15.90	15.70
Massachusetts I. Tr.	13.20	13.20
Technology Fund	6.35	6.05
Solvay & Cie	215	215
Union Miniere 1 aand	1350	1340
Imp. Chem. Ind. c.	230	242
Pioneer Electric	—	23.25

Noord & Zuid-Amerika

Can. Breweries	8	8
Canadian Pac.	59.20	—
Imperial Oil	19.40	19.20 1
Inland Nat. Gas	10	10
Int. Nickel Canada	43	43.60
Shell Canada	31.40	31.50
ACF Industr.	40	39
Allied Chemical	21.90	22.20
Americ. ENKA	29.90	30
Americ. Motors	7.50	7.75
Americ. Standard	37.25	37
Americ Tel.+Tel.	48.30	48.15
Anaconda	23.55	23
Atchison Topeka	17.90	17.70
Bethlehem Steel	22.85	22.75
Boeing Comp.	18.90	18.80
Burroughs Corp.	120.75	120
Chrysler	24.80	24.50
Cities Serv.	48.25	48.20
Colgate Palmolive	40.25	40.25
Columbia Gas	31.85	31.75
Curtiss Wright	13.75	13.75
Dow Chemical	72.40	72
Du Pont de Nemours	128	128
Eastman Kodak	68	67.80
Fluor Corp.	24.50	—
Ford Motor	49.50	49.30
Gen. Electric	79.50	79
Gen. Motors	73	73.25
Gen. Tel-Electr.	29.50	29
Greyhound	14.50	15
Int. Buss. Mach. IBM	284	280
Kennecott Copper	41.25	40.75
Litton Industr.	22.50	22.60
Montgommery Ward	53	53
National Can.	24.75	—
Nat. Dist+Chemical	16.10	16
National Steel	38.40	37.80
North Am. Philips	25.80	25.80
Olin Corp	18.25	18.10
Pennsylv. Centr.	9.90	9.40
Pepsico	47	47
Phillips Petrol	28.75	29.45
Procter & Gamble	108	108
Radio Corp America	27.50	27.80
Republic Steel	28.30	28.75
Rexall Drug+Chem.	32.50	32.50
Shell Oil	—	44.10
Southern Cy.	29.30	24
Southern Pacific	67	29.75
Stand. Oil N. Jersey	47.50	66.80
Studebaker-Worth.	31.70	47.30
Texaco	37.20	31.65
Union Pac. Rail	32	37
U.S. Steel	68.25	31.85
Westingh Electr.	33.10	68.75
Woolworth		33.30
PROLONGATIE	7½	7½

SECR... RESSE

DE WEVER... ZIEKENHUIS

AANKOMEND PONSTYPISTES

St.-Janscollege Scholengemeenschap
Lyceum, havo, mavo

DOCENT(E)

EEN BEKWAAM PERSOON

6 glazen sinaasappelsap uit een vuistgroot blikje

Sinaasappelsap drinken is een goede en gezonde gewoonte. ... Echt Florida sinaasappelsap. 0,7 liter luxe voor maar 98 ct. En deze week zelfs maar ...

Florida sinaasappelsap... geconcentreerd... diepgevroren ... water erbij en u ... 0,7 liter ... sinaasappelsap!

geconcentreerd diepvries
florida

Florida diepvries sinaasappelsap van Albert Heijn 98

Ik wil straks wat geld achter de hand hebben. Hoe moet ik sparen?

... De een voor ... tv. De ander voor zijn vakantie. ... nieuwe auto ...

... de Amro Bank 4½% rente ... Of 5% Of 5½% ... 7½ of 8%. ... Amro Bank.

Sparen bij de Amro Bank betekent: uit uw geld halen wat erin zit. Uw geld voor u laten werken. Een ... extraatje verdienen zonder dat u er ... voor ... te doen.

De Amro Bank rekent zo: hoe langer u uw spaargeld wilt missen hoe meer rente u krijgt. Op een Amro Spaarboekje of Spaarrekening: 4½%. Bij een opzegtermijn van 3 maanden: 5%.

Van 6 maanden: 5½%. Van 1 jaar: 6%. Bij een ... termijn van 2 jaar: 7%. Bij een ... termijn van 3 jaar: 7½%. Bij een ... termijn van 5 jaar: 8%. Duizend gulden weggezet op een Amro Spaarrekening van 7% ... na een jaar ... geworden ... hebben waar u niet direct aan hoeft te komen.

Nu een simpel sommetje:

... Amro Spaarrekening - rente na een jaar f 140.-
f 2.000.- tegen ... rente ... na een jaar f 70.-
... f 70.-

Dat wil zeggen: op de 7% Amro Spaarrekening hebt u na ... f 70.- meer dan u bij ... hebben ontvangen.

U wilt natuurlijk ook best een beetje rijker worden. En ... kort doen, u hebt immers recht op de hoogst mogelijke rente!

Loopt u dan morgen eens langs bij een kantoor van de Amsterdam-Rotterdam Bank. Daar geeft men u graag alle inlichtingen. (Als u dat wilt ... over de Amro ...rekening met zijn unieke giro-service. En over de Amro Lening met ... plezierige condities.) Komt u gauw eens langs?

Sparen? De Amro Bank is er voor.

Deze week:

v.a. 19,-

Lampe

„GELD BINNEN 24 UUR"

HANDELSONDERNEMING VAN DUINEN

neo-antiek
massief eiken
meubelen

th. v.d. bolt
schaesberg

Machinisten

LUBE UND KRINGS

NEDERLANDSE
HERMANN SCHMIDT N.V.
brunssum

HS

LASSERS en
ONDERHOUDSMONTEURS

WEET U WAT U GEWOON 'NS MOET DOEN MEVROUW?!

Naar de EDAH-ZieZomarkt gaan! En uw dure koopsleur radikaal vergeten. Het bespaart u nota bene f 5,- tot f 10,- kontante korting per week. Duizenden huisvrouwen deden reeds hetzelfde. Of dacht u dat die geweldige kostenbesparende EDAH Cash & Carry verkoop alleen voor een ander was?

HIER EEN GREEP UIT DE HONDERDEN CASH & CARRY PRIJZEN:

KARVAN CEVITAM	159
MELK	59
BRINTA	74
SUIKER	105
BESCHUIT	65
ABRIKOZENJAM	99
SLASAUS	129
FRITES SAUS	159
TOILETPAPIER	65
HAIRSPRAY	225
SHAMPOO	98
LIMONADE	99
VRUCHTENLIMONADE	59
BAVARIA BIER	450
BIPSKUSSENS	119
MILKY WAY	79
CAPRI REPEN BUTTERSCOTCH MELK PUUR 5 repen geen 125 maar	79
KOFFIESTRIPS	110
PANTY-NYLONS	139
WASVERZACHTER	98
WASPOEDER 3 KILO	479
PEERTJES OP SAP	89
CHOCOLADE DRANK	69
SHERRY DUKAL	339
PORT DUKAL	398
VLEESPATE geen 93 maar	79
CERVELAATWORST 150 GRAM geen 134 maar	119
VERSE WORST 500 Gram geen 225 maar	209
RUNDERLAPPEN DOORREGEN 250 Gram geen 185 maar	170

EENVOUD
LAGERE WINST
NEUTRALE VERPAKKINGEN
GEEN LOKAANBIEDINGEN
VASTE LAGE PRIJZEN

DIT IS PAS CASH & CARRY!

Daarom krijgt u elke week f.5,- tot f.10,- kontante korting!

EDAH ZieZo ZieZomarkt

Schinveld
Sittard
Sittard
Stein
Treebeek
Vaals
Valkenburg

Heerlen
Heksenberg
Hoensbroek
Maastricht
Maastricht
Schaesberg

imburgs agblad

GPD MEER DAN EEN MILJOEN ABONNEES

Woensdag 9 september 1970

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Provincie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Kruikje uit de Middeleeuwen wel tien mille waard

Jongen vindt vijftig gouden munten

(Van onze verslaggever)

VENRAY, 9 sept. — Achter de woning van landbouwer A. Egelmeers in het Venrayse kerkdorp Merselo is een belangrijke muntvondst gedaan. In een stenen kruikje werden vijftig gouden munten uit de eerste helft van de vijftiende eeuw gevond. Hoewel de vondst nog niet is getaxeerd, wordt aangenomen dat de munten ongeveer tienduizend gulden waard zijn. Voorlopig liggen ze veilig opgeborgen in 'n kluis van de Merselose boerenleenbank.

Egelmeers zal de opbrengst van de vondst moeten delen met zijn buurman, de landbouwer van Meijel, wiens tienjarige zoon het kruikje op een meter diepte uit de grond haalde. Een bulldozer was bezig met grondwerk voor een nieuwe varkensstal, toen de jongen het kruikje vond en er mee naar zijn vader stapte.

• Koperen schijfjes

De heer Van Meijel dacht aanvankelijk met koperen schijfjes te maken te hebben, maar toen hij zich realiseerde dat die dan in de loop der jaren in de grond zwart of groen hadden moeten worden, ging hij er mee naar het Venrayse gemeentehuis en deed officieel aangifte van de vondst. Intussen was ook Egelmeers gewaarschuwd. Hij wist niet dat de jongen de munten achter zijn woning had meegenomen.

De directeur van het Koninklijk Penningenkabinet dr. Erno van Gelder, heeft de munten intussen beschreven. Het betreft 22 „gouden schilden", geslagen tussen 1411 en 1417, negen „gouden rijders", geslagen in Leuven tussen 1434 en 1437, in Brugge tussen 1434 en 1449 en in Dordrecht tussen 1434 en 1440. Verder bevatte de kruik ondermeer nog



De heer A. Egelmeers bij de plek, waar zijn 10-jarig buurjongetje de kruik met munten uit de grond haalde.

zeventien goud-guldens (Rijnse guldens) uit het Duitse rijk. Ze waren onder andere in Frankfurt en Luenenburg geslagen.

• Veiling

Of de muntvondst zal worden geveild weten de twee Merselonaren nog niet. Iedereen die naar hun goudschat informeert wordt doorverwezen naar een gemeente-ambtenaar, die als lid van 't Geschied- en Oudheidkundig Genootschap de belangen van het tweetal behartigt.

„Eerstdaags zal dr. Enno van Gelder de waarde van de munten taxeren, dan zullen we wel verder zien", aldus landbouwer Egelmeers.

• Inbreker kon niet genoeg krijgen

MAASTRICHT, 9 sept. — Vooruitlopend op de officiële uitverkoop die dezer dagen bij de voormalige Grand Bazar, thans V. en D., te Maastricht begint — officieus is de uitverkoop al enkele dagen aan de gang — heeft de 23-jarige werkloze W. H. uit Maastricht in de vroege uren van dinsdag geprobeerd alvast zijn slag te slaan. Hij drong het warenhuis binnen door met pikhouwelen, die hij op de aangrenzende nieuwbouw van V. en D. had „geleend", een achterpoort te forceren. Zijn drang om meer mee te nemen dan hij in een keer kon dragen is hem noodlottig geworden, want een passerende nachtwaker trof achter een hek twee gloednieuwe tassen aan, volgestouwd met portable radio's en textielgoederen voor een gezamenlijke waarde van 1.100 gulden. Deze waren daar door H. even neergezet, terwijl hij nieuwe aanvoer ging halen.

De nachtwaker alarmeerde onmiddellijk de politie, die het gebouw afzette en doorzocht. Zonder resultaat evenwel. Ook een later ingesteld onderzoek door de heer Theunissen, chef van de technische dienst van de G.B., leverde geen succes op. Even later verscheen de inbreker, die dacht dat de kust veilig was, aan de andere kant van het inmiddels gesloten hekwerk.

H., die aan de officier van justitie zal worden voorgeleid, is een goede bekende van de politie. Hij was nog maar pas uit de gevangenis ontslagen, waar hij een straf uitzat voor een inbraak met Kerstmis 1969 eveneens bij Grand Bazar Maastricht. Hij heeft tevens bekend zondagavond de ruit te hebben ingegooid van een cafétaria aan de Grote Straat te Maastricht.

● Op de foto: W. H. verlaat tussen twee politieagenten het voormalige pand van Grand Bazar Maastricht, waar hij kort daarvoor had ingebroken.



Vader en zonen contra politie

MAASTRICHT, 9 sept. — Op de hoek Spoorweglaan-Bourgognestr. te Maastricht vond maandagavond een handgemeen plaats tussen de 22-jarige automobilist G. E. uit Maastricht, die bij een aanrijding betrokken was geweest, diens te hulp geschoten broer en vader en enkele politieagenten. Bij de aanrijding constateerde de politie een vrij lang remspoor van de wagen van E. Om de wagen op zijn rijtechnische kwaliteiten te laten testen werd besloten hem naar het hoofdbureau van politie te laten slepen. E. verzette zich hiertegen, waarop hij door de politie werd aangehouden. Tegen deze aanhouding verzetten zich op hun beurt de inmiddels gearriveerde vader en 23-jarige broer van E. Er ontstond een handgemeen, waarbij de broers G. en J. E. in een patrouillewagen werden gewerkt. Het laatste da tde omstaanders van de vechtpartij zagen, was een politiepet die uit het raampje van de wegrijdende auto werd geslagen. Beide broers werden na het opmaken van procesverbaal vrijgelaten.

Goed idee

(Van onze verslaggever)

MAASTRICHT, 9 sept. — Op het depot Elektronisch Materieel Luchtmacht heeft staatssecretaris A. E. M. Duynstee gisteren de tot nu toe hoogste individuele prijs uitgereikt van de rijks ideeënbus organisatie. Het was een beloning van 18.750, die ten deel viel aan sergeant-majoor J. H. Bonnet van het verbindingscentrum te Maastricht. Sergeant-majoor Bonnet, specialist op radargebied ontdekte een nieuw systeem voor de straalzenderverbindingen. Dit betekende niet alleen een belangrijke kostenbesparing, maar ook een veel grotere operationele bruikbaarheid.

Sergeant der eerste klasse M. W. J. Lablans, van het verbindingscentrum te Hilversum, was collega Bonnet behulpzaam bij het uittesten en aantonen van de praktische bruikbaarheid van de nieuwe vinding. Zijn speurwerk werd gehonoreerd met een beloning van 6.250 gulden.

Extraatje voor gepensioneerden?

(Van onze verslaggever)

HEERLEN, 9 september — Het hoofdbestuur van de Algemene Bond van Werknemers heeft het AMF dringend verzocht om gepensioneerden ook een extra inkomensverbetering te gunnen. De ABW suggereert om aan gepensioneerden zeventig procent te geven van wat de actieven als extra inkomensverbetering krijgen. Het hoofdbestuur van de ABW verzoekt het bestuur van het AMF om de kwestie in de vergadering van 23 september te bespreken.

Lange winter speelde baggermaatschappijen parten

Kanaalgravers lijden aanzienlijk verlies

(Van onze verslaggever)

ROERMOND, 9 september — Nog dit jaar — verwacht wordt begin december — zal de scheepvaart in Limburg het nieuwe lateraalkanaal van Linne naar Buggenum in gebruik kunnen nemen. De aanleg ervan heeft dan ongeveer drie jaar werk en — inclusief een aantal kustwerken zoals viaducten, bruggen en sluizen — bijna zeventig miljoen gulden gevergd. Het uitvoeren van de afwerkbestekken vergt in 1971 dan nog eens negen miljoen gulden. De grind- en baggerondernemingen die het kanaal hebben gegraven zijn er niet zonder kleurscheuren afgekomen. De heer Van der Laan van de N.V. Habouwaan in Dordrecht zei „De verliezen van de baggerondernemingen lopen in de miljoenen guldens".

Het nieuwe zeven kilometer lange lateraalkanaal verbindt de Maas bovenstrooms van de stuw en ensluis bij Linne met een punt in die rivier benedenstrooms van de stuw en sluis bij Linmond. Als het kanaal helemaal gereed is zal de scheepvaart niet meer langs Roermond hoeven te varen en een sluis minder hoeven te passeren. De vervallen van de oude sluis bij Linne en de sluis bij Roermond worden samengevoegd in een nieuwe dubbele schutsluis bij Linne. Gelijk met de aanleg van het kanaal zijn enkele wegen moeten worden omgelegd. De rijksweg Roermond-Weert wordt buiten Horn omgelegd en de weg Haelen-Buggenum-Roermond wordt tot aan de verkeersbrug in die rijksweg Roermond-Weert langs het nieuwe kanaal gelegd. Allerlei waterstaatswerken zijn ook moeten worden uitgevoerd om te voorkomen dat het water in de rivier bij hoge waterstanden doorbreekt naar het kanaal.

Rijkswaterstaat is er bij de besomming van uitgegaan dat de aanleg van het kanaal zelf weinig hoefde te kosten omdat daarbij voor een aanzienlijk kapitaal aan grind gedolven zou kunnen worden.

De N.V. Habouwaan heeft een gedeelte van het werk aangenomen. Op een klein stukje na is die onderneming daarmee gereed. „De lange winter en het hoge water in de Maas hebben ons danig parten gespeeld", zei de heer Van der Laan. „Dat kostte extra inzet van mensen en materieel. Er waren ook steeds weer wijzigingen in de overeenkomsten met Rijksaterstaat. Ik zou uren kunnen vertellen over alles wat eerst wel en later weer niet moest of kon. De verliezen zijn hoog, voor wat ons betreft houdt het niet met een miljoen gulden op. Alleen snel nieuw werk — bijvoorbeeld in het ontgrindingsplan Panheel — kan nog wat goed maken. Het water staat ons tot aan de keel".

Zwijgzaam

Andere ondernemingen die bij de kanaalaanleg betrokken zijn, zijn zwijgzamer over de bedrijfsresultaten. Ir. K. Zijlstra van de N.V. Ballastmaatschappij 'De Merwede' zei: „Ik kan daarover niets zeggen voor dat het werk geheel achter de rug is". Een woordvoerder van de grind- en zandexploitatiemaatschappij Smals in Herten wilde ook liever niet over de resultaten praten maar gaf wel toe dat er tegenslagen zijn geweest. „De termijn was erg kort en is door een lange winter '69-'70 nog eens extra ingekort. Bij zo'n werk kom je voor allerlei onverwachte moeilijkheden te staan", aldus de woordvoerder van die onderneming. „De grijpers van de molens hadden bijvoorbeeld geen vat op de vette klei. Dat eiste een andere aanpak. Meer mensen en meer materieel kosten altijd veel geld. Rijkswaterstaat heeft ons evenwel de knijper niet op de neus gezet'.

VEERTIG KALVEREN VERBRAND

HORST, 9 sept. — Een schade van rond anderhalve ton is gistermiddag ontstaan bij een felle uitslaande brand, die in korte tijd het fokbedrijf van de heer G. Cox aan de Dorperpeelweg in Horst-America in de as legde. Veertig mestkalveren kwamen in de vlammen om. Verder gingen enkele tonnen hooi verloren. Het woonhuis bleef gespaard. De Horster brandweer moest urenlang nablussen. De oorzaak van de brand is onbekend. De verzekering dekt de schade.

Kristalunie gaat uitbreiden

Werk voor 160 man in glasfabriek

(Van onze verslaggever)

MAASTRICHT, 9 sept. — De Maastrichtse vestiging van de N.V. Vereenigde Glasfabrieken, de Kristalunie, wordt opnieuw uitgebreid met een nieuwe fabriekshal voor de vervaardiging van verpakkingsglas. Het nieuwe project, dat een investering vergt van ongeveer 18 miljoen gulden, zal in mei van het volgende jaar in bedrijf worden genomen. Met de nieuwe fabrieks-unit wordt werkgelegenheid geschapen voor 160 man personeel. Deze uitbreiding is de tweede binnen een tijdsbestek van twee jaar. Begin vorig jaar werd reeds een nieuwe fabriek voor verpakkingsglas in gebruik genomen, waarvoor 200 man personeel aangetrokken werd. Na het in bedrijf komen van de tweede fabriekshal voor de vervaardiging van verpakkingsglas zal de dagproductie van de "Kristalunie" in totaal 280 bruto ton omvatten. Daarnaast blijft de Maastrichtse vestiging de enige van de N.V. Vereenigde Glasfabrieken die bovendien handgemaakte en mondgeblazen kristalartikelen vervaardigt.

• Premie

Het nieuwe project komt in aanmerking voor de investeringspremie in het kader van het herstructureringsplan Zuid-Limburg. De tweede uitbreiding is noodzakelijk om aan de toenemende vraag naar verpakkingsglas te kunnen voldoen. Het verbruik van dit soort glas is de laatste jaren vooral toegenomen door het steeds meer invoeren van het zgn. mono-glas (wegwerpglas) en het sterk toegenomen drankverbruik, vooral van bier en frisdranken. Marktonderzoek van de N.V. Vereenigde Glasfabrieken heeft aangetoond dat de vraag naar verpakkingsglas de komende jaren nog zal blijven stijgen. Na de tweede uitbreiding zal het personeelsbestand zijn opgevoerd tot 600 man. De Maastrichtse vestiging heeft thans 120 oud-mijnwerkers in dienst.

Spanning op arbeidsmarkt neemt toe

(Van onze verslaggever)

MAASTRICHT, 9 sept. — De plotselinge stijging van het aantal Limburgse werkzoekenden met **132 in juli**, is de afgelopen maand **gecompenseerd** door een daling van het aantal **ingeschrevenen** met 191. De geregistreerde arbeidsreserve bedroeg aan het eind van juli 3275 mannen (van wie 2246 geheel werkloos), hetgeen neerkomt op 1,5 procent van de afhankelijke mannelijke beroepsbevolking. Het districtsbureau voor de arbeidsvoorziening schrijft deze ontwikkeling toe aan het beëindigen van de bedrijfsvakanties, die in juli een remmende invloed hebben gehad op de bemiddeling. De in juli ingeschreven schoolverlaters zijn er momenteel nog 244 zonder werk. Tot hen behoren er 88 die geplaatst wensen te worden op een kantoor en 48 die in de metaalbranche aan de slag willen.

In vergelijking tot de stand eind augustus 1969 ligt het aanbod van mannelijke arbeidskrachten thans bijna 1500 lager en de vraag van het bedrijfsleven naar in totaal 7927 werknemers ruim 2750 hoger. Als gevolg hiervan blijft zich op de Limburgse arbeidsmarkt een voortdurend toenemende spanning aftekenen, met name in de sectoren bouw en metaal. De vraag naar arbeidskrachten bedraagt hier respektievelijk 1623 en 3172.

Ook de arbeidsmarkt voor vrouwen ondervindt een toenemende spanning. Tegenover een geregistreerde reserve van 1062 staat een vraag van 3263, voornamelijk naaisters (1150), winkelbedienden (498) en kantoorpersoneel (495).

visie op limburg

Nogmaals de sexboetieks

Hoe beschermen wij onze jeugd?

Het katholiek vrouwengilde in Maastricht heeft diverse instanties een brief geschreven. Het gilde wil sluiting van de sexboetieks en als dat niet mogelijk is, een verbod om sex te etaleren. Wij betreuren dat de brief aldus op twee gedachten hinkt. Want sluiten van de sexboetieks is inderdaad zo maar niet mogelijk. Bovendien hebben die boetieks bestaansrecht en een functie in een volwassen maatschappij, zoals wij eerder al een keer in deze rubriek hebben trachten uit te leggen. Daarmee is geen pleidooi gehouden voor sexboetieks. Het „goede" en „vieze" boekjes is eerder te verstaan als een noodzakelijk kwaad, zoals bv. de prostitutie een noodzakelijk kwaad genoemd zou kunnen worden. Maar bestaansrecht en functie van de prostitutie in een bepaalde sociale situatie erkennen, is toch ook geen advies om maar naar de hoeren te gaan?

Wij vinden dat het vrouwengilde zijn stellingname verzwakt door eerst te pleiten voor iets wat onmogelijk maar ook onnodig is. Men had zich beter geheel kunnen concentreren op het subsidiair geëiste: „een verbod om sexlectuur en sexartikelen in het openbaar uit te stallen". Daarbij past ook het argument van het belang van de opgroeiende jeugd. Want het probleem ligt niet in de sexboetiek op zich, waar volwassenen kunnen kopen wat ze zelf willen — dat is hun zorg —; het probleem ligt in de opgroeiende, meer kwetsbare jeugd, die, ongewild, via de etalages van de sexboetieks worden geconfronteerd met — op zijn zachtst gezegd — uit zijn verband gerukte sex.

Wij vinden dat dit werkelijk een probleem is maar hebben er helaas geen oplossing voor. Want ook een verbod tot etaleren zal gebaseerd moeten worden op een waterdichte wetstekst en die zien wij in deze tijd van verschuivende normen nog niet geschreven kunnen worden. Anderzijds biedt de wetgever op tal van plaatsen een stuk extra bescherming aan de minderjarigen en dat wijst op zich al op een principiële erkenning dat de jeugd recht heeft op extra bescherming. Brieven als van het Maastrichtse vrouwengilde zouden daarom wat minder de nadruk moeten leggen op de afschuw die de leden persoonlijk heeft bekropen bij het zien van zoveel „schunnigs en weerzinwekkends" en wat meer op dat belang van die opgroeiende jeugd, want dáár gaat het over. Daar zou best nog wat duidelijker inzicht in mogen komen.

Het probleem onderkennen en scherp stellen waar het precies ligt, is noodzaak bij het zoeken naar oplossingen nu de praktische realiseerbaarheid van die extra bescherming voor de jeugd niet op het eerste gezicht duidelijk is.

In die onduidelijkheid wat vragen onzerzijds, die alleen maar vragen zijn.

VRAAG 1: Komt de geëtaleerde sex werkelijk zo over bij de jeugd als wij, volwassenen, denken dat ze overkomt, of maken wij de vergissing te denken dat de jeugd dit aanziet met onze ogen van 20, 30 of 40 jaar geleden?

VRAAG 2: Brengt de geëtaleerde sex ons in verlegenheid omdat het ons als ouders-opvoeders dwingt tot een tijdiger, vollediger, opener voorlichting dan waartoe wij onszelf in staat voelen?

VRAAG 3: Kunnen we tot een oplossing komen door enigszins vergelijkbare situaties te bedenken; situaties waarin het lichamelijk welzijn van het kind wordt bedreigd — bijvoorbeeld het verkeer — waarbij we onmiddellijk bereid zijn te aanvaarden dat een verbod onmogelijk is; wat ons er dan toe brengt te zoeken naar alternatieve oplossingen — verkeerslessen op de lagere school, verkeersbrigadiertjes enz.? Nogmaals, het zijn maar vragen.

Geboren:

Danny

zoon van
J. J. M. Kleuters
M. C. J. Kleuters-Simons

Heer-Maastricht, 7 september 1970
St.-Servatiusweg 88

Met grote vreugde en dankbaarheid geven wij kennis van de geboorte van ons zoontje en broertje

Peter

W. Erkens
M. Erkens-Janssen
Johan
Nico
Matty
Marie-José

Palemig.
Sint Barbarastraat 106
Tijdelijk:
De Wevreziekenhuis
II West, kamer 37

Roos Haemers
en
Emanuel Botermans

hebben de eer U, namens wederzijdse ouders, kennis te geven van hun voorgenomen huwelijk, waarvan de inzegening zal plaatshebben tijdens de plechtige H. Mis op zaterdag 12 sept. in de H. Martinuskerk te Welten.

Receptie van 15.00-16.00 uur in Auberge de Rouge.

Toekomstig adres:
Henri Dunantstr. 423, Brunssum.

Op 7 september 1970 overleed in het Heerlense ziekenhuis na een kortstondig verblijf, tengevolge van een hartverlamming

Hubertina Catherina Cobbenhagen-Vullers

in de ouderdom van 65 jaar.

Fam. Cobbenhagen

Heerlen, 8 sept. 1970
Leenhofstraat 12

Angenita Lievestro
en
John Henry Schade

geven kennis van hun voorgenomen huwelijk op zaterdag 12 september om 10.30 uur in de Afcentkerk te Brunssum.
Receptie van 16.30—17.30 uur.
Adres van de dag:
Irenehuis Brunssum.

Op zondag 13 september 1970 hopen onze ouders

H. H. Vogten
en
M. C. Vogten-Peerbooms

hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren.

Uit dankbaarheid zal ter hunner intentie op zondag 13 september 1970 om 3 uur n.m. een H. Mis worden opgedragen in de St.-Nicolaaskerk te Guttecoven.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Gelegenheid tot feliciteren van 17.00 tot 19.00 uur in Zaal Verkooyen, Kerkstraat 18, Guttecoven.
Guttecoven, september 1970

---

† Bedroefd, maar met innige dankbaarheid voor wat hij als echtgenoot en vader voor ons betekend heeft, delen wij u mede dat God heden tot Zich genomen heeft, in de ouderdom van 78 jaren, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, mijn innigsgeliefde echtgenoot, vader, behuwdvader, grootvader, broer, oom en neef

Victor Nicolaas Hubertus Slenter

weduwnaar van
MARIA ELISABETH SCHEEPERS
echtgenoot van
MARIA HUBERTINA LIPSCH

Wij bevelen de ziel van de dierbare overledene in uw godvruchtige gebeden aan.

De bedroefde familie:
Hulsberg: Wed. H. Slenter-Lipsch
Brunssum: M. Souren-Slenter
M. Souren en kind
Houthem: J. Slenter
Ph. Slenter-Bemelmans en kinderen
Hulsberg: H. Slenter
Schin op Geul: M. Slenter
W. Slenter-Limpens en kinderen
Treebeek: Ph. Mattheij-Slenter
J. Mattheij en kinderen
Valkenburg: E. Thewessen-Slenter
G. Thewessen en kinderen
Gulpen: E. Slenter
M. Slenter-Dautzenberg en kinderen
Schimmert: H. Slenter
M. Slenter-Ramakers en kinderen
Venlo: Zr. Maria Christafora (P. Slenter)
Familie Slenter
Familie Lipsch
Familie Scheepers

Hulsberg, 7 september 1970
Raadhuisstraat 43

De plechtige eucharistieviering vindt plaats in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg op donderdag 10 september a.s. om 10 uur, waarna de begrafenis plaatsvindt op het r.k. kerkhof van de H. Mauritius te Schin op Geul om ongeveer 11.30 uur.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren om 9.30 uur aan het sterfhuis.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† Het heeft de Almachtige God behaagd, heden in Zijn grote liefde, geheel onverwacht, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken tot Zich te nemen, in de leeftijd van 71 jaar, mijn innigstgeliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

de Weledele Heer

Hubertus Demandt

echtgenoot van
MARIA BARBARA HEUTS

Wij bevelen zijn ziel in uwe godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Berg a.d. Maas: Mevrouw M. B. Demandt-Heuts
Obbicht: J. Demandt
A. Demandt-Munsters en kinderen
Berg a.d. Maas: J. Rombout-Demandt
J. Rombout en kinderen
Stein: M. Aarts-Demandt
L. Aarts en kind
Familie Demandt
Familie Heuts

Berg a.d. Maas, 8 september 1970

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag 12 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Michaël te Berg a.d. Maas. Bijeenkomst aan het sterfhuis, Obbichterweg 14, om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur.
Vrijdag zal om 19.00 uur een avondmis voor zijn zielerust worden opgedragen in voornoemde kerk.

Algemene kennisgeving

† Heden overleed in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament der zieken onze dierbare vader en opa, broer en oom

Servatius Hubertus Schiffeleers

weduwnaar van
ANNA MARIA DAEMS

in de ouderdom van bijna 89 jaar.

Heerlen: C. M. W. Schiffeleers
Nieuwenhagen: L. J. S. Schiffeleers
C. C. Schiffeleers-Mulders kinderen en kleinkinderen

Heerlen, 7 september 1970
Schepenstraat 29

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden donderdag 10 sept. a.s. in de parochiekerk van St. Franciscus van Assisië Laanderstraat Heerlen om 10 uur. Gelegenheid tot condoleren in de pastorie van voornoemde kerk om 9.45 uur.

---

† Wij zijn zeer bedroefd maar toch dankbaar voor alles wat zij voor ons betekend heeft. Na het ontvangen van het H. Sacrament der Zieken ging voorgoed van ons heen op 35-jarige leeftijd

Netta Anna Elisabeth Brouwers

goede echtgenote van
LOUIS AGNES JOHAN JOZEF DAEMEN

Lieve mama van
Cécile
Karin
Hélène
Dion
Familie Brouwers
Familie Daemen

Geleen, 8 september 1970.
Vulinx 5.

De plechtige uitvaartdienst zal plaats vinden vrijdag 11 september as. om 10.30 uur in de rectoraatskerk van het H Hart te Geleen, waarna begrafenis op het kerkhof te Oud-Geleen.
Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.00 uur.
Tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen donderdag as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoek: Rouwkapel St. Barbara-ziekenhuis Geleen, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

ENIGE EN ALGEMENE KENNISGEVING

† Na een welbesteed leven is heden van ons heengegaan, gesterkt door het H. Sacrament der zieken, in het R.K. ziekenhuis te Sittard, in de leeftijd van 60 jaar, mijn innigsgeliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Pieter Willem Scheijen

echtgenoot van
MARIA ANNA HUBERTINA KUBBEN

Gedenk hem in uw gebed.

De diepbedroefde familie:
Geleen: M. A. H. Scheijen-Kubben
Hoensbroek: M. H. W. Groothausen-Scheijen
W. H. Groothausen en kinderen
Geleen: J. H. H. Scheijen
J. C. P. Scheijen
J. A. Scheijen-de Groot en kind
H. H. Scheijen
I. M. Scheijen-Khoe en kind
M. G. Scheijen
Familie Scheijen
Familie Kubben

Geleen, 8 september 1970
Landsteinerstraat 17

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op vrijdag 11 september as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Pastoor van Ars te Geleen-Zuid, waarna de begrafenis op het R.K. kerkhof Plan-Zuid.
Bijeenkomst: Landsteinerstraat 17 om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.15 uur.
Tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen as. donderdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot bezoek: rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11.00—12.00 uur en van 14.30—15.30 uur.

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij dat God heden op 71-jarige leeftijd tot Zich genomen heeft, voorzien van het Sacrament der Zieken, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster en tante

Maria Groven

echtgenote van wijlen
JOHANNES VAN OPHUIZEN

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

Kaalheide: A. van Ophuizen
M. van Ophuizen-Didden en kinderen
Spekholzerheide: G. Eijkmans-van Ophuizen
Th. Eijkmans
Spekholzerheide: T. Hermans-van Ophuizen
W. Hermans en kinderen
Familie Groven
Familie van Ophuizen

Kerkrade-West, 8 september 1970
Locht 51

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 12 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Spekholzerheide. Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de kerk.
Rozenkransgebed vrijdag as. na de avondmis van 19 uur in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel De Weverziekenhuis Heerlen van 17 tot 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij dat God heden vrij plotseling, door een noodlottig ongeval, tot Zich genomen heeft, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in de ouderdom van 73 jaren, mijn innigstgeliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Dingeman Johannes van Kessel

echtgenoot van
MARIA HELENA ARETS

Wij bevelen zijn ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Hoensbroek: Wed. M. H. van Kessel-Arets
Heerlen: Fam. O. Kurent-van Kessel en kinderen
Wijnandsrade: Fam. H. van Kessel-Gerards en kinderen
Hoensbroek: Fam. Th. van Kessel-v.d. Kooy en kinderen
Ede: Fam. H. Brouwer-van Kessel en kinderen
Hoensbroek: Fam. F. Kleintjens-van Kessel en kind
Hoensbroek: Fam. G. van Kessel-Kerckhoffs
John
Marian
Fam. van Kessel
Fam. Arets

Hoensbroek, 7 september 1970

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 11 september a.s. om 10.00 uur in de dekenale kerk van St. Jan Evangelist te Hoensbroek. Bijeenkomst aan het rouwhuis Burgemeester Bosboutswerslaan 14 om 9.30 uur, alwaar tevens gelegenheid is tot condoleren vanaf 9.15 uur.
Donderdag rozenkransgebed in het monumentale kerkje om 19.15 uur.
De overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Bezoekuren van 14.00-15.00 uur en van 19.00-20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen gelieven dit toe te schrijven aan de droevige omstandigheden waarin wij ons bevinden.

Aan allen hartelijk dank voor uw betoonde medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare en onvergetelijke man, broer, oom en neef

Primo Massaro

Mevrouw Massaro-Massaro

Heerlen, september 1970

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 12 september om 19 uur in de parochiekerk Sittarderweg te Heerlen.

---

†

Plotseling heeft God uit ons midden tot Zich geroepen, in de leeftijd van 72 jaar

Leonard Hubert Scheepers

oud-hoofd van de St.-Aloysiusschool
echtgenoot van

Anna Konsten

De diepbedroefde familie:
Nieuwenhagen: A. Scheepers-Konsten
Ubach over Worms: G. Boymans-Scheepers
H. Boymans
Venlo: J. Scheepers, kapelaan
Nieuwenhagen: R. Scheepers
M. Scheepers-Vanderschuren en kind
Schaesberg: L. Lamers-Scheepers
J. Lamers en kinderen
F. Scheepers
J. Scheepers-Meerten en kind
Nieuwenhagen: L. Scheepers
B. Scheepers-Gulpers en kind

Nieuwenhagen, 8 september 1970
Gatestraat 19

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 12 september a.s. om 10 uur in de parochiekerk van Maria, Hulp der Christenen te Nieuwenhagen. Bijeenkomst aan de Chapelle Ardente, Raadhuisstraat 32, Nieuwenhagen om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.15 uur.
De rozenkrans voor zijn zielerust wordt gebeden op vrijdagavond om 19.30 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de Chapelle Ardente, Raadhuisstraat 32. Bezoekuren aldaar van 18.00 tot 18.15 uur.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, onze lieve en goede moeder, behuwdmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Hubertina Roebroek

echtgenote van wijlen

Pieter Hubert Arnold Vrencken

in haar 77ste levensjaar.

De bedroefde familie:
Bunde: H. Vrencken
C. Vrencken-Hermens en kinderen
Geleen: M. Dohmen-Vrencken
W. Dohmen en kinderen
Ulestraten: E. Urlings-Vrencken
J. Urlings en kinderen
Schimmert: W. Waelen-Stassen en kinderen
Heerlen: J. Schaghen-Vrencken
H. Schaghen en kinderen
Genhout: F. Spieria-Vrencken en kinderen
Genhout: J. Vrencken
T. Vrencken-Raeven en kinderen
Familie Roebroek
Familie Vrencken

Genhout, 7 september 1970
Printhagen 1a

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 12 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Hubertus te Genhout. Bijeenkomst aan het rouwhuis, Printhagen 1a, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.
De rozenkrans voor haar zielerust zal gebeden worden op vrijdagavond, 11 september, om 8 uur in voornoemde kerk.

Volstrekt enige kennisgeving

†

Heden ontsliep op 87-jarige leeftijd, voorzien van het Sacrament der Zieken, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader

Johan Urlings

dierenarts
echtgenoot van wijlen

Maria Beckers

Heerlen: J. Schroeder-Urlings
P. Schroeder, kinderen en kleinkinderen
Breda: G. Urlings
M. Urlings-Drion en kinderen

Heerlen, 8 september 1970
Ds. Jongeneelstraat 22

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 11 september as. om 10 uur in de St.-Pancratiuskerk te Heerlen.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 9.40 uur in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkamer Dr. Poelsstraat 26, Heerlen van 19 tot 20 uur.

Geen bezoek aan huis.

---

† Heden overleed zacht en kalm, in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade, na een langdurig en smartelijk lijden, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in de ouderdom van bijna 67 jaar, mijn innigstgeliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

de heer

Jan Hubertus Prevo

Erelid van de Harmonie St. Caecilia
Drager van de Orde van Oranje Nassau
echtgenoot van
JOHANNA EVERDINA BERNS

Voor zijn zielerust vragen wij een aandachtig gebed.

De bedroefde familie:
Mevr. J. E. Prevo-Berns
Heerlen: G. Verkoeijen-Prevo
F. Verkoeijen en kinderen
Maastricht: M. Verkoeijen-Prevo
J. Verkoeijen en kinderen
Elden (Geld.): D. v.d. Bos-Prevo
S. v.d. Bos en kinderen
Heerlen: M. Lodder-Prevo
G. Lodder en kinderen
Schaesberg: J. Prevo
A. Prevo-Smits en kinderen
Lobith (Geld.): A. Ikink-Prevo
A. Ikink en kind
B. Prevo en verloofde
Familie Prevo
Familie Berns

Eygelshoven, 8 september 1970.

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag 12 sept. as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven, waarna begrafenis op het R.K. Kerkhof aldaar.
Bijeenkomst Waubacherweg 4, Eygelshoven om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.15 uur.
Avondmis voor zijn zielerust vrijdagavond om 7 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de Rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn vader, schoonvader en opa

Jean-Henri Keulers

zal gehouden worden op zaterdag 12 september as. om 19.00 uur in de rectoraatskerk van de H. Alfonsus te Wittem.

T. Vrehen-Keulers
J. Vrehen
Piet, Mieke, Hanny

Beleefd verzocht deze te willen bijwonen.
Wittem, september 1970
Wittemer Allee 38

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot, vader en opa

Cornelus Albertus van Osch

echtgenoot van
MARIA CATHARINA VAN VELTHOVEN

zal plaatshebben op zaterdag 12 september as. om 18.30 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna, Bekkerveld, Heerlen.

Mevr. M. C. van Osch-van Velthoven

Heerlen, september 1970
Leonard Stassenstraat 4

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot, onze zorgzame vader en grootvader

Albertus Antonius Cornelius Aartsen

zal plaatsvinden op 13 september as. om 9 uur in de parochiekerk van Joannes de Doper te Eygelshoven.

FAMILIEBERICHTEN

GEBOREN:

Petra, dochter van C. H. Huijsmans-Wetzels, Maastricht, Kast. Liebeckstraat 105a.
Miranda, dochter van H. E. G. Klever-Vanderbroeck, Maastricht, Raffineursdonk 34.
Eugène, zoon van H. Q. Bruynen-Smulders, Maastricht, Balijeweg 84.
Ron, zoon van M. Hermse-Muyrers, Maastricht, Brusselsestraat 81.

HUWELIJKEN:

Carole van Lammeren en Jos Stryckers. De inzegening vindt plaats op zaterdag 12 september om 11.30 uur in de St. Martinuskerk te Weert. Receptie van 14.30 tot 16.00 uur, St. Paulusstraat 33, Weert. Toekomstig adres: Wolkammersdreef 71c, Maastricht.
Marleen van Pelt en Rob Semmeling. De inzegening vindt plaats op zaterdag 10 september om 11 uur in de kerk van St. Petrus Banden te Heer-Maastricht. Receptie: Brands Bierhuis, Spoorweglaan 4 Maastricht van 18.00 tot 19.30 uur. Toekomstig adres: Musketruwe 73 a, Maastricht.

OVERLEDEN:

Sander Flevez, oud 63 jaar. Echtgenoot van Lily van Beek, Maastricht, Jerichostraat 51. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 10 september om 10 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper (Limmel) Maastricht.
Johannes Mathias Bastiaens, oud 69 jaar. Echtgenoot van Agnes Maria Vrancken, Maastricht, Tongerseweg 384. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 10 september om 11 uur in de parochiekerk van St. Petrus en Paulus te Wolder.
Guillaume van Beek, oud 65 jaar. Echtgenoot van Catharina Coenen, Maastricht, Willem Vliegenstraat 31. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 10 september om 15 uur in de rouwkapel Ziekenhuis Calvariënberg te Maastricht.
Johannes Tammer, oud 74 jaar, echtgenoot van wijlen Hubertina Elisabeth Berghmans, echtgenoot van Maria Josephina van den Akker, Maastricht, Kasteel Cartielstraat 49a. Corr.-adres: Herbenusstraat 150. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 9 september om 10.30 uur in de kapel van Ziekenhuis St. Annadal te Maastricht.
Maria Geertruida Bessems, oud 77 jaar. Echtgenote van Johannes Bastiaan Plompe. Berg en Terblijt, Rijksweg 40. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 10 september om 10 uur in de parochiekerk van de H.H. Monulphus en Gondulphus te Berg en Terblijt.

Programma w.k. hengelen

HOENSBROEK, 9 sept. — Zaterdag 19 en zondag 20 september a.s. worden in Berg aan de Maas de wereldkampioenschappen hengelen gehouden. Het officiële gedeelte en de feestelijkheden rond dit hengelfestijn vinden in kasteel Hoensbroek plaats. Zaterdag 19 september aankomst van de Koninklijke Harmonie uit Berg aan de Maas op de markt, die het gezelschap sportvissers naar de binnenplaats van het kasteel begeleidt, waar aansluitend een concert wordt gegeven. Om 17 uur worden de deelnemende korpsen voorgesteld en worden de vlaggen van de verschillende landen gehesen. Om 18 uur receptie voor genodigden en een persconferentie in de foyer van het kasteel. Zondag 20 september arriveert de harmonie om 17 uur. Om 17.30 uur trekt van hieruit naar het kasteel om er een concert te geven. Om 17 uur worden de prijswinnaars bekend gemaakt en vindt de prijsuitreiking plaats. Om 18 uur is er een afscheidsdiner in het kasteel. De deelnemende ploegen komen uit de volgende landen: Zuid-Afrika, België, West-Duitsland, Engeland, Italië, Frankrijk, Joegoslavië, Luxemburg, San Marino, Oostenrijk, Zwitserland en Nederland.

Hoveak-wandeltocht geslaagd

SCHAESBERG, 8 sept. — Onder ideale weersomstandigheden organiseerde het HOVEAK comité zondag te Schaesberg de 5e Diocesane wandeltocht die zeer grote deelname. Opvallend was het hoge tempo waarin de deelnemende groepen de te wandelen afstanden volbrachten. De wandeldag was op excellente wijze voorbereid door technisch leider de heer Ledoux en algeheel leider L. Bonnie.

Ook de wandelaars zelf waren vol lof over de voortreffelijke organisatie. De Diocesane wandeldag startte met een defilé dat om half een door het HOVFAK comité, kerkelijke autoriteiten alsmede door genodigden werd afgenomen. De muzikale opluistering zorgden de drumbands van de B.E. scouts van het Koninklijk Instituut van Hasselt alsmede van V.D.T. Sittard.

Loco-burgemeester W. Mulders verrichtte de prijsuitreiking waaronder vele bekers voor de leider deelnemer en herinneringsmedaille.

De uitslagen:
5 km: 1e prijs V.D.T. Sittard ... punten; 2e prijs Pius XII Welpen; 3e prijs Kabouters Nuth; 4e prijs Kabouters Nuth; 5e prijs: Hobbyclub Schaesberg; 6e prijs: H.H. Hart van Maria Schaesberg; 7e prijs: Hobbyclub Schaesberg.
10 km: 1e Maria Goretti gidsen Kerkrade heide 598½; 2e Troubadours; 3e. Florigroep; 4e. Gidsen Nuth; 5e. Schaesberg; 6e. Pius XII ... venschaesberg; 7e. Hobbyclub Schaesberg.
15 km: 1e. B.E. Scouts Hasselt ...; V.D.T. Sittard; 3e. Sherpa gidsen ...; 4e. Monkey groep Maasbree; 5e. Selpey's Maasbree; 6e. Rolduc; 7e. Eligius groep L.T.S. Schaesberg; 8e. Eligiusgroep L.T.S. Schaesberg; 9e. Eligiusgroep L.T.S. Schaesberg; ... groep Kunrade.

NCB kampioen zomervoetbal in Sittard

SITTARD, 9 sept. — Zonder ook een keer een punt te verliezen is NCB kampioen geworden van de eerste ... se van de Sittardse zomeravond ... competitie. Dit kwam doordat ... concurrent FCS met maar liefst ... verschil van de veteranen de ... wedstrijd van de week. Hiermee ... van de kans om gelijk te ... met NCB met een slag verkeken. De kampioen van de tweede klasse zoals reeds eerder gemeld de ... De uitslagen waren: Vreigelaesj-... 6, Amro Boys-Inter Metaal 0—5, ... Beierpol 0—7, Hatema-Amro Boys ... FCS-Veteranen Kraaien 0—5, Kijk ... Bongo Boys 1—1.

Sittard

— De Sittardse zwemvereniging ... zal ook dit jaar weer aan de zwem... petitie 1970/1971 deelnemen. ... jaar werd door de heren van ... de eerste plaats in deze competitie ... terwijl de dames derde werden ... nieuwe zwemcompetitie start op ... ber. Verleden jaar waren ... RZNHB, Limburgia en Hellas ... partij in de B-competitie. Ook ... clubs die deelnemen zowel ... verwacht men weer 5 Limburgse ... van de deelnemers een zware ... afvaardiging van dames als heren.
— Op donderdag 17 september ... in het Wijkcentrum te ... broek-Sittard de jaarvergadering ... den van de voetbalclub Stadbroek ... agenda vermeldt onder meer ... verslag. Voorzitter H. Beckers en ... ningmeester J. Kruitz stellen zich ... meer herkiesbaar. De benoeming ... bestuursleden De Bats, Van Dinter ... Nellissen en Van de Vin dient ... de algemene vergadering bekrachtigd ... worden. Eventuele kandidaten voor ... de heren Beckx en Nelissen tot ... vang van de vergadering.

Camping verdwijnt; arts wil villa bouwen

VOERENDAAL, 9 sept. — De Camping Kunderberg te Voerendaal gaat op 1 oktober definitief dicht. Het hele terrein is verkocht aan een specialist van het Heerlense ziekenhuis, die er een villa wil bouwen met een ruim park erom heen.

„Ik ben hartpatiënt, 70 jaar en ik heb er geen opvolger voor", zegt de heer W. Meertens, gevraagd naar het waarom van zijn besluit. Hij was al jaren van plan er mee te stoppen. Dit seizoen hebben hij en zijn vrouw de knoop definitief doorgehakt. Alle gasten — en dat waren er veel per jaar — zijn van het besluit op de hoogte gesteld. Bij hen is het niet erg goed gevallen. Zij begrijpen niet, dat de gemeente een dergelijk prachtig stukje recreatiegebied verloren laat gaan. Maar aangezien het particuliere eigendom is, kan de gemeente er ook weinig tegen in brengen.

De Camping Kunderberg, gelegen tegen een helling die in het natuurreservaat Kunderberg over gaat, is een van de oudste van Limburg. De heer Meertens begon er mee toen hij in het eerste jaar van de oorlog van een oom een klein boerderijtje kon overnemen. Aangezien het tijdens de oorlog voor vakantiegangers moeilijk was tot het buitenland door te dringen, was recreatie in eigen land zeer in trek. Slapen in tenten was vanwege de bezetting verboden. De heer Meertens liet zijn gasten daarom bivakkeren. Het eerste jaar in het stro, later in de tot kamphuis omgebouwde boerderijschuur op matrassen. Na de oorlog richtte hij het 2 hectaren grote terrein in tot kampeercentrum en bouwde hij er eigenhandig negen zomerhuisjes bij. Dat zal nu allemaal worden afgebroken. „Ik heb een huis gekocht in Voerendaal, waar ik met mijn vrouw rustig ga wonen" vertelt de heer Meertens. Dit huis zal worden opgesierd met verschillende voorwerpen, die dankbare gasten hem ten afscheid hebben geschonken. Het zijn er de jaren door duizenden geweest uit alle windstreken tot uit Amerika toe. Een gast heeft het gepresteerd om 24 jaar achter elkaar een zomerhuisje te betrekken. Hij, de heer Van Dijk uit Enschede betreurt de opheffing omdat hij in 1971 in zijn zomerhuisje had willen jubileren.



De camping Kunderberg, volgens de ANWB-kampeergids een knus terrein met zomerhuisjes, een beschutte gezinswei en een hoog gelegen jongensterrein.

Eis 6 maanden: *Verdachte ontkent dronkenschap bij dodelijk ongeluk*

(Van onze verslaggever)

ROERMOND, 9 sept. — De Venlose bouwvakker Willem S. (21) moest zich gisteren voor de Roermondse rechtbank verantwoorden voor een hem ten laste gelegd verkeersmisdrijf onder invloed van alcoholhoudende drank.

Officier van justitie mr. W. Bartels vorderde tegen hem zes maanden gevang waarvan de helft voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar en twee jaar ontzegging van de rijbevoegdheid.

Op 15 december van het vorig jaar zou hij na een bezoek aan cafés in Velden tussen Arcen en Venlo met zijn auto op de verkeerde rijstrook terecht zijn gekomen en tegen een tegenligger zijn gebotst. De chauffeur van die tegemoetkomende auto werd daarbij op slag gedood. De Venlonaar herinnerde zich van het ongeluk niets meer. „Ik weet nog dat ik plotseling een scherp licht zag en daarna niets meer tot ik in het ziekenhuis weer bij bewustzijn kwam", zei hij gisteren. Hij ontkende op de verkeerde rijstrook te hebben gereden en loochende ook onder invloed van alcohol de auto te hebben bestuurd. Getuigen hadden hem evenwel die avond dronken in een café gezien.

„Ik was niet dronken. Ik stelde me maar wat aan om niet als een saaie piet achter mijn dronken vrienden aan te lopen. Ik had nog geen twee glazen bier en [illegible]", zei Willem S.

Uitspraak over 14 dagen.

Eis 7 maanden en toezicht consultatiebureau

Man viel in dronken bui eigen vrouw aan

(Van onze verslaggevers)

MAASTRICHT, 9 sept. — Met de nadrukkelijke verzekering aan de president van de rechtbank zich diezelfde avond niet in een alcoholische feestroes te zullen storten en hedenmorgen als eerste aan te kloppen bij het consultatiebureau voor alcoholisme, herkreeg gisteravond om half zeven de 26-jarige V. V. uit Maastricht na ruim drie maanden zijn vrijheid. Begin juni was hij gearresteerd nadat hij in een dronken en — als gevolg van een ernstige val — psychisch verwarde toestand zijn vrouw naar het leven had gestaan door haar met kracht bij de keel te grijpen en te dreigen met „ik maak je kapot".

Dat alles had zich afgespeeld in de nacht van 3 op 4 juni. V. had in Maastricht diverse drankgelegenheden bezocht en in totaal vijftien glazen bier geconsumeerd. In de Bredestraat was hij komen te vallen, naar de G.G.D. gestrompeld, daar in eerste instantie behandeld en voor verder onderzoek verwezen naar het ziekenhuis. In plaats daarvan was hij naar de woning van zijn vrouw gegaan, waar hij op rechterlijke uitspraak niet mocht komen. Toen zijn, reeds in bed liggende echtgenote geweigerd had hem binnen te laten, had hij zich met geweld toegang tot de woning verschaft en zijn vrouw op agressieve wijze aangegrepen. Verdachte herinnerde zich van dat laatste niets meer.

Zijn raadsman, mr. M. Moszkowicz, wees er de rechtbank in dit verband op, dat zijn cliënt een ernstige hersenschudding had opgelopen, waarvoor hij gedurende vijf weken in de ziekenboeg van het Huis van Bewaring verpleegd had moeten worden.

„Heeft u uw vrouw willen doden?", vroeg hem daarop president mr. H. Disch. „Dat moest er nog bijkomen", repliceerde verdachte en hij beleed openlijk zijn liefde voor zijn vrouw. Op zijn beurt citeerde mr. Disch daarop verdachtes strafblad, dat doordrenkt bleek te zijn van agressie-delicten na alcoholmisbruik.

● „Blijf van de drank af"

Mr. M. van Buuren, officier van justitie, plaatste zijn requisitoir geheel in het teken van een ernstig vermaan aan V. „Man blijf van de drank af. We willen je hier nooit meer terugzien". In een dialoog met de president overwoog de officier de voor V. meest geëigende therapie: een klinische behandeling of een medische ingreep. Voor de laatste „oplossing" voelde V. zelf wel wat, maar zijn vrouw niet. Voor de repercussies van een dergelijk ingrijpen bleek mr. Van Buuren bijzonder huiverig te zijn. „Neemt u dit [illegible] een voorwaarde op in uw vonnis", waarschuwde hij de rechtbank. „U weet niet wat u zich daarmee op de hals haalt".

Zijn eis luidde tenslotte: 7 maanden waarvan 3 voorwaardelijk met als bijzondere voorwaarde toezicht van het consultatiebureau voor alcoholisme en het zich onderwerpen aan een klinische behandeling.

Op verzoek van zijn raadsman werd verdachte nog diezelfde dag in vrijheid gesteld. Hij beloofde onmiddellijk naar het consultatiebureau voor alcoholisme te zullen stappen. „Dat hoeft ook weer niet", hield de president hem om vijf over zessen voor. „Zorgt u er maar voor er morgen op tijd te zijn...".

Maatschappelijk werker in jongerencentrum

SITTARD, 9 sept. — Bij wijze van experiment zal van nu af aan de heer Rob van Hout, maatschappelijk werker, op gezette tijden, zitting houden in het jongerencentrum Don Kiesjot te Sittard om de daar komende jongeren van advies te dienen over hun specifieke problemen. Rob van Hout is verbonden aan de stichting Maatschappelijk Werk „Swentibold". Zijn werk in het jongerencentrum is een part-time-baan. Het experiment zal voorlopig drie maanden duren. De stichting maatschappelijk werk „Swentibold" is van mening dat door deze vorm van maatschappelijk werk de huiver die bij de jongeren bestaat om naar maatschappelijk werk te komen met hun moeilijkheden kan worden weggenomen.

Door vader en broer afgerost

HEERLEN, 9 sept. — B. van V. uit Heerlen is door zijn vader en een broer zodanig met de steel van een schop geslagen, dat hij in het De Weverziekenhuis moest worden behandeld.

De jongen, die evenals zijn broer als bouwvakarbeider in Duitsland werkte, was boos dat niemand hem 's morgens had gewekt. Hij kon daardoor niet tijdig op zijn werk komen en bleef daarom thuis. Toen zijn broer hem 's avonds vertelde dat hij was ontslagen, barstte hij in woede uit, waarop vader en broer de schoppesteel hanteerden.

Bij een vechtpartij in de nacht van maandag op dinsdag in de Stationstraat, waarbij 5 Duitsers en 2 Nederlanders waren betrokken, sneuvelde een étalageruit van de schoenenzaak D. De vechtersbazen konden door de politie worden gegrepen.

Ook in de Oranje Nassaustraat werd een étalageruit van een schoenenzaak slachtoffer van een vechtpartij. Ook hierbij waren Duitse en Nederlandse barbezoekers betrokken.

In de Passage, in de buurt van de Oude Veemarkt sneuvelde een ruit van het reisbureau V. de B. Vermoedelijk is een nog onbekende motorrijder of bromfietser hieraan schuldig.

Schinveld zat zonder water

SCHINVELD, 9 sept. — De gemeente Schinveld heeft gistermiddag vanaf twee uur zonder water gezeten. Oorzaak bleek een storing in de leidingen onder de Grachtweg, waar momenteel de Waterleiding Maatschappij Zuid-Limburg bezig is met het verbeteren en vernieuwen van de toevoerleidingen. In de vroege avond kon het bijna 5000 inwoners tellende dorp weer normaal over water beschikken.

Gedetineerde sloeg door: diefstallen opgelost

STEIN, 9 sept. — Doordat de gedetineerde J. K. uit Stein tijdens een verhoor begon te praten over vorig jaar gepleegde diefstallen, zijn in Stein drie veediefstallen en een kabeldiefstal opgelost. Inmiddels werden de 24-jarige chauffeur W. uit Stein en de 39-jarige veehandelaar De L. uit Beek aangehouden, omdat zij worden verdacht van medeplichtigheid aan deze diefstallen. In totaal zou het drietal 8 runderen uit weilanden hebben ontvreemd en tijdens een inbraak voor 1000 gulden aan kabel buit hebben gemaakt.

De runderen, die in Midden-Limburg en Noord Brabant werden gestolen, werden waarschijnlijk telkens kort na de diefstallen geslacht en verkocht. De kabeldiefstal werd in Urmond gepleegd. Het eergisteren aangehouden duo is inmiddels weer op vrije voeten gesteld.

Gynaecologen komen samen in Sittard

SITTARD, 9 sept. — Op zaterdag 3 oktober wordt in hrt Sittardse ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid een internationaal symposium gehouden over de nieuwe ontwikkelingen in de gynaecologische endocrinologie. Het wordt georganiseerd door dr. A. Schellen, hoofd van de vrouwenkliniek van het ziekenhuis. Er worden circa 120 personen verwacht. Uitgenodigd zijn de Nederlandse en een aantal Belgische gynaecologen, alsmede de huisartsen uit Limburg en Oost-Brabant. Het is het tweede symposium dat wordt gehouden. Vorig jaar werd met name tijdens een dergelijke bijeenkomst het onderwerp De vrouw in de overgangsjaren belicht. Er staan inleidingen op het programma door dr. A. Schellen, dr. J. Kremer (Akademisch ziekenhuis Groningen en Utrecht) prof. dr. M. Thiery (Akademisch ziekenhuis Gent, België) dr. P. Lebech (Frederiksberg-ziekenhuis, Kopenhagen), dr. V. Sele (Rijksziekenhuis Kopenhagen) en door dr. Tj. Kuipers (Rotterdams Radiotherapeutisch Instituut Nederland). Het symposium begint om 9.30 uur met een ontvangst in het Sittardse ziekenhuis. Voor het symposium heeft de directie van het ziekenhuis diverse faciliteiten verleend.

Oud-schoolhoofd in Nieuwenhagen overleden

NIEUWENHAGEN, 9 sept. — In Nieuwenhagen is gisterochtend op 73-jarige leeftijd het oud-hoofd van de Aloysiusschool, de heer L. H. Scheepers overleden. De heer Scheepers was 40 jaar onderwijzer. Zaterdagochtend zal hij in de parochiekerk Maria Hulp der Christenen in Nieuwenhagen worden begraven. De uit Noord-Limburg afkomstige heer Scheepers was onder meer lid van het kerkkoor van de parochie Maria Hulp der Christenen. In Nieuwenhagen was hij ook bekend als imker. De laatste jaren heeft hij zich enigszins teruggetrokken uit het verenigingsleven en hield hij zich hoofdzakelijk bezig met knutselen en tuinieren.

Lezers schrijven

1) Brieven van lezers dienen kort, duidelijk en terzake te zijn.
2) Plaatsing geschiedt uitsluitend met volledige ondertekening.
3) De inhoud van het geschrevene blijft voor rekening van de briefschrijver. De redactie is slechts verantwoordelijk voor publicatie er van.
4) De redactie moet zich het recht voorbehouden ingezonden brieven in te korten, van een naschrift te voorzien of voor publicatie te weigeren. In het laatste geval worden de brieven aan de afzenders geretourneerd.

Heerlense wethouders V

Naar aanleiding van de felle kritiek in de plaatselijke (Heerlense) pers over de Heerlense wethoudersverkiezing deelt ondergetekende U het volgende mede:

1. De raadsfraktie van de Samenwerkende Christelijke Partijen (SCP) heeft de beslissing, om voor Schiks te kiezen in plaats van voor Knot, genomen zonder enig overleg met de partijorganisatie, tenminste wat de KVP betreft. De fractie heeft over deze kwestie ook geen advies ontvangen van de partij, c.q. van de KVP-centrale Heerlen. Waarschijnlijk vanwege de nog steeds slepende kwestie over het al of niet aftreden van het dagelijks bestuur van de KVP-centrale Heerlen is er deze keer geen gedachtenwisseling in het bestuur van deze centrale geweest over de wethoudersverkiezing (en ook niet over de verkiezing van de nieuwe fractievoorzitter). De keuze van de SCP-fractie voor Schiks is dus uitsluitend gebeurd op initiatief van en voor de verantwoording van de fraktie; de KVP-organisatie, c.q. de KVP-centrale Heerlen, staat hier buiten.
2. Dat de plaatselijke voorzitters van de 3 christelijke partijen aanwezig zijn geweest op de 1ste vergadering van de nieuwe SCP-fractie op 4 augustus j.l. betekent niet, dat het bestuur van de KVP-centrale Heerlen een advies heeft gegeven aan de fraktie betreffende de wethoudersverkiezing. Er is namelijk geen bestuursvergadering van de centrale over deze kwestie geweest.

Bovenstaande mededeling moge voor vele KVP-leden en kiezers enige verlichting betekenen in hun teleurstelling over de wethoudersverkiezing in de gemeenteraad.

Met de vele protesterenden in uw blad zijn vele KVP-bestuursleden van mening dat de fractie voor Knot had moeten kiezen in plaats van voor Schiks, vooral om hierdoor de goede samenwerking in de raad met de minderheidsfracties te bevorderen, daar Knot de kandidaat was vàn 11 leden van 4 minderheidsfracties, terwijl Schiks gekandidateerd was door slechts 4 leden van 1 minderheidsgroepering. Bovendien is de leeftijd van Schiks een bezwaar.

Heerlen

H. Peters (Bestuurslid KVP-afdeling Heerlen III)

Heerlense wethouders VI

Met instemming las ik in de L.D.-rubriek „Ook Goeie Morrugge" van 5 sept. het artikel „Wacht U voor de honden", waarin openhartig en keihard de ondemocratische wijze aan de kaak werd gesteld, waarop de Heerlense K.V.P. met in haar kielzog het mini-K.V.P.-partijtje „Heerlense Belangen Gemeenschap", de wethouders heeft gekozen. Ik waarschuwde er inderdaad in mijn verkiezingspamflet reeds voor, dat wat werd beloofd over inspraak en het behartigen van de belangen der kiezers (ook ná de verkiezingen) slechts op loze beloften neer zou kunnen komen; op niets dan gouden bergen en dat na de verkiezingen de kiezers zouden ervaren weer eens flink in de boot te zijn genomen. Zeer tot mijn spijt moet ik nu vaststellen dat ik volkomen gelijk heb gekregen met mijn voorspellingen.

Het ondemocratisch gedoe van de K.V.P. tart alles: het is voor Heerlen een schande, dat de K.V.P. niet alleen drie wethouderszetels voor zich opeiste en bovendien nog de vierde zetel ter beschikking stelde van iemand, die zij in het verleden — nadat hij een jaar wethouder was geweest — zelf wegens ongeschiktheid de laan uitstuurde, waarna hij uit balorigheid een eigen mini-K.V.P.-partijtje oprichtte.

Men heeft de minderheidspartijen gewoon laten verrekken en net gedaan of daar geen mens op gestemd had en men heeft de heer Knot gewoon laten vallen omdat hij er geen zin in had in het door b. en w. aangegeven straatje te lopen. De kiezers van Heerlen doen er goed aan te reageren op deze zwendel. Ik begrijp er overigens niets van dat nog geen reacties zijn gekomen van de P.v.d.A., de C.P.N. en de V.V.D. In de Heerlense raadszaal hebben deze partijen toch niets meer te vertellen; daarom zal actie buiten de raadzaal gevoerd moeten worden. Ik eindig met de kop van het boven geciteerde artikel: „Wacht U voor de honden."

Heerlen — **F. van de Pol**

Medische Hulp Viëtnam

Men heeft via de radio en de t.v. van de V.P.R.O. kunnen vernemen, dat a.s. vrijdag een collecte zal worden gehouden ten behoeve van de z.g. „Medische Hulp voor Vietnam". Het heeft wel zin erop te wijzen, dat ook dit weer een van die acties is, welke uiterst links op een misleidende wijze onder de aandacht brengt. Als men aan deze zo sympathiek klinkende oproep voor een even sympathiek lijkend doel steun verleent, doet men in feite niets anders dan steun verlenen aan een communistische mantel-organisatie. Tot nu toe zijn alle gelden, die door het betr. comité werden ingezameld, alleen maar ten goede gekomen aan Hanoi en de Vietcong, dus in feite aan de satellieten van communistisch China.

Gulpen — **A. F. Grossimlinghaus**

Hair II

Meneer Zachaeus: wat U op 5 sept. in deze rubriek schreef over „Hair" vind ik waardeloos. Ik kan het alleen maar toejuichen, dat een aantal jonge mensen onze tijd eens realistisch onder ogen durft te zien. Uit Uw woorden (vuil vies zwijnenstuk etc.) blijkt overigens wel hoe groot Uw vocabulaire is. Zou U daar niet liever eerst iets aan veranderen, voordat U anderen bekritiseert? U schreef ook, dat de belangstelling voor „Hair" gering was. Ik geloof, dat U zich op dit punt deerlijk vergist, want toen deze musical drie dagen liep., waren reeds alle kaarten voor de volgende voorstellingen uitverkocht. En er werd ook nog eens een extra voorstelling ingelast.

U ziet de zaken helemaal verkeerd. Als ik U was, zou ik een handtekeningenactie beginnen en die naar de koningin sturen. Misschien wordt het „pornografisch uitbraaksel" 'Hair' dan verboden. Ik kan zelf alleen maar bewondering hebben voor de spelers. Maar er is wel enig verschil: ik ben gaan kijken als nuchtere objectieve kijker niet behept met allerlei vooroordelen. U bent tegen de hele opvoering van „Hair"; dat is duidelijk en U bent dus ook vóór alle sextaboes. Wat zegt U hiervan: „Als iemand een getrouwde broer heeft die kinderloos sterft, dan moet zijn broer diens vrouw nemen om aan zijn broer een nageslacht te geven".

(Deut. 25.5) Progressief, niet?

Brunssum — **Yvonne Welzen**

Hoe lang nog?

In het Eikenderveld staat al bijna twee jaar een prachtig gebouw leeg. Bestemming: Stichting Dienstencentra Bejaarden Heerlen. Is de gemeente geschrokken van haar eigen voortvarendheid? In ieder geval het gebouw staat nog steeds leeg. In andere steden zou het al lang gekraakt zijn. Hier moet het overgelaten worden een een langzaam verval, welke door de jeugd nog versneld wordt. De bejaarden moeten elders hun toevlucht zoeken, wat veel geld, tijd en onnodige ellende met zich meebrengt. Wat moeten wij doen om er schot in te brengen? Moeten de oudjes soms een protestmars ondernemen? Of wacht men totdat alle bejaarden van het Eikenderveld uitgestorven zijn?

Heerlen — **Pater Hovius**

Academici

In de gemeenteraad van Schaesberg werd op 1 september gezegd: Ik ken hier niemand· ik zie hier academisch gevormden; hebben die wel sociaal gevoel genoeg? Uiteraard volgde op deze vraag geen antwoord. Een opmerking als deze geeft een houding weer, die men geregeld kan tegenkomen.

Vooropgesteld zij, dat iemands opleiding evenmin als zijn inkomen een garantie vormen voor de kwaliteit als mens. Er moeten echter twee punten aangestipt worden. Ten eerste: de gehele samenleving spant zich in om zoveel mogelijk mensen een zo hoog mogelijke opleiding te geven. Op het moment, dat zij de opleiding voltooid hebben, zijn ze daardóór alleen al verdacht. Ze horen plotseling in een andere groep thuis. Het aantal mensen met een hogere opleiding is kleiner, dan het aantal niet-opgeleiden of weinig-opgeleiden. Het gevolg kan zijn, dat men de eerste groep langs puur democratische weg uitsluit.

Het tweede punt: in de maatschappij moet vaak een beroep gedaan worden op mensen voor het vervullen van functies. Soms klaagt men, dat mensen met meer opleiding moeilijk bereid gevonden worden taken op zich te nemen. Hun bekwaamheid is echter nodig. Aangenomen, dat men in zijn dagelijks werk al voor een zware taak staat, is het begrijpelijk, dat men weigert mee te werken, wanneer men de afwerende houding, die hierboven beschreven werd, verschillende keren is tegengekomen. Men besteedt zijn vrije tijd, die dikwijls schaars is, dan liever anders. Het gevolg is, dat men zich afsluit van de maatschappij als geheel.

Het is dringend nodig, dat wij uit deze situatie raken en een basis vinden voor samenwerking, omdat iedereen nodig is. Hoe????

Schaesberg — **J. Mol-Vermunt**

Officiële Mededelingen

GEMEENTE HEERLEN

Burgemeester en Wethouders der gemeente Heerlen brengen ter kennis van belanghebbenden, dat op 1 januari 1970 in werking is getreden de provinciale „Subsidieregeling molens".

Ter verkrijging van inlichtingen daaromtrent kan men zich wenden tot de Eerste Afdeling ter gemeentesecretarie, loket 18 (1e verdieping) ten raadhuize.

Heerlen, 9 september 1970

Burgemeester en Wethouders voornoemd,
De Burgemeester,
drs. F. J. W. Gijzels
De Secretaris, H. J. Goltstein

AUTO'S & MOTOREN

VAUXHALL Viva de luxe van 1968, slechts 23000 km ... van 1ste eig., in uitst. staat. Shell Autoservice Jos. Janssen, Scharn Maastricht, tel. 16447. x

Te k. OPEL Kadett 66 goed onderh. km.st. 49000 Zandweg 160 Heerlerbaan. x

Te k. VW 69 km.st. 39000 eerste eigenaar aanrijdingvrij. Seringenstraat 29 Sittard tel. 9709 uiterste prijs f 4500.-. x

Te k. van part. FORD Zodiac nov. 63 model 64 goed ondern. Promenade 93 Heerlen, tel. 045—717767. x

FIAT 1968, type 1100 R, sl. 39000 km gel. Shell Autoservice Janssen, Scharn, M'tricht, tel. 16447. x

Te k. MOTOR N.S.U. 200 cc. Tussen 20 en 22 uur v.d. Laan Internaat Rolduc K'rade. x

Te k. OPEL Kadett 65 blauw zeer mooi met n. banden — radio f 1965.- Kissel 40 Hrl. voor 18 uur.

Te k. DAF 33 63 f 350.- Rotterdamstraat 82 Hrl. na 18 uur.

Te k. KADETT caravan, bj. 1964, f 1400. Prins Hendrikstraat 53, H'broek-Station. x

Te k. SIMCA 1500 Grand Luxe, zeer mooie wagen. Inruil en financ. mog. Garage Rödiger, Dorpstraat no. 33 te Oirsbeek. x

Te k. NSU 110 SC '67, km-st. 40.000, 4 nwe banden, getectileerd. Hemelsley 253 II Sittard, na 17.00 uur. x

Te k. V.W. BUSJE. Irenestraat 3, Munstergeleen.

Te k. V.W. 1200, type 1964, zeer interessante prijs. — Kampstr. 31, Kerkrade-W. x

Te k. TAUNUS type '66, 17M S. Vraagprijs f 2400. Maastrichterstr. 46, Brunssum.

Te k. OPEL Rekord, type '66 4 nwe banden, 100% Vraagprijs f 2400. Maastrichterstr. no. 46, Brunssum. x

Te k. mooie gelakte limba DEUR 75x200 f 25.—. Van Ruysdaelstr. 9, Brunssum.

Hallo!! Te koop goede gebruikte AUTOBANDEN v.a. f 7.50. Na 6 uur Dek. Quodbachlaan 19 Kerkrade. x

Te k. FIAT 600 bestel, 1964, f 250; Fiat sport '63, kl. def. f 600. Deken Quodbachlaan no. 19, Kerkrade. x

Te k. BMW 2000, laatst '67, km.st. 49.000; als 2e wagen gebruikt; Fiat 850 sport coupé, laatst '68, km.st. 17... Tel. 5686 Kerkrade. x

Te k. FORD Galaxi bj. '66, zeer mooie wagen, met nwe gas-install. Mercedes 220 D bj. '67. Mercedes 190 D bj. '65 Inruil en financ. mogelijk. Dorpstraat 33, Oirsbeek. x

V.W. 1200, mooie wagen, 5 nwe banden, vaste prijs f 1650. Mgr. Nolensstraat 67 Hoensbroek. x

Te k. DKW 1000 S, in pr. st., prijs f 350. Dr. Schaepmanstraat 3, Geleen.

Te k. DAF, type '65. Inruil mogelijk. Treebeekstraat 111, Treebeek. x

Te k. TAUNUS 12M bj. '66, aanrijdingvrij, zeer mooi, f 2000. Burg. Eijssenstraat 2, Wijnandsrade. x

Koopje, van partic. SIMCA 1000, '69, weg .omst.. spec. sport, i.z.g.st. (Fin. mogelijk evnt.). Prov.weg 84, Oirsbeek. x

V.W. 1500 bwj. '63, vraagpr. f 1200. Heiveldplein no. 29. Kerkrade-West.

MORRIS 1000 de luxe '69; Austin Mini, luxe, eind '69; Austin Mini de luxe '65; Peugeot 404 in nwe staat '68; Vauxhall Viva, zeer goed '64; Opel Kadett m. radio '64; V.W. de luxe, zeer goed. '63. Garage Rob. Leclercq, Menno v. Coehoornstr. 24 (bij Emmaplein), Maastricht, tel. no. 32103. x

M.G. B '65, in pracht staat; M.G. Midget '65, zeer mooi; Triumph Spitfire 4 '65, met zomer- en winterkap; Sunbeam Alpine sport '65; Austin Sprite model kikkeroog, geheel vernieuwd, in pr. st. en nog vele anderen. Sportwagen. Garage Rob Leclercq Menno v. Coehoornstr. 24, Maastricht, tel. 32103. x

BROMFIETSEN

Te k. FLORETT i.z.g.st. f 250. Voorterstraat 47, Kerkrade (Bl'heide). x

Te k. pracht super KREIDLER, 5 gang- en voetsch. is z. g. Iets voor liefhebbers Kaffebergsweg 45, Chevremont. x

ONDERWIJS

10 AUTORIJLESSEN voor f 47,50. Vervolg- en losse lessen f 8,— (BTW inbegrepen). Fonkelnieuwe VW's ook automatisch? Gratis VW-fotostruktieboek. Autorijschoolcombinatie „De Centrale" Aanmeldingsadressen: Brunssum: Julianastr. 2, tel. 252047; Geleen: Graaf Huynlaan 9, tel. 3268 b.g.g. 6182; Heerlen: Tooropstraat 10, tel. 713876; Hoensbroek, Hoofdstraat 26, tel. 211445; Kerkrade: Markt 55, tel. 2013; Sittard: P. Ecrevissestraat 16 tel. 9213. x

FRANS M.O. en L.O. voll. opl. A. A. Mutsaers B. Waszinkstr. 89 Hln., tel. 715434. x

Dansinstit. L. BERNAARDS Dagelijks inschrijving, nw beginners en gevorderde cursussen, ook voor zelfgevorderde clubs. Brusselsestr. 95B, Maastricht, tel. 16150. x

I. Me. Vo's schriftelijk-praktisch ONDERWIJS doktersen tandartsass., med. secretaresse, med. ass., dierenartsass., med. en chem. laborante, med. en chem. analiste, apoth. ass., artsenbezoeker, verbandmeester, pedicure sportmassage, kinderverz., amanuensis, alg. ontwikkeling, apoth. ass. en analist. Gratis studiegids bij I. Me. Vo., afd. G. Baljuwenlaan 22 Amstelveen tel. 020-431840. x

Mondelinge PBNA-OPL. Hogere tech. basis opl.; Midd. techn. basis opl.; Werktuigb. elektro en bouwkunde. Vooropl. min. LTS. Inlichtingen en aanmelding: Instituut Waalfoort, Akerstraat 65 b, Heerlen, tel. 045-173717; Alex Battalaan 34, Maastricht, tel. 04400-13639. x

KRUIDENIERSVAKDIPLOMA en Vakdiploma Aardappelen, Groenten, Fruit en Tabaksdiploma. Geheel mondelinge opl. F. J. G. Heuts, Klompstraat 4 Heerlen, tel. 045-715500 - Cursussen te Wyck-Maastricht school Prof. Pieter Willemstraat 37. Te Heerlen: Klompstraat 4. Te Sittard: Ober-Bayern, Voorstad 11. Laag lesgeld! Reeds duizenden geslaagden. x

Voor al uw auto- en SCOOTERRIJLESSEN naar erk. rijschool Brenda, Jerichostr. 94, Hrln. tel. 710163. x

Basiskursus ELEKTRONIKA, Elektronikus Nerg. (MTS), Radio-T.V. reparatie detailhandel, V.E.V. - Elektr. Techn. (H.T.S.) Prakt. en theorie avondopl. tot erkende dipl. H'broek - Kerkrade. Piek Postbus 22 Kerkrade. x

GELD EN GOED

Langlopende LENINGEN v. ieder die in bezit is v. eig. huis, bijv. f 4000 mnd.afl. f 59, f 6000 mnd.afl. f 89, f 10.000 mnd.afl. f 148, tevens alle financieringen (auto, caravan, centr., verw. enz.) en P.L. Geen kosten vooraf. Autoverz. v.a. f 108. Assurantiekant. H M Geurts. Nieuwstr 36, Hoensbroek, tel. 045-211668. x

Wij verstrekken u los van de best. HYPOTHEEK elk kapitaal bijv. f 3000.- is p.m f 45.- enz. Tevens fin. en pers. len. t.m f 6000- Inl. H. H. G. Scholz, Postbus 120. Sittard. Kantooruren Eisenhowerstraat 282 v. 9 tot 5 uur. Zaterdag v. 9 tot 12 uur. Tel. 04490-7598. x

Aan huisbezitters verstrekken wij direct elk KAPITAAL v. f 3000 tot f 25000. f 5000 kost f 78,- terugbetaling per mnd.; f 8000 kost f 123 per maand enz. Vrije extra aflossing toegestaan. Vertrouwelijke en snelle afwikkeling. Vraagt vrijblijvend inlichtingen: Fa. Moonen, Passage 10a, centrum Heerlen (bij Emmaplein) van 10 tot 5 uur, desgewenst vrijblijvend bezoek bij u aan huis. x

Pers. LENINGEN en financieringen binnen 24 uur. V.d. Heyde. Postbus 263, Maastricht. Tel. 04400-30003. x

Uitsluitend contant GELD voor iedereen, ook zelfstandigen. Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle verzekeringen en hypotheken. Sparen tot 7½ pct. Kantoor geopend de hele week tot 6 uur. 's Zaterdags 10-12 uur, telefonisch tot 9 uur 's avonds Zakenbureau Prudentia, Fa F. van Lanschot, bijkant N.V. Voorschotbank, Poststraat 36, Kerkrade, tel 04445-6543. x

LANDBOUW

Te k. 20.000 kg HOOI. Valkenburgerweg 46, Voerendaal tel. 04446—1425.

Te k. gevr. STIERKALVEREN. Bet. de hoogste pr. P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth. Tel. 04447-1563 x

Betaal topprijs voor WEIDEVEE en nuchtere kalveren. K. Meijer Geleen tel. 04494-2772. x

Bernard bet. f 25.- boven norm. prijs voor nuchtere KALVEREN en zeugen. Tel. 04457-315. x

Tractor- en AUTOBANDEN rubber stalmatten, assen en wielen. Bandenservicebedrijf J. Rouwette, Klimmen, telef. 04405—286. x

Koopt niet maar in de blinde weg. Van onze ruim 40-jarige ervaring kunt ook u profiteren. E. GIELEN & ZN., Schinnen tel. 04492-1995. x

MENGMESTTONNEN gegalv div maten va. f 3650,— compl en gegoten stalroost Dassen mach import Kampweg 16-37a Gronsveld, tel 516-758 x

STIERKALVEREN te koop gevr. Betaal de hoogste prijs. J. H. Goossens, Vaesrade 19 Nuth, tel. 04447-1753. x

BIETENROOIER te koop. Lichte autom. merk Stall. Te bevragen P. Janssen, Kelmonderhofweg 50, Beek, tel. 04402-1770.

DIVERSEN

REPARATIE radio en tv. Van Stratum, Salmstr. 56, Geleen. x

T.V. of ANTENNE defekt? Fa. Webi komt direkt, ook 's avonds. Tel. 04492-1985 Amstenrade. x

Buurvrouw wat heeft u een mooie JURK aan: die kocht ik in de Pannesheiderstraat nr 6, Kerkrade en spotgoedkoop. x

Triveria en Diolen koopt iedere VROUW met smaak en verstand in de Pannesheiderstraat 6, Kerkrade. x

DOKTER B. KROL:

Onvoldoende opvang verkeersgewonden met hersenletsels



Dokter B. Krol: „Wat als revalidatie begint eindigt vaak als regelrechte psychiatrie . . ."

door Servé Overhof

Dokter B. Krol, direkteur van de „Stichting voor de revalidatie in de provincie Limburg", ontleent aan een jarenlange observatie de pertinente beeldspraak, dat verkeersslachtoffers met ernstig hersenletsel vaak tussen de wal van de geestelijke gezondheidszorg en het schip van de revalidatie terecht komen. De heer Krol: „Wat als revalidatie begint, eindigt in menig geval als regelrechte psychiatrie. De ervaringen op dit stuk zijn nog te zeer ontoereikend om opvang en begeleiding ideaal te kunnen doen verlopen. De wereld van de geneeskunst kijkt er tegen aan en put zich uit in brainstorming, maar we kunnen bepaald niet zeggen dat de oplossing reeds is gevonden".

Het probleem waarmee dokter Krol en anderen te kampen hebben, is voornamelijk een mannen-affaire. Onder de psychisch gekwetste slachtoffers van verkeersongevallen komen vrouwen namelijk zo goed als niet voor. Een gedeeltelijke verklaring hiervoor geven de CBS-statistieken, waarin de vrouw-in-het-verkeer in verschillend opzicht een lager cijfer aanslaat dan de man.

De bewusteloze verkeersgewonden die iedere dag aan onze ziekenhuizen worden afgeleverd, komen doorgaans in eerste instantie onder behandeling bij een neuro-chirurg. Omvang en aard van de hersenbeschadiging zijn in de meeste gevallen zodanig, dat de eskulaap zijn ingrijpen uitermate voorzichtig beperkt tot hechten en zetten en voor het overige de patiënt een kamer-alleen voorschrijft. Voor de artsen onzeker en voor de naasten van het slachtoffer ondraaglijk is de tijdsduur van de comatoestand. Eén ding is bijna altijd zeker: naarmate deze toestand langer duurt, nemen de psychische repercussies toe. Vaak zijn de lichamelijke letsels volledig geheel ... wanneer de patiënt eindelijk weer bij kennis komt. Voor zijn lichamelijke revalidatie staan dan tal van deskundigen gereed met een volgepropt arsenaal van beproefde hulpmiddelen. Met de mogelijkheden voor zijn geestelijk herstel is het echter minder bemoedigend gesteld.

Na verloop van tijd komt het moment waarop ziekenhuis of revalidatiecentrum de patiënt 'genezen' verklaart en hem ontslaat. De man mag dan naar huis met 't advies aan echtgenoot of moeder hem stevig aan de lijn te houden en zo nu en dan iets toe te geven. In verreweg de meeste gevallen is normaal werken volkomen uitgesloten. De persoon in kwestie is een geheel ander mens geworden. Hij lijdt aan een ziekelijke vermoeidheid en aan geheugenverlies, is passief-apathisch, maar tegelijkertijd bijzonder prikkelbaar en driftig. Voor de buitenwacht houdt hij een façade overeind van vriendelijkheid en goeie wil, maar voor zijn naaste omgeving is hij bij tijden hoogst ongenietbaar. De opgelopen hersenverwondingen leiden niet zelden een onstuitbaar dementeringsproces in. „Men mag natuurlijk niet generaliseren", waarschuwt dokter Krol. „De verschijnselen doen zich voor in uiteenlopende variaties". Niettemin geeft hij toe voorbeelden te kennen waar gesproken kan worden van een onhoudbare toestand, niet in de laatste plaats wat het normale huwelijksleven betreft.

Doorgaans ontbreekt het uitzicht op herstel en wordt alleen de vrees versterkt, dat er niets meer aan te doen is. Met deze pijnigende gedachte wil dokter Krol evenmin vrede hebben als de naaste omgeving van deze patiënten dat doet. Ook hij echter weet binnen de thans ter beschikking staande wetenschap en de daarop geënte instituties geen concrete oplossing. Hardop vraagt hij zich af of hier een taak ligt voor een klinisch of een sociaal psychiater. Of voor deze categorie ernstig gehandicapten een speciale afdeling verbonden moet worden aan ziekenhuizen of psychiatrische inrichtingen of dat voor hen een geheel nieuw type verpleeginstituut uit de grond moet worden gestampt.

Vooralsnog lijkt verreweg het grootste deel van deze verkeersslachtoffers aangewezen op verpleging thuis. Ook dáár vragen zij een intensieve begeleiding, maar wie kan daarvoor, naast de eigen gezinsleden, zorgen? Reikt het niet uit boven de opdracht en het vermogen van de huisarts en is een dergelijke taak voor een maatschappelijk werkster niet te zeer pathologisch? Of de geestelijke gezondheidszorg uitkomst kan bieden, is afhankelijk van het antwoord op de vraag of deze dienst beschikt over voldoende medewerkers met specifieke scholing. Dat antwoord klinkt heel erg zwak.

Hoe cru het anno 1970 ook mag klinken: de doodgewone huisvrouw blijkt in dit hoofdstuk nog de beste verpleegkracht. De omstandigheden hebben haar daartoe verplicht. Liefde en offerbereidheid stelt zij in de plaats van medische en therapeutische vakkennis, maar op sommige momenten zal ook zij het niet meer aankunnen. Dokter Krol: „Is een dergelijke vrouw inderdaad positief in haar begeleiding, dan zou het nuttig zijn haar alsnog een aangepaste scholing te geven naar analogie van hetgeen voor ouders van gehandicapte kinderen reeds wordt gedaan".

Over de uitwerking van deze suggestie hoopt hij zeer binnenkort op daartoe vereiste plaatsen overleg te kunnen plegen.

Limburgs Sport Dagblad

Woensdag 9 september 1970

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Vanavond om 20.25 op tv (Nederland I) en radio (Hilversum II)

Estudiantes en Feijenoord waren lief voor elkaar

De spelers van Feijenoord brachten gisteren de dag in totale afzondering door in het sportcentrum te Zeist. Trainer Ernst Happel stelt hier reservedoelman Bram Geilman met een hard schot op de proef.



ROTTERDAM, 9 september — Terwijl de spelers van Estudiantes de la Plata de laatste dag vóór de strijd in het Feijenoordstadion in betrekkelijke rust doorbrachten, werden clubbestuurders, Argentijnse officials en een flink aantal Zuidamerikaanse journalisten druk beziggehouden. Een uitgebreid programma voerde de gasten dwars door Rotterdam: een ontvangst op het stadhuis, een koud buffet in het stadionrestaurant en een gezellig samenzijn op uitnodiging van de VVV in hotel Atlanta.

Overal werden uiteraard vriendelijke woorden gesproken. Voorzitter Mangano van Estudiantes, die burgemeester Thomassen een vaantje overhandigde, noemde Feijenoord het sterkste elftal dat ooit tegenstander van zijn club is geweest. Feijenoord-praeses Guus Couwenberg roemde de gastvrijheid en sportiviteit, die het verblijf in Buenos Aires kenmerkten, en hoopte dat de twee voetbalgiganten ook in de toekomst met elkaar contact zullen houden. Er kwam, tijdens de bijeenkomst in het Feijenoordrestaurant, ook nog een uiterst nuttige, technische informatie uit de bus: de eventuele extra speeltijd. Vanavond zal er indien de wedstrijd in gelijke stand eindigt, niet worden verlengd. De dan noodzakelijk geworden beslissingswedstrijd in Madrid krijgt echter, als er weer geen marge is, wél een verlengstuk: tweemaal een kwartier. Is het dan nog gelijk, dan wordt er, in het bijzijn van de twee aanvoerders, door de scheidsrechter geloot. In Madrid wordt de wedstrijd geleid door hetzelfde, Zuidamerikaanse arbitrale trio, dat ook vanavond regeert. Zij het, dat er een andere scheidsrechter wordt gekozen.

Om het naar verwacht enorme aantal voetbalenthousiasten te kunnen opvangen, dat vanavond in de Rotterdamse kuip het treffen gaat bijwonen, zal de NS twaalf extra treinen naar Rotterdam-Zuid laten rijden. De treinen rijden vanuit (en weer terug naar) Amsterdam, Schiedam, Hoek van Holland, Den Haag, Leiden en Roosendaal.

Morgen op deze plaats reportage van Will J. Poulssen

Twee wedstrijden WK-ijshockey in Geleen

HEERLEN, 9 sept. — Vanaf 25 februari tot en met 7 maart 1971 vindt in Nederland het wereldkampioenschap ijshockey plaats voor de kwalificatiegroep 2. Hieraan nemen deel de ploegen van Nederland, België, Frankrijk, Denemarken, Engeland, Hongarije, Roemenië en Bulgarije. De acht teams spelen in totaal 28 wedstrijden, verdeeld over acht ijshockeybanen. Als novum vinden de diverse wedstrijden op hetzelfde tijdstip plaats. Het centrum van de titelstrijd is Eindhoven. De wedstrijden worden binnen een straal van 100 km vanaf de Brabantse lichtstad gespeeld. Twee wedstrijden voor de titelstrijd krijgt Geleen toegewezen.

Rindt was op slag dood

MILAAN, 9 sept. — Uit een autopsie is gebleken, dat Jochen Rindt, die zaterdag op de baan van Monza tijdens een oefenrit om het leven kwam, op slag dood is geweest. Professor Basile, die met het onderzoek was belast, deelde mee, dat de verwondingen van Rindt zo ernstig waren, dat hij binnen 30 seconden was overleden. Het lijk zal van Milaan naar Graz in Oostenrijk worden gebracht waar vrijdag de begrafenis is. De justitie heeft het wrak van de Lotus van Rindt in beslag genomen om het te laten onderzoeken, maar de bolide is dusdanig vernield dat mag worden betwijfeld of men daar veel wijzer van wordt.

Programma Smoke Eaters

GELEEN, 9 sept. — Het ijshockeyteam van de Smoke Eaters begint op 25 oktober het nieuwe seizoen met een oefenwedstrijd op de Geleense ijsbaan tegen Gamlebyen Idrettsforening uit Oslo. De tegenpartij uit Noorwegen speelt in de eerste divisie van de competitie en bezette in het afgelopen seizoen de derde plaats. Voor de Noren start op 30 oktober het nieuwe seizoen en zij zullen daaraan voorafgaande twee of drie wedstrijden in Nederland spelen.

Op 1 november komen de Smoke Eaters op het ijs voor de eerste wedstrijd in het toernooi om de „Cup International". Als tegenpartij in Geleen fungeert het legerteam van „4 Wing Raiders" uit Baden-Baden in Duitsland. Het verdere programma voor de Smoke Eaters in de strijd om de „Cup International" luidt: 8 november: Smoke-Eaters-Chamonix; 15 nov.: Smoke Eaters-Tilburg Trappers; 22 nov.: Smoke Eaters-Den Bosch; 28 nov.: 4 Wing Raiders-Smoke Eaters; 29 nov.: 1 Wing Arrows (Lahr)-Smoke Eaters; 11 dec.: Hijs Hokij (Den Haag)-Smoke Eaters; 20 dec.: Smoke Eaters-Hijs Hokij; 10 jan.: Smoke Eaters-1 Wing Arrows; 16 jan.: Kaiserberg (Duisburg)-Smoke Eaters; 22 jan.: Tilburg Trappers-Smoke Eaters; 14 febr.: Smoke Eaters-Grenoble; 20 febr.: Chamonix-Smoke Eaters en 28 februari: Smoke Eaters-Kaiserberg.

Amateurploeg naar Parijs-Vichy

AMSTERDAM, 9 sept. — De volledige Nederlandse amateurwegploeg van de wereldkampioenschappen in Leicester is door wegcoach Joop Middelink uitgenodigd om ons land te vertegenwoordigen in de nieuwe amateur-etappekoers Parijs-Vichy. Deze vierdaagse wedstrijd, die zaterdag begint, is door l'Equipe in het leven geroepen als vervanging voor de Ronde van de Toekomst. Middelink, die zelf als ploegleider meegaat, heeft Den Hertog, Oosterhof, Tabak, Duyker, De Koning, Priem, Janbroers en Koeken aangewezen.

Brabander wint tien totoprijzen

HALSTEREN, 9 sept. — Met tien winnende rijtjes op één totoformulier is 'n inwoner uit Halsteren (Nrd-Brabant) waarschijnlijk de belangrijkste meedeler geworden uit de totopot van het afgelopen weekeind. De Halsterenaar, die onbekend wenst te blijven, heeft zich bij 't totobureau gemeld met één rijtje van dertien, vier van twaalf en vijf van elf goede uitslagen.

Hoeveel hij krijgt uitgekeerd, is nog onbekend, maar ondanks het feit dat zich zondagavond al 38 mensen hadden gemeld voor de eerste prijs, is zijn formuliertje toch wel enige duizenden guldens waard.

Polonederlaag

BARCELONNA, 9 sept. — Het Nederlands waterpoloteam heeft de laatste wedstrijd in de voorronde van de Europese kampioenschappen te Barcelona tegen Hongarije na een 6—0 achterstand met 8—4 verloren. Nederland had zich reeds geplaatst voor de finalepoule.

FC Twente in tweede cupronde

ENSCHEDE, 9 sept. — FC Twente heeft zich voor de tweede ronde geplaatst van het toernooi om de Runners Up Cup. Twente won gisteravond de tweede wedstrijd tegen AEK Athene op eigen veld met 3—0 na een ruststand van 2—0. In Athene had Twente met 1—0 gewonnen.

De doelpunten voor Twente werden gemaakt door Pahlplatz (23e en 50e minuut) en René van de Kerkhof (40e). Er waren 17.000 toeschouwers.

Scheidsrechter was de Brit Burns

Geen minister voor sport

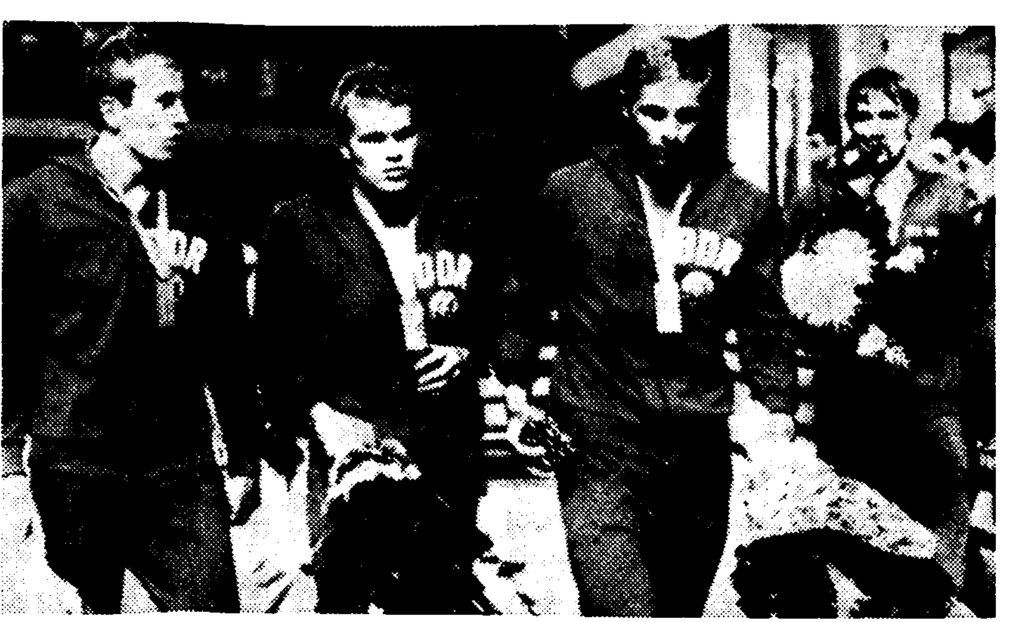
HILVERSUM, 9 sept. — Minister Klompé (recreatie) is geen voorstandster van een aparte bewindsman voor sportzaken. Zij verklaarde dit gisteren in de actualiteitenrubriek 'Echo' van de KRO naar aanleiding van de aanbieding van de sportnota der vier overkoepelende sportorganisaties. In dit nota wordt voor een aparte bewindsman gepleit.

Minister Klompé zei de sport niet geïsoleerd te willen zien en geen scheiding teweeg te willen brengen tussen sport en jeugd of recreatie.

UEFA-jeugd verloor

OLTEN, 9 sept. — Het Nederlandse UEFA-elftal is het vierlandentoernooi gisteren in Zwitserland, tussen Zwitserland, Noorwegen en Denemarken met een 3—0 nederlaag begonnen tegen Denemarken. Deze stand was reeds bij rust bereikt.

Oost-Duitsland steekt Amerika naar de kroon



's Werelds snelste wisselslagploeg, Lutz Unger, Udo Poser, Klaus Katzur en Roland Matthes (v.l.n.r.) met de medailles en bloemen nadat zij het Amerikaanse wereldrecord met 0.5 seconde verbeterd hadden.

(Van onze speciale verslaggever)

BARCELONA, 9 sept. — Oost-Duitsland wil méér. Het is niet tevreden met de leidende rol in het Europese zwemgebeuren, het wil het onaantastbare Amerika naar de kroon steken. Een utopie, heeft men steeds gezegd, maar bij de Europese kampioenschappen blijkt dat het ernst is. Gisteren werd de kloof, met twee wereldrecords, weer wat verkleind. Roland Matthes, die toch al op dezelfde hoogte als de Amerikanen zetelde, verbeterde zijn eigen wereldrecord op de 100 meter rugslag (57,8) als startzwemmer van de wisselslagploeg met 0,9 sec. en bracht het op 56,9. Hij legde daarmee de basis voor de machtsgreep van de Oostduitsers op dit nummer. Katzur, Poser en Unger voltooiden het karwei. Het record van de Verenigde Staten (3.54,9) werd met een halve seconde verbeterd.

De recordregen in het broeihete Bernardo Picornell zwemstadion van Barcelona is gisteren nog heviger geworden. Naast de genoemde twee wereldrecords, werden er nog drie Europese records scherper gesteld. Eerst vijzelde Hans Fassnacht zijn maandag door de Zweed Larsson aangevreten zelfvertrouwen weer wat op, door in de series 200 meter vrije slag zijn eigen record van 1.56,5 met 0,1 sec. te verbeteren. Maar 's avonds slaagde hij er niet in zijn „wraakoefening" tegen de Zweed voort te zetten. Lange tijd lag hij op de 400 meter wisselslag persoonlijk in een perspectiefvolle positie, maar Gunnar Larsson sloeg op het juiste moment toe en bleef met 4.36,2 ruim onder Europa's beste tijd, die hij maandag in de series had gerealiseerd (4.41,8).

Sensationeel

Sensationeel was de strijd op de 400 meter vrije slag, waarin Nederland twee troeven had: Linda de Boer en Anke Rijnders. Ook op dit nummer triomfeerde Oost-Duitsland. De als een komeet naar de internationale top geschoten Elke Sehmisch veroverde het goud en verbeterde het Europese record van haar landgenote Gabrielle Wetzko met liefst 3,2 sec. (4.32,9). Weliswaar wist de Zweedse Gunilla Johnsson het zilver te veroveren, maar de tweede Oostduitse zwemster Karin Tülling, greep de bronzen medaille, die gereserveerd leek te zijn voor Linda de Boer. De Hilversumse kwam wél tot een topprestatie, zwom zich — eindelijk — helemaal leeg en verbeterde het nationale record, dat zij eergisteren op 4.41,2 had gebracht met 2,8 sec. Een prestatie, die zonder meer een medaille verdient, maar de Oostduitse was net 0,4 sec. sneller in dit uiterst boeiende duel.

Nederlandse finalisten

Nederland is in drie volgende finales vertegenwoordigd. Dat was de toch wel positieve balans van gisteren tijdens de series. Bob Schoutsen won zijn serie 100 meter rugslag in de nieuwe Nederlandse recordtijd van 1 minuut 0,9 seconde. Dat was ruim voldoende voor een finaleplaats. Hij krijgt zelfs een kans op brons, want alleen de Oostduitser Roland Matthes (59,7) en de Spanjaard Santiago Esteva (59,8) waren sneller.

Naast Bob Schoutsen komen vanavond ook Hennie Pentermann (200 meter wisselslag) en de wisselslagestafetteploeg in de finales uit. Hennie Pentermann kwalificeerde zich met een tijd van 2.34,5, een resultaat dat overigens geen enkel perspectief biedt, omdat zij als achtste en laatste naar de eindstrijd gaat. Gerda Lassooij werd gewipt in de series. Zij bleef ruim vier seconden boven haar beste tijd (2.37,4).

Lichtpuntje

Een lichtpuntje is de wisselslagestafetteploeg die als derde de finale binnenstapte, achter Oost-Duitsland en Groot-Brittannië. De kans op een plak is echter klein, omdat Rusland en West-Duitsland zich in de series spaarden. De resultaten van het Nederlands kwartet waren: Cobie Buter rugslag 1.09,1, Alie te Riet schoolslag 1.17,9, Frieke Buys vlinderslag 1,07,7 en Yvonne van Kuilenburg vrije slag 1.01,7.

De uitslagen van de finales van gisteren:

4 x 100 m wisselslag heren: 1. Oost-Duitsland 3.54.4 (wereldrec.); 2. Frankrijk 3.57,6, 3. Rusland 3.58,0

400 m vrije slag dames: 1. Sehmisch (Odl) 4.32.9 (Eur. rec.), 2. Johnsson (Zwe) 4.36,8, 3. Tülling (Odl) 4.38,0, 4. De Boer (Ned) 4.38.4 (Ned rec.), 5. Calligaris (It) 4.39.7, 6. Rijnders (Ned) 4.41.2, 7. Römer (Wdl) 4.44.0, 8. Kudaschewa (Rusl) .6.6

Schoonspringen heren:
1. Cagnotto (It) 555.21. 2. Dibiasi (It) 534,72. 3. Wasin (Rusl) 529.80

100 m vlinderslag dames:
1. Gyarmati (Hong) 1.05.0, 2. Lindner (Odl) 1.05,6, 3. Koch (Wdl) 1.05,8

400 m wisselslag heren:
1. Larsson (Zwe) 4.36,2 (Eur. rec.), 2. Fassnacht (Wdl) 4.36.9, 3. Pechmann (Odl) 4.40,6

Inhaalprogramma voor sportaccommodaties

HAARLEM, 9 sept. — Hoewel het aantal nieuwe sporthallen de afgelopen jaren zeer snel gegroeid is — Nederland heeft er nu 150 — , kan er toch bij lange na nog niet gesproken worden van een bevredigende situatie. In Sport '70 schat men het huidige tekort aan accommodaties op 3400 veldsportaccommodaties, 500 sporthallen en -zalen, 3000 gymnastieklokalen, waardoor een half miljoen kinderen verstoken blijft van elke vorm van lichaamsoefening, en 600 zwembaden. Over het tekort aan overige accommodaties is geen schatting mogelijk.

Ten onrechte leeft bij velen nog steeds de gedachte dat in een overbevolkt land als het onze het scheppen van accommodatie voor lichamelijke opvoeding en sport afstuit op het gebrek aan ruimte. Niets is echter minder waar. In de nota wordt gesteld: „Het probleem is niet dat er geen ruimte is, doch veeleer wáár die ruimte ontbreekt. Met name door het overschot in de Europese landbouwproduktie ontstaat de mogelijkheid om een deel van de landbouwgronden voor recreatieve doeleinden te bestemmen. De mening dat er voor de sportaccommodatie geen ruimte te creëren is, is een dooddoener voor diegenen, die nog steeds niet in willen zien dat de sportaccommodaties absoluut noodzakelijk zijn voor een gunstig leefklimaat".

Extra inspanning

Per jaar komen er ongeveer 200 veldsportaccommodaties, 50 sporthallen, 75 gymnastieklokalen en 60 zwembaden (overdekt en open) bij. Deze uitbreiding kan echter door de enorme groei van het aantal sportbeoefenaars geen ontspanning in de vraag naar sportaccommodaties te weeg brengen. De tekorten zouden alleen kunnen worden ingelopen na extra krachtsinspanningen op financieel en technisch gebied, op het vlak van planning en coördinatie.

In Sport '70 geeft men een inhaalprogramma om de achterstand in de komende 25 jaar in te lopen. Men acht het raadzaam om die periode te faseren in vijfjarenplannen, met een eerste aanloopperiode van vier jaar. Zoals het zich thans laat aanzien, zal volgens ieder vijfjarenplan de volgende extra produktie tot stand moeten komen: 600 veldsportaccommodaties, 100 sporthallen en -zalen, 600 gymnastieklokalen en 120 zwembaden. Over de overige accommodaties, zoals jachthavens en kunstijsbanen, zijn geen gegevens bekend.

De Nederlandse sportgemeenschap acht het de taak van de overheid om voor de bouw en aanleg van deze sportaccommodaties zorg te dragen.

De financiering van alle voorzieningen ten behoeve van de sportbeoefening is volgens Sport '70 een probleem dat de overheid en het particulier initiatief samen op moeten lossen. De overheidsuitgaven voor de sport en lichamelijke vorming stegen van 40,8 miljoen in 1960 tot een geraamd bedrag van 226 miljoen in 1968.

Offers

De financiële offers die in de particuliere sector voor de sport worden gebracht zijn omvangrijk en veelsoortig. Uit een inventarisatie bleek het volgende: in het seizoen '68-'69 betaalden 1.800.000 bij de NSF aangesloten sportbeoefenaren 112 miljoen gulden aan verenigings- en bondscontributies. Het CBS berekende dat in 1968 in totaal 37 miljoen gulden aan toegangsprijzen voor sportwedstrijden werd uitgegeven, terwijl de sportverenigingen in het seizoen '68-'69 voor een totaal bedrag van ruim 11 miljoen gulden aan voorinhoudingen van de Sporttoto inden.

Verder kunnen daarbij worden gerekend de vele onbezoldigde werkuren van het technisch, organisatorisch en bestuurskader in de organisaties, de reiskosten en de steun van het bedrijfsleven aan de sport. Sport '70 merkt in dit verband op dat er aanwijzingen zijn dat men ook binnen de particuliere sector grotere financiële offers kan en wil brengen. Men leidt dit af uit de opbrengst van geldacties voor de stichting van sportaccommodaties, de verhoging van de verenigingscontributies en de stijging van de entreeprijzen bij sportwedstrijden.

Toto

Een onzekere factor voor de sportwereld vormen de toto-opbrengsten. „Er is op de toto-opbrengsten in de komende jaren geen peil te trekken", aldus Sport '70. „De sport zal er daarom goed aan doen om de sporttoto nog nadrukkelijker onder de aandacht van het publiek te brengen. De overheid moet er dan voor zorgen dat de toto zo weinig mogelijk door externe invloeden (de Duitse Lotto) gehinderd wordt".

(zie ook sport 2).

Zwartepoorte weer uit sportcommissie

HAARLEM, 9 sept. — Voor de tweede keer heeft Adrie Zwartepoorte afscheid genomen als official en sportcommissielid van de KNWU. Na de Olympische Spelen van Mexico stopte de teleurgestelde Zwartepoorte ermee. Nadat er vorig jaar bij de wereldkampioenschappen in Brno grote moeilijkheden waren geweest rond de leiding, kwam Zwartepoorte weer terug. Hij werd chef d'equipe van de ploeg voor de wereldkampioenschappen in Leicester en boekte succes met Stam, die de amateurstayertitel veroverde.

Met de ploeggeest in Leicester was het echter mis. Er ontstond onenigheid tussen coach Mahn en Zwartepoorte over de gezagsverhouding. Zwartepoorte heeft nu besloten uit de sportcommissie te gaan.



Sport '70-nota wil iedereen in sportieve gebeuren betrekken

Behoefte aan een staatssecretaris voor de sport

(Van onze correspondent)

HAARLEM, 9 september. — Ongeveer een jaar nadat minister Klompé met haar discussienota het misnoegen van de hele Nederlandse sportwereld opwekte, is diezelfde groep sportmensen zelf gereed gekomen met een eigen nota: „Sport 70". „Geen antwoord op de nota van de minister, maar een stuk dat een eigen leven gaat leiden", deelde NSF-secretaris dr. Van Zijll mee. „Sport '70" vandaag nog een boreling, waarin de 2,2 miljoen georganiseerde sportbeoefenaars in ons land hun beleid voor het komende decennium hebben neergelegd, over enkele jaren wellicht een begrip, een begrip niet alleen voor de massa die zelf nauw bij de sportbeoefening betrokken is, maar vooral voor hen die zich tot nu toe ten onrechte niet betrokken (lees: verantwoordelijk) voelden voor het sportieve gebeuren in ons land.



Drs. W. van Zijll, secretaris van de Nederlandse Sport Federatie tijdens de persconferentie van de gezamenlijke georganiseerde Nederlandse sport over de Nota Sport '70.

Want dat is wellicht de voornaamste drijfveer voor deze nota geweest; de afzijdigheid van de belangrijkste instellingen, van de overheid, die de sport voor een groot deel terugschoof naar de beoefenaars, van het bedrijfsleven, dat de stimulering van de sport nog steeds niet als een voorwaarde voor een leefbaar klimaat wil zien. Daarom wordt er in de 200 pagina's dikke nota gesproken over de extern gerichte actie, waaronder men de taak van de georganiseerde sportbeoefenaars verstaat om de filosofie, die ten grondslag ligt aan het nationale sportbeleid uit te dragen. Om die opdracht te volbrengen zullen vanuit de organisaties kleine groepen gevormd worden. De belangrijkste last krijgen waarschijnlijk de mensen die uitgekozen worden om dat bij de plitieke partijen te doen. „Als wij ons niet met de politiek bemoeien, dan bemoeit de politiek zich wel met ons en dan misschien op een manier die wij helemaal niet zo kunnen appreciëren", aldus dr. Van Zijll.

• Invloed

Zoals de NSF-secretaris reeds eerder dit jaar beloofde, is met de publikatie van Sport'70 het sprookje dat de sport en politiek niets met elkaar te maken zouden hebben voorgoed uit de wereld geholpen.

In één klap zullen de georganiseerde sportbeoefenaars nu juist het tegengestelde na moeten streven: zoveel mogelijk invloed van de sportgemeenschap op de politiek. Bijna symbolisch voor dit streven is de vraag om een bewindsman voor sportzaken, lichamelijke opvoeding en recreatie.

Vooreerst denkt men in de Nederlandse georganiseerde sportwereld, gevormd door de NSF, de Nederlandse Katholieke Sportfederatie, de Nederlandse Culturele Sportbond en de Nederlandse Christelijke Sportunie, nog niet aan een minister.

Met een staatssecretaris, met het bijbehorende ambtenarenapparaat, inplaats van de onderbezette sectie die momenteel de sportzaken op het ministerie van CRM behartigt, zal men al erg gelukkig zijn. Hij zou de tegenspeler moeten worden van een nationale sportorganisatie, waarin alle sportbeoefenaars zijn vertegenwoordigd. Om dit te bereiken en deze monsterorganisatie optimaal te kunnen laten fungeren moet men van de kleinste vereniging tot de grootste bonden reorganiseren, om een effectieve samenwerking mogelijk te maken.

• Eenheid

Secretaris Van Zijll: „Dat is ook het antwoord op de vraag waarom de nota juist nu verschenen is. Wij hebben ons tot taak willen stellen om als nationale sporteenheid te opereren. Het is de eerste keer dat de Nederlandse sportwereld zich zo eensgezind presenteert en dat zal zo moeten blijven. Want als wij er nu binnen korte tijd niet in slagen om als een eenheid naar buiten te treden, dan worden we weggespeeld. Dan zal de overheid de zaak gaan runnen en dan zullen de ambtenaren uit gaan maken wat er in de sportwereld belangrijk is en wat niet".

Daarom heeft men zich in Sport'70 niet beperkt tot het aangeven van de taken van derden, maar heeft men zichzelf ook aan een kritisch onderzoek onderworpen. Van Zijll: „Wij hebben zelf ook de balans op moeten maken. Wij hebben ons de vraag moeten stellen of wij wel opgewassen zijn tegen de problemen". Een belangrijke consequentie die men heeft moeten trekken is dat de bonden niet meer zullen kunnen steunen op het vrijwillige kader. Om in de bonden alles soepel te laten verlopen zal men daarom meer en meer over moeten gaan tot de aanstelling van beroepskader in de functies die door de stormachtige groei van de sport nu niet langer meer verantwoord door vrijwillige krachten uitgeoefend kunnen worden.

Op nationaal niveau moeten de sportbonden en de koepelorganisaties een samenwerking opbouwen die zal resulteren in een „nationaal orgaan voor de georganiseerde Nederlandse sport", dat als allerhoogste overlegorgaan en las gesprekspartner voor de overheden moet fungeren. Ook op gewestelijk en plaatselijk niveau zal men moeten streven naar dergelijke vormen van samenwerking.

• Debat

Nu de ministers Klompé (CRM), Veringa (Onderwijs), staatssecretaris Grosheide en de leden van de vaste kamercommissie van CRM en O. en W. vandaag in het bezit van de nota Sport'70 zijn gekomen, is de volgende stap op de lange weg naar de volledige erkenning het openbare debat met de vaste kamercommissie dat minister Klompé bij de behandeling van haar discussienota heeft toegezegd. Bij die gelegenheid zal alleen Sport'70 ter tafel komen, een situatie waarnaar de NSF — uit angst voor verwarring van Sport'70 en de ministeriële sportnota — van begin af aan naar heeft gestreefd.

Van minister Klompé, die misschien na de verkiezingen van volgend jaar niet meer terug zal keren, verwacht men overigens geen grote daden meer. De taktiek van de overkoepelende sportorganisatie zal dan ook voornamelijk gericht zijn op de kabinetswisseling van '71. Dan moeten de politieke partijen volgens plan zo ver bewerkt zijn, dat er voldoende invloed uitgeoefend kan worden om bij de kabinetsformatie tot de benoeming van een staatssecretaris voor sport, lichamelijke opvoeding en recreatie te komen.

In afwachting van een bewindsman voor de sport, heeft men inmiddels reeds een vooruitgang geboekt met de instelling van de interdepartementale stuurgroep, die alle zaken betreffende de sport op verschillende ministeries zal coördineren. Om een indruk te krijgen van de onoverzichtelijkheid: op niet minder dan acht departementen worden sportaffaires behandeld.

Wilde minister Klompé in haar discussienota nog niet verder gaan dan de steun bij de opleiding van kader en de bouw van de benodigde sportaccommodaties, terwijl de overige taken laconiek werden terugverwezen naar het particulier initiatief en de lagere overheden (gemeenten), in Sport'70 geeft de Nederlandse sportwereld een taakverdeling aan waarin de rijksoverheid een aanzienlijk groter deel van de lasten wordt toegemeten.

„De overheid moet het particulier initiatief bijspringen (of zelf vervangen) waar de sport de macht en de grenzen van de liefhebberij ver te buiten is gegaan", stelt men in Sport'70. Wat daaronder verstaan wordt? „Het zorgen voor accommodaties, de financiering van de opleiding en de aanstelling van kader; de bevordering van de sportbeoefening in het algemeen; steun bij het uitoefenen van organisatorische activiteiten en het — eindelijk — introduceren van sport op school". Ondanks deze verplichtingen wil de sportwereld de overheid niet al te veel zeggenschap geven.

„Wij wensen baas in eigen huis te blijven. Wij moeten zorgen voor een gezond bonds- en verenigingsleven, voor de kwaliteitsverbetering van de sport en voor de sportpropaganda", aldus de nota.

Het punt waar hij bij de verwezenlijking van deze plannen meestal om draait is de subsidiëring. En op dat terrein is men nog erg ver van de ideale situatie. In de loop der jaren heeft de rijksoverheid 95 procent van alle overheidsuitgaven op het gebied van sport op de gemeenten afgeschoven. En juist die gemeenten staan er financieel allesbehalve florissant voor. Een nadeel is bovendien dat de gemeenten geheel vrij zijn in het opstellen van hun prioriteitenschema, hetgeen van gemeente tot gemeente tot grote verschillen leidt. De Nederlandse sportwereld geeft dan ook hier terecht een nationaal sportbeleid als de oplossing.

• Coördinatie subsidiebeleid

Met de aanstelling van een bewindsman (staatssecretaris) zal de overheid dan ook allerminst klaar zijn met de noodzakelijke aanpassing. „Een overheid die ernst wil maken met een sportbeleid, staat voor de opdracht in haar eigen bestuurslagen snel die ene „taal" tot stand te brengen waarin men elkaar „verstaat". Het is meer dan tijd dat de drie overheden het subsidiebeleid op plaatselijk, gewestelijk en landelijk niveau coördineren; dat zij zich een beeld vormen van de behoefte van accomodaties en kader, en dat zij een verdeelsleutel opstellen voor de financiële bijdragen van rijk, provincies en gemeenten", aldus de 2.2 miljoen Nederlandse sportbeoefenaars in hun Sport'70.

Sport zonder topsport is ondenkbaar

(Van onze correspondent)

HAARLEM. — „Sport zonder topsport is ondenkbaar", stelt men in Sport '70. De motiveringen zijn bekend: stimulering van de jeugd en mogelijk prestigewinst. Om de topsport in de jaren zeventig ook inderdaad tópsport op internationaal niveau te laten blijven is het echter noodzakelijk dat er meer aandacht aan de problemen van de topsporters wordt besteed. Door de grote rol van de sport als schouwspel voor de massa spelen de topsporters in veel wijder verband een rol dan in hun eigen gezin, vereniging of stad. Zij leven niet meer alleen als privé-personen die voor hun plezier of beroep sport beoefenen, maar zij maken als het ware deel uit van het openbare leven. De topsporter is daardoor niet alleen zichzelf, hij is ook min of meer eigendom van de gemeenschap, wordt in de nota gezegd.

De konsekwentie ligt voor de hand. Als een topsporter eigendom van de gemeenschap is, dan zal die gemeenschap zich ook wat meer moeten bekommeren om de problemen van zijn sporthelden. Steeds belangrijker wordt in dit geval de maatschappelijke begeleiding. De NSF heeft dat probleem onderkend. Vorig jaar richtte men een raad voor maatschappelijke begeleiding op, met het volgende doel:

a) Zorgen voor doelmatige communicatie tussen het bestuur van een sportbond en de topsporters, zodat het bestuur in grote lijnen bekend is met de problemen van een gezin, studie en beroep.

b) Overleg met onderwijs- en opleidingsinstituten, met de militaire overheid en met de werkgevers als gevolg waarvan gunstige voorwaarden voor de topsporters kunnen worden geschapen ten behoeve van hun trainings- en wedstrijdprogramma.

c) Financiële steun verlenen waar dat nodig is.

In sport '70 worden de verdere plannen van de raad, waarin later mogelijk vertegenwoordigers van de centrale overheid en het bedrijfsleven worden opgenomen uiteengezet. Het ligt in de bedoeling nog dit jaar een onafhankelijke stichting voor de maatschappelijke begeleiding op te richten. Eind '72 zal de raad de besturen van de NSF en het NOC vervolgens een beleidsprogramma voor langere duur voorleggen.

Voor sporttechnische leiding van de topsporters ziet men in Sport '70 de functies van trainer en coach liever niet geschieden. „Nieuwe inzichten in het leerproces hebben de denkwijze, dat de trainer er alleen zou zijn voor de puur technische zaken en de coach zijn pupillen als mens zou begeleiden, geheel doorkruist. Men weet dat iemand alleen dan goede technische vaardigheden kan leren, als er rekening wordt gehouden met zijn persoonlijke instelling", aldus Sport '70.

Als centrum voor alle sportgeneeskundige aktiviteiten wenst de Nederlandse sportwereld de stichting van een nationaal instituut voor de sportgeneeskunde. „Om een werkelijk levend centrum te creëren moet dat instituut nauwe banden aangaan met de universitaire en andere wetenschappelijke centra"

Sport '70 pleit verder voor een structuuraanpassing bij de bonden om de samenwerking tussen de topsporters en de bondsbestuurders in de toekomst soepel te laten verlopen. Op landelijk niveau zal het ongetwijfeld betekenen dat enkele bestuursleden hun aandacht volledig aan de topsport moeten gaan wijden. „Het moet niet mogelijk zijn dat „amateur-deskundigen", hoe goed zij het ook bedoelen, kunnen ingrijpen in het werk van professionele deskundigen, omdat daardoor ieder beleid doorkruist wordt", aldus Sport '70. Er wordt bovendien met klem op gewezen, dat er in de bonden functionarissen moeten worden belast met de leiding en begeleiding van „semie-topsporters" — de talentvolle jeugd — om een doorstroming van de algemene wedstrijdsport naar de topsport mogelijk te maken.

Verlanglijstje

De Nederlandse sportgemeenschap, gevormd door de Nederlandse Sport Federatie, de Nederlands Katholieke Sport Federatie, de Nederlandse Culturele Sportbond en de Nederlandse Christelijke Sport Unie, auteur van Sport '70, gaat ervan uit dat een nationaal sportbeleid niet mogelijk is zonder de vervulling van de volgende dringende wensen:

- *Een mentaliteitsverandering, zodat de overheden en de particulieren hun specifieke taken voor de toekomst (h)erkennen;*
- *Een bewindsman voor de sport, lichamelijke opvoeding en recreatie, zodat er politieke verantwoordelijkheid ontstaat voor de sportieve vrijetijdsbesteding, onontbeerlijk voor een vrije tijdsmaatschappij;*
- *Een nationaal orgaan van de sport zelf, zodat ook de particuliere sector haar eigen verantwoordelijkheid kan concretiseren. Dat orgaan moet het resultaat zijn van eenstemmigheid en verregaande communicatie binnen de sportgemeenschap;*
- *Een programma van technische en organisatorische opleidingen, dat op elk gewenst niveau voorziet in het fnuikend tekort aan kader;*
- *Een wetenschappelijke inspanning o.a. binnen een nationaal instituut voor de sportgeneeskunde, die de sport alle kansen geeft zijn rol in de snel veranderende samenleving te spelen;*
- *Een onderwijs, dat van hoog tot laag — van academische leerstoelen tot en met de lagere school — de vrije tijdsmaatschappij erkent en derhalve de sport de mogelijkheden biedt om in die vrije tijdsmaatschappij te integreren.*
- *Een financiering van sportruimten, waarbij de overheden met een bijdetijds subsidiebeleid en de particuliere sector met een eigen sportfinancieringinstituute, de lasten naar draagkracht en volgens een meerjarenplanning verdelen.*

Volbloeds in Vijlen

VIJLEN, 9 sept. — Op zondag 13 september houdt de Stichting Limburgse Draf- en Rensport in Vijlen internatio-nale rennen en draverijen. Voor het eerst in dit seizoen vermeldt het programma ook koersen voor volbloeds. Onder andere acht paarden van de Belgische stal verschijnen in Vijlen aan de start.

Voetbal in Afdeling Limburg

FCRIA 2 - EVV 2 2—4 — Aanvankelijk gelijkopgaande strijd, maar gasten stelden door penalty even voor einde zege veilig. J Hees 0—1, Th. Noonman 1—1, J. Putten 1—2. Rust H. Smeets 2—2, J. Hees 2—3, B. Heyman (penalty) 2—4.

KEER-RKUVC 1—1. 8 Voor rust UVC sterker, doch na rust de gastheren. Jacobs 0—1 rust. Schreurs 1—1.

ORANJE B.-SCHIMMERT 3—0 — Aardige wedstrijd met de Boys over alle linies sterker. Pinxt 1—0 rust Roesch 2—0 Peusens 3—0.

CELIOS-GEULSE B. 1—4 — Aardige wedstrijd met de Boys veel beter in de afwerking en veel agressiever. Janssen 0—1 Coenen 1—1 rust. Simonis 1—2 1—3 en 1—4.

POLARIS-AMICITAS 3—0 — In een spannende wedstrijd kreeg Amicitas geen schans van kans tegen debutant Polaris. Ehrens 1—0 rust. Fooij 2—0 en 3—0.

RKASV-GEERTR. B. 0—2 — Snelle wedstrijd door de Boys verdiend gewonnen door een veel betere inzet. Knapen 0—1 rust Knapen 0—2.

RKVCL-MAASTR. B. 1—2 — Aardige gelijkopgaande wedstrijd, waarin VCL door pech een gelijkspel verspeelde. Linotte 0—1 en 0—2 rust uit strafschop St. Fiet 1—2.

RKHSV 2-BUNDE 2 1—1 — Matige wedstrijd door onbespeelbaar veld. Bunde was sterker, doch kon niet de juiste combinaties vinden. Van den Akker 0—1 rust. Zelfgoal 1—1.

LEONIDAS 2-HEER 3 1—1 — Slechte wedstrijd van beide kanten door gemis aan inzet. Jansen 0—1 rust V.d. Boren 1—1.

RVU 2-HASLOU 3 1—1 — Thuisclub snoepte Haslou verdiend een puntje af ondanks een minderheid. Rust 0—0. Hoven 0—1 uit pen. Canisius 1—1.

RAPID 3-SPC. CABERG 2 5—2 — Sportieve strijd met de gastheren over alle linies sterker en technisch beter. Dingena 1—0, Snackers 2—0 en 3—0, Horwich 4—0 rust. Quaring 4—1 Veenstra 4—2 Snackers 5—2.

RKVVL 2-MKC 3 3—1 — Aantrekkelijke wedstrijd door VVL vrij gemakkelijk gewonnen door een betere conditie. Veugen 1—0 en 2—0 Aarts 2—1 rust. Lewerissa 3—1.

RKVVM-HOPEL 1—0 — Spannende wedstrijd waarin beide ploegen elkaar niets toegaven. Hopel verdiende een gelijkspel. Franssen 1—0 rust en eindstand.

MVV3-KEV 2 1—0 — Moeizame zege van gastheren in deze spannende en snelle wedstrijd. V. Dijk 1—0 en eindstand.

EYSDEN 2-HEER 2 1—2 — Technisch waren beide ploegen volledig aan elkaar gewaagd, doch Heer was iets agressiever. Jobses 1—0 Wolfs 1—1 rust Jobses 2—1.

MKC 2-RAPID 2 3—0 — Aantrekkelijke wedstrijd waarin de thuisclub door een techinsch groot overwicht geen enkele maal in gevaar kwam. Dijk 1—0, Schaaf 2—0. Rust. Schaaf 3—0.



„Opa" Vos (links) van de zilveren hengelsportvereniging Ons Genoegen te Schinnen feliciteert de vier jubilarissen: van rechts naar links: Chr. Heil, J. Mertens, H. Bruls en M. Otten.

Hengelclub Ons Genoegen vierde zilveren bestaan

SCHINNEN, 9 sept. — Zondag vierde onder grote belangstelling de Hengelsportclub Ons Genoegen te Schinnen haar 25-jarig bestaansfeest. Het was tijdens de ruim 2 uur durende receptie in zaal Michiels een komen en gaan van feliciterende mensen, geestelijken en wereldlijke autoriteiten, afgevaardigden van plaatselijke zusterverenigingen al dan niet vergezeld van bloemen en geschenken. De 4 leden vanaf de oprichting, de heren Chr. Heil, Math. Otten, J. Mertens, en H. Bruls werden op uitbundige wijze gehuldigd door de voorzitter de heer Piet List en onderscheidden met de erelidspeld. Hun echtgenotes ontvingen bloemstukken. Het jubileum visconcours bracht **B. Mertens** de titel van koningvisser, 2e J. Vleugels, 3e J. Schoonbrood, 4e F Hanssen, 5e A. Habets. De uitslag van het visconcours van zondag was:

1. J. Keulers 129 cm vis, 2. F. Hanssen 84, 3. F. Keulers 73½, 4. J. Schoonbrood 65, 5. N. Hassel 63, 6. A. Ramaekers 55, 7. J. Feron 54½, 8. S. Palmen 53, 10. Opa Vos (83 jr.) 40, 11. P. Queis 38½, 12. J. de Bie 35½ cm.

Het aantal deelnemers bedroeg 95. De sport staat voor jong en oud open op kasteel Terborg waar onder toezicht van de heren P. List en F. Notermans in de creatieve vijvers gevist kan worden.

Jeugdronden in Stein en Genhout

ELSLOO, 9 sept. — De Wielervrienden Elsloo houden zaterdag 12 september een jeugdwielerronde te Nieuwdorp-Stein. De wedstrijd is georganiseerd in samenwerking met de jeugdsociëteit van Nieuwdorp. Om 14.00 uur komen op het parcours bij de kerk te Nieuwdorp-Stein aan de start de jeugdgroepen 6 en 8, 9 en 10 11 en 12, en 13 en 14 jaar, de dames en veteranen.

Zondag houden de Wielervrienden Elsloo in Genhout een jeugdronde in samenwerking met de Genhoutse jeugdvereniging. Ook daar rijden de jeugd, dames en veteranen. Deelnemers voor deze wedstrijd kunnen inschrijven in café Vroemen te Genhout.

Mevissen won midget-golfwedstrijd

GELEEN, 9 sept. — Op de midget-golfbaan in de ijshal aan de Kummenaedestraat vond de eerste midget-golf wedstrijd plaats. Na een spannende strijd werd de eerste plaats veroverd door Mark Mevissen met 42 punten. De tweede plaats was voor de jeugdige Bennie Dieteren met 47 punten; als 3e eindigde Rob Hugel (48 pnt.). De baan is tot 14 september open van 18.00 tot 22.00 uur. Daarna gaat ze weer dicht tot na het schaatseizoen, dat op 3 oktober weer gaat beginnen.

Programma afdeling Limburg

Eerste Klasse

Schimmert-Keer
Geulse B.-Oranje B.
Amicitas-Celios
Geertr. B.-Polaris
Maastr. B.-ASV
UVC-VCL
Heer 3-HSV 2
Haslou 3-Leonid. 2
Caberg 2-RVU 2
MKC 3-Rapid 3
MVV 4-VVL 2
Bunde 2-Schimmert 2
WDZ-Lemirsia
Hopel-Strucht. B.
MVC-VVM
Walram 2-Parthij
Gulpen 2-Huls
Vijlen 2-Valkenb. B.
DFC-Sylvia
Jabeek-Nw. Einde
Eik.veld-Adveo
Wijnandia-Kaspora
Coriovall.-VVD
Egge-Helios
Bekkerv. 2-HBS 2
Mariar. 2-Treebeek 2
Waubach 2-MVC 2
TSV 2-Waub. B. 2.
Kolonia 2-Hopel 2
SVK 2-Klimmania 2
Abd.b.-Schuttersv. 3
Stadbroek-OVCS
FCH 2-Heksenb. 2
Schinnen 2-Spaubeek
Kluis-Weltania
Nw. Einde 2-Palemig
Putbroek-SVE
K.bosch-St.weert
PSV 2-Thien B.B.
DVO 2-Dieteren
SVH-St. Joost
Sanderbout 2-Walburgi
St. Oda 3-Veritas 2
EVV 2-SVO 2
Laar 2-FCRIA 2
Merefeldia 2-Born 2
DESM 2-EMS 2

Tweede Klasse

DBSV 2-Geertr. B. 2
SVME 2-Eijsden 3
VVM 2-White St. 2
Keer 2-Banholtia
Scharn 2-SCG 2
VCL 2-Maastr. B. 2
VVL 3-Iason 2
ASV 2-St. Pieter 2
MKC 5-Rapid 4
Caberg 3-SBCM 3
Polaris 2-BFC 3
Biesland 2-Willem I 2
Amelie 2-BFC 2
Scharn 3-MKC 4
Celios 2-VVL 4
Meerssen 3-VNB 2
Leonid. 3-RHC
Walram 3-Berg 3
Bunde 3-UVC 2
Meerssen 2-GSV
Vilt 2-Geulse B. 2
Iason-VVH 3
Sportcl. 2-SVB
Mheerd. B.-Slenaken
IVV-Noorb. B.
Gerendal-Juliana
Reijm. B.-Wahlwiller
Wijlre-WDZ
Sportcl. 3-Reijm. B. 2
SCKR 2-Wijlre 2
Vijlen 3-WDZ 3
Zw. Wit 3-Wit Gr. 3
SVB 2-Simpelv. 3
Strucht. B. 2-Sibbe 2
Kak. B. 2-Heilust 3
Laura 3-SVN 3
Hopel 3-TSV 3
Rimburg 2-Miranda 3
SVK 3-Haanrade 2
Gracht. B. 2-Abdb. 2
V.daal 3-Kolonia 3
Helios 2-Coriovall. 2
Palemig 2-EHC 3
Heerlen 2-Eik.v. 2
KEV 3-Bekkerv. 3
Husk. B. 2-ONS 3
Leeuw 2-Passart
Schinnen 4-Husk. B.
Schutt.v. 4-Egge 2
EHC 4-VCT 3
SNE 2-Heksenb. 3
Vaesrade 2-Mariar. 3
Schinveld 2-SNE 3
Langeberg 4-BSV 3
Kaspora 2-FCH 3
Passart 2-VCT 2
CSVT-Troja (zat.)
Minor 3-COV (zat.)
VVD 2-A.rade 2
Spaubeek 2-Sweijckh.
Maurits 3-BVC
Vaesrade 3-Schinnen 3
GVCG 3-De Ster 4
L.heuvel 3-Vr.daal
SVM 2-Urmondia 2
Geleen 3-Neerbeek
Havantia 2-Maurits 2
DVO 3-Almania 3
Urmondia 3-L.bricht 2
Buchten 2-Born 3
Sittard 2-Obbicht 2
IVS 2-Susteren 3
Roosteren 2-St.broek 2
Armada 2-GVCG 2

Derde Klasse

Banholtia 2-Leonid. 4
Keer 3-Geertr. B. 3
SCG 3-Scharn 4
Oranje B. 2-SVME 3
Bemelen-Mheerd. B. 2
RHC 2-Caberg 4
MKC 7-Meerssen 4
VCL 3-DBSV 3
Maastr. B. 3-Oranje B
Oranje B. 4-RHC 3
Polaris 4-Amicit. 2
White St. 3-Rapid 5
Scharn 6-Bemelen 2
VNB 3-Scharn 5
SBCM 4-Polaris 3
Caberg 5-MKC 6
Polaris 5-Heer 4
Valk. B. 2-Klimm.ia 3
GSV 2-Caesar 3
Berg 4-UVC 3
Wahlwill. 2-SVG 2
Nijsw. B. 3-Reijm. B. 3
Parthij 3-Gerendal 2
Noorb. B. 2-VVM 3
Gulpen 3-Wijlre 3
Lemirsia 2-Nijsw. B. 2
Zw. Wit 4-Sibbe 3
Parthij 2-SVB 3
WDZ 4-IVV 2
Juliana 2-Sportcl. 4
Gracht. B. 3-Laura 4
Roda JC 4-SVK 4
Ch.mont 3-Waubach 3
Heilust 4-Waub. B. 3
KVC Or. 3-Abd.b. 3
Bekkerv. 5-SNE 3
Hrl. Sp. 3-Heerlen 3
BSV 4-Heksenb. 5
HBS 3-Weltania 3
ONS 4-HBS 4
Eik.v. 4-FCH 5
Troja 2-Heerlen 4
Husk. B. 3-Helios 3
Nw. Einde 3-Treebeek
Groene St. 3-Bekkerv.
Palemig 3-Nw. Einde 4
Weltania 2-KEV 4
Sylvia 2-SNE 5
SVN 4-Kakertse B. 3
Coriovall. 3-V.daal 4
Schinv. 3-Langeb. 5
Treeb. 3-Egge 4
Kaspora 3-Wijnandia 2
FCH 4-de Leeuw 3
Wijnandia 3-VVD 3
BVC 2-Limburgia 4
Adveo 2-Spaub. 3
COV 3-Jabeek 2 (zat.)
Mariade 4-Schinv. 4
Egge 3-Vaesrade 4
VCT 4-CSVT 2 (zat.)
De Leeuw 4-Adveo 3
Schuttersv. 5-BVC 3 (zaterdag)
De Ster 5-Kluis 2
SVM 3-Vrangend. 3
Havantia 3-Stadbr. 3
COV 2-Ceasar 4 (zat.)
OVCS 2-Geleen 4
Sanderbout 4-L.heuvel
Holtum 3-OVCS 3
Susteren 4-Thien B.B.
SVE 2-Geleen 5
Vrangend. 2-De Ster 6
Buchten 3-Obbicht 3
Roosteren 3-DVO 4
Vrangend. 3-FCRIA 3
Armada 3-Holtum 2
Born 4-Sanderb. 3
Walburgia 3-Susteren 5
RIOS 6-St. Joost 3
Dieteren 2-SNA 3
EVV 4-VVB 2
Slekker B. 3-K.bosch 2
Maasbr. 6-Vlodrop 2
St. Joost 2-Maasbr. 5
Walburgia 2-SVH 3
PSV 3-St. Odielenb. 3
SNA 4-Koningsb. 3
MHD 3-RIOS 5
Vlodrop 3-Putbr. 2

RESERVE KLASSEN AMATEURS EERSTE KLASSE

Geleen 2-MVV 3
Ceasar 2-Wilhelmina 2
Almania 2-Roermond 2
Limburgia 3-RIOS 2
IRENE 2-Belfeldia 2
KEV 2-De Ster 2

Tweede klasse A

Heer 2-Berg 2
SBCM 2-Eijsden 2
Rapid 2-Wit Groen 2
SC WVV 2-MKC 2
VVH 2-Simpelveld 2

Tweede klasse B

BSV 2-Susteren 2
Swift 2-Brevendia 2
RIOS 3-Schuttersv. 2
Haslou 2-Langeberg 2
L'heuvel 2-EHC 2
De Ster 3-Minor 2

Tweede klasse C

V.daal 2-SVN 2
Laura 2-Groene Ster 2
KVC Or. 2-Hrln. Sport
ONS 2-Miranda 2
Heilust 2-Roda JC 3.

PLAATSELIJKE SPORT

Sittard

— Op bijzonder feestelijke wijze werd het nieuwe sportveld van Almania geopend. In feeststoet voorafgegaan door de fanfare Sint Cecilia en de schutterij Sint Lambertus werd naar het nieuwe terrein getrokken. De inzegening vond plaats door kapelaan H. Mevis, die tevens penningmeester is van Almania. Vervolgens sprak wethouder mr. G. Houtakkers een kort woord. Hij was verheugd, dat eindelijk aan de verlangens van Almania tegemoet gekomen kon worden. Blij was hij dat men het oude terrein handhaafde als oefenterrein. In de naaste toekomst komt er nog een nieuw terrein bij waardoor praktisch alle drie de speelvelden een geheel zullen gaan vormen en ten dienste staan van de zich uitbreidende woonwijken. De aftrap van de eerste competitiewedstrijd op het nieuwe speelveld werd verricht door wethouder Houtakkers met assistentie van loco-burgemeester G. Schrijen.

—Ruim 20 leden van de wandelvereniging de Vrolijke Doortrappers van Stadbroek zullen zaterdag en zondag deelnemen aan een tweetal wandeltochten in de omgeving van Saarbrücken in het Saarland. Vrijdagmiddag wordt van Stadbroek vertrokken naar het Saarland.

Geleen

— Tot besluit van de zomeravondcompetitie heeft in Le Caveau tijdens een gezellig samenzijn de prijsuitreiking en de huldiging van de kampioenen van de ZAC Onder Ons plaats gehad. De nieuwe wethouder van sportzaken Hub Schumans in gezelschap van wethouder Alex Devries reikte de prijzen uit. De sportiviteitsbeker werd voor de tweede maal in suksessie toegekend aan het team Markt '59. De heer B. Verlaan bood namens het Limburgs Dagblad aan de kampioenen twee t.v.-ballen aan.

— Zondag werd gestart met het traditionele Markt '59 toernooi. De eerste wedstrijd tussen de toernooihoudster en nieuweling GIB eindigde in een verrassende 5—0 overwinning van de tweede klasser. SV Seven Up en Krokodillen deelden de punten (1—1). De heer A. Thijssen was persoonlijk aanwezig om de door hem beschikbaar gestelde wisselbeker aan de organisatoren te overhandigen. Een extra prijs zal in dit toernooi beschikbaar zijn voor de topscorer. Leider is momenteel B. Schaekens van GIB met drie treffers

Nieuwstadt

— Het voetbalteam van de autospuitinrichting Bronneberg-Wauben blijkt onverslaanbaar want ook De Groenpol leed een nederlaag. Met rust was de voorsprong 2—0. Het einde kwam bij 3—0.



als uw gulden u lief is...

ga dan naar... VéGé

36 K. GELDIG VAN 9 TOT 16 SEPTEMBER PRYSWYZIGINGEN EN UITVERK. VOORRADEN VOORBEH.

VLEESWAREN

100 GRAM GEKOOKTE HAM	69
100 GRAM SNYWORST	65
100 GRAM LEVERKAAS	49
100 GRAM PALINGWORST	59
4 ZWAN BIERWORSJES	1.55

DIEPVRIES

100 GRAM NOORDZEE GARNALEN	1.85
4 HEERLYKE KROKETTEN	79
4 x 100 GRAM KABELJAUWPANEES	1.65
900 GR. - P. STUK BRAADKUIKEN A-KWALITEIT MET RYKSKEUR	2.98

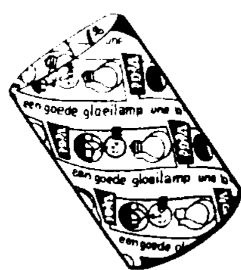
VERS- of vries VLEES

* DONDERDAG
* VRYDAG EN
* ZATERDAG

±400 GR. RUNDERLAPPEN	NU MET 30 ct.	KORTING
±400 GR. VARKENS KOTELETTEN	NU MET 20 ct.	KORTING
±250 GR. SOEPVLEES	NU MET 20 ct.	KORTING

GLOEILAMPEN

NU EXTRA... VOORDELIG BY VÉGÉ



* 60 WATT 70 ct.
* 75 WATT 75 ct.
* 100 WATT 80 ct.
* 150 WATT 95 ct.

* KOGEL EN KAARSLAMPJES 25 - 40 WATT NU VOOR 85 CT

25-40 WATT 65 ct.

3 PAKJES - ALFA MARGARINE

PER DOOS (40 PK.) 12.95

1.00

FLES 1/2 LITER SLASAUS

VAN 110 BY VÉGÉ

95 ct.

3 PAAR NYLONS

VAN 2.85 BY VÉGÉ

2.45

2 LITERFLESSEN UP OF COLA

VAN 110 BY VÉGÉ

98 ct.

LITERFLES MAGERE CHOCOLADE MELK 70 BY VÉGÉ	65 ct.
EEN POT PINDAKAAS 109 BY VÉGÉ	95 ct.
GROOT PAK GOLDEN WONDER KROEPOEK 70 BY VÉGÉ	59 ct.
Frico KAAS PER 100 GR. * GOUDSE VOLVET * JONGE KOMYN * VERPAKTE STUKKEN A ±350 GR.	55 ct.

250 EN 350 GR. - ZWAN ROOKWORST

* BY VÉGÉ MET... VLEESVORKJE GRATIS

2 BLIKJES SOEPBALLEN 130 BY VÉGÉ	1.15
PAK - 500 GR. VERMICELLI 69 BY VÉGÉ	59
Salvequick PLEISTERS * 1 METER x 6 CM.	195 ct.
* FAMILIE DOOS - 28 ST.	160 ct.
CLAIRONAC WYNCOGNAC MET FRANSE COGNAC 3/4 FL. 3.75	3.25 ct.
MARIPOSA BELEGEN VRUCHTENWYN 3/4 FL. 1.75	1.50 ct.
3 FLESJES SUPER PICS 89 BY VÉGÉ	79 ct.
* PER KRAT (24 FL.) 7.12 BY VÉGÉ	6.25 ct.

DAGELYKS VERSE AANVOER VAN GROENTE & FRUIT

* DE BESTE KWALITEIT
* TEGEN SCHERPE DAGPRYZEN

190 GRAM KLETSKOPPEN VAN DE BANKETBAKKER	85 ct.
PAK - 45 STUKS WISSOLL - KNUSPER CHOCO-STICKS	85 ct.
250 GRAM HOPJES	75 ct.
250 GRAM FIGUURSCHUIM	75 ct.

„LEKKERTJE"

SUPER NOUGATBLOK 15

BY ELKE 5.- BOODSCH.

„KASSA KOOPJE"

500 GR. SPEKULAAS 120 BY VÉGÉ 95

BY ELKE 10.- BOODSCH.

Nederland 100 jaar zonder doodstraf

door Jan de Klerk

Honderd jaar geleden werd de doodstraf uit de burgerlijke strafwetgeving in Nederland geschrapt. Beroving van het leven als vergelding voor misdrijven is sindsdien alleen nog mogelijk – (sinds 1879 ook alleen nog maar door executie door de kogel) – voor misdrijven ten behoeve van de vijand of tijdens het gevecht in oorlogstijd. Het crimineel wetboek voor de zeevarende krijgsmacht bedreigt ook schildwachten die hun posten op een in nood verkerend oorlogsvaartuig eigendunkelijk verlaten nog met de doodstraf.

De laatste executie van een opgelegd doodvonnis werd op 31 oktober 1860 op de grote markt in Maastricht voltrokken.

De jonge Italiaan Beccaria bracht vooral in de tweede helft van de 18de eeuw de discussies rond de afschaffing van de doodstraf op gang. In ons land was de afschaffing van de doodstraf na 1813 haast doorlopend onderwerp van gesprek bij de pogingen de in de Franse tijd van kracht geworden „code penal" te vervangen door een eigen Nederlandse strafwetgeving. Pas in 1886 kwam er het Nederlandse „wetboek van strafrecht". Maar zestien jaar eerder had minister Van Tillaar van justitie de afschaffing van de doodstraf — met moeite — er door gehaald. Zijn wetsontwerp daarvoor werd door de tweede kamer met 48 tegen 30 en door de eerste kamer met 20 tegen 18 stemmen aanvaard. De tegenstanders voerden vooral de bijbelse rechtvaardigheid en ongeloof in de bekering van de misdadigers aan. Zij voorspelden de minister dat hij al gauw berouw zou krijgen van de afschaffing van de doodstraf, omdat dat zou leiden tot een toename van de moordlust. Volgens hen moest de doodstraf bovendien worden blijven gehanteerd als poging tot herstel van het door misdaad geschokte vertrouwen in het recht. De denkbeelden dat de doodstraf onverenigbaar is met de begrippen boete en verbetering van de misdadiger en bovendien ieder herstel van een onjuist genomen rechterlijke beslissing onmogelijk maakt wonnen het pleit op het nippertje.

„Geen straf mag onherroepelijk zijn.- De rechter is een mens en dus feilbaar", hield minister Tillaar het parlement herhaaldelijk voor. In 1870 kon de minister ook al wijzen naar enkele andere landen waar de doodstraf was afgeschaft. Bij een poging tot afschaffing van die straf in 1861 had hij nog geen enkel voorbeeld bij de hand gehad. In België en Groot-Brittannië is de doodstraf tot nu toe gehandhaafd. (onder andere voor oudermoord, roofmoord en vergiftiging). Het recht van genade zet die straf evenwel meestal om in levenslange dwangarbeid. Sinds de afschaffing van die straf in ons land is in België nog maar een doodvonnis — in 1917 — voltrokken.

• Preventief

Minister Tillaar wees er in zijn ijver om de doodstraf afgeschaft te krijgen het parlement en alle tegenstanders op dat de zekerheid of de hoge mate van waarschijnlijkheid dat er straf op de misdaad volgt voldoende preventief werkt. „De misdadiger is er in het algemeen op uit om ontdekking van zijn misdrijf en daardoor de straf te voorkomen". aldus die minister toen. „Welke straf op zijn daad volgt is hem zelfs vaak onbekend en dat houdt hem dan ook zelden bezig. De openbare orde en veiligheid wordt meer beveiligd door de strafbepaling zelf dan door de wreedheid van de vergelding".

In Nederland is men er sindsdien langzaam meer en meer van uit gegaan dat oplegging van straf behalve op boete en afschrikking ook op verbetering van de deliquent en voorkoming van verdere misdrijven moet zijn gericht en dat niet wreder mag worden gestraft dan de belangen van de maatschappij eisen.

Tot de vorige eeuw was de wreedheid — vooral bij doodvonissen — van de straf wel een voornaam element voor afschrikking en voorkoming van misdrijven. Er werd bovendien onderscheid gemaakt tussen onterende (ophangen en radbraken) en niet-onterende (onthoofden) executies. Personen van hogere stand werden in het algemeen voor kapitale misdrijven zoals moord, moordbrand, vergiftiging en belangrijke diefstallen onthoofd. Ook vrouwen werden niet door ophanging geëxecuteerd. De doodstraf voor vrouwen werd meestal door „levend begraven" voltrokken. Kindermoord werd meestal bestraft door verdrinking. Valsemunters konden op „zieden" — (verbranding in kokend water of kokende olie) — rekenen.

Nieuwe route in Midden-Limburg

ROERMOND, 9 september — Door samenwerking van gemeentebesturen en VVV's in het gebied ten zuiden van Roermond — aan de Nederlandse en aan de Belgische zijde van de grens — is een unieke internationale toeristische folder kunnen worden uitgegeven.

„Langs elf kerktorens en de Maas heet die internationale documentatie van toeristische atrakties als hulp bij auto- en fietstochten of wandelingen. De folder bevat een overzichtelijke kaart van bezienswaardigheden en natuurschoon op de Nederlandse en Belgische Maasoever. De route voert langs Thorn, Wessem, Maasbracht, Nederweert, Linne. Stevensweert, Ohé en Laak, Echt, Susteren, Roosteren en langs de Belgische plaatsen Maaseik en Ophoven. De folder met kaart is gratis te krijgen bij VVV-secretaris J. Wolfs in Thorn.

Maastricht zag laatste executie

door Jan de Klerk

In de middag van de 31ste oktober 1860 brak scherprechter Dirk Jansen op de grote markt van Maastricht voor de laatste keer het schavot af. Eerder op die dag had hij voor de laatste maal zijn beulswerk gedaan: de executie aan het doodvonnis — dood door de strop — van het Limburgse gerechtshof tegen Johann Nathan uit Broeksittard wegens roofmoord op zijn schoonmoeder. De Maastrichtse hoofdagenten van politie Leonard van Dyck en Johannes Seegers stelden na de ophanging de dood van de veroordeelde vast en lieten zijn overlijden in het register van de burgerlijke stand in Maastricht registreren. De beul keerde naar zijn schoenmakerij in Amsterdam terug, bleef er nog tien jaar tevergeefs op een volgende opdracht wachten en werd toen — na de afschaffing van de doodstraf in 1870 — met een pensioen van 800 gulden aan de kant gezet.

Johan Nathan — in 1833 in het Duitse Enderich geboren — was koopman van beroep en had op een van zijn handelsreizen door Limburg Gertrud Driessen uit Broeksittard leren kennen. Hij bleef in Limburg om met haar te kunnen trouwen. Op 25 november 1859 wachtte hij op een stille plek tussen Echt en Broeksittard zijn schoonouders op die in Echt kermis waren gaan vieren. Johann Nathan wist dat zijn schoonouders in Echt ook voor tweehonderd gulden een varken van de hand hadden gedaan. Om aan dat geld te geraken sloeg Johann Nathan zijn schoonmoeder — Sophia Driessen-Corsten, toen 68 jaar — de hersens in. Zijn schoonvader ontkwam door een snelle vlucht aan de moordenaarshanden.

Verdacht van die moord werd de Duitser onmiddellijk daarna aangehouden. Het toen in Heerlen verschijnende „Heerler Wochenblatt Limburger Courier" maakte van de wrede en lafhartige moord in het Sittardse een week later met enige regels melding.

• Gratie afgewezen

Op 14 juni 1860 werd Johann Nathan voor de rechters van het provinciaal Limburgse gerechtshof geroepen. Tien dagen duurde het proces. Tien dagen lang hield Johann Nathan hardnekkig zijn onschuld vol. Maar advocaat-generaal Batta putte uit getuigenverklaringen zoveel bewijs dat hij het hof van de schuld van Nathan overtuigde. Advocaat van Oppen had daar met een vier uur durend pleidooi niet meer aan kunnen tornen. Op 27 juni 1860 veroordeelde het hof Nathan tot de dood door ophanging aan de galg. Een verzoek om gratie werd op 30 oktober 's middags om vier uur — (de excutie zou op 31 oktober moeten plaats vinden) — door de koning afgewezen.

Scherprechter Jansen had samen met wat timmerlieden en zijn beulsknechten het schavot op de Maastrichtse markt alvast opgetrokken. Dat schavot had men uit Amsterdam naar Maastricht moeten brengen. Het vervoer, **het verblijf van de beul en zijn helpers** en hun verteringen kostten in totaal iets meer dan achthonderd gulden. Bij het afbreken van dat schavot werd een van de helpers levensgevaarlijk gewond. Een zelfde ernstig ongeluk had zich na een executie in 1858 ook al eens voorgedaan.

Honderden mensen woonden de terechtstelling van Johann Nathan bij. De kinderen werden er angstvallig vandaan gehouden omdat na een eerdere executie de schooljeugd zich vermaakte met een nieuw spel „ophengerke" waarbij een Maastrichtse bengel uit de Sint Teunisstraat maar ternauwernood van een heuse dood door de strop kon worden gered.

• Superplie

De veroordeelde Johann Nathan werd op die dag voor Allerheiligen in 1870 's morgens om half tien van de gevangenis aan de Minderbroedersberg, door de Papenstraat, over de Vrijthof en via de Grote Staat en de Nieuwstraat **naar het schavot voor het stadhuis op de markt geleid. Nathan werd bijgestaan** door de Maastrichtse kapelaan van Oppen. De Maastrichtenaren stelden tevreden vast dat die kapelaan een superplie had aangetrokken. Twee jaar eerder was er in de stad nogal deining ontstaan omdat kapelaan Ingele dat bij een executie had verzuimd.

Al meer dood dan levend beklom de veroordeelde het schavot. Goed hoorbaar voor de heren van het gerecht op het balkon van het stadhuis gaf Johann Nathan voor zijn dood de afschuwelijke moord op zijn schoonmoeder toe.

Om tien uur deed de beul zijn werk. Hij trok de veroordeelde eerst de schoenen uit, legde de strop om zijn hals en klapte met een enkele beweging het valluik open. De honderden toeschouwers begonnen hardop te bidden. De beul kwam daar weinig van onder de indruk. Kalm keerde hij het lijk van Nathan met het gezicht eerst naar de leden van het hof en dan naar het publiek op de markt. Als afschrikwekkend voorbeeld van de straf voor een moordenaar bleef de gehangen **Johann Nathan** nog twee **uur** op de **Maastrichtse** markt tentoongesteld.



Vuurwapenwetzaken voor rechtbank Maastricht

(Van een onzer verslaggevers)

MAASTRICHT, 9 september — Op 22 **september zal de Maastrichtse rechtbank** acht vuurwapenwetzaken in appèl behandelen. Al eens eerder heeft die rechtbank bijna een hele dag moeten besteden aan overtredingen van de Vuurwapenwet. Door een wijziging van die Vuurwapenwet zullen bepaalde overtredingen ervan in het vervolg in eerste aanleg niet meer door de kantonrechter maar door de politierechter of de meervoudige strafkamer van de arrondissementsrechtbank worden behandeld.

Aangenomen wordt dat ook in Limburg het illegale wapenbezit hand over hand toeneemt. Politie en justitie hebben daarvan evenwel nog geen juist inzicht. Het aantal clandestiene wapenbezitters neemt vooral ook toe doordat vakantiegangers wapens uit het buitenland meebrengen.

Beretta's en barnadella's zijn in Italië in bijna elk warenhuis te koop. Voor nog geen zestig gulden zijn in Tsjechoslowakije vrij pistolen van de merken Duo en Tieskaradon te koop. Eveneens vrij te koop zijn in Spanje vuurwapens van onder andere de merken Astera, Staar en Lama. Wel wordt in de meeste landen voorgeschreven dat de paspoortnummers van de kopers worden geregistreerd. Maar zelden worden de tijdens de vakanties in het buitenland aangeschafte vuurwapens aan de Limburgse grensposten door de douane onderschept.

Bosch-fabriek in Tienen

(Van een onzer verslaggevers)

ROERMOND, 9 september — De onderneming Robert Bosch uit Stuttgart heeft besloten in het Belgische Tienen — op de grens tussen Brabant en Limburg — een nieuwe fabriek van electrische en electronische uitrusting voor automobielen te bouwen. Met de bouw wordt in het voorjaar van 1971 begonnen.

Voor de vestiging van dat Bosch-bedrijf in Tienen is de dochtermaatschappij Bosch-België te Tienen opgericht. Voor de eerste bouwfase 1971-1973 wordt een investeringsbedrag van 20 miljoen gulden gereed gehouden. Daarmee zal werkgelegenheid voor 500 mensen worden geschapen. Er wordt op gerekend dat door uitbreiding in fasen het aantal arbeidsplaatsen in tien jaar zal stijgen tot tweeduizend.

Bosch in Stuttgart investeerde de laatste twee jaar ongeveer 80 miljoen gulden in buitenlandse vestigingen. In totaal verschaft het concern werk aan 120.000 mensen.

Officiële Mededelingen

GEMEENTE EIJSDEN

De Burgemeester van Eijsden maakt ingevolge artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de raad dier gemeente in zijn vergadering van 5 augustus 1970 heeft besloten te verklaren, dat voor het op de bij dit besluit behorende gewaarmerkte kaart aangegeven gebied, begrensd door: Stationsstraat, Withuis, Rijksweg, Julianastraat en spoorlijn Maastricht-Luik, een bestemmingsplan wordt voorbereid.

Bij voornoemd besluit is tevens bepaald, dat het verboden is zonder of in afwijking van een vergunning van Burgemeester en Wethouders (aanlegvergunning) in vorenbedoeld gebied de in het besluit nader omschreven werken of werkzaamheden uit te voeren, te doen of te laten uitvoeren.

Het voorbereidingsbesluit ligt met de daarbij behorende kaart ter gemeentesecretarie vanaf heden voor een ieder ter inzage.

Eijsden, 9 september 1970

De Burgemeester voornoemd,
H. J. R. van Laar, wnd.

Veel patiënten neigen tot „roofbouw"

Huisarts te zwaar belast

door Jos Gerards

HEERLEN, 9 sept. — „Dit kan zo niet langer!", foeteren de huisartsen van Hoensbroek en Treebeek. „De zondagsdienst die bedoeld is voor de werkelijk dringende gevallen, is ontaard in een voor de dienstdoende arts zeer zware belasting. Men laat de dokter op een zondag maar komen, vaak voor een kleinigheid, een griepje, een verkoudheidje, een verstuikte enkel en ga zo maar door. Het is geen zeldzaamheid dat de arts op zondag dertig tot veertig huisbezoeken moet doen en daar tot diep in de nacht mee bezig is".

„Men beseft blijkbaar niet", zo vervolgen de artsen, „dat

- de dienstdoende arts al de hele week hard heeft gewerkt en op maandagmorgen wéér aan een volle week moet beginnen. Daarom heeft hij, net als iedereen, een zekere zondagsrust bitter hard nodig, ook al zit hij op wacht om in een enkel spoedgeval hulp te verlenen.
- de dienstdoende arts uitsluitend beschikbaar is voor spoedeisende gevallen, waarvoor niet gewacht kan worden tot maandag tot de eigen huisdokter weer beschikbaar is.
- de zondagsdienst er niet is voor het afgeven van verwijskaarten, herhalingsrecepten, hoestdrankjes en het uitspuiten van oren.
- de dienstdoende arts na een volle werkweek zegge en schrijve vierentwintig uur overwerk moet verrichten, zonder dat dit gecompenseerd wordt door een vrije dag in de week.
- de dienstdoende arts, die voor alle mogelijke kleinigheden maar aan het rondrijden is, vaak niet thuis is als er voor een werkelijk spoedgeval hulp moet worden geboden. Zo'n geval moet dan onnodig wachten, hetgeen niet verantwoord is."



Minder animo

„In Limburg is de praktijk van een huisarts minder zwaar belast dan dat het geval is in de randstad Holland. Over het algemeen moet echter gezegd worden dat de huisarts overbelast is." Aldus dokter P. Salomé uit Geldermalsen, deskundige op het gebied van de huisartsenpraktijken. Als oorzaken noemt hij onder andere de verminderde animo bij de studenten in de geneeskunde voor huisarts en de vlucht uit het beroep in de leeftijdsklasse 40 tot 45 jaar. Dit leidt tot een vergrijzing van het beroep en voor de arts tot een verzwaring van zijn taak. Met name in de randstad is deze tendens merkbaar.

Verdriedubbeld

Voor bijna elke huisarts in Zuid-Limburg geldt dat hij een zware en drukke praktijk heeft. Dokter L. E. J. Snijders uit Nieuwenhagen: „Wij zitten wat ons werk betreft aan de top. Het uitbreken van bijvoorbeeld een epidemie zou de situatie onhoudbaar maken". De taak van de huisarts is de laatste jaren nog verzwaard door het teruglopen van het aantal geestelijke verzorgers. Er zitten niet alleen mensen in de wachtkamer die klagen over vermoeidheid of hoofdpijn, maar ook mensen die met de arts willen praten over persoonlijke moeilijkheden.

Een andere oorzaak noemt dokter P. J. Snijders uit Heerlen: „De „consumptie" van de arts door de patiënt is verdriedubbeld. Vroeger waren de mensen misschien niet zo ontwikkeld als vandaag, maar ze waren goed op de hoogte van de meest voorkomende ziektes. Nu loopt men voor het minste of het geringste naar de huisdokter om medisch bevestigd te zien en te horen wat er mankeert. Ook de instelling van veel patiënten verzwaart zijn taak. Men reclameert direkt wanneer men niet op staande voet wordt geholpen. De mensen schijnen geen tijd meer te hebben, iedereen jaagt door het leven. Daardoor raakt de praktijk van een arts overbelast en wordt de arts nerveus en overspannen", aldus de Heerlense arts.

Zijn zoon, dokter L. E. J. Snijders, secretaris van de afdeling Heerlen van de Landelijke Huisartsen Vereniging, noemt „de angst voor de eigen gezondheid" een belangrijke taakverzwarende faktor. „Door pers, radio en televisie worden de mensen op de hoogte gehouden van de ontwikkelingen in de medische wereld en geïnformeerd over allerlei ziektes. Deze voorlichting is vaak niet adequaat en beangstigt de patiënt."

Groepspraktijk

In de afdeling Sittard-Geleen werken momenteel 45 huisartsen op 94.000 mensen. „Een vrij redelijke bezetting", aldus dokter J. J. M. Michielsen uit Sittard, secretaris van die afdeling. Voor Heerlen en omstreken zijn dit 80 artsen en in de stad Maastricht werken 31 huisartsen. Men kan uit deze cijfers concluderen dat ook de Zuidlimburgse huisartsen overbelast zijn — té vaak wordt nog de normatieve praktijk van ongeveer 2500 patiënten overschreden — maar de situatie is niet alarmerend te noemen. De bijzonder goede samenwerking tussen de artsen onderling, bijvoorbeeld in de weekenddiensten, draagt hiertoe bij.

Ook het in juni geopende gezondheidscentrum in Hoensbroek, de eerste groepspraktijk in Nederland, is een duidelijk voorbeeld van samenwerking tussen artsen onderling. In het centrum werken vier huisartsen en is het Groene Kruis en het Oranje-Groene Kruis gevestigd. Iedere arts heeft een eigen afdeling en de patiënten kunnen zelf hun arts kiezen.

Het is echter verkeerd te veronderstellen, dat er hier geen tekort aan huisartsen zou zijn. Plaatselijk zijn nog huisartsen nodig. Dit bewijzen de pogingen van de heer G. H. Jessen uit Sittard, die via advertenties een huisarts voor Tuddern in de Duitse zelfkant trachtte aan te trekken. De groeiende verstedelijking zal in de toekomst de vraag naar huisartsen doen toenemen.

Of, wanneer de achtste medische faculteit in Maastricht eenmaal draait, het aantal huisartsen in Limburg toeneemt, zal men moeten afwachten. De medische studenten geven de voorkeur aan de specialistenopleiding, aangetrokken door de vastere werktijden van een specialist. Ook voor het overnemen van een grote praktijk staat men niet te springen. Dit komt doordat de honoraria zo zijn opgetrokken dat ook een kleine praktijk al sociale zekerheid geeft. Bovendien moet bij de overname van een praktijk een dermate hoog goodwill bedrag betaald worden, dat de jonge arts gedwongen is zich in de schulden te steken. „Wel", zo meent dokter R. M. Roos uit Brunssum, „zal het voor de arts fijn werken zijn met een medisch centrum in de achterban".

Officiële Mededelingen

GEMEENTE GELEEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Geleen maakt ingevolge artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend. dat van 11 september 1970 af gedurende een maand ter gemeentesecretarie. kamer 306, voor eenieder ter inzage ligt het ontwerp-bestemmingsplan „Borrekuil II" betrekking hebbende op een gebied begrensd door een gedeelte van de oude Bosweg gelegen ten zuid-oosten van de Einihauserweg, de tussen het industrieterrein Borrekuil en de spoorweg Sittard-Maastricht lopende veldweg, de Borrekuilstraat, de Tunnelstraat. het verbindingspad tussen Tunnelstraat en Mijnweg, Steeg. Waterstraat, Tunnelstraat, Heidestraat, van Galenstraat, Piet Heijnstraat, Veermanstraat en Borrekuilstraat.

Dit ontwerp-bestemmingsplan is vervat in een bestemmingskaart en gebruiksvoorschriften. Het gaat voorts vergezeld van een toelichting.

Gedurende de bovenbedoelde termijn van ter visie legging kan eenieder. schriftelijke bezwaren tegen het ontwerp-bestemmingsplan indienen bij de gemeenteraad.

Geleen, 4 september 1970.

De burgemeester van Geleen.
w.g. J. P. D. van Banning.

PROVINCIE LIMBURG

GEDEPUTEERDE STATEN VAN LIMBURG

brengen ter openbare kennis dat zij op maandag 28 september a.s. om 14.00 uur. ten Gouvernementshuize te Maastricht, een openbare vergadering zullen houden ter behandeling van een bij hun college ingekomen beroepschrift tegen het besluit van de Raad der gemeente Merkelbeek d.d. 20 februari 1970 tot vaststelling van het bedrag per leerling voor gewoon lager onderwijs in die gemeente voor het jaar 1970 op f 95.--.

Maastricht, september 1970

De Gedeputeerde Staten voornoemd.

van Rooy, voorzitter.
J. Matti, griffier.

Wim Wijshoff: zeventiende organisatie

„Sittard-Kevelaer" een ijzeren bedevaarttraditie

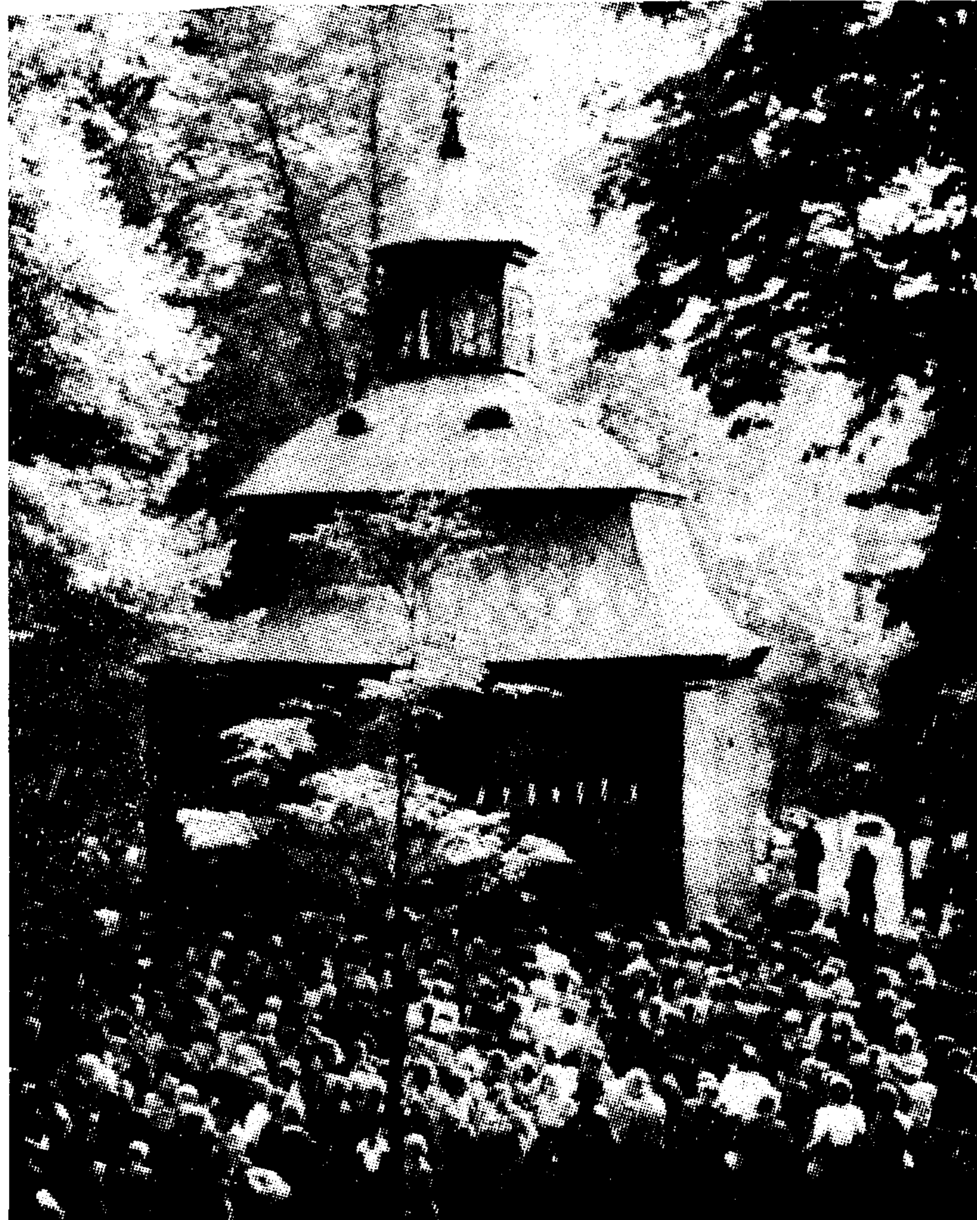
SITTARD, 9 sept. — Heel wat Sittardenaren en inwoners van de rond Sittard gelegen gemeenten denken als zij de naam Wijshoff horen automatisch aan Kevelaer. Geen wonder: zevenenzeventig jaar geleden werd Peter Wijshoff belast met de organisatie van de traditionele bedevaart Sittard-Kevelaer. Zestig jaar lang leidde deze Sittardenaar ieder jaar honderden pelgrims naar het bij Venlo even over de Duitse grens gelegen bedevaartoord. Enkele jaren voor hij stierf (hij was toen negentig) droeg hij deze taak over aan zijn zoon Wim. Volgende week maandag wordt vanuit Sittard de 301ste massale bidtocht naar O.L. Vrouw van Kevelaer ondernomen. Het is de zeventiende lange stoet pelgrims die door Wim Wijshoff wordt geleid.

Waarom ook in de huidige tijd nog steeds zoveel mensen aan deze bedevaart deelnemen? (Dit jaar zal het aantal de duizend overtreffen!) Wim Wijshoff: „Nou, het doet je gewoon iets. Het is een fijne traditie. Je kunt dan weer eens echt bidden en ook andere mensen hiertoe aanzetten. Waar wordt immers thuis nog gebeden? Och, het is eigenlijk allemaal een beetje moeilijk uit te leggen waarom ik het doe".

Wim Wijshoff (beambte op het SBB-bedrijf van de DSM) denkt er eigenlijk niet zoveel over na waarom het aantal deelnemers aan de bedevaart ieder jaar stijgt. De organisatie is voor hem net zo goed traditie als de bedevaart zelf. Steeds weer ervoor te moeten zorgen dat iedere deelnemer zoveel mogelijk op zijn gemak wordt gesteld betekent voor hem een uitdaging waaraan hij niet kan weerstaan. En er komt heus een en ander bij kijken om het iedereen naar zijn zin te maken.

In linie

De moeilijkheden beginnen al weken voor de stoet autobussen — dit jaar worden het er waarschijnlijk vierentwintig — richting Kevelaer vertrekt. Hele groepen deelnemers en deelneemsters willen namelijk in één en dezelfde bus zitten „omdat dat zo gezellig is". Het organiserend comité onder leiding van Wim Wijshoff moet heel wat uurtjes over de lange deelnemerslijsten gebogen zitten om alleen al dit probleem het hoofd te kunnen bieden. En dan natuurlijk de processie in Kevelaer. Ieder jaar hopen de organisatoren van de broederschap „Sittard-Kevelaer" (het eigenlijke orgaan dat de bedevaarten op touw zet) dat de pelgrims keurig in een dubbele rij zullen lopen. Vergeet het maar! Een maal uit de bussen grijpen de dames elkaar in de arm. Het gevolg is dat op diverse punten in de stoet „in linie" wordt opgetrokken, waarbij de straten van Kevelaer als het ware worden afgezet door zes tot acht arm-in-arm lopende bedevaartgangsters.



● De Genadekapel in Kevelaer, waar volgende week vanuit Sittard en omgeving tijdens de traditionele bedevaart ruim duizend pelgrims naar toe zullen trekken. (Foto: Grüntjens).

Ook komt het wel eens een keer voor dat tijdens de tocht iemand ziek wordt. De zieke wordt dan bestormd door horden nieuwsgierigen en personen die menen met wijze raadgevingen te kunnen dienen. Een dokter of een verpleegster is niet aanwezig. Momenteel overwegen de organisatoren wel zich voor toekomstige jaren van medische hulp te verzekeren. Een punt van discussie vormt daarbij de financiële kant van de zaak. Deelname aan de bedevaart kost nu zeven gulden per persoon en men voelt er niet veel voor om dit bedrag te verhogen.

Opvallend is dat — op een enkele uitzondering na — niemand probeert een „jolige boel" van de bedevaart te maken. Volgens de heer Wijshoff is dat op de eerste plaats te danken aan het feit dat veel deelnemers met een bijzondere intentie naar Kevelaer gaan: het nakomen van een gelofte die zij deden. Iets wat men zich ook tijdens de reis voor ogen houdt. Op de tweede plaats is de min of meer devote stemming ongetwijfeld een gevolg van het feit dat tijdens de bustocht veel Marialiederen gezongen en diverse rozenkransen gebeden worden. En tenslotte zijn de meeste deelnemers tijdens de thuisreis zo moe dat zij er weinig voor voelen om nog het bekende „En dat we toffe jongens zijn..." aan te heffen.

„Nogal logisch dat de meeste mensen dan moe zijn", meent organisator Wijshoff. „In Kevelaer wordt de dag heus niet alleen gevuld met winkelen en kopjes koffie drinken". Waar de dag wel mee gevuld wordt: een voettocht naar de basiliek, een anderhalf uur durende hoogmis, een twee uur durende kruisweg en Mariapreek, vervolgens het lof en de zegening van de gekochte medailles en rozenkransen — wat ook nog eens een half uur in beslag neemt — en tenslotte trekt het gezelschap nog drie keer in processie rond de kapel.

„Och ja, en wat zou het als in de een of andere bus tegen het einde van de terugtocht „Hand in hand kameraden" of iets dergelijks wordt gezongen?". meent Wim Wijshoff. „Ergens is die hele bedevaart ook een ontmoetingsfeest. Tijdens dat laatste half uurtje mag wat de organisatie betreft best gezongen worden .Als wij weer in Sittard arriveren gaat toch iedereen rustig naar huis. Zo is het nog elk jaar geweest. Dan is alles weer voor een jaar voorbij en begin ik alweer, gesteund door de opgedane ervaringen, te piekeren over de bedevaart die weer een jaar later zal volgen".

Wat Wim Wijshoff betreft zullen er nog heel wat bedevaarten volgen. Hij (en — met het oog op de steeds langer wordende deelnemerslijsten — duizenden anderen met hem) zou het een onvergeeflijke zonde vinden als de broederschapsbedevaart „Sittard-Kevelaer" zou worden afgeschaft. „Ik blijf de zaak organiseren, al zou het aantal deelnemers tot enkele tientallen zakken", is zijn bewijs voor zijn verknochtheid aan de bedevaart en de organisatie daarvan.



● Wim Wijshoff (61) uit Sittard, die sinds zeventien jaar de algemene leiding van de bedevaart heeft, sorteert de medailles en blauw-gele lintjes, die de bedevaargangers als herkenningsteken op de revers dragen.

Voorlichting over verkeer en kleuters voor onderwijzers

STEIN, 9 sept. — De Verkeerscommissie van Stein organiseerde in samenwerking met het Verbond voor Veilig Verkeer een voorlichtingsbijeenkomst voor het onderwijzend personeel van de kleuterscholen en de laagste klassen van de lagere scholen in Stein. Het doel van de aktie is om de kinderen meer wegwijs te maken in het verkeer. De bijeenkomst werd gistermiddag in het St. Jansgebouw door 35 leerkrachten bijgewoond. Van de zijde van het Verbond voor Veilig Verkeer werd medewerking verleend door mejuffrouw Hoogendijk en de heer Kleij uit Hilversum van de sectie opvoeding van het verbond. Namens het gemeentebestuur van Stein werd het gezelschap verwelkomd door wethouder van Mulken. Het was de eerste maal dat een dergelijke bijeenkomst in Limburg werd georganiseerd. Het ligt in de bedoeling van de initiatiefnemers om de aktie in de toekomst uit te breiden.

alledaagse Dingen

● **We starten met een fleurig bericht. De afdeling Geleen van de Kon. Nederlandse Maatschappij voor Tuinbouw en Plantkunde houdt maandag om 20.15 uur in de kruiskerk aan de Parklaan te Geleen een bijeenkomst, waarop over bloembollen zal worden gesproken. Dit gebeurt door de heer J. Boots uit Horst, medewerker van het consulentschap voor de tuinbouw in Limburg. Uitgangspunt is: ervoor zorgen dat er in het voorjaar weer prachtige bloeiende tuinen zijn.**

● Uit Elsloo vernemen we dat tijdens de wedstrijd Haslou-RVU een rolletje totozegels zoek is geraakt. Voor de vereniging Haslou is dit een behoorlijke schadepost. Het verzoek aan de vinder is: breng die zegels terug naar een van de bestuursleden.

● **Het echtpaar H. Crombag-Ackermans uit de Beatrixlaan in Spaubeek is op zaterdag 19 september vijftig jaar getrouwd. De gouden bruidegom, die op 18 september 1893 in Beek werd geboren, was in vroeger jaren melkcontroleur van een fokvereniging, waarna hij een aantal jaren in dienst was van een verzekeringsmaatschappij. Bovendien is hij bovengronds mijnwerkers geweest op de Staatsmijn Hendrik. De heer Crombag is in Spaubeek en omgeving bekend als een prima zanger. Hij is vele jaren lid geweest van de Beeker Liedertafel. In 1942 richtte hij in Spaubeek de zangvereniging Vriendenkoor op en daarvan is hij nog steeds aktief lid. Op 10 september wordt het feest ingezet met een eucharistieviering in de Laurentiuskerk. In zaal Rouschop is van 18 tot 20 uur gelegenheid om de feestelingen te feliciteren.**

● Een mededeling voor de leden van het dagelijks bestuur van de muziekfederatie de Maasgouw in het Land van Swentibold: de vergadering die donderdag zou worden gehouden, is verschoven naar maandag 14 september om 20 uur. Noteert u het even?

● **De Boerenleenbanken van Guttecoven en Einighausen gaan fuseren. Althans, zo liggen de voorstellen. In verband hiermee wordt op 21 september in zaal Verkooyen aan de Kerkstraat een vergadering gehouden van de Boerenleenbank Guttecoven. Aanvang 20 uur. Op deze bijeenkomst zullen de nieuwe stautten ter goedkeuring worden voorgelegd. In beide plaatsen zal een kantoor gevestigd blijven.**

● **Op de Rijksweg Zuid in Geleen kan het verkeer zowel links als rechts niet afslaan. Reden: er worden kabels en leidingen gelegd ten behoeve van nieuwe verkeerslichten op de kruispunten Hofstraat/Rijksweg en Jos Klijnenlaan/Rijksweg. Binnen vier weken zullen deze in gebruik worden genomen, aldus deelde gisterochtend gemeentesecretaris C. Touw tijdens de maandelijke persconferentie van gemeentewege mee. Binnenkort heeft Geleen op de Rijksweg dus vier stoplichten. Of het ene licht op het andere wordt afgestemd is nog niet bekend. Waarschijnlijk niet want de afstand van het ene licht naar het andere is te groot. Ook komt er geen „groene golfzone" zoals bijvoorveeld in Eindhoven het geval is. Slecht nieuws dus voor automobilisten die haast hebben.**

● Geleen, zich zelf proclamerende als de „wereldstad" doet er alles aan om zijn „image" te verbeteren. Zo worden in de komende maanden op diverse punten in de stad de straatlantaarns onder handen genomen. Er komt meer licht in de Dr. Schaepmanstraat, Thorbeckestraat, Drossaard Van Stokstraatl Ridder Vosstraat, Pieterstraat, Vuling, Nachtegaalstraat, Mezenstraat, Kievietstraat, Merelstraat, Carmelietenstraat, Eloystraat, Romaniestraat, Daniken, Tunnelstraat, Borrekuilstraat, Kwikstaartstraat, Vinkenstraat, Groenseykerstraat, Parallelweg, Kampstraat, Prins de Lignestraat en Mauritslaan. Dit zijn nog maar enkele van de vele straten waar meer licht gaat schijnen in de avond- en nachtelijke uren, zegt de gemeente. Met het hele plan is een bedrag van anderhalf ton gemoeid.

● Nog uit Geleen. Gisteren is men in het noord-oostelijk deel van de stad gestart met een proef met plastic vuilniszakken. Tot en met 2 oktober worden zakken in plaats van de gebruikelijke emmers opgehaald. Dat gebeurt in deze periode tweemaal per week. Van 5 tot en met 30 oktober eenmaal per week. Het ligt in de bedoeling dat in de loop van 1971 heel Geleen overschakelt op plastic zakken. De vuilnisemmers zijn dan taboe. Die kunnen verkocht worden.

● Vijftig scholieren uit het Duitse Böblingen komen op 23 oktober naar Geleen in het kader van de contacten die er op gemeentelijk niveau bestaan tussen de steden Geleen, Böblingen en Pontoise in Frankrijk. De Duitsers komen onder andere zingen in het Michiel-lyceum en in het Schweitzer-atheneum.

● Dag hengelaars, dag Maas, dag vissen.

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws

Sittard

— Mevrouw F. Spaarwater-Van Veen is in dienst getreden van het ziekenhuis en het verpleegtehuis INVIA. Zij werd belast met de logopaedistische hulp aan patiënten. Ook poliklinische patiënten zullen door haar behandeld worden. Mevrouw Spaarwater was tot voor kort als logopaediste verbonden aan de Sittardse scholen.

— Voor het ziekenhuispersoneel wordt op 15 september een personeelsavond gegeven, waarop Fons Janssen met zijn one-man-show „3 x andermaal" optreedt. De avond, die gegeven wordt in de grote zaal van de stadsschouwburg, begint om 20 uur. Op 19 september wordt een tweede personeelsavond gegeven; dit keer in de foyer van de schouwburg.

— Op het kruispunt Urmonderbaan-Mauritsweg slipte een vrachtauto die werd bestuurd door H. uit Sittard. De wagen ramde een lichtmast en werd zwaar beschadigd. Toen de automobilist L. uit Munstergeleen op de Vijverweg even achterom keek, omdat hij meende eigens overheen te zijn gereden, ramde hij eveneens een lichtmast. Ook hier was zware schade.

— Doordat de 9-jarige Jan S. uit Sittard in de Kamp achter de kerk in Broeksittard geen voorrang verleende, werd hij geschept door een volkswagenbusje, bestuurd door S. uit Sittard. De jongen werd met een hersenschudding en een hoofdwonde naar het ziekenhuis gebracht.

— Op 18, 19 en 20 september wordt in het Limbrichterveld een groot Beiers feest georganiseerd. Voor dit doel zal op het oude speelveld van de voetbalclub Sittard een feesttent van 1000 m2 oppervlakte worden geplaatst. De Beierse kapel van de harmonie Sint Joseph zal het feest mede opluisteren

— In Winterberg en in Züsschen, badplaatsen in het Sauerland, heeft de Beierse kapel de Reeböck van de harmonie Sint Joseph successen geboekt. In deze plaatsen werd een dansavond verzorgd, terwijl ook in het Kuhrpark gemusiceerd werd. Bij dit openluchtconcert waren meer dan 1000 toeschouwers aanwezig. Tijdens het tweedaagse optreden ontving het bestuur van de Reeböck maar liefst vijf nieuwe aanbiedingen voor het seizoen 1971.

— De afdeling Sittard van de EHBO heeft maandagavond de jaarvergadering gehouden onder voorzitterschap van de heer J. Valks. Deze deelde mee dat hij wegens drukke werkzaamheden de voorzittershamer moest neerleggen. In de volgende algemene vergadering zal de nieuwe voorzitter gekozen worden. In het bestuur werden verder gekozen de dames Verjans, Spee, Bielder en de heer Muysers. Uit het jaaroverzicht bleek dat het ledental nog steeds een stijgende lijn vertoont en de 100 reeds gepasseerd is. Dr. A. Schellen, vrouwenarts te Sittard, hield een inleiding over het onderwerp: „De vrouw van wieg tot graf met al haar moeilijke periodes".

— In het overzicht van de openingstijden van het overdekte zwembad de Hateboer, dat wij gisteren gaven, zijn enkele foutjes gelopen. De juiste openingstijden zijn als volgt: Maandag: van 7 tot 8.30 uur; van 10 tot 11 uur en van 19 tot 20.30 uur. Dinsdag: van 7 tot 8.30 uur; van 19 tot 20 en (Alleen voor dames in de grote zwemzaal) van 20 tot 21.30 uur. Woensdag: van 7 tot 8.30 uur; van 10 tot 11 uur, van 13.30 tot 16 uur; van 19 tot 20 uur en van 20 tot 21.30 uur. Donderdag: van 7 to t8.30 uur; van 19 tot 20 en van 20 tot 21.30 uur. Vrijdag: van 7 tot 8.30 uur; van 10 tot 11; van 19 tot 20 en van 20 tot 21.30 uur. Zaterdag: van 9 tot 12.30 en van 13 tot 17.30 uur. Zaterdag van 9 tot 12.30 en van 13 tot 17.30 uur. Zondag: alleen van 10.30 tot 12.30 uur. Na 20 uur mogen telkens alleen personen vanaf 17 jaar in het bad 19 tot 20, respectievelijk 20.30 uur geopend is, zijn beide bassins ter beschikpend is, zijn beide bassins ter beschikking. Aan de kassa worden alle inlichtingen omtrent de zwemlessen verstrekt.

Grevenbicht

— Enige uren voor het café aan de Houtstraat in Grevenbicht uitbrandde, werd in dezelfde straat de „lelijke eend" van M. ontvreemd. Zowel van de dader als van de auto ontbreekt tot nu toe elk spoor.

— De oriëntatierit die de motor-automobielclub van Grevenbicht op 25 oktober zou houden, is uitgesteld tot 22 november, omdat op 25 oktober al een soortgelijke rit in Dieteren wordt gehouden. De opbrengst van het evenement in Grevenbicht is ten bate van de kon. harmonie Aurora. Belangstellenden kunnen zich voor deelname melden bij de heer P. Ruber aan de Steenweg.

— De bejaarden van Grevenbicht maakten gisteren een geslaagd uitstapje naar Bokrijk en Bunde. In het Expopaviljoen in Bunde werd de deelnemers een koffietafel aangeboden.

Elsloo

— Nu de vakanties ten einde zijn is er voor liefhebbers van alle leeftijden gelegenheid om te trimmen. Voorlopig iedere dinsdag en donderdag worden wandeltochten georganiseerd. Aanvang 7 uur. Start aan de St. Gillisschool.

Einighausen

— De vrouwenbond hield onder voorzitterschap van mevr. M. Gelissen haar jaarvergadering in het verenigingslokaal. Zowel het jaarverslag van de secretaresse als van de penningmeesteresse werden goedgekeurd. Hoofdpunt van de agenda was de vaststelling van het jaarprogramma voor het komende verenigingsjaar. De leden kunnen iedere week tot 17 november op dinsdagmiddag terecht in het verenigingslokaal waar de cursus beter bewegen in het huishouden wordt gegeven. Op 9 september zal men per bus de jubileumviering van de LVB te Sittard gaan bijwonen. Op 16 september wordt een koffie-demonstratie gegeven. Voor 14 oktober staat een moederavond op het programma tijdens welke pastoor Thomassen een inleiding zal houden in het verenigingslokaal waar ook de eucharistieviering zal plaats hebben. Op 12 november zal een excursie worden gehouden naar een nog nader te bepalen plaats. De St. Nicolaasviering wordt gehouden op 2 december terwijl op 16 december het jaarlijks feest van de patrones St. Lucia wordt gevierd. Tussen dit officiële programma door zullen op 30 september, 28 oktober en 25 november nog ledenbijeenkomsten worden gehouden waarop onder andere door de leden zal worden gekiend.

— De tafeltennisclub TVE heeft zich bij de NTTB aangemeld met twee seniorenteams waarmee men in de komende kompetitie van start hoopt te gaan.

— Zaterdag zullen de leden van de carnavalsvereniging in de morgenuren weer oud-papier ophalen. Men wordt verzocht het papier gebundeld of in dozen klaar te zetten.

Berg a.d. Maas

— Op het programma van het vormingswerk Mixed Urmond-Berg staan donderdag 10 september evaluatie en programmaplanning (Pater Kolbehuis), maandag 14 september handenarbeid (KWJ-gebouw), donderdag 17 september wordt de Franse speelfilm „Cul-de-Sack" vertoond. (Pater Kolbehuis).

— Vanaf 16 september vertrekt er vanaf het Beatrixplein elke woensdag om 9 uur een autobus naar het overdekt zwembad te Geleen. Belangstellenden en leden van de vrouwenbond kunnen aan de zwemlessen deelnemen.

— De vrouwenbond afd. Berg aan de Maas neemt vandaag deel aan festiviteiten rond het 40-jarig bestaan van deze bond. Dit feest wordt gehouden in de schouwburg te Sittard.

Guttecoven

— De afdeling Guttecoven van de Limburgse Vrouwenbeweging neemt al geruime tijd deel aan de zwemlessen in het overdekte bad te Sittard. Afgelopen vrijdag werden de eerste vier geslaagden afgeleverd voor het diploma A.

— Het comité van samenwerking Guttecoven vergadert morgenavond om acht uur in de personeelskamer van de lagere school. Punten die aan de orde komen zijn ondermeer: gemeentelijke centrale, subsidiebeleid en winterprogramma.

Geleen

— Op de splitsing Mauritslaan-Bernhardstraat had gisteren om 13.50 uur een gecompliceerde aanrijding plaats waarbij betrokken waren de bestelauto van A. de V. uit Grevenbicht, de stilstaande wagen van H. B. uit Geleen en de personenwagen van J. K. uit Stein. De auto van B. stond rechts van de rijbaan stil, terwijl K. op de splitsing stond voorgesorteerd. De V. zag dit te laat en reed tegen de achterzijde van de auto van K. en van B. op. Deze laatste wagen werd tegen een boom gedrukt. De blikschade was zeer groot. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor.

— Op verzoek van de politie in Geleen is door de politie van Berkel en Rodenrijs de 21-jarige Van der M., die geen vaste verblijfplaats heeft, aangehouden. Hij wordt ervan verdacht op 2 juli in Geleen de auto van M. uit Sittard te hebben gestolen en daarna te hebben doorverkocht.

— In de krant van gisteren publiceerden wij dat bij de afgraving van grond voor de fundering van nieuwe flats aan de Oranjelaan door de heer J. Sluijs „band-keramische sporen" ontdekt waren. Na overleg met de Rijksdienst voor Oudheidkundig Bodemonderzoek in Amersfoort heeft de heer Sluijs in samenwerking met de heer A. Würth, correspondent van deze rijksdienst in Geleen, zaterdag en zondag het terrein verder onderzocht. Abusievelijk stond in de kop van het artikel „Band-keramische vondsten in Stein". Dit had natuurlijk moeten zijn „Band-keramische vondsten in Geleen". Bovendien werd gemeld dat de ouderdom van de gevonden voorwerpen geschat wordt op ruim 600 jaar. Hier had moeten staan dat de gevonden potscherven en artefacten geschat worden op ruim 6000 jaar.

Spaubeek

— Dinsdag 15 september start het Groene Kruis afdeling Spaubeek met een zes weken durende „kleutercursus". Behandeld worden pedagogie, kinderziekten, dieet en hygiëne. Deze cursus welke wordt gehouden zes op-een-volgende dinsdagen wordt ingeleid door de Spaubeekse wijkverpleegster zuster Lucas. Aanmelding voor deze cursus kan geschieden bij het Groene Kruis of bij de wijkverpleegster, tel. 1895 te Spaubeek.

Urmond

— In de nacht van zondag op maandag werd ingebroken bij de houthandel Nohlmans in Urmond. De daders hebben uit een in een opslagplaats geparkeerde auto materialen met een totale waarde van ongeveer 1000 gulden ontvreemd. Van de inbrekers ontbreekt tot nu toe ieder spoor.

Banholt

— Vandaag om 14 uur hebben de bejaarden van Banholt in zaal Dodemont een bijeenkomst.

— Morgen wordt in zaal Dodemont de eerste bijeenkomst van het nieuwe seizoen gehouden voor de damesleden van de LVB. Besproken wordt o.m. het programma van activiteiten voor komende winter.

Maastricht

— Naast de reeds bestaande biljartclub „Terra" is te Pottenberg een nieuwe biljartclub opgericht, die ook zijn thuis heeft in café Terra op het Terra-Cottaplein. De eerste bedoeling van de nieuwe club is: niet deel te nemen aan biljartcompetities of wedstrijden, doch het biljarten alleen te beoefenen uit het oogpunt van gezelligheid en onderlinge ontmoetingsmogelijkheid, zonder de dwang van „moeten" en voortdurend reizen en trekken om deel te nemen aan competities elders. De club heeft nog geen naam, maar zal donderdag reeds starten met de onderlinge competitie. Er is nog plaats voor belangstellenden, die zich kunnen opgeven in café Terra of aan het adres Silexstraat 4a. Echtgenoten en supporters zijn welkom om de gezelligheid te verhogen.

— Op 18 september wordt in het Apollocentrum te Pottenberg om 19.30 uur een film vertoond over de wereldkampioenschappen volleybal, die — om 20.30 uur — gevolgd wordt door een film over de wereldkampioenschappen judo. Bij deze films worden niet alleen de leden van Polaris verwacht; iedereen is van harte welkom.

— Het rooster van vakanties en vrije dagen voor het nieuwe schooljaar zijn: 14 sept. (kermismaandag), 19 t/m 23 okt. (herfstvakantie), 24 dec. tot en met 5 jan. (kerstvakantie), 22 en 23 febr. (carnaval), 9-20 april (paasvakantie), 30 apr. (koninginnedag), 20-21 mei (Hemelvaart), 31 mei tot en met 2 juni (pinkstervakantie) en 28 juni tot en met 8 aug. (zomervakantie).

— Maandagavond opende de Malbergse damesclub het seizoen met een gezellige bijeenkomst in het gemeenschapshuis aan het Dukaatplein. Vooraf werd de felicitatie getekend die de dames naar pastoor Linden stuurden op zijn vakantieadres bij gelegenheid van diens 40-jarig kloosterjubileum. Clubleider pater Dings deelde mee dat hij de komende drie maanden alleen in weekeinden in Malberg zal zijn, omdat hij in Vught een pastorale cursus gaat volgen. De avond werd muzikaal omlijst door Ivonne Van Doorn en José Tilly. Er waren een kleine quiz en een gratis verloting. Woensdag 14 oktober zal ir. L. Hermens voor de Damesclub een avond met dia's verzorgen over „Leefbaarheid en milieu", 11 november komt een arts spreken over onderwerpen die de dames zelf kiezen ,in december volgt een kerstavond en in januari een avond gewijd aan de kinderopvoeding. In februari mogen de dames hun man meebrengen omdat er dan carnaval gevierd zal worden. In maart komt de binnenhuisarchitectuur aan bod en in april gaan de dames zich een avond bezinnen op het onderwerp: hoe houd je je huwelijk goed? Met een uitstapje of diner zal in mei het seizoen worden besloten.

— Ruim honderd gelegenheiddonors hebben maandagavond in Maastricht ruim 50 liter gezond bloed afgestaan, dat, verwerkt tot plasma, bestemd is voor vier ziekenhuizen van de Medische Missiezusters in de Congo. Deze bloedafname had plaats in het kader van het 100-jarig bestaan van de afdeling Maastricht van het Rode Kruis. Het afgenomen bloed is nog diezelfde avond per speciale auto naar het plasmacentrum van het Rode Kruis in Amsterdam vervoerd, waar het de nodige bewerkingen zal ondergaan voordat het naar Congo wordt overgevlogen.

Schimmert

— Tijdens de vergadering van de gezamenlijke buurtvereniging, waarbij aan de orde werd gesteld de huisvesting van gastarbeiders, werd de heer J. Herijgers gekozen tot voorzitter van het actiecomité. De overige leden van het comité bestaan uit afgevaardigden van de buurtverenigingen. Van iedere buurtvereniging namelijk één.

— De fanfare St.-Cecilia neemt deel aan de door de fanfare St.-Jozef uit Meers-Elsloo zondag a.s. te houden muziekfeest. Van 7-8 u. 's avonds verzorgt de fanfare een concert onder leiding van de onderdirekteur, de heer Mathieu Vroemen uit Schimmert.

— Hoogstwaarschijnlijk deze maand nog zal begonnen worden met de verbetering en verbreding van de Rozemarijnstraat. Oeze weg zal worden geasfalteerd tot de z.g. „vijf wegen".

— De directeur van de fanfare St.-Cecilia, de heer G. Stassen uit Spaubeek heeft het bestuur verzocht uit te zien naar een andere dirigent. De heer Stassen heeft voor deze functie bedankt in verband met zijn leeftijd.

Meerssen

— Op het zondag gehouden bondsconcours voor drumbands en klaroenkorpsen, behaalde de drumband van de harmonie Meerssen in de eerste afdeling een 1e prijs met promotie naar de afdeling Uitmuntendheid. Zij behaalde 139 punten, bovendien kreeg de heer A. Reijnders de tamboer-maîtreprijs.

Berg en Terblijt

— Afgelopen zaterdag vond de trekking plaats van de loterij van de jeugdkarnavalsvereniging De Foekepot. De winnende nummers zijn: 3028 (fiets), 2336 (radio, 2713 (droogkap), 608 (motorstel), 616 (gebakstel); 2904 (jonge klare) en 837 (schellenbel).

— Vanmiddag is er van 2-5 uur weer bejaardensoos in de parochiezaal. Eenieder is hartelijk welkom.

— Vrijdagmiddag komt de bibliobus weer naar Berg. Van 14.30 u. tot 15.30 u. staat de bus bij de lagere school aan de Langen Akker, van 15.30 u. tot 16 u. staat ze in de Schoolstraat.

— Maandag (14 sept) start men met de nieuwe E.H.B.O.-cursus. Deze cursus bestaat uit 16 lessen, de kosten bedragen ƒ 25.-. De lessen worden iedere maandagavond gegeven in het Groene Kruisgebouw, Aanvang 8 uur. Men kan zich deze week nog aanmelden voor deze cursus bij B. Bosch, Langen Akker 11, G. Ramakers, Rijksweg 17a en mevr. M. Huls-Waber, Vinkenweg 2.

— De buurtvereniging „Rijksweg" maakte een bijzonder geslaagd uitstapje naar Noord-Holland. Om acht uur werd vertrokken, waarna in Den Bosch de eerste koffiepauze werd gehouden. Hierna ging men verder naar Amsterdam; vervolgens werd naar Volendam gereisd, waar het middagmaal gebruikt werd. Na de inwendige mens versterkt te hebben, deed men Marken aan, waarna men weer terugreisde naar Amsterdam, waar Schiphol werd bezocht. Om half zeven begon de terugreis. Onderweg stopte men weer in Den Bosch (restaurant De Lucht) en om elf uur arriveerde men moe maar uiterst voldaan, weer in Berg en Terblijt.

— De Nachtwachtschutterij bracht een bezoek aan Utrecht. Dit gebeurde op uitnodiging van de Stichting Stadsontspanning Utrecht. Het optreden van de Bergse schutterij viel bij het talrijke publiek bijzonder goed in de smaak.

Gronsveld

— Aan de coöp. veiling werden de diverse koolsoorten als spits- en rode kool betaald met 10 tot 15 cent. Aardappelen lagen rond 'n dubbeltje en de prijs van bloemkool varieerde naar gelang de kwaliteit tussen vier en een ruim zes dubbeltjes.

— De schaakvereniging Gronsveld heeft donderdag 17 sept. om 20 uur de algemene jaarvergadering in caf- Vliegen.